

# Palabra de Dios

El regreso a Dios 1

Una selección de revelaciones divinas  
recibidas por la “voz interna” de Bertha  
Dudde.

Translation handled by Meinhard Füssel, J. Gründinger, Pilar Coors, Bea Gato, Hans-Dieter Heise

Publicado por amigos de la nueva revelación

Hans-Willi Schmitz  
St. Bernardinstr. 47  
47608 Geldern-Kapellen  
Germany

++++++

Estos escritos son interconfesionales. No quieren atraer a ningunas otras afiliaciones cristianas ni reclutar ninguna afiliación religiosa. El único propósito que tienen es la palabra de Dios, que Él nos da en el presente - según Su promesa de Juan 14,21 - hacerla accesible para la humanidad.

++++++

*La dirección de origen del sitio web: <https://www.bertha-dudde.org/es>*

# Contenido

<b>De la creación espiritual primordial hasta el hombre.....</b>	<b>7</b>
1047 El orden de las comunicaciones.....	7
8712 Punto bajo espiritual.....	7
<b>Justificación de las nuevas revelaciones.....</b>	<b>9</b>
8054 ¿Esta la Biblia concluida?.....	9
5710 El Libro de los libros. La Palabra de Dios.....	10
8251 Duda de las Revelaciones divinas.....	11
6038 Nuevas revelaciones.... Razón.... Biblia.....	12
<b>La esencia de Dios.....</b>	<b>14</b>
6852 (20º aniversario) "En el principio fue la Palabra...."	14
8082 Dios es el Amor.....	15
8622 La Divinidad es insondable.....	16
7828 Dios es Espíritu que se ha manifestado en Jesucristo.....	17
<b>La creación espiritual primaria y la apostasía de Dios.....</b>	<b>19</b>
5612 Primer ser creado:.... Portador de luz.... Apostasía de Dios.....	19
7082 Caída de los Espíritus - Facultad de pensar - Caída de Lucifer.....	21
8672 Ocasión de la apostasía de Lucifer de Dios.....	22
8910 (Referente a Libro 93 NR. 3901 del 11.10.1946) (Libro 49) El bien y el mal.... Ley de la Eternidad.....	23
8760 Conocimiento del plan de salvación de Dios.....	24
<b>La materia como resultado de caída de lucifer.....</b>	<b>26</b>
8613 La Creación es Obra de Dios.....	26
8575 Explicación de la materia y su tarea.....	27
5610 La naturaleza de Satanás. Caída y redención.....	28
<b>La tierra.....</b>	<b>31</b>
7942 Origen de la obra de creación "Tierra".....	31
7800 Curso de desarrollo en la tierra.....	32
<b>El recorrido por las creaciones de la tierra.....</b>	<b>34</b>
8770 El proceso de creación duraba eternidades.....	34
7571 Desarrollo del alma.... Espíritu Primordial.....	35
9015 Preadamitas.....	36
7699 Curso de desarrollo de lo espiritual.....	37
<b>El hombre.....</b>	<b>39</b>
8235 ¿El hombre se desarrolló o fue una nueva Creación?.....	39
8243 El alma es instruída sobre la vida en la tierra.....	40
5125 El camino del desarrollo. El imperativo de la ley. El estado de la libre voluntad.....	42
7413 Etapa de autoconciencia.....	43
8936 En el estado de compulsión, el desarrollo ascendente está asegurado.... y qué tanto lo está como ser humano?.....	44

<b>La caída de Adán - La misión de Jesús.....</b>	<b>46</b>
0185 El Antiguo Testamento.....	46
<b>Adán y la caída.....</b>	<b>47</b>
5802 Adán - El Espíritu primario - Tentativa de Luzbel.....	47
5967 Pensamientos en el sentido y propósito de la vida en la tierra... el hablo de Dios.....	50
8236 ¿Fue Adán el único ser humano creado por Dios?.....	51
8675 Pregunta: ¿Y si Adán no hubiera fallado?.....	52
5307 Nuevo Testamento y añadidos.....	53
<b>La encarnación de Jesús.....</b>	<b>55</b>
8694 Característica de la instrucción divina: problema de convertirse en humano.....	55
7147 Dios se hizo visible en Jesucristo.....	56
8750 ¿Estaba el Alma de Jesús ya encarnada antes de la Encarnación de Dios?.....	57
6673 Preguntas sobre la concepción inmaculada y sobre las buenas características de las almas procedentes del Reino de Dios.....	59
8141 “Y la palabra se convirtió en carne....”.....	62
5551 Actuación milagrosa del Niño Jesús.....	64
8667 Jesús, como ser humano, conocía Su misión.....	65
<b>La obra redentora de Jesucristo.....</b>	<b>67</b>
8806 El conocimiento del pecado original es necesario para entender la obra de redención... para reconocer a Jesucristo como "Redentor".....	67
7781 La obra redentora de Jesucristo.....	68
5224 Lucha contra si mismo en la Tierra.....	69
6233 Los Sufrimientos y la Muerte de Jesús.....	70
7764 Las últimas Palabras de Jesús en la cruz.....	70
8999 Jesús descendió a las profundidades después de su muerte en la cruz.....	72
7320 La Resurrección al tercer día.....	73
8506 La Ascensión de Cristo.....	74
8516 Derramamiento del Espíritu.... Pentecostés.....	75
8715 Pregunta frecuente: ¿Por qué el Dios del amor dejó que un ser humano sufriera así?.....	77
7019 El Sacrificio en la cruz fue ofrecido para todos los tiempos y para la eternidad.....	78
6938 No dejes que el sacrificio en la cruz sea en vano.....	79
8600 La obra redentora de Jesús fue el comienzo de una nueva etapa en la obra de retorno.....	80
8696 El conocimiento de Jesucristo es de máxima importancia.....	81
<b>Discipulado de Jesús Cristo.....</b>	<b>83</b>
4544 “¡Seguidme!”.....	83
<b>Servir en el amor.....</b>	<b>84</b>
8436 El modo de vida correcto no es suficiente para la maduración.....	84
8032 ¿ Que es el Amor? – Transformación de la egolatría en el amor al prójimo.....	85
8584 El amor a Dios se manifiesta en amor al prójimo.....	86
8711 El vínculo de Amor debe unir a todos sin distinción.....	88
4357 Matrimonio.... Ante Dios y ante el mundo.....	89
7149 Responsabilidades de los padres y los hijos.....	90

6703 Que el uno sirva al otro. Productos de usura. Profesión.....	91
6360 Impuestos sociales.....	92
4096 Seria exhortación al cristiano amor al prójimo.....	93
3920 Seguir a Jesús. Un modo de vida en amor y abnegación.....	94
7563 El amor al prójimo.....	95
<b>Cambio cabal de la voluntad y de la índole.....</b>	<b>97</b>
5303 El sentido de la vida en tierra: El cambio de la voluntad y del ser.....	97
0765 Amor... Odio.....	98
1869 Sentido de justicia. Condenar al prójimo.....	99
3723 Separarse de bienes terrenales.....	99
6286 Lucha contra los deseos y las pasiones.....	100
8281 El peligro de la soberbia.....	101
<b>La fe viva.....</b>	<b>103</b>
8289 Dios exige fe en su gran Amor.....	103
7951 Fe.....	104
7462 Miedo es falta de fe.....	105
8503 Dios exige una fe viva.....	106
5726 Una fe profunda. Imitación de Jesús.....	107
<b>Aspiración por la verdad.....</b>	<b>109</b>
8519 Verdad es Luz. Tinieblas como consecuencia de falta de amor.....	109
7584 Con la Ayuda de Dios examinar concienzudamente todos los bienes espirituales.....	110
8733 Dios mismo es la Fuente de las Revelaciones.....	111
6467 La Verdad da testimonio de la Perfección de Dios.....	112
9013 ¿Qué clase de comunicaciones garantiza la Verdad?.....	113
6252 El encargo de divulgar la Verdad requiere haberla recibido por Dios.....	115
<b>Asociación en los pensamientos con Dios.....</b>	<b>117</b>
7613 El Padre habla a sus “niños”.....	117
7448 Dios exige reflexión.....	118
7981 En los pensamientos entregar la voluntad a Dios.....	119
6859 Bendición de las relaciones mentales con Dios.....	120
8737 Unión con Dios. Miseria y sufrimientos.....	121
7129 Evocación diaria del Nombre de Jesús.....	122
7376 Dios quiere ser el contenido de nuestros pensamientos.....	123
3740 “Haced esto en memoria mía”. La Cena del Señor.....	124
8633 Los hombres no saben de su miseria espiritual tan grande.....	125
<b>Sobrellevar la miseria y el sufrimiento terrenal.....</b>	<b>127</b>
7495 Portar la cruz. Imitación de Jesús.....	127
4876 El calvario de Cristo.....	128
5282 Jesús vino a los débiles, enfermos y necesitados.....	129
7217 Pruebas en edad avanzada. Amor y paciencia.....	129
6987 El proceso de purificación mediante golpes del destino.....	130
6277 Golpes del destino (II). El Amor del Padre.....	131

7184 Medios educativos dolorosos.....	133
8113 Amor y sufrimiento descorifican el alma.....	133
8594 Con medios dolorosos se puede llegar a tener fe.....	134
5904 La bendición del sufrimiento.....	135
6763 Ayuda con amor al prójimo que está en la miseria.....	136
8680 Imitación de Cristo: portar la cruz.....	137
<b>Escuchar la voz interior.....</b>	<b>140</b>
3968 Examen interior – Desprenderse del mundo y de la materia – Éxito-Verdad.....	140
5753 Escuchar la Plática de Dios.....	141
7698 La voz de la conciencia.....	142
6421 Conexión íntima con Dios. Voz interior.....	143
4378 La voz interior difícilmente perceptible – Agitación, silencio.....	144
<b>El trabajo en el alma.....</b>	<b>146</b>
6625 Tened en cuenta los tiempos después de la muerte física.....	146
7153 El trabajo consciente del hombre en su alma.....	147
3661 Trabajad en vuestra alma.....	147
6730 Trabajo consciente en el alma * * *.....	148
<b>Orar.....</b>	<b>150</b>
6374 “Lo que pidáis al Padre en mi Nombre”.....	150
7603 La Bendición de Dios hay que pedirla.....	151
8738 ¿Cómo ha de ser la oración para que sea atendida?.....	151
8589 Oración por Fuerza y Gracia. Soberbia... Humildad.....	153
8955 Únicamente la oración protege ante la intervención del adversario.....	154
<b>Difundir la palabra de Jesús.....</b>	<b>155</b>
4507 "Donde se reúnen dos o tres en Mi Nombre...".....	155
7809 Colaboración en la viña sin interés propio.....	155
7531 Divulgación de la Palabra divina.....	156
4742 Insinuación a una gran actividad para el Reino de Dios.....	157
7437 Preguntas y respuestas.....	158
7528 Llevar el Evangelio a todas partes.....	159
<b>Aspirar la filiación de Dios.....</b>	<b>160</b>
8673 La relación filial garantiza primero el culto vivo del oficio divino.....	160
7907 Hacerse hijos de Dios. La Filiación de Dios.....	161
8980 Grandes sufrimientos pueden proporcionar la Filiación de Dios.....	162
6796 “Quien permanece en el amor...”. Dioses ajenos.....	164
4994 La preocupación del Padre por sus hijos.....	165
7847 Únicamente el amor puede realizar el retorno.....	166
6610 Es menester divulgar urgentemente la Doctrina de Amor de Jesús.....	167

# De la creación espiritual primordial hasta el hombre

## El orden de las comunicaciones

B.D. No. 1047

10 de agosto 1939

Las comunicaciones están dadas en un cierto Orden. Sabed cual es la Voluntad del Señor: Las comunicaciones desde arriba están dadas con regularidad, una tras otra, en un cierto Orden. Solo os daréis cuenta de su encadenamiento cuando lleguéis a un saber más completo. Pues aunque los conocimientos hayan sido dados a los hombres de manera continua y sin ninguna relación aparente entre sí, cada uno de los conocimientos incluidos en las comunicaciones y comunicados desde arriba, es sin embargo absolutamente necesario para hacer entendibles los siguientes.

Una primera lectura puede dar al lector la impresión de que muchas comunicaciones se repiten y dicen lo mismo. Pero una lectura más atenta nos ha hecho ver que no es así. Cada comunicación agrega algo: se desarrolla una idea ya expuesta antes en sus lineamientos generales, se apunta otra que se desarrollará posteriormente, se precisan conceptos, etc. El orden de estas comunicaciones está sabiamente dispuesto pues no se trata con ellas de satisfacer la vana curiosidad, sino de hacernos adquirir un saber de tal naturaleza que lleva aparejado actuar según sus enseñanzas.

Por eso hay continuamente repeticiones, una y otra vez, hasta que el hijo terrenal esté totalmente penetrado y le resulte clara la significación y la importancia del bien espiritual que le es transmitido. La enseñanza y su divulgación presentadas una sola vez no llevarían a un conocimiento suficiente para que quien la recibe pueda ir enseñando a otros. Por esta razón te llegan con frecuencia comunicaciones que crees haber recibido en otra ocasión.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Punto bajo espiritual

B.D. No. 8712

31 de diciembre 1963

La mayor prueba del punto bajo espiritual de los hombres es la falta de amor que por todas partes se manifiesta entre los hombres. El amor propio ha aumentado cada vez más, y casi nadie ya pone el amor al prójimo en práctica –el amor altruista–, por lo que en la Tierra debe haber un estado de falta de espiritualidad - un estado de actividad de fuerzas malvadas, en todas partes en que el adversario de Dios tiene el dominio y los hombres se dan a él.

Las tinieblas espirituales son cada vez más densas, raras veces se reconoce aún algún Rayo de Luz, y estos pocos muchas veces son simulados... artificios que no tienen fuerza de irradiación. Si se aplica la medida al grado de amor del hombre, entonces es evidente que ha llegado la época del final... pues el retroceso es evidente: los seres humanos se han firmemente adherido a la materia... para ellos cuentan solamente el cuerpo y su bienestar, éxitos mundanos y la acumulación de bienes terrenales.

No se lo creen que sus almas se encuentran en grandes apuros porque no creen en una supervivencia del alma y, además, frecuentemente ni siquiera aceptan que haya un alma en ellos... Pero no se los puede obligar a una otra forma de pensar porque hay que respetar su libre voluntad - sólo que conforme esta ellos mismos también se crean su propio destino después de la muerte de su cuerpo...

Aquel que en su entorno observa los procesos en el mundo, también se da cuenta que estas condiciones no pueden perdurar eternamente porque de un día a otro se agravan... porque la avidez por la materia es cada vez mayor... porque no se puede observar la menor aspiración a lo espiritual... y porque cada estado que no corresponde al Orden divino tiene que acabar una vez...

Los seres humanos ya no se sirven mutuamente, sino cada uno quiere mandar y quiere que los demás le sirvan a él. Cada uno exige del otro lo que le gusta, pero nadie está dispuesto a hacer al otro lo mismo. No hay amor, los corazones de los hombres están empedernidos; y siempre se trata solamente de casos aislados cuando –donde haya desgracia– estén dispuestos a ayudar. Y este es el pequeño rebaño, porque donde una vez la voluntad de amar entra en acción, allí también se establece el vínculo con el Amor eterno; y este ya no se separa del hombre que, voluntario, realiza obras de amor. ¡Vosotros los hombres no tenéis ni idea de la bendición que produce la actividad en el amor!

No sabéis cuanto más fácil os resultaría la vida terrenal si actuarais únicamente en el amor y por eso siempre recibiríais tanto más para vuestra alma - pero también terrenalmente si lo necesitarais. Pero la humanidad insensible carece de este saber porque cada uno sólo piensa en sí mismo, y cada uno se aprovecha de la vida como puede, sin considerar que no sabe lo que sucede a la hora de su muerte que en cualquier momento le puede alcanzar, y que de todo que posee en la Tierra no puede llevar nada al Reino del Más Allá... que llega allí desnudo y miserable porque no tiene nada que presentar para su alma - a la que durante la vida terrenal dejó vivir en la indigencia, pero que es lo único que le ha quedado y que ahora entra en el Reino espiritual - en pobreza más amarga...

Este estado de insensibilidad del hombre no puede reportar ni el menor éxito espiritual. Como el alma únicamente por la finalidad de su maduración pasa por la Tierra como hombre, pero como esta finalidad no se realiza, por parte de Dios debe producirse una reprimenda severa, para que por lo menos algunos pocos aún se acuerden de la finalidad de su vida terrenal y para que cambien, aún antes de que empiece la última fase en esta Tierra que durará poco tiempo hasta su fin.

A la delicada llamada de Dios mediante golpes de fortuna, accidentes de toda clase y de la Palabra de Dios que suena desde las Alturas, los hombres no hacen caso. Por eso hay que dirigirse a ellos con más ímpetu. Y bienaventurado es aquel que quiere oír la Palabra de Dios y que la hace caso, porque aun entonces habrá todavía muchos hombres que no quieren reconocerle cuando les habla con violencia mediante los elementos de la naturaleza.

Ellos tampoco serán obligados, sino que podrán decidirse dentro de su libre voluntad, pero por lo menos estarán salvados de lo peor... del nuevo cautiverio del espíritu en la materia<sup>55</sup> - si tan sólo aún encuentran el camino hacia Dios y le siguen... si todavía Le reconocen y Le llaman rogándole por compasión.

Pero entonces también ha llegado el fin, porque la Tierra ya no sirve para su propósito porque los seres humanos ya no se sirven de ella como lugar para la maduración de lo espiritual... pues sólo se sirven de ella para fines materiales –para el cuerpo– y cada uno se erige en soberano del globo terrestre, provocando grandes destrucciones pero convencido de dominar todas las leyes de la naturaleza, por lo que se imagina que puede hacer experimentos sin provocar castigos... lo que finalmente provocará la destrucción de la Tierra. Pero como los hombres mismos lo quieren así, también sucederá tal como la Palabra y la Escrituras lo anuncian: Habrá un cielo nuevo y una Tierra nueva<sup>56</sup>; y el Orden divino será restituido para que el regreso de lo espiritual a Dios pueda progresar, tal como está previsto en su Plan de Salvación desde la eternidad.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Justificación de las nuevas revelaciones

¿Esta la Biblia concluida?

B.D. No. 8054

3 de diciembre 1961

¿Qué equívoco es por parte vuestra suponer que con la Escritura, el Libro de los padres, Mi Palabra, haya concluido, de que Yo Mismo haya puesto un límite en eso de que no Me manifieste, en que no hable más a los hombres! ¿Quién os da el derecho para tal suposición? Quién quiere impedirme que como Padre hable siempre de nuevo a Mis hijos? Quién os da el derecho para exponer tal afirmación de que la Biblia sola es suficiente y de que vosotros los hombres, no necesitáis ninguna Palabra más?

Vosotros, los que rechazáis cualquier nueva revelación, os encontráis en la más profunda oscuridad espiritual. En esa oscuridad tampoco entenderéis la Biblia y por lo tanto es también para vosotros un libro aún cerrado, porque no entendéis el sentido espiritual de las letras, de lo contrario encontraríais en ese libro también las referencias a Mis continuas manifestaciones y os sería comprensible también el obrar de Mi Espíritu.

En tanto, sin embargo, que vosotros mismos estéis en espíritu dormidos, no entenderéis el sentido de la Palabra que Yo Mismo dije a Mis apóstoles cuando anduve sobre la tierra. ¿Qué pobres seríais, vosotros, los hombres si os tuviérais que conformar con un libro, que vosotros mismo ya no sois más capaces de examinar su contenido inalterable, si no os fuera ofrecido de la altura, siempre de nuevo, la pura Verdad, a la que pudiérais aplicar el criterio de si vosotros mismos os determináis en la Verdad!

Vosotros, los que queréis que solamente el Libro de los padres tenga validez, todavía no habéis dejado hablar al espíritu en vosotros, que es el que os enseña y aclara el sentido espiritual de la Palabra. Os aferráis a la letra y no entendéis su sentido. Y si Yo Mismo quiero introducirlos en la Verdad, entonces negáis Mi obrar y sospecháis que Mis servidores tengan trato con Mi adversario, Me negáis que Yo tenga la Voluntad y el Poder de hablar con los que se ofrecen en servicio llenos de fe, y por lo cual están capacitados para oír en sí Mi Voz.

Y persistís testarudos en la opinión de que Mi Palabra haya concluido con la Escritura, que es el único libro que reconocéis, por el que Yo Me he revelado. Eso es para vuestra deshonra, porque con vuestro rechazo de Mi Palabra desde lo alto, demostráis que sois sólo cristianos muertos, porque un cristianismo vivo es un "obrar en el amor" y eso os produciría una lucidez espiritual y por consiguiente comprensión para Mi ayuda excepcional en tiempos de miseria espiritual.

Entenderíais también las Palabras en la Biblia, de las promesas que os dí y que señalan que Yo Mismo Me revelo a aquellos que guardan Mis Mandamientos? Cómo queréis, entonces, interpretar estas promesas Mías si negáis toda clase de "Nueva Revelación? Queréis desmentirme a Mi Mismo si os anuncio Mi "Consolador, el que os introduce en toda Verdad"? ¿Cómo entendéis esas Palabras que tienen que cumplirse, porque cada una de las Promesas se cumple que Yo dí a los hombres durante Mi caminar sobre la tierra? A qué no queréis creer?

Porque sois altivos de espíritu, porque os falta la vivificación interior, por falta del despertar de espíritu, y por eso no creéis y pensáis que podéis determinarme a Mí y Mi obrar, limitando según os parezca. Sin embargo os equivocáis, aunque creáis haber alcanzado por el estudio, un saber que os autorice al rechazo de Mi Palabra desde la altura. Sois altivos de espíritu y por lo tanto tampoco podréis jamás vosotros mismos, recibir de Mí una Revelación, dado que solamente a los humildes les otorgo Mi Gracia y esa humildad os falta. Es por eso que todavía andáis en la tiniebla, que no traspasaréis, porque eludís la Luz que podría concederos lucidez, si anhelaríais andar en su resplandor.

El amor hacia Mis criaturas no cesa jamás y de ahí, que jamás dejaré de dirigir a los hombres Mi Palabra allí donde existan las previas condiciones para ello. Siempre resonará Mi Palabra a los que son de buena voluntad, a quienes el Padre puede hablar como a Sus hijos, que creen vivamente en Mí, a ellos también Me revelaré, y los Míos reconocerán Mi Voz, puesto que puedo estar presente en ellos, a ellos puedo manifestarme como lo había prometido.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## El Libro de los libros. La Palabra de Dios

B.D. No. 5710

28 de junio 1953

La Escritura que da testimonio de Mí sería más que suficiente para revelar mi Voluntad a los hombres... también los llevaría a la Luz, al conocimiento, si hicieran caso a mi Voluntad... y llegarían a la bienaventuranza. Pero para muchos hombres esta Escritura, el Libro de los padres, ha perdido su valor. Para ellos ya no es el Libro que les comunica mi Palabra, porque su falta de fe se refiere incluso al origen de la Escritura pues no pueden creer que mi Espíritu fue activo en mis discípulos, y que este Espíritu les indujo a apuntar lo que Yo mismo he hecho y enseñado cuando pasé por el valle de la Tierra. Por eso no valoran mi Palabra como deberían - como manifestación de mi Voluntad que exige de los hombres el cumplimiento de los Mandamientos... del amor a Dios y al prójimo...

Si tan sólo reconocieran estos dos Mandamientos como dados de Mí a los hombres, y se esforzaran a vivir en la Tierra conforme a ellos, seguro que pronto encontrarían la comprensión de la autenticidad y Verdad de todas las demás enseñanzas que mis discípulos, por encargo Mío, apuntaron para todos los hombres.

Pero como estos no viven en el amor carecen de comprensión de todo el contenido de la Escritura, y también ponen en duda su origen. No me reconocen a Mí como Autor de la Palabra que da testimonio de Mí.

Pero sin embargo deben ser informados acerca de mi Palabra y deben saber mi Voluntad, por lo que hay que llamarles la atención sobre Aquel que se manifiesta de muchas maneras... Deben saber que Yo puedo mandar mi Palabra en todo momento a la Tierra, y que en todo momento enseñé a los hombres mediante el espíritu, tal como también enseñé a mis discípulos cuando ya no me encontraba entre ellos en la carne...

Los hombres deben saber que el derrame del Espíritu no fue un proceso único que sólo se realizó en mis discípulos, sino que cada vez de nuevo derramo mi Espíritu en un recipiente abierto... pues deben saber que continuamente enseñé a los hombres, de la misma manera como en aquellos tiempos enseñé a mis discípulos... deben saber que de esta manera hago que, de nuevo, les llegue mi Palabra que les comunica mi Voluntad: que deben vivir en el Amor, para que luego -en el cumplimiento de mi Voluntad- guíen al hombre hacia toda la Verdad, para explicarle la relación entre lo creado y su Creador... para explicar al hombre el propósito y destino de todo aquello que al hombre resulta perceptible... para regalar al hombre de esta manera un saber integral que para el alma resulta en una Luz clarísima, y que le facilita encontrar el camino a la Vida eterna.

El objetivo de la Revelación de mi Palabra era únicamente que el hombre se convirtiera en mero amor. También la Escritura siempre enseña el amor, de modo que este tiene que tener su origen en Mí - en El que es el eterno Amor. Pero como el amor se enfría entre los hombres, estos tampoco ya son capaces de asimilar el valor intrínseco de lo que está escrito - son ciegos en el espíritu y carecen de todo discernimiento. Por eso ahora, de nuevo, deben enfrentarse con ellos representantes vivos de mi Palabra; y aunque estos no les traigan nada de nuevo, representan lo antiguo con la misma convicción, con la que de nuevo pueden confirmar que el amor es el primer Mandamiento en cuyo cumplimiento Yo insisto - y que todo el demás saber, el sublime entendimiento de lo que concierne la Verdad, es un fruto del amor.

Mi Palabra debe propagarse con más intensidad, porque de nuevo digo a mis discípulos a los que Yo mismo me he elegido: "Id por todo el mundo y predicad a toda criatura", porque los hombres deben oír mi Evangelio... deben saber que la Escritura no debe ser rechazada porque contiene la Verdad a la que Yo mismo comuniqué a mis discípulos mediante el Espíritu... y deben saber que Yo siempre y eternamente envió la misma Palabra a la Tierra, y que mi Palabra perdura: "Aunque el cielo y la Tierra perezcan, mis Palabras nunca perecerán".

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Duda de las Revelaciones divinas

B.D. No. 8251

25 de agosto 1962

Los hombres pondrán en duda siempre de nuevo Mis Revelaciones divinas, porque ellos mismos no creen vivamente suficiente, de lo contrario les sería muy comprensible Mi Obrar en el último tiempo antes del fin. La fe viva exige una vida en el amor, la cual descuida la mayoría de los hombres, pues ellos sólo cultivan su egoísmo, y en ese amor invertido no pueden encontrarme a Mí, no pueden reconocerme como a su Dios y Creador, quien quiere ser también su Padre. Solamente tienen ellos una fe de forma, un saber aprendido de religión, el que, en ellos, no pudo llegar a hacerse vivo y por eso no ha sido y no es comprendido "el Derramamiento de Mi Espíritu" por ellos, el que Yo he prometido a todos aquellos que creen "en Mí y guardan Mis Mandamientos ..." Pues a ellos quiero Yo manifestarme.

Y cuanto más se detienen en esa fe de ceremonias y formas, tanto más hostiles se presentan en contra de Mis Revelaciones, las que Yo siempre de nuevo dirigiré, sin embargo, a la tierra, porque Yo lo considero como un acto de necesidad que los hombres se enteren de la plena Verdad y no busquen el contenido de sus vidas en doctrinas desfiguradas, que crean en lo que está muy apartado de la Verdad, y no puedan ya reconocer la simple y sencilla Verdad de Mí. Y es en verdad más fácil familiarizar a un hombre por completo incrédulo con la pura Verdad, que convencer a esos hombres que están fanáticos en el estudio del Libro de los libros, cuya razón trata de aclarar cada letra y rechazan la Locucion de Mi. Tan sencilla, como el obrar de los demonios.

Mi enemigo ha extendido ya una espesa oscuridad, y él se sirve también de ese Libro confundiendo el pensar intelectual y quitando a los hombres todo claro conocimiento, lo que por eso lo consigue, porque el vínculo Conmigo no es bastante profundo, para que la fuerza de Mi Amor pueda irradiar a un corazón humano, lo cual significa tanto como el recibimiento de clara Luz y también el poder discernir la Verdad del error. Mas, qué mal les iría a los hombres si Yo no me cuidara de ellos y tratando de fortalecerlos fuera de lo común, si no Yo no me mostrara a Mi Mismo y Mi Presencia a través de Mi Plática directa, dándoles también la prueba de ello al hablar a Mis hijos como un Padre.

Vosotros, hombres, me buscáis todavía siempre en la distante lejanía, aun cuando creáis en Mí, así no os parece digno de crédito, que el Padre hable a Sus hijos que Él Mismo se incline hasta abajo y trate de motivar a Sus hijos a que se entreguen confiados a Él y le pidan que Él los guíe en su vida terrena. Yo sólo soy siempre para vosotros el Dios severo, quien da Mandamientos, quien exige obediencia y castiga a los hombres que no le son obedientes. Tenéis que saber que Yo nunca "castigo" a Mis criaturas, sino ellos mismos se castigan creándose cada estado de tortura, que ellos mismos abicionan también al abismo, que no Yo los condeno, sino que siempre busco en conducirlos de regreso, ayudándolos del abismo a la Altura y los seduzco y llamo, para que no pierdan el camino y se extravíen o sean víctima de Mi adversario.

¿Y cómo Yo puede demostrar más claramente Mi Amor a Mis criaturas que mediante el hablarles directamente a través de Revelaciones, que les aclaran a Mi Mismo y Mi Ser, y las que, como la Verdad divina que Son, tienen que ser sentidas por el alma del hombre sumamente eficaces, que los conforta para su peregrinación sobre la tierra. Pues Mi Amor me impele hacia Mis hijos, que como hombre van por la tierra de regreso a Mí y sólo pueden alcanzar después su meta, si Yo Mismo dejo

que les llegue la Fuerza, si Yo los alimento con el Pan del Cielo y los impregno con el Agua de Vida, con Mi Palabra.

Y ese acto de Amor no quieren entender los hombres y rechazan por eso también Mi preciosa Dádiva de Gracia. Ellos mismos no están vivos y continúan siendo por eso fieles al cristianismo muerto, pues les falta la fuerza de la fe, mientras les falta el amor también, el cual les daría una justa imagen de Mí, de Mi Ser, el que es Amor, Sabiduría y Poder. Y el Amor se entregará siempre y siempre de nuevo, y a los hombres de buena voluntad, débiles, dejará que les llegue todo lo necesario para que dejen atrás con éxito el camino de su peregrinación sobre la tierra. Mi Amor se dará siempre a conocer, porque Él quiere ganar también el amor de los que han procedido de Mi Amor y se unan de nuevo a Mí para toda la Eternidad.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## Nuevas revelaciones.... Razón.... Biblia....

B.D. No. 6038

30 de agosto 1954

**E**s un gran peligro cuando Mi Palabra se interpreta erróneamente, cuando el significado de Mi Palabra se tuerce y luego se construye de nuevo sobre esta interpretación errónea. Porque entonces Mi adversario podrá acceder fácilmente confundiendo aún más los pensamientos de las personas y alejándolas cada vez más de la verdad. Nunca será posible que una persona cite una palabra de la Escritura que pruebe que el Padre no volverá a hablar a sus hijos porque ya ha dado a conocer su voluntad a través de las Escrituras.... No hay ninguna palabra que pueda dar derecho a negar las renovadas palabras de amor de Dios.... no hay ninguna palabra en la que puedan basarse los opositores a Mis nuevas revelaciones, ya que Yo nunca habría pronunciado una palabra así, porque sólo Yo sé que Mis creaciones vivientes en la tierra necesitan una y otra vez Mi dirección para alcanzar la meta de convertirse en Mis hijos.... Mi dirección es ciertamente muy variada, y por lo tanto no todas las personas necesitan escuchar Mi voz directamente; sin embargo, si no me dirigiera a la gente una y otra vez, entonces realmente sólo unos pocos alcanzarían su meta.... Porque sin el obrar de Mi espíritu la gente no sería capaz de pensar correctamente, de separar la verdad del error y también de entender las Escrituras correctamente.... Así también hablo a las personas cuando les enseño a **pensar correctamente** y a establecer la meta correcta para sus sentimientos, sin embargo, lo que una persona guiada por Mi espíritu piensa también será capaz de expresar, y tal pronunciación a través de la boca de una persona es ahora igualmente una revelación de Mi parte, pues es entonces **Mi Palabra** que **Mi espíritu** ha impartido a la persona. Porque quiero hablar a la gente, y si una persona se pone voluntariamente a Mi disposición queriendo proclamar Mi Palabra a la gente.... entonces Mi Palabra resonará a través de la boca de esta persona.... Cada **verdadero** proclamador de Mi Palabra me da la oportunidad de revelarme de nuevo.... Y de la misma manera puedo hacer sonar Mi Palabra si alguien está dispuesto a escucharme.... si una persona escucha en su interior y desea ser dirigida por Mí.... ¿Permanecerá un Padre amoroso en silencio cuando su hijo desea escucharlo?... ¿Mi amor se pone límites a sí mismo? ¿Acaso no soy un Señor de riquezas ilimitadas, que estoy constantemente dispuesto a distribuir? ¿Quieren ustedes, humanos, ponerme límites o negarme que hable cuando y a quien quiera? Si creen que puedo estar presente ante ustedes, entonces deben creer también que Me doy a conocer cuando estoy presente ante ustedes, y sin embargo quieren argumentar negando que hablo a las personas que quieren oírme.... pero Yo les he prometido Mi Presencia diciendo: "Donde dos o tres están reunidos en Mi Nombre, allí estoy yo en medio de ellos...." ¿Y de qué van a hablar entonces? ¿Harán discursos mundanos? No, ustedes Me harán el contenido de sus conversaciones, harán buenos discursos, hablarán lo que yo ponga en sus bocas, porque yo mismo hablaré a través de ustedes para que conozcan mi presencia.... y así Yo mismo estaré allí donde la gente se reúna para escuchar Mi Palabra.... en todos los lugares donde la gente me deja hablar, en todos los lugares donde mi espíritu puede trabajar, y siempre será la misma Palabra que los humanos reciben cuando **anhelan escucharme**.... Sé lo mucho que la gente necesita Mi Palabra y por eso nunca dejaré de

transmitírselas, e iluminaré a la gente sobre el error y la interpretación errónea de las Escrituras; transmitiré Mi Evangelio puro a aquellos que se abran a Mí con la voluntad de servirme a Mí y a sus semejantes con él.... porque bendigo toda buena voluntad y todo deseo de la verdad, y Mi bendición consiste en que Yo mismo les hablo como una vez hablé a Mis discípulos, y que encargo a todos los que pueden oírme que difundan Mi Evangelio puro, porque hablo a través de ellos a todos los que quieren oírme....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## La esencia de Dios

(20° aniversario) "En el principio fue la Palabra...."

B.D. No. 6852

15 de junio 1957

**E**n el principio era la Palabra , y la Palabra será por toda la eternidad. La Palabra es la efusión de Mi amor, es la conexión desde Mí hacia todos los seres creados que, en la conciencia de su Yo, desean la conexión Conmigo.... Porque sólo este deseo, la voluntad de escucharme, da como resultado la capacidad de que un ser se sienta tocado por la propia fuerza del amor de la Palabra.... La Palabra da al ser la prueba de la existencia de otro Ser Que así le habla.... La Palabra salió de Mí cuando el ser surgió de Mí a la vida. Le di al ser la capacidad de escuchar algo dentro de sí mismo, que como palabra.... como un pensamiento formado.... que le llegaba y que ahora le demostraba la presencia de un segundo Ser que quería comunicarse con él.... Primero el ser "creado" necesitaba Mi Palabra, y por eso se dice: En el principio fue la Palabra.... Yo mismo soy desde la eternidad, sin embargo, mientras no existiera ningún ser aparte de Mí, tampoco era necesario que sonara Mi Palabra: pero el ser creado debía ser abordado (N. del T.: contactado) por Mí para aumentar su dicha. No podía verme pero debía ser capaz de oírme, debía ser capaz de participar en mis pensamientos que, por tanto, sonaban en él como "palabras" y que estimulaban al propio ser a pensar por su parte, a liberar la actividad de su facultad de pensar y su voluntad.... Porque el ser fue colocado fuera de Mí en independencia, pero también debía ser capaz de permanecer en contacto constante Conmigo a través del intercambio de pensamientos que se expresaban a través de "la Palabra". Un amor indecible Me llenó cuando creé seres que eran una imagen de Mí mismo, y el impulso de comunicarme a estos seres Me impulsó a dirigirme a ellos y darles a conocer Mi amor. Como resultado, también sintieron el vínculo con el Ser que los amaba en exceso.... Así, Mi amor en la forma de Mi Palabra fluyó hacia estos seres y ellos también pudieron devolver Mi amor, pues eran productos de Mi amor, es decir ellos mismos eran „amor“ en su naturaleza fundamental.... Así también fueron capaces de entender Mi Palabra y devolverla. También pudieron intercambiar pensamientos entre ellos a través de la Palabra.... pero siempre fueron primero los pensamientos los que fluyeron hacia ellos desde Mí en la forma de la Palabra.... Porque la Palabra se originó en Mí, que soy la Palabra desde la eternidad.... el Poder que todo lo genera y que es amor en Sí mismo. Y la Palabra existirá para toda la eternidad.... Soy de la eternidad.... La Palabra tuvo un principio, pero permanecerá por toda la eternidad, pues los seres que creé no pueden pasar, y así me dirigiré eternamente a ellos y los haré felices con ella, porque Mi fuerza de amor también fluye eternamente hacia el ser, que lo toca y lo hace feliz en la forma de Mi Palabra. Yo mismo soy la Palabra, y me demuestro a Mis creaciones vivientes a través de la Palabra. Pueden oírme aunque no puedan verme, y pueden sentir que Yo mismo Me dirijo a ellos.... su Dios y Creador desde la eternidad, Cuyo infinito amor paternal se expresa de tal manera que se demuestra un vínculo entre el Creador y lo creado, entre el Padre y su hijo. Y la Palabra resonará por toda la eternidad, porque el amor por lo creado no puede pasar, y así lo creado también experimentará constantemente este amor.... Hablaré siempre a Mis hijos, dejaré que Mi Palabra resuene en el infinito, no sólo me dirigiré a los seres espirituales que están en la luz, también hablaré a las personas de la tierra que aún conocen poco del amor infinito del Padre por sus hijos.... Entonces Me serviré de un ser humano que se una voluntariamente a Mí y por tanto me sirva como instrumento.... Porque todos los pueblos sabrán que Yo Soy, y también tendrán la prueba de ello en forma de Mi Palabra, la emanación divina de amor, acuñada.... Pero el hecho de que se dejen interpelar por Mí, de que Mi Palabra llegue a sus corazones, siempre es sólo el resultado de la buena voluntad, que no quiero ganar obligatoriamente.... Pero quien tiene buena voluntad también Me reconoce a Mí mismo en la Palabra, y quien una vez conscientemente deja que Me dirija a él también ha recibido Mi irradiación de amor, que tampoco quedará nunca sin efecto.... Y bendito es el que conscientemente se deja dirigir por mí....

Porque él entra voluntariamente en Mi esfera de amor y Mi amor fluye hacia él ininterrumpidamente, y entonces entra de nuevo en ese estado en el que siempre y constantemente Me escucha porque nuevamente se ha unido íntimamente a Mí...

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Dios es el Amor

B.D. No. 8082

19 de enero 1962

Todo surgió de la Fuerza de Amor de Dios. Él mismo es la Fuente primaria de la Fuerza; y su Elemento primario es el Amor, de modo que Él mismo es el Amor. Y aun así Él es un Ser que actúa y crea conforme a su sabio Criterio. Él es un Ser que realiza sus Pensamientos y que continuamente hace que surjan nuevas Creaciones... es un Ser que irradia su Fuerza de Amor a las infinitudes - una Fuerza que nunca actúa arbitrariamente sino que siempre cumple con su propósito cuyo efecto está determinado por la Sabiduría y el Poder de Dios.

### DIOS ES EL AMOR.

Mientras aún no podáis comprender la Naturaleza del Amor, vosotros los hombres no comprenderéis esta máxima - mientras aún no podáis sondear la Naturaleza del Amor, porque esto requiere que os convirtáis en Amor. Pues siempre consideraréis el Amor como una característica que adjudicáis al Ser más sublime y perfecto.

Pero que este Ser Él mismo es el Amor, esto os resultará inconcebible mientras como hombres todavía paséis por esta Tierra. Y vosotros todos habéis surgido de aquel Amor, pues sois Fuerza irradiada, y en vuestra naturaleza original vosotros mismos sois Amor... y a la vez también sois seres que pueden pensar y querer - característica de un "ente"...

De modo que nada de lo que ha surgido y de lo que aún va a surgir está sin haber sido planificado... todo está pensado sabiamente... todo son pensamientos de un Ser sumamente perfecto que vosotros llamáis "DIOS"... Este Ser se multiplicó... pues hizo que de Él surgieran seres idénticos... Este Ser irradió su Fuerza de Amor dándole formas... pues creó...

Todo lo que Dios ha creado, en su Sustancia primaria es y sigue siendo Amor... es y sigue siendo una Fuerza que debe surtir efecto conforme a la Voluntad divina.

Pero si algo impide a esta Fuerza su eficacia, entonces el Orden divino queda derribado, y el Principio de Amor queda invertido en lo contrario. Al Ser que en Sí es Amor, Sabiduría y Poder -de modo que es Dios- está opuesto resistencia... lo que sí puede suceder por parte de aquellos seres a los que el Ser divino mismo había dado la Vida; pues, como auténticas imágenes de Él, también a estos los había provisto de una libre voluntad...

Sólo que entonces aquellos seres salen de su Orden vigente... pues se convierten a sí mismos en lo contrario. Aunque sigan existiendo, inhiben que la Fuerza de Amor en ellos pueda entrar en actividad; lo que tiene como consecuencia un endurecimiento... una inmovilidad... es decir, la muerte de aquello que en otros tiempos había irradiado de Dios como "Vida".

En su Sustancia primaria el hombre es Amor, pero en general todavía se encuentra en resistencia a Aquel que le había proyectado afuera de Sí en forma de un ser... Por eso el hombre no percibe qué es el Amor... y por eso también la Naturaleza de Dios le resulta inconcebible - El que es el Amor mismo. Porque el Amor, a la vez, también es Luz, la que sin embargo luce poco para el hombre mientras su amor todavía esté débil...

Por eso el hombre tampoco puede reconocer a Dios en su Entidad... sólo puede creer lo que se le comunica acerca de Él. Y en la medida en que tales exposiciones correspondan a la Verdad también le traerán Luz; porque entonces se esforzará a cambiar su ser en Amor, con lo que también se dirigirá al Ser que es sumamente Perfecto - el Ser al que ahora empieza a reconocer...

Pero nunca logrará sondear la Naturaleza de Dios, porque Él es el Centro de Fuerza, mientras que todos los seres creados son chispas de Fuerza que fueron irradiadas, las que en su pequeñez nunca podían ver el Fuego primario sin consumirse.

También el hombre –si es de buena voluntad y si su corazón se abre a la nueva Irradiación de Amor del Ser del cual él había tomado su origen– ya en la Tierra podrá reconocer el Amor, la Sabiduría y el Poder de un Dios personificado. Porque este Ser tan sumamente perfecto se manifiesta a sus criaturas. Pues la mayor prueba de Amor de Aquel que es el Amor mismo es que se manifiesta... que a los seres creados por Él les da explicaciones sobre Sí mismo, en la medida en que estos lo puedan comprender. De esta manera Él quiere conseguir que el Amor vuelva a inflamarse en los seres creados... para que Él de nuevo pueda surtir efecto conforme el Elemento primario... para que sus criaturas puedan volver a entrar en el Orden eterno, y conforme a su destino puedan actuar como al principio.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## La Divinidad es insondable

B.D. No. 8622

21 de septiembre 1963

**C**reédmelo, vosotros los seres humanos, que nunca podréis sondear mi Ser. Es imposible el hacer perceptible qué soy Yo en mi Ente primario, porque vuestro pensar está todavía limitado, de modo que no podéis percibir algo que es ilimitado. E ilimitado es el Espíritu al que vosotros nombrasteis Dios. Y lo que es este Espíritu en Sí, esto tampoco se os puede explicar comprensiblemente, porque Él no tiene forma... Pero todo lo que existe, vosotros siempre os lo presentáis bajo una forma; sobre todo cuando se trata de un ser que tiene una voluntad con raciocinio.

Yo, a pesar de tener Existencia, no soy concebible bajo una forma... Yo soy una Fuerza que es ilimitada y que surte Efecto ilimitado. Y esta Fuerza llena todo el universo, pues llena toda la Creación material como también la espiritual; y siempre actúa dentro del Orden legal. Porque siempre hay una Voluntad que, con raciocinio, gobierna esta Fuerza espiritual en Amor y Sabiduría, conforme al Plan. Y esta Voluntad racional os autoriza a imaginaros un Ser... sólo que a este Ser no debéis darle una forma, sino todo que os resulta visible y todas las Creaciones espirituales os las debéis pensar llenas de mi Fuerza de Amor - de mi Espíritu, con El que también podéis entrar en contacto vía pensamientos, porque Yo mismo soy un Ser con Raciocinio.

Mi Ser, mi Espíritu, mi Amor y mi Fuerza, todos son lo Mismo. El Poder que llena todo es Dios... El Amor en Sí es Dios... El Espíritu es Dios. Y sin embargo Dios es un Ser, porque una Voluntad con Raciocinio determina cómo se manifiestan el Amor, la Fuerza y el Espíritu, pues determina todo mi Hacer y dejar de hacer.

Y aunque la Fuerza de Amor se polvorizara en incontables Chispas, cada una de estas seguiría siendo como Yo mismo: Un Espíritu en las mismas condiciones como Yo mismo, sólo en extrema reducción - y sin embargo poderoso, porque aun así cada Chispa es Portadora de la eterna Divinidad misma; pues si no estuviera penetrada de mi Fuerza de Amor no podría existir.

De modo que el hombre puede muy bien imaginarse que Yo soy igual que él, dado que todos vosotros sois retratos de Mí. Pero aún así sois seres limitados - pues sois una parte de Mí a la que hay que considerar limitada mientras todavía seáis imperfectos.

Si volvéis a ser perfectos como lo fuisteis en el origen, entonces también se producirá la fusión conmigo, y os resultará más fácil el hacer una idea de la Divinidad, aunque en lo más íntimo de mi Ser soy y seguiré siendo insondable para vosotros; pero entonces ya no aplicáis medidas limitadas - como lo hacéis como hombres, por lo que vuestro pensar frecuentemente es erróneo.

Yo soy un Espíritu, es decir, un Ser inconcebible para vuestros sentidos humanos... pero aun así existo... y me manifiesto como Ser ante el hecho que en todo que creé podéis observar un Sentido y un Objetivo, de modo que podéis contar con un Poder con Raciocinio y Voluntad. Por eso os conviene

uniros con este Poder que vosotros no podéis negar. Pues únicamente esta unión permite que reconozcáis que en vuestra Sustancia primaria sois lo mismo...

Y si ahora este Poder os habla, entonces no se dirige a vuestra envoltura exterior –el cuerpo– sino a aquello que se encuentra dentro de esta envoltura, lo que os caracteriza como retrato divino: vuestro espíritu que os fue consentido y que es parte Mía - la que cierta vez rechazasteis y que de nuevo, como minúscula Chispa, fue depositada en vosotros para vuestra existencia como hombre, o sea: Yo hablo a aquello en vosotros que es eternamente imperecedero... Yo hablo a aquello que pertenece a Mí mismo, a lo que surgió de Mí irradiado como Chispa y que ahora se encuentra en vuestra envoltura humana... Todo esto es una prueba más de que Yo mismo quería volver a encontrarme en vosotros, criaturas Mías, por lo que seguiréis siendo unidos conmigo, inseparablemente, porque mi Espíritu es indivisible...

Pues mi Fuerza de Amor os garantiza la existencia porque ya no podéis perecer... porque sois Fuerza irradiada de Mí, la que por Ley de eternidad tiene que volver a su Fuente. Todo esto sólo lo comprenderéis en el estado de perfección en el que ya no pensaréis de manera estrechamente limitada; sin embargo, también sabréis que Yo soy un Ser al que corresponde todo vuestro amor... y también sabréis que Yo mismo soy el Amor... y comprenderéis por qué como hombres no podíais entender todo esto.

Pues mientras Yo mismo, mi Espíritu y mi Amor no podamos tomar plena posesión de vosotros – porque aún no sois perfectos–, tampoco puedo penetraros de manera que haya plena Luz en vosotros. Pero Yo surto efecto en vosotros en la medida en que esto sea posible - en la medida en que vuestro estado de perfección lo permita... regalándoos cada vez más Luz, para que una vez lleguéis a ser perfectos.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Dios es Espíritu que se ha manifestado en Jesucristo

B.D. No. 7828

17 de febrero 1961

**N**o debéis imaginaros vuestro Dios y Creador como un Ser delimitado... no debéis atribuirle una forma porque entonces vuestro concepto siempre será erróneo, porque algo limitado nunca puede corresponder a mi Ente que es sumamente perfecto, de modo que ilimitada; porque Yo soy Espíritu, y como tal lleno y penetro todo. Incluso para mis criaturas Yo –en mi Ente– seré eternamente insondable, porque a pesar de que mis criaturas surgieron de Mí en suma perfección, no son sino Chispas de Amor... proyectadas del Fuego de mi eterno Amor a una existencia en forma de seres individuales - seres que nunca podrían contemplar la Fuente de Luz y Fuerza original, porque si Yo me presentara a ellos en toda plenitud de mi Luz, se disolverían ante semejante Brillo.

Pero tampoco hace falta que os hagáis cualquier otra imagen de Mí que la del divino Salvador Jesucristo... En Él, para vosotros, Yo he llegado a ser el Dios visible... En Él se ha manifestado el Espíritu eterno e infinito... en Él me veis a Mí y podéis verle de cara a Cara. De modo que Yo mismo me di una Forma para vosotros, a los que Yo de mi Amor y mi Fuerza había proyectado afuera de Mí como criaturas Mías... El Espíritu eterno que colma toda la infinitud penetró esta Forma y se hizo para vosotros un Dios visible, y aun así Yo rijo y surto efecto en toda la infinitud... De modo que no puedo ser delimitado en mi Ente... Únicamente para vosotros –los que todavía estáis limitados y aún no habéis alcanzado la máxima perfección– Yo puedo haber llegado a ser un concepto concebible en Jesucristo, dado que tengo que relacionarme con vosotros conforme a vuestra condición, la que todavía está lejana de la perfección.

Pero incluso para lo espiritual que se encuentra en máxima perfección Yo soy y sigo siendo insondable en mi Ente - lo que, sin embargo, da lugar a elevada bienaventuranza porque mis hijos continuamente acuden a Mí, con lo que cada vez de nuevo quedan agraciados por la realización de su

anhelo, a pesar de que nunca me alcanzarán... Pero por otra parte en Jesucristo pueden verme cara a cara...

También esto seguirá siendo un misterio para vosotros, y solamente en el estado de Luz empezareis a percibir, pero aun así eternamente nunca podréis averiguar mi Ente a fondo. Os parece que me encuentro infinitamente lejano de vosotros, y sin embargo, estoy tan cerca de vosotros como solamente un padre puede acercarse a su hijo... Pero la consciencia de esto os beatifica, y vuestro amor a Mí aumenta continuamente - un amor que da lugar a la bienaventuranza porque siempre encuentra su satisfacción. Cada vez más intensamente se inflamará el amor a Jesucristo en El que reconocéis vuestro Padre desde eternidades y en El que Yo os preparo bienaventuranza sin fin... Porque ahora, en Él, Yo puedo estar cerca de mis “niños” aunque no esté atado a la forma... aunque Yo llene toda la infinitud con mi Luz y mi Fuerza... y con mi Ser que es y sigue siendo insondable.

Vosotros que sois criaturas Mías debéis buscar y encontrarme en Jesús, porque a Él me le he elegido como Forma - la que me ha acogido; y esta Forma que en aquellos tiempos fue humana se espiritualizó completamente, y así siguió siendo visible para cada ser que había alcanzado el estado de madurez - menester para poder ver espiritualmente...

De modo que cuando veis a Jesús, veis mi Espíritu de eternidades, porque Él y Yo somos Uno. Cuando veis a Jesús, veis al Padre, porque para vosotros que sois mis seres creados Yo quería ser visible, para ganarme todo vuestro amor.

En mi infinita Plenitud de Fuerza y Luz nunca podríais verme sin perecer... Pero Yo quiero poder crear y surtir efecto junto con mis “niños”, de modo que también quiero mostrarme a ellos - para aumentar su bienaventuranza... Y Yo mismo quiero experimentar su amor, por lo que quiero encontrarme continuamente cerca de ellos.

Amén.

Traducido por Pilar Coors

# La creación espiritual primaria y la apostasía de Dios

## Primer ser creado:.... Portador de luz.... Apostasía de Dios....

B.D. No. 5612

28 de febrero 1953

Como seres humanos el intelecto de ustedes sólo puede captar la verdad más profunda hasta cierto punto, ya que las cosas espirituales puras sólo pueden ser explicadas espiritualmente, esta explicación es recibida por el espíritu en ustedes y ciertamente, a través del alma, también transmitida al intelecto, pero éste todavía está demasiado cargado terrenalmente y por lo tanto es incapaz de penetrar en el conocimiento espiritual tan profundamente como para que todo sea claro para él. Mi espíritu, sin embargo, se anuncia a través de la chispa espiritual que hay en ustedes, y quien tiene amor también capta el sentido de lo que le anuncio:

Mi voluntad de modelar creaciones era demasiado grande, Mi fuerza inagotable, y encontré Mi felicidad en la realización de Mis pensamientos y planes. Y esta dicha quería compartirse, Mi amor quería regalarse, quería que otro ser además de Mí disfrutara de lo que Me hacía indeciblemente feliz. Sentí que mi soledad era un defecto que podía remediar en cualquier momento en cuanto quisiera.... Y quise reencontrarme en un ser que debía estar lo más estrechamente unido a Mí, al que quise modelar como un espejo de Mí, como Mi imagen, para poder proporcionarle dichas ilimitadas y así también aumentar de nuevo Mi dicha. Quise crear un ser así y esta voluntad fue suficiente, pues Mi voluntad fue la Fuerza y siempre obró con amor y sabiduría.

El ser que surgió de Mí era, en efecto, Mi imagen, pero no podía verme porque, si hubiera podido verme, se habría acabado la beatitud, porque ningún ser podría soportar Mi visibilidad, ya que todo ser, incluso la imagen más perfecta de Mí mismo, sólo es siempre un producto de Mi fuerza de amor, mientras que Yo mismo Soy la fuerza del amor y eclipse, sobreirradió todo con una fuerza incomparable, pero por eso, no era visible para el ser que surgió de Mí. (Nota del Traductor: Ningún ser puede soportar esa visibilidad sin ser consumido por Su fuerza y abundancia de luz – BD 3398). Sin embargo, había creado un recipiente para Mí en este ser en el que podía fluir constantemente Mi fuerza de amor, un ser que, por lo tanto, también recibió Mi voluntad creativa, Mi fuerza, Mi sabiduría y Mi amor en abundancia de Mí a través de la constante afluencia de fuerza de Mí. Por lo tanto, ahora podía sentir la misma dicha, podía según su fuerza exteriorizar su voluntad, podía ser activo creativamente, para su felicidad, y así aumentar constantemente Mi dicha porque Mi fuerza permitía a este ser hacerlo, y Yo me complacía en su felicidad....

Y ahora innumerables seres idénticos surgieron de ese ser.... Todos eran hijos de Mi amor, en luz radiante, en la más alta perfección, pues sólo lo más perfecto podía surgir de la imagen que creé de Mí mismo y de Mi amor infinito, porque ambas nuestras voluntades eran las mismas, ambos amores se reflejaban en los seres creados, porque nada era imperfecto mientras Mi voluntad y Mi amor obraran a través de ese primer ser creado. Era un luminoso mundo de espíritus, había un gran número de espíritus originalmente creados.... la fuerza de Mí fluía sin restricciones hacia el ser que había elegido para ser el portador de la luz y la fuerza....

Y el mismo ser era dichoso.... Pero también quise aumentar esta dicha; quise que no estuviera atada a Mi voluntad, sino que fuera activa por su propia voluntad, que.... si el ser era y permanecía perfecto.... era mi voluntad. Porque el ser, al ser creado por Mí, era incapaz de cualquier otra voluntad. Pero quise que pudiera hacer lo que quisiera porque ésto era, de entrada, la característica de un ser divino, que el amor es tan poderoso en él que determina una voluntad igualmente dirigida hacia Mí. Este amor es lo que quise recibir de Mí primer ser creado, amor que al mismo tiempo también estaba destinado a llevar al ser a la más alta perfección, para que ya no funcionara como un ser creado según

Mi voluntad, sino que, habiendo entrado en Mi voluntad por amor, estuviera destinado a disfrutar de una beatitud ilimitada.... Pero para someterlo a esta prueba de voluntad y amor tuvo que moverse en completa libertad de voluntad. No me ha visto, pero me ha reconocido, porque estaba en la luz.... Pero vió a los innumerables seres que su voluntad había hecho nacer y se sintió su productor, aunque sabía que había recibido la fuerza de Mí.... Y el ser me envidió la fuerza.... Siendo él mismo visible para los seres que creó, era sin embargo consciente de su origen en Mí, pero aún así reclamó para sí el derecho a gobernar a estos seres presentándose ante ellos como la fuente de la fuerza, como el único poder capaz de crear.... Al mismo tiempo me retiró el amor para poder gobernar.... Este proceso es incomprensible para ustedes, los humanos, que un ser con conciencia de sí mismo pueda extraviarse hacia un pensamiento completamente erróneo, sin embargo, el libre albedrío explica que, para poder funcionar como tal, también podía, pero no tenía, que elegir negativamente.

El portador de la luz y el poder vio por un lado la evidencia del poder dirigido a través de él, pero no vio la fuente de poder en sí. Así que se elevó a sí mismo a gobernante sobre sus espíritus creados y también trató ante ellos de presentarme a Mí mismo como inexistente. Trató de transferir su voluntad, ahora alejada de Mí, a aquellos.... Y ahora llegó el momento de la decisión, la prueba de su perfección, también para estos seres creados por el portador de luz utilizando Mi fuerza.... Mi fuerza estaba en todos estos seres, estaban llenos de luz y brillaban de amor por Mí, a quien no veían pero sin embargo reconocían. Pero también se volvieron hacia su creador con amor, porque la fuerza que los creó era el amor que había fluído a través del primer ser creado y le permitió a este crear. Este amor debía decidir ahora, y se dividió....

Una impía confusión surgió entre los seres espirituales que se sintieron urgidos a tomar una decisión. Pero esto también era comprensible.... ya que Mi fuerza de amor funcionaba como luz.... que el impulso hacia la fuente original de fuerza era más fuerte en muchos seres, que el amor disminuía hacia el que se separaba de Mí y ahora empujaba hacia Mí con mayor fuerza.... Porque la luz que había en ellos era la constatación de que Yo era el Amor de la eternidad. Aunque todo ser tenía discernimiento, también tenía libre albedrío, que no estaba ligado al mismo, o no habría sido libre. Y el mundo espiritual se dividió.... El ser apartado de Mí tenía sus seguidores, al igual que Yo mismo, aunque no era visible. Pero la fuerza que proviene de Mí tuvo un efecto tan fuerte que muchos seres se apartaron del que quería oponerse a Mí.... Su voluntad permaneció correctamente dirigida, mientras que el portador de la luz y sus seguidores dirigieron su voluntad erróneamente, por lo que se separaron de Mí en términos de voluntad y esto significó su caída en el abismo....

Así, el portador de la luz, el ser más lleno de luz que surgió de Mí, se convirtió en Mi adversario, mientras que lo surgido de él, que nuestras dos voluntades de amor creó, se volvió en parte hacia Mí y en parte hacia él, según el ardor de amor del que estaba lleno. Pues con el momento de la separación del portador de luz de Mí, surgió también en los seres un deseo indeterminado de un polo solidificado. El libre albedrío comenzó a desplegarse.... no fueron influenciados a la fuerza ni por Mí ni por mi adversario, sino sólo iluminados por la fuerza de nosotros que queríamos ganar cada uno a cada ser para sí mismo. Mi flujo de fuerza era sólo amor y tocó a los seres tan poderosamente que me reconocieron sin verme, pero también fueron capaces de reconocer el cambio de voluntad de mi primer Ser creado. Pero desde que pudieron ver a este ser muchos lo siguieron, es decir, se subordinaron a su voluntad y así se alejaron de Mí. Pero igualmente, seres creados originalmente se sintieron hijos Míos y permanecieron fieles a Mí por su propia voluntad, sólo que su número era mucho menor. Estos fueron los primeros seres creados que fueron traídos a la existencia por la más dichosa voluntad creativa de Mí portador de luz y la inconmensurable fuerza de amor que fluía hacia él. Y esta fuerza de amor era también inherente a estos seres y los impulsaba constantemente hacia Mí, ya que reconocían que la voluntad actual de su creador era errónea y, por lo tanto, se alejaban de él. Este reconocimiento también habría sido posible para los otros seres, pero ellos siguieron ciegamente al que podían ver, y su voluntad fue respetada y de ninguna manera influenciada por Mí, porque esta decisión de la voluntad tuvo que ser hecha para dar forma al ser creado en una perfección autónoma. El ser que Me abandonó arrastró consigo a un gran número de seguidores hacia el abismo, ya que apartarse de Mí significa dirigirse hacia el abismo, acercarse a un estado completamente opuesto, que

por lo tanto significa oscuridad e impotencia, falta de conocimiento y fuerza. Mientras que Mis hijos permanecieron en la más radiante luz e inconmensurable fuerza, en la dicha.

Después de esta caída de Lucifer, el portador de la luz, su fuerza se rompió.... Ya no podía ocuparse creando y dando forma, aunque no le retiré la fuerza porque era Mi ser creado. Su poder y fuerza fueron sus seguidores sobre los que ahora gobernó como príncipe de las tinieblas. Pero ellos también son Mis productos de amor que no dejo para siempre a Mi adversario. Mientras estos seres sigan siendo portadores de su voluntad, le pertenecen; pero en cuanto Yo haya logrado volver su voluntad hacia Mí, los perdió, y así su poder disminuye en la misma medida en que Yo libero de su control al ser esclavizado a él, lo cual, sin embargo, requiere siempre el libre albedrío del ser. Y este es el propósito de Mi plan eterno de Salvación, que es apoyado con gran entusiasmo y amor por todos los habitantes del reino de la luz, por Mis ángeles y arcángeles, ya que todos ellos son Mis colaboradores que se esfuerzan por devolver a los hermanos caídos la dicha que una vez desecharon voluntariamente.... Y esta obra de liberación tendrá éxito, aunque requiera tiempos eternos hasta que el último una vez caído regrese a Mí, hasta que Mi primer ser, que surgió de Mi amor, también se acerque de nuevo a Mí en deseo de Mi amor.... hasta que también éste regrese arrepentido a la casa del Padre que una vez dejó voluntariamente....

Amen

Traducido por J. Gründinger

## Caída de los Espíritus - Facultad de pensar - Caída de Lucifer

B.D. No. 7082

3 de abril 1958

**S**iempre donde se reúnen dos o tres en Mi Nombre, estaré Yo entre ellos, porque cada pensamiento fervoroso en Mí me atrae a vosotros, y por eso podéis estar siempre seguros de Mi Presencia, si me dejáis a Mi Mismo que Yo sea el asunto de vuestra conversación y pensamientos. Mas en cuanto Yo os esté presente, seréis iluminados también por Mi espiritualmente, por consiguiente tenéis que experimentar siempre también una bendición, la cual siente benéfica vuestra alma. Y por eso debéis reuniros con frecuencia en Mi Nombre, para que participéis de esta bendición, pues vosotros todos necesitáis incesantemente Mi donativo de Fuerza, el cual ayude al alma al progreso espiritual. Cierto que también cada uno de por sí puede buscar la entrañable comunidad Conmigo, entregándose a Mí mentalmente y de ese modo recibe también fuerza en exceso, sin embargo, todo intercambio espiritual está bendecido, ya que a través de él, toman parte muchas almas del otro mundo y sacan de él un progreso espiritual. Y además Yo Mismo puedo intervenir en tales conversaciones y dirigir los pensamientos a cuestiones o problemas, en las que se ocupan tanto los hombres mismos como también las almas del más allá, las que se les deben ser respuestas. Reunios en Mi Nombre, pues de esa manera me demostráis también vuestro amor, pues cada hombre trata de unirse con el objeto de su amor. Los hombres sólo raras veces sienten la necesidad de intercambiarse en debates espirituales, más bien ellos los evitan miedosos de dejar aflorar su carácter y opinión internos e íntimos. Raramene se llevan conversaciones espirituales, y menos aún se reúnen los hombres con esta finalidad. Y por eso carecen ellos también de las bendiciones, que les podría resultar de dichos encuentros. Pero ellos se creen, por otra parte, que cumplen con su obligación espiritual, en las reuniones públicas. Ellos no piensan en Mis Palabras: "Donde están reunidos dos o tres en Mi Nombre, allí estoy Yo en medio de ellos..." Pues estas Palabras tendrían que darles que pensar a todos esos que se creen haber cumplido con su deber espiritual asistiendo a semejantes "cultos divinos y misas", donde el hombre, del mismo modo también, está abismado en otros pensamientos mundanos y de un fervor o unión íntima Conmigo, ¡ni pensarlo! Cada vez de nuevo tengo que señalar a los hombres, que Yo sólo avaloro una fe viva, que Yo no me dejo contentar con un cristianismo aparente, fingido. Cada vez de nuevo tengo Yo que acentuar e insistir, que Yo anhelo estar unido con cada hombre en particular, mas que esa unión tiene que establecerla también cada uno de por sí mismo separado, la cual en verdad, puede establecer en todo momento y en todo lugar y localidad, si ésta es su seria voluntad y su vivo anhelo. Entonces notará también Mi bendición perceptiblemente, y luego se sentirá inducido a buscar contacto con sus

semejantes, para hablar precisamente sobre ello, de lo cual se siente poderosamente conmovido, porque Mi Presencia lo impulsa a ello, a comunicarlo, a deshacerse de ello, igual lo que suceda, porque los hombres que están llenos del amor hacia Mí, siempre se reunirán con los que tienen ambición espiritual para intercambiarse espiritualmente.

Que estas promesas Mías os impulsen a probar la Fuerza de Mi Nombre, pues si creéis, sabéis también que podréis disponer de Fuerza en el contacto Conmigo, la cual, por otra parte, podéis emplear para el bien de los semejantes. Pero aún es débil toda vuestra fe, pero siempre de nuevo os llamo Yo, trayéndoos a la memoria Mis Palabras, y si reflexionáis seriamente sobre ellas, daréis más importancia también a estas promesas; llegaréis a saber que Yo Mismo puedo obrar a través de vosotros, si sólo permitís Mi obrar por la firmeza de vuestra fe. Pues donde Yo estoy, no tiene límites Mi Poder, bajo condición, que vosotros mismos no pongáis límites mediante vuestra floja fe. Mas Yo quiero bendeciros, para que también vuestra fe se refuerce mediante estas Mis Palabras: "Donde se reúnen dos o tres en Mi Nombre, allí estoy Yo entre ellos ..." Y donde Yo estoy, allí puede obrar Mi Espíritu y Mi Amor, Sabiduría y Poder en forma manifiesta.

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

## Ocasión de la apostasía de Lucifer de Dios....

B.D. No. 8672

13 de noviembre 1963

Cuando llamé a la existencia de miniaturas de Mí mismo, fui movido a hacerlo por Mi amor infinito que quería entregarse, que quería crear recipientes para Sí mismo a fin de derramarse en ellos.... Mi amor se manifiesta como fuerza y esta fuerza quería ser creativamente activa, y así mismo las cosas creadas por Mí.... porque Mi fuerza se vertió en esos recipientes.... tenían que ser creativamente activas de la misma manera, porque eran seres que, como Mis imágenes, también llevaban el mismo impulso creativo dentro de sí mismos, seres a los que la fuerza que fluía constantemente hacia ellos los impulsaba igualmente a trabajar, porque la fuerza que fluía de Mí como la fuente original de fuerza generaba constantemente vida. Y así te será comprensible que todos los seres que salieron de Mí estaban en un estado en el que no conocían limitación alguna para crear obras de todo tipo, en lo que encontraban su felicidad.... pero que igual a Mí tampoco estaban sujetos a ninguna limitación, pues Mi amor era infinito y también así Mi fuerza de amor fluía hacia todos los seres para hacerlos felices. La actividad creadora de esos seres tampoco se detuvo, porque tampoco hubo **restricción** de Mi **fuerza**, que nunca se agota, que siempre y por siempre emanará y por lo tanto siempre y por siempre surgirán creaciones, así como todos los seres una vez emanados por Mí sacan de Mí una fuerza ilimitada para crear y modelar mientras estén abiertos a Mí, es decir, no opongan resistencia a Mi iluminación de amor. Y este estado dichoso verdaderamente no tenía que llegar a su fin porque ninguna restricción había sido impuesta a los seres por **Mi** parte y por lo tanto tampoco tenían que temer una disminución de la fuerza. Y sin embargo, se produjo un cambio en el estado de suprema felicidad de los seres.... originado por una circunstancia que los seres consideraban como deficiente: que Yo mismo, su Dios y Creador, no era visible para ellos como un Ser igual, que ciertamente Me conocían como su Padre de quien se habían originado, pero como no Me presentaba **visiblemente** ante ellos consideraban esto como una limitación de Mi perfección. Empezaron a mover pensamientos erróneos en su interior porque no Me plantearon abiertamente esta pregunta a Mí mismo, que también les habría respondido a ellos, para que así reconocieran y corrigieran su pensamiento erróneo.... Sin embargo, creían poder ocultarme estas dudas internas sobre Mi perfección y, sin embargo, Yo sabía sobre ellas.... Pero no utilicé la coerción, sino que les di plena libertad de pensamiento que, sin embargo, utilizaron mal.... Porque también reconocieron la misma duda sobre Mi perfección **en el** ser que surgió primero de Mí y que brilló con toda su belleza en la más completa luz.... Este ser ciertamente Me dio todo su amor por las eternidades, y en este amor era sumamente dichoso y de una sola voluntad Conmigo.... aunque su voluntad también era libre. Sin embargo, de vez en cuando también surgían vagas dudas en este ser que irradiaba luz porque Yo

tampoco era visible para él. Pero una y otra vez su gran amor por Mí acalló las dudas emergentes y se entregó a Mí y encontró la beatitud en la creación constante de seres semejantes a través de su voluntad utilizando Mi fuerza. Sin embargo, una y otra vez se asomaba esta duda sobre Mí y tampoco la sometió a Mí, lo cual fue posible para él.... Alimentó la duda que constantemente se hizo más fuerte y redujo su amor por Mí.... Pero así también se debilitó a sí mismo, porque su reducido amor por Mí también redujo Mi afluencia de amor y también restringió su actividad creativa. Si hubiera podido contemplarme, no le habría sido posible apartarse de Mí, pero Mi fuego de amor le habría consumido, pues ningún ser creado es capaz de contemplar el fuego primigenio de Mi amor sin dejar de existir.... Él también lo sabía porque estaba en el mas brillante conocimiento, sin embargo jugaba con la idea de ser más que Yo porque brillaba con la más brillante luz y la más perfecta belleza.... No podía imaginar ningún ser que le superara en luz y belleza, y por eso también reclamaba el derecho de gobernar sobre todos los seres creados, de los que él era ciertamente el productor a través de su voluntad, pero que había recibido la fuerza de crear de Mí. Ahora veía su poder en el ejército de seres espirituales y, por lo tanto, creía que podía prescindir de la fuerza procedente de Mí, creía que Me la había retirado al crear los innumerables seres, y veía como una **demonstración** de Mi impotencia el que no Me presentara visiblemente ante él.... Y lo dejé con su creencia porque lo originé de Mí como un ser completamente libre al que nunca jamás **obligaré** a cambiar su voluntad y su pensamiento.... aunque se aleje de Mí por toda la eternidad. Mi fuerza se encontró ahora con resistencia y repulsión y, en consecuencia, quedó siendo completamente ineficaz. Y este Mi primer ser creado es ahora incapaz de dejar surgir ninguna obra de creación, pero se cree grande y poderoso porque considera como **su** propiedad a los innumerables seres espirituales que, como él, se rebelaron contra Mí y rechazaron Mi iluminación de amor.... Ellos también son incapaces de cualquier actividad porque también ellos se distanciaron infinitamente de Mí. Pero fue su **libre albedrío** el que respeto y por eso permanecen alejados de Mí hasta que se acercan de nuevo a Mí en libre albedrío y solicitan Mi iluminación de amor.... Incluso el primer ser creado.... Mi ahora adversario.... tomará un día el camino del retorno a Mí, él también un día anhelará de nuevo Mi iluminación de amor y la recibirá voluntariamente de Mí otra vez, porque un día abandonará su resistencia, aunque todavía pasen eternidades.... Pues todo lo que una vez fue emanado por Mí como fuerza retorna inevitablemente a la fuente de la fuerza desde la eternidad....

Amén

Traducido por J. Gründinger

### (Referente a Libro 93 NR. 3901 del 11.10.1946) (Libro 49) El bien y el mal.... Ley de la Eternidad....

B.D. No. 8910

12 de enero 1965

**T**ambién les daré una explicación sobre esto, pues tan sólo la más mínima duda les impide corregir esa opinión de que el mal fue puesto en el ser por Mí. Nunca creé el mal, pero sabía desde la eternidad que el mal prevalecería en el mundo de los espíritus apóstatas.... Igualmente sabía desde la eternidad que Yo también sería considerado como el origen del mal, porque sé desde la eternidad con qué mentiras Mi adversario lucharía en mi contra para detener el retorno a Mí.... Pero una y otra vez envió una luz a las personas para iluminarlas sobre Mi naturaleza. Y una y otra vez bajarán a la tierra desde lo alto portadores de luz para aclarar precisamente esta visión.... Mi naturaleza es buena desde la eternidad, y es incapaz de transferir jamás un pensamiento malo a sus seres creados. Esto es lo primero que debe serles dicho para que ustedes mismos no asuman haber sido **creados** por Mí con todas las características y deseos malignos. Porque durante eternidades ustedes estaban tan íntimamente unidos a Mí y en este estado no conocían nada impío, eran de un solo corazón y una sola alma (de la misma voluntad) Conmigo, de modo que podían recibir Mi fuerza de amor desinhibidamente y así disfrutaban de una felicidad ilimitada. Pero cuando Mi primer espíritu creado.... Lucifer o portador de luz.... se alejó de Mí y así todos ustedes tuvieron que pasar la prueba de la voluntad en cuanto a qué Señor seguirían.... cuando debieron tomar la decisión correcta en libre voluntad.... también tenían que ser capaces de elegir ustedes mismos entre el bien y el mal, tenían que saber que el mal procedía de Mi adversario, mientras que sólo los buenos pensamientos podían fluir

hacia ustedes desde Mí. Así pues les dí a ustedes luz..., la capacidad de distinguir entre el bien y el mal, y en esta luz brillante podrían haber reconocido de dónde procede el mal. Ciertamente toleré el mal porque era necesario para la decisión de voluntad de ustedes pero nunca lo aprobé.... Y así el ser también tenía que **poder** satisfacer un anhelo si lo pedía, aunque fuera **malo**.... pero igualmente el deseo de ser bueno tenía que estar presente en el ser y esto hay que entenderlo de tal manera que **todo** tipo de **deseo puede** desarrollarse porque de otra manera una decisión no era posible. Sin embargo, el hecho de que los seres caídos sólo quisieran satisfacer el deseo maligno no se debe a que este deseo fuera inherente a ellos desde el principio, sino que sólo Mí actual adversario infectó con este deseo a sus seguidores. Así pues, **todo sentimiento** debía ser **posible** para el ser, debía ser **capaz** de despertar anhelos en su interior, pero estos anhelos no tenían por qué proceder de Mí.... que es siempre el caso cuando estos anhelos son **malos**.... así como todo ser **no** caído tiene un deseo que sólo se dirige hacia el **bien**.... Por lo tanto, coloquen la palabra "deseo" en lugar de "anhelo" o "ansia".... , que en sí es lo mismo, y comprenderán que todo sentir de los seres se origina en Mí, pero que la **dirección** de estos sentimientos la determina cada ser **por sí mismo**.... Por lo tanto, deben acudir a Mí con todas las dudas, con todas las preguntas, y no les dejaré a ustedes en la penuria de sus almas, les daré aclaraciones para que ustedes, que deben representar la verdad que se les ofrece desde arriba, se convenzan también de la verdad ustedes mismos.... Porque mucho error aún necesita ser corregido, aunque crean poseer la verdad, ya que nada permanece inalterado de lo que llega a las personas que aún no están perfeccionadas, por muy puramente que se haya originado desde arriba.... Por esta razón Me revelo una y otra vez para volver a hacer llegar la verdad pura a la tierra, y por lo tanto también pueden aceptarla sin vacilar si examinan seriamente todo, pues la verdad pura que viene de Mí debe tener el efecto de que sea reconocida por aquellos que la reciben con un serio deseo de la verdad....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Conocimiento del plan de salvación de Dios....

B.D. No. 8760

22 de febrero 1964

**Q**uiero que tengan una pequeña visión de Mi plan eterno de Salvación y por eso trato de informarles de él según su grado de madurez. Trato de impartirles este conocimiento a través de Mi espíritu para que puedan vivir en la verdad completa y también estén seguros de esta verdad ustedes mismos. Porque sólo es posible transmitirles la verdad pura por medio del espíritu. Pero, por eso, deben saber todo lo necesario para poder enfrentarse a las enseñanzas erróneas que les dificultan el regreso a Mí, regreso que también se logrará un día a través de Mi plan de Salvación. Deben saber de dónde vienen y qué es lo que les ha llevado a alejarse de Mí.... Deben conocer el destino que ustedes mismos se han creado por su apostasía de Mí. Y deben saber que y por qué ahora he ideado un plan para ustedes que les asegura el lento camino de regreso a Mí.... Y tú también debes conocer este plan, sólo entonces comprenderás tu paso por la tierra como ser humano y en consecuencia vivirás de acuerdo con la meta..... Aprenderás a reconocer y a amar a Aquel que permitió que toda la creación surgiera para tu felicidad, a Aquel que utilizó Su poder con un amor y una sabiduría inconmensurables para hacer surgir creaciones de la más gloriosa índole, todas las cuales corresponden a su propósito específico y todas las cuales sólo sirven para recibir lo espiritual una vez caído para llevarlo un día a su madurez final.... para que un día regrese a Mí, que fui el origen de su ser y que también permaneceré eternamente unido a Mis seres creados porque los amo.... Ustedes, los humanos, deben conocer sobre Mi amor infinito porque éste es la explicación de todo, de lo contrario podría haber destruido de nuevo lo que creé cuando se opuso a Mí.... Mi amor, sin embargo, Me impidió hacerlo, pero Mi amor también quiere hacer felices a los seres creados, porque el amor no puede hacer otra cosa que dar bienaventuranzas, y por lo tanto un retorno de los caídos lejos de Mí debe tener lugar inevitablemente, y Mi plan eterno de Salvación sólo se dirige a esta meta del retorno final de todos los espíritus caídos. El hecho de que ahora les informe de esto con tanto detalle se debe únicamente al final de los tiempos, que requiere una ayuda final para ustedes, los humanos. Debes saber de qué se trata y que no te queda mucho tiempo para lograr este regreso a Mí.... No deben vivir irreflexivamente el día a día, sino que

deben intentar establecer un vínculo estrecho Conmigo para ser guiados por Mí a través del caos que todavía les sobrevendrá a los humanos antes del final y para el que, por tanto, también se les dará la explicación verdadera. Pero si te quedas en el error sobre esto, si esperas constantemente que un florecimiento terrenal, un ascenso terrenal venga de nuevo para todos, porque no conoces el significado y el propósito de todos los eventos que te afectan, entonces tu vida terrenal habrá sido vivida en vano sin ningún beneficio para tu alma, que es tu verdadero Ser y que no se extingue con la muerte de tu cuerpo. Y Me gustaría proteger el alma del destino que entonces le espera. Quiero prepararles bienaventuranzas porque les amo, y por eso les envío repetidamente la verdad a la tierra, verdad que sólo tienen que aceptar y entonces también se salvarán del destino espantoso de un nuevo destierro en las creaciones de la tierra.... Quien tiene conocimiento de Mi plan eterno de Salvación ya pasa por la vida terrenal con cierta felicidad porque ha reconocido el sentido y el propósito de la misma y ahora también vive conscientemente y se esfuerza siempre por cumplir Mi voluntad.... Pero quien no está familiarizado con este conocimiento no conoce el propósito de la existencia, y sólo valorará todo lo terrenal pero nunca aceptará los objetivos espirituales porque el reino espiritual le es completamente ajeno.... Y a su vez, sólo el ser humano que ya ha establecido el vínculo conmigo a través de la actividad amorosa tendrá comprensión para Mi plan eterno de Salvación, porque su espíritu ya ha despertado a la vida, mientras que el ser humano sin ninguna fe en Mí pensará y actuará sin amor y nunca será receptivo a tal conocimiento.... De ahí que camine por la vida en una densa oscuridad espiritual y en su ceguera tampoco encuentre el camino correcto. Pero quiero suministrar a todos los humanos el conocimiento de que una vez se originaron de Mí, que se apartaron voluntariamente de Mí, que cayeron en el abismo y que fueron ayudados a salir de este abismo por Mi amor, porque Mi amor por todo lo creado por Mí es sumamente grande y este amor tampoco cambiará nunca.... Y por eso no descansaré hasta que haya recuperado lo que se ha alejado de Mí, hasta que nuevamente se esfuerce voluntariamente hacia Mí.... Y para ello pasa por la creación, que una vez dejé surgir para este retorno a Mí.... Y una y otra vez impartiré este conocimiento a las personas que quieran unirse a Mí y aprender la verdad sobre la causa y el significado y el propósito de su ser sobre esta tierra.... Y serás instruido al respecto con toda la verdad, porque sólo la verdad te libera y finalmente te conduce de nuevo a Mí....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# La materia como resultado de caída de lucifer

## La Creación es Obra de Dios

B.D. No. 8613

11 de septiembre 1963

Todas mis Obras de Creación manifiestan mi Amor infinito a vosotros, mi Sabiduría insuperable y mi Omnipotencia; porque surgieron únicamente para la salvación y repatriación de lo espiritual que en otros tiempos había caído. Por eso la completa Obra de Creación es la manifestación de mi Amor inconmensurable, porque iba precisamente por aquellos seres espirituales que se habían opuesto a Mí, con lo que habían rechazado mi Amor y en realidad ya no eran dignos de él...

Y aun así precisamente lo espiritual adverso a Mí me estimuló a la Creación de Obras, con la finalidad de que desista de su resistencia y regrese a Mí... De modo que de momento el Amor no hizo caso a la resistencia sino cautivó lo sustancial caído, es decir, mi Sabiduría y mi Poder disolvieron a los seres en incontables partículas, y mi Fuerza de Amor las encapsuló... De modo que el Amor transformó la Fuerza –en otros tiempos irradiada en forma de seres– en Obras de Creación, a las que mi Sabiduría otorgó su destino...

El Amor, la Sabiduría y el Poder estaban continuamente en actividad para hacer surgir una Obra de Creación, de modo que la Creación –en el verdadero sentido de la palabra– es una Obra divina que confirma mi Naturaleza... lo que a vosotros, los seres humanos, debería causar la impresión que Yo soy el supremo milagro que existe - si tan sólo reflexionais seriamente sobre esto.

Y esta Creación siempre seguirá siendo un Milagro, porque no hay cosas que estén muertas, pues todo se encuentra en continua evolución. Las funciones de las específicas Obras de Creación manifiestan a cada hombre racional un Dios vivo y lleno de Sabiduría, cuya Fuerza de Voluntad y Amor son inagotables, y cuyo Poder es ilimitado - un Dios que continuamente crea formas que acogen esas partículas que en las Obras de Creación deben servir en el ámbito de la Ley del imperativo... Pues aquello espiritual caído Yo lo había quitado del poder de mi adversario... del poder de aquel que cierta vez había hecho que cayera, y al cual había seguido voluntariamente.

Pues aquello espiritual caído estaba subordinado al adversario, precisamente porque le había seguido voluntariamente... pero al adversario estaba quitado todo el poder sobre lo espiritual que mi Fuerza de Amor había transformado en materia...

Aquello sustancial quedó sustraído de la influencia del adversario, porque ahora se encontraba subordinado a mi Ley. Pues ya no estaba libre porque ello mismo se había jugado su libertad. Pero por su propio bien Yo lo subordiné a mi Ley, pues tenía que servir en el estado de cautividad...

Toda la Creación es una Obra de mi Amor dedicada a lo desgraciado sustancial caído que, con muchas penas, va por el camino de la Creación. Pero una vez que el ser que en aquel tiempo había caído ha cumplido con su camino por la Creación, y ahora como hombre pasa por la Tierra, hasta cierto punto la Obra de Creación le resulta reconocible y puede alegrarse por ello, porque su estado de grandes tormentos se ha quedado atrás... Ve las Obras de Creación en toda magnificencia delante de sí, y cuando empieza a desistir de la última resistencia contra Mí, las mismas Obras le manifestarán el Amor, la Sabiduría y el Poder del Creador.

Pero el hombre mismo, en cierto sentido, está libre. Sólo que ahora está expuesto a la influencia de mi adversario que antes no tenía el menor poder sobre él. Y el hombre sigue siendo parte del adversario, hasta que él mismo en su libre voluntad se separe de él...

Por eso comprended bien: A vosotros, los seres humanos, la Creación os deleitará pues es Obra mía. Para su formación me había servido de la Fuerza que Yo había proyectado afuera de Mí en forma de

seres... Pues transformé la Creación en las más diversas Obras de mi Amor y mi Sabiduría - Obras cuya sustancia aun así sigue siendo lo espiritual caído... de modo que es pertenencia de mi adversario... y seguirá siendo pertenencia de él hasta que, completamente redimido, haya regresado a Mí...

Vosotros, los seres humanos, no veis lo caído en la Creación, sino únicamente las Obras de mi Amor... y podéis deleitaros con ellas. Y podéis reconocerme a Mí mismo en ellas. Podéis consideraros afortunados que ya habéis cumplido con vuestro camino por la creación y que os falta poco para alcanzar vuestra perfección.

Sed conscientes de que el Mundo real es el espiritual que sólo perciben aquellos que tienen una visión espiritual... que todo que a vosotros los seres humanos resulta visible no es más que un reflejo de este Mundo espiritual real... pues debéis ser conscientes de que toda materia es sustancia espiritual empedernida, y que este endurecimiento es la consecuencia de la resistencia contra Mí - el rechazo de mi Fuerza de Amor... Entonces os quedará claro que la sustancia del mundo terrenal es algo espiritual en oposición a Mí - algo a lo que mi Amor y Sabiduría obliga a una función en que debe servir, para romper su resistencia y para volver a llevar lo espiritual un día a su condición primaria.

De modo que la apostasía de los seres de Mí provocó el endurecimiento de la sustancia espiritual, de modo que lo espiritual empedernido todavía pertenece a mi adversario hasta que esta sustancia haya vuelto a ser espiritual - lo que no me impide arrancar al adversario el poder sobre aquello espiritual y transformarlo en creaciones de toda clase, con el propósito de que lo espiritual voluntaria y definitivamente se suelte de mi adversario y regrese a Mí.

Siendo así, también la Creación siempre seguirá siendo una Obra divina... una Obra de mi Amor y Sabiduría infinitos que únicamente Yo mismo podía realizar, porque todo Poder y toda Fuerza me son inherentes. Pues únicamente Yo puedo realizar todo que mi Amor y Sabiduría quieren y reconocen como exitoso.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Explicación de la materia y su tarea....

B.D. No. 8575

31 de julio 1963

**T**oda materia es sustancia espiritual solidificada.... Y así, todo el mundo terrenal-material es fuerza espiritual una vez emanada por Mí, que al principio no cumplió su propósito porque no fue forzada a hacerlo, pero que, según la Ley de la Eternidad, debía hacerse activa y, por lo tanto, fue convertida en creaciones de la más diversa índole, y las que fueron determinadas por la ley natural para cumplir su función asignada y también la cumplieron en la ley de la compulsión. Mediante el cumplimiento de la actividad por ley, lo espiritual entra en un grado de desarrollo cada vez más alto, y así la creación es fundamentalmente espiritual en los más diversos grados de desarrollo. Desde la roca más dura, como planta o animal hasta el ser humano, el desarrollo va hacia arriba, lo que está garantizado por la constante actividad de **servicio** de cada obra de la creación. La materia se disuelve una y otra vez, es decir, todo lo espiritual cambia constantemente la forma externa y adquiere una nueva y superior forma y así madura lentamente hasta llegar al estadio en el que se le permite encarnarse como ser humano para también ahora, nuevamente mediante actividad de servicio, redimirse de la última forma sobre esta tierra. Las cáscaras materiales o formas externas siempre alojarán dentro de sí sustancias espirituales mas maduras y servirán a éstas para alcanzar la madurez. Las cáscaras mismas siempre serán disueltas de nuevo, y las sustancias espirituales alojadas en su interior también se unirán con sustancias igualmente maduras y tomarán sus siguientes formas hasta que se haya reunido de nuevo toda la fuerza que fue emitida originalmente como un "ser", y ahora el ser existe de nuevo en su estado inicial, aunque desprovisto de todo amor, que una vez ya no quiso aceptar de Mí. Este amor se añadirá ahora como una pequeña chispa al espíritu original, que ahora vive en la tierra como el alma del ser humano, como un regalo de gracia de Mi parte, y ahora podrá

alcanzar de nuevo su perfección, podrá volver a ser perfecto como una vez salió de Mí, y entonces se habrá alcanzado el objetivo final que Me propuse cuando creé los seres.... Pero hasta que el antiguo ser haya pasado por las creaciones de la tierra pasan tiempos interminables, pues lo que es visible para ustedes como materia ya necesitó largos períodos de tiempo para su transformación, pues la primera materia dura, el mundo de las rocas, no libera lo espiritual tan rápidamente. Y si no se produce una disolución de la dura forma exterior por la influencia de la ley natural, pueden pasar eternidades hasta que se produzca un ligero aflojamiento, hasta que este mundo de roca muestre una ligera vida en la medida en cuanto que ella misma se altere o se deshaga, desmorone y libere lo espiritual atado, que ahora vuelve a ser atado en una forma más ligera. Y así la forma será cada vez más fácil de disolver, y todas las obras de la creación dan al espiritual la oportunidad de madurar en ellas, y así este espiritual muerto inicialmente completamente endurecido vuelve lentamente a la vida.... El cambio de la forma externa se produce cada vez con mayor rapidez, y en toda la creación se observa un constante vivir y morir, un devenir y pasar.... Pero lo espiritual necesita tiempos interminables para su curso de desarrollo, que es concluido como ser humano en la tierra. Y siempre hay que distinguir que toda forma externa es espiritual que está en el comienzo de su desarrollo, y que toda forma externa a su vez aloja dentro de sí sustancia espiritual que ya ha alcanzado un grado mayor de madurez y que debe madurar aún más en la forma.... Y, por lo tanto, siempre la envoltura exterior no necesitará ser valorada tanto como la sustancia espiritual albergada en ella, la disolución de la forma exterior será siempre un acto de liberación para lo que está alojado en ella y, al mismo tiempo, significará también una etapa de desarrollo ascendente para materia misma que, como forma exterior, envuelve las sustancias del alma. Estas cáscaras todavía necesitan mucho tiempo hasta que también cubran su último curso terrenal como componente de un alma. Pero cuanto más voluntariamente "sirva" ese caparazón, más rápido avanza en su desarrollo, pero siempre según el orden de la ley. Y así también la última envoltura exterior.... el cuerpo humano.... tiene una tarea muy grande, cuyo cumplimiento también puede traer un rápido progreso a las sustancias espirituales de las que está formado el cuerpo.... si el cuerpo se somete por completo a las exigencias del alma y, por lo tanto, puede espiritualizarse conjuntamente con el alma durante la vida terrenal, lo que puede significar un progreso terrenal acortado para un espíritu original caído, cuyo asociado (Nota del traductor. Palabra original: Angehör, con la que se quiere dar a entender un complemento, es decir, los restantes componentes o miembros de un grupo o conjunto, que completan el mismo. Fin de la nota) contribuye a que el espíritu original regrese más rápidamente a Mí a través de un servicio y un sufrimiento inusuales, cuando éste recorre el camino a través de la tierra como un ser humano y ya no necesita temer la recaída en el abismo porque aquellas sustancias ya maduras le garantizan una perfección segura.... (7/31/1963) El conocimiento de esto puede hacer que te esfuerces **conscientemente** por la espiritualización del cuerpo durante la vida terrenal y así llevar una forma de vida que corresponda completamente a los mandamientos del amor, porque el amor es el camino que conduce a la plena espiritualización del cuerpo....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## La naturaleza de Satanás. Caída y redención

B.D. No. 5610

26 de febrero 1953

**L**a enorme distancia de aquel que cierta vez se sublevó contra Mí –contra la Fuerza que vivifica todo– también ha reducido enormemente el efecto de la Fuerza. De modo que lo espiritual, antes lleno de Vida y de Fuerza, se privó a sí mismo de la Fuerza y, finalmente, se ha convertido en sustancia más dura; porque incluso la sustancia espiritual se endurece si en esta enorme distancia ya no la toca la Fuerza de mi Amor.

El proceso del endurecimiento de sustancia espiritual corresponde a la formación de materia terrenal que, por mi Voluntad, tomó forma. De modo que ahora, en el fondo, toda la Creación es tal sustancia endurecida - originalmente Fuerza espiritual surgida de Mí como algo sustancial sumamente

perfecto... En su perfección esto, lo sustancial, fue constantemente penetrado por la Fuerza de mi Amor, por lo que estaba capaz de actuar y de hacer efecto ilimitado, igual que Yo.

26 de Febrero de 1953

Yo soy la Fuente primaria de toda Fuerza, y todo lo que existe depende de esta Fuente de Fuerza. No existe nada fuera de Mí que de manera autónoma dispusiera de fuerza, con lo que una separación de Mí y de mi Fuerza significaría un acabarse total, porque por ninguna otra parte sería posible un suministro de fuerza. Pero tampoco es posible una separación de Mí, porque eternamente nunca mi Fuerza puede perecer ni ser partida. Aun así, algo que ha surgido de mi Fuerza puede alejarse de Mí infinitamente, donde alejamiento significa que la Fuerza pierde de eficacia, de modo que aquello que se ha alejado queda inmóvil y se condensa a sustancia, a materia, la que por lo tanto es sustancia endurecida que no tiene facultad para la actividad porque ha salido de la esfera de radiación de la Fuerza de mi Amor.

De modo que esta es la suerte de lo espiritual que ha apostatado de Mí - lo que se encuentra en extrema distancia de Mí y que aun así es eternamente imperecedero... Sin embargo, en el fondo, todo esto sigue siendo sustancial... algo que al principio tenía una suma facultad de pensar... que tenía el conocimiento y la libre voluntad... pero que por su caída perdió todas sus características divinas. Por mi Voluntad estas entidades espirituales se disolvieron en incontables elementos minúsculos, para que -una vez que haya sido logrado cierto grado de maduración y de purificación- vuelvan a reencontrarse en un proceso de regeneración muy lento, reconocido por Mí. De modo que sirviéndome de mi Fuerza, a causa de la voluntad del primer ser creado por Mí, Yo cautivé lo sustancial, originalmente creado con una voluntad totalmente libre.

¿Pero qué ha sido de este primer ser creado? Desde su caída va errando como chispa de fuerza y, con la fuerza que le ha quedado, procura enfocar todo aquello que mi Voluntad le ha sustraído. Pero eso no para vivificarlo sino para aumentar su propia fuerza... para que esta llegue a superar a Mí mismo - a mi propia Fuerza. Pero aquello que por mi Voluntad está cautivado no reacciona ante esta radiación enfocada, precisamente porque esta no le proporciona vida...

Pero una vez que tras una migración casi infinita por la Creación<sup>19</sup> lo cautivado haya vuelto a ser el ser... una vez que todas las minúsculas partículas sueltas hayan vuelto a encontrarse y ahora, con integridad, se hayan encarnado en forma humana, y como tal el ser haya recuperado la consciencia de sí mismo, también vuelve a ser sensible a los esfuerzos de aquel ser que fue el primero creado - el espíritu opositor de Mí... El ser rehecho se deja deslumbrar de aquella chispa que no es sino un reflejo ficticio que deslumbra el ojo para cegarlos del todo - chispa que a causa de la caída tampoco ya tiene fuerza por la distancia casi infinita de Mí...

Pero al espíritu opositor lo sustancial le ha quedado, y tampoco ha perdido la consciencia de sí mismo, por lo que todavía puede ejercer influencia en otros portadores de consciencia de sí mismo; de modo que puede ocupar al hombre del todo con su índole, y eso sin estar limitado a un solo hombre en particular. De modo que puede ejercer su influencia por todas partes donde haya seres humanos que, por su ánimo, inclinan su voluntad a él y estos, por su unión con él, le aumentan su fuerza... Y la fuerza que le ha quedado la aprovecha únicamente para surtir efecto contra Mí, procurando continuamente a aumentarla mediante la ayuda de los hombres que se entregan a él. Así este espíritu opositor actúa visiblemente. Pero también puede dominar a un hombre completamente -también visiblemente- pero eso sólo mientras este se encuentre en la Tierra donde tiene que poner a prueba su voluntad.

Una vez que el adversario haya logrado su propósito -el ganar a los hombres para sí-, lo que en realidad ha conseguido es el endurecimiento de sustancia espiritual... con lo que ha echado a perder su propia fuerza. De modo que él mismo se ha quedado como totalmente inanimado porque ya no puede agarrarse a hombres que le regalan su fuerza vital...

Entonces es cuando termina un período de Redención... cuando el adversario ha arrastrado a la mayor parte de los seres humanos a las profundidades, y los demás son plenamente devotos a Mí...

Entonces él mismo se encuentra privado de su fuerza, con lo que también él se encuentra como detenido, como encadenado... y eso hasta que de nuevo pueda hacer los mismos intentos con los hombres... cuando estos de nuevo están en el estado en que le fomentan su fuerza - hasta que ellos mismos, por decirlo así, a causa de su voluntad errónea le sueltan las cadenas. Pues esta voluntad errónea está de nuevo orientada hacia la materia, de modo que está doblegada a la voluntad de mi adversario, con lo que también vuelve a fomentar su posición de fuerza - lo que en cada período de Redención resulta tanto más evidente cuanto más cerca esté su final.

Por eso cada período de Redención empezará con armonía llena de Paz, con un verdadero paraíso en la Tierra, y terminará con actividad satánica hasta que a mi adversario esté sustraído el último rastro de lo sustancial... hasta que él mismo se haya quedado tan débil que solicita Fuerza de Mí... hasta que regrese a Mí, a su Casa Paternal, la que hace tiempos había abandonado voluntariamente.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

# La tierra

## Origen de la obra de creación "Tierra"....

B.D. No. 7942

15 de julio 1961

El paso de lo espiritual sobre la tierra se extiende por eternidades.... Porque lo espiritual mismo se convirtió en materia, materia de la que consta la tierra y todas sus creaciones.... La sustancia espiritual endurecida se convirtió en materia por la voluntad de Dios, así que toda la obra de la creación tierra.... así como todas las creaciones de todo el universo.... son fuerza espiritual una vez emanada de Dios, fuerza que fué irradiada desde Él como "seres", pero que se torció ella misma de tal manera que al final sólo era sustancia espiritual **endurecida**, que ahora fué transformada en creaciones de todo tipo. Para ello fueron necesarios tiempos interminables, ya que esta "transformación" también tuvo lugar ordenadamente, el surgimiento de lo que ahora es visible como "tierra habitada" tuvo lugar en innumerables fases de desarrollo.... no fue una obra repentina del poder creador de Dios.... Porque incluso el lento desarrollo persiguió su propósito.... Una y otra vez las partículas espirituales disueltas fueron capturadas y remodeladas, fue un desarrollo de duración inimaginablemente larga antes de que la tierra se hubiera conformado en una obra de la creación que pudiera servir a lo espiritual cada vez más maduro para su estancia y vida natural, como estaba previsto en el plan eterno de salvación de Dios. Y también esto, lo espiritual, necesitó largos e interminables tiempos hasta alcanzar el grado en que se le permitió entonces caminar por la tierra como un ser humano con el propósito de perfeccionamiento final. Este último paseo terrenal como ser humano es como un instante en comparación con el tiempo eternamente largo de la evolución previa de la tierra.... Para Dios, la creación de toda forma fue, en efecto, una obra momentánea, ya que mediante Su voluntad y Su poder colocó cada pensamiento fuera de Sí mismo como una obra existente.... Pero la resistencia de lo espiritual una vez caído determinó la duración del tiempo hasta la toma de forma material. Pues Dios no forzó esta sustancia espiritual que se resistía, sino que Su fuerza de amor la hizo cautiva hasta que su resistencia se debilitó un poco para luego recubrirla según Su plan, para darle así algún tipo de forma en la que realizara una determinada actividad, que por cierto fue tan mínima que nuevamente transcurrieron tiempos eternos hasta que estas formas pudieron disolverse lentamente y cambiar.... La formación de la tierra llevó un tiempo infinitamente largo hasta que pudo ser habitada por seres vivos y éstos a su vez, transcurrido otro período de tiempo infinitamente largo, hicieron que la tierra fuera apta para servir como último lugar de educación para los seres humanos.... Pero el alma humana en todas sus partículas había pasado por las creaciones.... La caída en el abismo desde la altura más elevada había sido tan interminable que también fue necesario un tiempo interminable para volver a ascender desde este abismo hasta que la conciencia del yo pudiera ser devuelta al ser, para que ahora un perfeccionamiento final hiciera posible el último paso hacia las alturas. Pero la creación había surgido provisionalmente, y ésta alberga ahora a ese espiritual caído cuyo número era incontable y cuyo retorno a Dios requerirá, por tanto, también tiempos interminables, por lo que aún no puede preverse un final de la creación.... Pero las "creaciones" ya **existen** y ahora todo sigue su camino legal.... Están animadas por partículas espirituales siempre nuevas que, a través del cambio constante de la forma externa, se desarrollan cada vez más hacia arriba y, por lo tanto, también puede deducirse un constante surgir y desvanecerse de todas las creaciones materiales.... Y así, todas las obras de la creación se renuevan una y otra vez y sirven así a la maduración de las sustancias espirituales que albergan, pero asimismo también sirven al desarrollo continuado del ser humano porque garantizan su vida física en la tierra. Mientras la sustancia espiritual ligada en las creaciones esté privada de libre albedrío, el desarrollo de la ascensión también sigue su curso ordenado por Dios.... lo espiritual ligado sirve (presta un servicio) de una u otra forma y así madura lentamente.... Sin embargo, en cuanto lo espiritual pasa por la tierra en la etapa de ser humano, vuelve a poseer el libre albedrío y puede

entonces.... en lugar de ascender.... permanecer en un punto muerto o volver a retroceder. Puede fallar en el último tiempo de su desarrollo.... Y esta decadencia también puede llevar a que lo espiritual en el ser humano.... el "alma" o el otrora "espíritu original caído".... se endurezca de nuevo en su sustancia espiritual como lo hizo antes y la consecuencia necesaria de esto es una renovada disolución del alma en innumerables partículas, lo que conlleva de nuevo (requiere).... el nuevo transcurso por las creaciones materiales de la tierra. Y este proceso, que ahora se ha hecho necesario, requiere también nuevamente un disolver y transformar de todo tipo de obras de la creación.... esto es algo que puede describirse como el fin de una época terrenal y el comienzo de una nueva. Y así los humanos tienen que tratar de explicarse que tales actos violentos de transformación tienen lugar en la obra de creación de la tierra en lapsos de tiempo determinados por Dios, que siempre se basan en el amor y la sabiduría de Dios y que sólo sirven siempre para la redención de los espíritus antes caídos.... Y también hay que contar con tales intervenciones por parte de Dios en cualquier momento si las personas ya no reconocen el propósito correcto de su existencia, si por lo tanto no utilizan su vida terrenal para la maduración de sus almas, para su perfección final. Porque este es el único propósito de toda obra de creación, que lleve el alma del ser humano a la madurez, que le ayude a convertirse en lo que era al principio.... un ser supremamente perfecto que surgió del amor de Dios, pero que se alejó de él por libre voluntad.... Debe volver a Él de nuevo, y Dios mismo ha creado el camino de retorno para ella a través del camino a través de todas las creaciones de esta tierra....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Curso de desarrollo en la tierra....

B.D. No. 7800

21 de enero 1961

Cuando la tierra fue creada, innumerables sustancias espirituales pudieron encarnarse en sus obras de creación, y ascendieron lentamente en su desarrollo, ya que las creaciones correspondían a la resistencia que aún estaba presente intacta en todo lo espiritual, aunque en diferentes grados. Las obras de la creación fueron materia más o menos dura, pues la tierra también se desarrolló lentamente en la obra de la creación que un día iba a albergar a los seres humanos.... lo espiritual que ya había cubierto el curso del desarrollo hasta tal punto que todas las sustancias de un espíritu original caído se habían reunido de nuevo y recuperaron la conciencia del yo así como el libre albedrío.... Pero pasaron tiempos interminables antes de que la sustancia espiritual pudiera entrar en esta etapa, pues la tierra necesitaba estos tiempos para que surgieran todas aquellas creaciones que lo espiritual caído necesitaba para su desarrollo ascendente. Y por lo tanto el ser humano debe saber que ya ha vivido tiempos sin fin en esta tierra, que la etapa como ser humano es la conclusión de un curso de desarrollo que su libre albedrío ahora puede terminar. También debe saber que un día se le mostrará en retrospectiva este recorrido interminable, pero que este recuerdo debe serle arrebatado como ser humano porque se trata de su retorno **voluntario** a Dios, que ahora debe consumir como ser humano. Pero si observa los innumerables milagros de las creaciones divinas que le rodean, debería pensar en qué propósito tienen que cumplir, y le será dada aclaración en el corazón..... Lo sospechará si aún no se le ha abierto el conocimiento. Y debe tratar de comprender la naturaleza del Creador, es decir, pedir aclaraciones sobre su relación con Él. Y esto también se le dará, después de todo, en la vida terrenal se trata de que el ser humano restablezca el vínculo con Dios, vínculo que una vez cortó voluntariamente. Porque eso **fue** la "caída de los espíritus", que se separaron voluntariamente de Dios.... Y así deben ahora, como seres humanos.... en la última etapa de su viaje de regreso a Dios.... voluntariamente restablecer el vínculo con Él, y entonces se cumple el propósito de su paso por la tierra. Ustedes, los humanos, sólo podrán comprender que la creación ha contribuido la mayor parte para traer de vuelta al ser caído cuando hayan realizado este retorno, pues nunca les habría sido posible ascender si el Divino Creador no los hubiera arrancado del poder de Su adversario, quien había provocado vuestra caída en el abismo.... si no los hubiera retirado de su influencia durante el tiempo infinitamente largo en que fueron incorporados a las obras de la creación como diminutas partículas de alma. Durante este tiempo Su adversario no tenía ninguna influencia sobre ti, pero sin embargo seguías siendo suyo porque una

vez le seguiste voluntariamente al abismo. Pero como estabas completamente sin fuerza y luz como resultado de tu apostasía de Dios, el camino de regreso a Dios habría sido imposible para ti, y por lo tanto Dios mismo creó este camino de regreso para ti a través de todas Sus obras de la creación que, en sabiduría insuperable y amor sin fin, fueron diseñadas de tal manera que dieron al espiritual la oportunidad de **servir** de alguna manera y así desarrollarse en una madurez cada vez más alta a través del **servicio**. Y las partículas espirituales, que pertenecían a un espíritu original caído, se reunieron de nuevo y ahora entraron en su última forma material teniendo ya una cierta madurez.... Se les permitió caminar por la tierra como seres humanos por un corto tiempo y nuevamente tuvieron que **servir**... pero en **libre albedrío y amor**.... Este es el propósito de la vida terrenal de cada alma que ahora está encarnada en un ser humano, que se libere a sí misma de toda forma física a través del servicio en el amor, que vuelva a entrar en el reino espiritual como un ser espiritual libre, que era en el principio, cuando su vida terrenal haya terminado. Pero no puede lograr esta espiritualización por sí mismo, porque el antiguo pecado original le es una carga que lo presiona de nuevo hacia abajo una y otra vez...., es decir, el adversario de Dios tiene derecho a ejercer de nuevo su influencia durante la vida terrenal porque el ser espiritual lo había seguido una vez **voluntariamente**. Y el espíritu original caído.... el ser humano.... también volvería a estar sometido a su influencia si no se le ofreciera una ayuda segura: la redención por medio de Jesucristo.... en quien Dios mismo se encarnó para borrar la culpa del pecado para todos los caídos mediante Su muerte sacrificial en la cruz.... Esta ayuda por medio de Jesucristo, la plena redención y el perdón de su culpa, le está asegurada siempre que él mismo **lo quiera**, que reconozca a Jesucristo y su acto de Salvación y que reconozca a Jesús como **Dios mismo**, a Quien el espíritu original se negó una vez a reconocer.... Y así se les da una breve explicación a ustedes, los humanos, sobre la causa y el significado del acto de Salvación, que necesitan conocer para cumplir su propósito de vida terrenal, para aprender también a comprender el plan divino de Salvación, que sólo persigue siempre el retorno de los espíritus a Dios y que también se lleva a cabo con amor y sabiduría, porque Él tiene todo el poder a Su disposición para conseguir una vez el objetivo que se había propuesto cuando creó a todos los seres....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# El recorrido por las creaciones de la tierra

**El proceso de creación duraba eternidades....**

B.D. No. 8770

4 de marzo 1964

**E**l proceso de creación no pasó de un golpe aunque no me hubiera faltado el poder para eso... el propósito de la creación hubiera sido en vano, porque hace falta garantizar un proceso lento desde la profundidad hacia lo alto y por eso dura eternidades. Y se tiene que hacer comprensible para el hombre que los imágenes del escrito, en el libro de los padres, son imágenes de este acto de creación para vuestro conocimiento, porque hombres, a los cuales falta todavía el entendimiento profundo, no estuvieran capaces de entender el proceso correcto y les tiene que enseñar, que la creación salió de Mi mano, que fue y es obra Mía según Mi voluntad y poder... Quien intenta introducirse más lo logrará. Primeramente hace falta el conocimiento sobre Mi poder que hizo crear todo lo que rodea al hombre, y también creaciones que no puede ver. Antes de abrirle todo este conocimiento, tiene que saber del origen de todo, lo que salió de Mi fuerza de amor como seres independientes... Y tiene que saber de la caída de los seres de Mí y del pecado del origen con la que estuvieron cargados todos los seres. Entonces se puede explicar la salida de la creación y el proceso de la vuelta a través de la creación. Pero aquel que no tiene el espíritu despierto todavía, se agarra a letras muertas, y no ganará jamás una claridad, porque no está abierto para las instrucciones de hombres con espíritu despierto. Se necesita un tiempo eterno para un desarrollo anterior para cada obra de creación lo que se refiere a lo espiritual que debe llegar a la madurez en una creación... Su caída fue muy profunda y por eso hace falta un tiempo muy largo para llegar a lo alto dentro de creaciones de tipo diferente... de formas muy primitivas hasta obras maravillosas, creados por Mi voluntad para dar cobertizo a aquellos espíritus para posibilitar un desarrollo hacia lo alto... Y por eso la obra de la tierra fue al principio solamente una acumulación de espíritus inmaduros, cuya sustancia se acumulaba poco a poco a una forma más tensa, a una masa que no se podía llamar materia dura, sino verla como elemento básico, sin forma, pero de una fuerza increíble, porque albergaba lo espiritual completamente desenfrenado. Pero Mi sabiduría lo repartía de la manera justa y usaba cada elemento en Mi tarea de creación y hice sacar formas concretas que tuvieron ejercer según su propósito, y así empezaba lentamente la construcción de la creación visible y que duraba un tiempo eterno hasta que la tierra tuviera una vegetación y más y más espíritus más avanzados podían alojarse en ella y que podía tomar el camino del ascenso en aquel mundo de las plantas. Y seguían los primeros seres vivos... creaciones que podían ejercer acciones con poca actividad que les fue posible según su naturaleza. Y otra vez pasaba un tiempo interminable de desarrollo de estas criaturas diminutas hasta llegar a la fauna que llegaba a tener formas más grandes y corpulentas donde ya se podía acoger a mucho más espíritus reunidos para cumplir con su tarea: hacer la tierra útil para la última obra coronada de la creación divina..., para el hombre... que tenía que haber pasado por todas las fases previas y su alma ahora contiene la composición de todas aquellas partículas que mantenía el espíritu caído anterior y que tuvo que atravesar a todas obras de la creación para poder desarrollarse en este camino hacia lo alto. Y por eso el hombre no se ha podido crear en el momento de la "creación del mundo"... como todas las obras de creación Mías no fueron obras del momento, porque necesitaban un movimiento lento hacia arriba, sino toda la creación hubiera sido sin sentido y propósito, porque no fue creado para Mí, sino la razón fueron los espíritus caídos y tenía que cumplir un propósito de volver estos caídos a Mí. A pesar de esto cada obra de creación fue un pensamiento Mío y se ejercitaba en el momento cuando hacía falta una nueva forma para un espíritu que había logrado un grado nuevo de madurez y para poder seguir su camino de desarrollo. Y por eso las creaciones diferentes salían periódicamente. El mundo de la flora hizo falta cuando el mundo de las piedras fue capaz de soltar espíritus que necesitaba ahora una nueva forma más ligera... Y así surgieron las criaturas pequeñas y diminutas después de la creación de las plantas... Y únicamente Yo

sabía cuando hacía falta una u otra forma, y también sabía cuánto tiempo hacía falta para desarrollar las sustancias de las almas de los seres vivos más grandes, los animales hasta los preadamitas, que tomaban lugar en ellos. Y así sabía igualmente que llegaba el tiempo en que los seres espirituales habían acumulado sus partículas sueltas para funcionar como “alma” encarnado en la última forma. Y de hecho hizo salir una nueva obra de creación.... el hombre, que fue creado de manera tan ingeniosa, que la madurez final es posible en esta funda exterior. Y también esa creación del hombre ya ha pasado hace mucho tiempo que estipular para los hombres no es posible, porque vuestra capacidad de entender el tiempo está limitada, pero Mi obra de regreso ya dura eternidades, y aunque antes del hombre ya pasaron tiempos eternos antes de que el mundo ya estaba preparado con sus obras de creaciones a que el hombre solo tuvo que tomar posesión de ella para el propósito de su madurez, este momento ya ha pasado hace eternidades, porque cada vez hay periodos en la tierra con mucha transformación y muchos cambios que no hace posible el cálculo de un periodo de duración de la tierra y del hombre. Pero una cosa es cierta, que los hombres solamente podrán echar un vistazo a Mi plan de salvación eterno cuando habéis obtenido el grado correcto de brillantez.... Antes no os es posible imaginar y pensar más allá (de nuestros tiempos) para lo que hace falta aplicar el término “eternidad”.... os tiene que hacer entender las cosas a través de imágenes mientras que vuestro espíritu no sea despierto.... Solo al espíritu despierto es posible de mirar más profundo, pero las últimas sabidurías se le abren cuando habrá pisado el reino de la luz, cuando se le puede desvelar todo, porque entonces podrá captar todo....

Amén

Traducido por Bea Gato

## Desarrollo del alma.... Espíritu Primordial....

B.D. No. 7571

7 de abril 1960

**E**n cada período de desarrollo hay seres espirituales que alcanzan la madurez, y también puede bastar un solo período para que lo espiritual ascienda a través de las creaciones hasta tal punto que pueda encarnarse como un ser humano y pasar con éxito la última prueba de la voluntad.... Pero también pueden ser necesarios varios periodos de este tipo para esta espiritualización de las sustancias anímicas endurecidas, si su resistencia es tan grande que el desarrollo ascendente sólo avanza lentamente y también cuando la existencia como ser humano es un peligro de que lo espiritual se hunda de nuevo en el abismo. Porque el libre albedrío, que ha de probarse en la etapa como ser humano, es decisivo. Pero este libre albedrío está inicialmente atado.... Lo espiritual endurecido, sin embargo, está resguardado por Dios de la voluntad del adversario durante este curso de desarrollo a través de las creaciones de la tierra.... pero de esta manera las sustancias individuales no pueden moverse en el libre albedrío, sino que están controladas por la voluntad de Dios, es decir, cubren su curso de desarrollo en un estado de compulsión, están bajo la voluntad de Dios, que asigna su tarea a todos los seres en las obras de la creación. Cumpliendo esta tarea en la ley de la compulsión ascienden lentamente, es decir, su resistencia se afloja, llevan a cabo un propósito de servicio y pueden alcanzar lentamente el estado en el que se les puede devolver el libre albedrío. Y este curso de desarrollo requiere un cambio constante de la forma exterior.... es un lento ascenso, es una subordinación a las leyes de la naturaleza y, por tanto, una subordinación a la voluntad de Dios, aunque en una cierta compulsión que, sin embargo, sólo ayuda al ser a aliviarse y está destinada a proporcionarle de nuevo la libertad en la que pueda pensar, querer y actuar según su propia voluntad. Y este camino a través de las obras de la creación no puede ser eliminado si el ser espiritual ha de volver a Dios, de Quien se había distanciado tan infinitamente por su apostasía de Él que nunca podría superar esta distancia por sí mismo y tampoco sería liberado por el adversario de Dios para este retorno si Dios no le arrancara el ser precisamente con el fin de desterrarlo en la materia, en las creaciones de esta tierra. El adversario de Dios tiene derecho a lo espiritual caído porque le ha seguido voluntariamente al abismo.... Pero Dios posee el mismo derecho porque los seres surgieron de su fuerza. Por esta razón, Dios está justificado para arrebatarnos del control del adversario, pero a cambio se le da a éste el derecho de influir de nuevo en el ser espiritual cuando vive en la tierra en el estado humano. Y para

ello el ser espiritual debe haber alcanzado de nuevo un grado de madurez en el que **sea capaz** de utilizar su voluntad para decidir libremente por su Señor. Pero el ser espiritual no puede ser colocado bruscamente en tal estado por Dios, tiene que recorrer el camino hacia arriba por etapas al igual que como lo hizo hacia el abismo, tiene que ceder lentamente su resistencia, que no puede ser rota a la fuerza. Y esto requiere innumerables cambios de forma, a través del mundo de la piedra, a través del mundo vegetal y animal hasta el ser humano.... Con cada cambio de la forma exterior la resistencia también disminuye, porque el ser ha hecho un servicio en el estado de compulsión, lo que le hace ganar formas cada vez mas fáciles. Pero el pecado de apostasía de Dios es tan inconmensurablemente grande que la distancia de Él es, por lo tanto, también inconmensurablemente lejana, lo que significa que son necesarias innumerables nuevas formas para reducir esta distancia, para acercarse de nuevo a Dios, donde ahora sólo es necesaria la última decisión libre de la voluntad para que la última forma asignada también caiga del ser espiritual. (Nota del traductor. La última forma asignada es la forma humana, el ser humano. Fin de la nota). que el ser vuelva de nuevo al Padre, de Quien se originó. Y todo este curso de desarrollo en las creaciones de la tierra es una lucha ininterrumpida.... Lo que es el ser busca romper la forma externa porque la siente como un grillete, pero también siente la ruptura de la forma como una bendición cada vez, sin importar el nivel de madurez que haya alcanzado.... Y es por eso que la lucha que ustedes los humanos pueden observar en el reino animal sólo parece cruel a sus ojos, mientras que cada animal siente el cambio de su forma exterior una y otra vez como un alivio. Por lo tanto, también está permitido o es la intención de Dios que el débil sucumba ante el fuerte, que el fuerte pueda acabar con la vida del débil y así, por así decirlo, también le sirva a lo que es el ser para seguir desarrollándose. Mientras el ser esté bajo la ley de la compulsión, todo está determinado por la voluntad de Dios, también su fin y su nueva forma. Pero en cuanto el ser ha alcanzado la forma final, en la etapa de ser humano, y ha recuperado su libre albedrío, la voluntad de Dios retrocede.... Y entonces se le dan leyes al ser humano que tiene que cumplir si quiere que su vida terrenal tenga éxito.... Por un lado, está limitado por las leyes de la naturaleza y, por otro, se le presenta la voluntad de Dios, a la que debe someterse para que su desarrollo progrese y llegue a su fin, ya que el objetivo es liberarse de toda forma externa y entrar en el reino de la luz como un espíritu libre.... para volver a la casa del Padre, a Dios, de quien el ser se originó una vez....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Preadamitas....

B.D. No. 9015

15 de julio 1965

**M**ucho antes de que vivieran en la tierra los primeros seres humanos, dotados por Dios de libre albedrío e intelecto, ya existían criaturas de tipo humano cuya tarea era hacer la tierra apta para la siguiente humanidad. Realizaban el trabajo de forma instintiva, es decir, impulsados por la ley de la naturaleza.... trabajando para mantenerse, recogían frutos, cosechaban y construían viviendas.... hicieron todo lo que instintivamente les convenía. Sin embargo, no podían ser considerados responsables de sus actos porque todavía no se había encarnado en ellos un ser que contuviera **todas** las partículas de un espíritu original caído. Estos seres ya eran muy parecidos a los seres humanos, tenían físicamente la misma forma pero no tenían conciencia de sí mismos ni eran capaces de comunicarse entre sí, sólo era fuerte en ellos el deseo de conservarse y a menudo también alcanzaban una edad elevada, igualmente servían en la creación, por así decirlo, contribuyendo a la remodelación de la superficie de la tierra, que fue preparada cada vez más para así ofrecer a los seres humanos una residencia acorde con sus necesidades. Pero a esos seres no se les encomendó aún una tarea, sino que simplemente sirvieron a los espíritus originales aún no del todo completos como una última oportunidad de maduración, que luego debían continuar como seres humanos con libre albedrío e intelecto. Estos pre-humanos.... los preadamitas.... no podían ser considerados como verdaderos "humanos". no podían ser considerados como verdaderos "seres humanos", pues su naturaleza, su aspecto y todas sus acciones correspondían más bien a un animal aún muy atrás en su desarrollo, sólo la forma era similar a la de un ser humano, y así fue como estas criaturas fueron llamadas más tarde

pre-humanos, pero no podían soportar ninguna comparación con el ser humano que estaba en posesión del libre albedrío y del conocimiento, del que ahora también debía hacer un uso adecuado intelectualmente. Tampoco puede decirse que el hombre se ha desarrollado primero a partir de estos preadamitas, pues fue una nueva creación que Dios sólo hizo aparecer cuando muchos de los primeros espíritus originales estaban esperando su encarnación. El ser pre-humano era una de las muchas creaciones que debían cumplir su propósito de preparar un hogar para el posterior ser humano que le garantizara una vida sin preocupaciones en la tierra. (15.7.1965) Los preadamitas eran esos seres parecidos a los humanos que no podían ser considerados responsables porque llevaban una vida animal en la que todos los instintos pasaban a primer plano,.... que vivían en la tierra mucho antes que el ser humano,.... que no tenían conciencia del yo, y sólo podían vivir en grupos que sólo se encontraban donde mas tarde alguna vez residirían los seres humanos , para los que preparaban el territorio real mediante una actividad regular. Esa actividad era innata en esos seres y se expresaba en hacer cultivables amplias extensiones de campo, en la difusión sistemática de sustancias vitales y en la reutilización de esas extensiones de tierra. Todo esto lo hacían inconscientemente, por un instinto natural de conservación.... Lucharon entre sí y ganó el más fuerte. Y así contribuyeron también a que una y otra vez se encarnaran nuevos seres espirituales, aunque fuera por poco tiempo, donde demostraron su fuerza, donde afloraron instintos más o menos fuertes, que se fueron debilitando cuanto más tiempo vivían, y entonces también alcanzaron lentamente el grado de madurez necesario para poder entrar ahora en la última encarnación como ser humano. Así pues, por mucho tiempo **antes** que el ser humano, existieron seres parecidos a éste, pero no se pueden poner en conexión con los humanos propiamente dichos. Ciertamente eran comparables a ellos en su forma exterior, pero vivían como animales.... tanto en sus instintos como en su forma de reproducirse, que se desarrollaban según su sustancia espiritual, y que también pertenecían a las numerosas obras de la creación que volvieron a desaparecer cuando cumplieron su cometido terrenal, es decir cuando los seres ya no necesitaban tales creaciones, que ahora se extinguieron por completo como tantas otras creaciones que la tierra albergó durante un tiempo, para seguidamente dar cabida a nuevas creaciones.... Pero no puede decirse que el hombre en su forma actual se haya desarrollado a partir de estas creaciones prehumanas, sino que era y es una nueva creación, dotada de libre albedrío e intelecto, que ahora tenía que demostrar su valía, así que también recuperó la conciencia del yo. El grado en que estos preadamitas podían poseer también cierta inteligencia dependía simplemente del grado de madurez de las partículas de alma que había en ellos, las cuales, sin embargo, no eran capaces de pensar y aquella inteligencia sólo se expresaba en la actividad creadora, es decir, se realizaba inconscientemente. Sin embargo, esta actividad también creó los más grandes milagros, como los que se pueden ver a menudo en la naturaleza, que se formaron caminos donde estos seres podían llegar unos a otros, que crearon desfiladeros y pasajes subterráneos y así crearon primero las condiciones previas para que el ser humano pudiera llevar la vida correcta cuando llegó el momento de que los primeros espíritus originales se encarnaran como personas.... Cuanto más se extendieron los humanos (espíritus originales que ahora esperan la encarnación), más declinaron los prehumanos, aunque esto sólo ocurrió por etapas hasta que la raza humana animó la tierra y comenzó para ella el tiempo de la prueba, en el que cada espíritu original, una vez caído, debe probarse a sí mismo, por eso el ser humano tiene que estar dotado también de autoconciencia, intelecto y libre voluntad a fin de tomar el camino sobre esta tierra que lo llevará de vuelta al Padre de Quien una vez se originó.

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Curso de desarrollo de lo espiritual...

B.D. No. 7699

14 de septiembre 1960

**U**stedes han pasado por por toda la creación.... Este es un gran dicho que sólo te será comprensible cuando conozcas Mi plan de retorno, Mi plan de espiritualización de todos los espíritus inmaduros, cuando conozcas las correlaciones que son la razón de tu curso a través de la creación. Porque sólo como ser humano vuelves a ser el ser original que eras cuando te creé y te saqué de Mí....

La dirección de origen del sitio web:  
<https://www.bertha-dudde.org/es>

Palabra de Dios - 37/168

Pues tu anterior caída de Mí a lo más profundo también tuvo como resultado tu disolución, de modo que cubriste el camino a través de la creación en innumerables sustancias individuales que fueron incorporadas a las obras de la creación y tuvieron que cumplir su propósito, para así recorrer lentamente el camino de desarrollo y ascensión, que implica el retorno del ser espiritual.... la transformación de su carácter.... según Mi plan eterno de salvación. Porque cada obra de la creación tiene su tarea, dentro de un propósito de servicio. A través del servicio constante en la ley de la compulsión, el ser espiritual se libera repetidamente de su forma externa y puede encarnarse en una nueva forma externa y continuar haciéndolo hasta que haya alcanzado la madurez necesaria para encarnarse como ser humano. Este curso de desarrollo a través de las creaciones de la tierra conduce irrevocablemente a la madurez, pues es recorrido en la ley de compulsión. Mi voluntad determina, y según esta voluntad todo se ordena en Mis leyes y ahora lleva a cabo la maduración, aunque requiera tiempos infinitamente largos hasta que se alcance un cierto grado en el que las sustancias individuales se hayan reunido de nuevo y ahora, encarnada como ser humano, el alma original recorra el último curso terrenal para completar su espiritualización. Sin embargo, este camino a través de la creación no puede ser eliminado arbitrariamente ni ser sustituido por otro proceso.... tiene que ser cubierto por todo ser que quiera volver a su origen y alcanzar la altura desde lo más profundo y volver a ser perfecto, como lo fue en el principio. Pues la creación material surgió por Mi voluntad sólo porque la vi como un camino por el que Mis creaciones, que estaban abismalmente alejadas de Mí, podían acercarse de nuevo a Mí. La creación misma es lo espiritual caído que se endureció en sustancia espiritual y que ahora fue remodelada por Mi voluntad en las más diversas formas a las que asigné su propósito y destino: llevar lentamente la sustancia espiritual a la madurez y ofrecer siempre nuevos cambios de forma a la sustancia espiritual para alcanzar una madurez cada vez mayor.... para finalmente, como un ser consciente de sí mismo encarnado como ser humano, luchar por la meta final.... buscar y encontrar conscientemente la unificación Conmigo y haber logrado el retorno final a Mí.... Sólo éste es el propósito de toda la obra de la creación, que las sustancias espirituales puedan refugiarse en ella, que tengan prescrito un camino protegido de ascenso hacia Mí y que también logren este lento desarrollo ascendente a través de Mi voluntad, **porque sirven**, aunque sea en la ley de compulsión, y a través del servicio se rediman una y otra vez de la forma. Pero aún pasarán eternidades hasta que el último ser espiritual se haya reunido en todas sus partículas.... y hasta que Mi espíritu opositor, Lucifer, se vuelva voluntariamente hacia Mí porque es completamente impotente, cuando todos sus seres creados lo hayan dejado voluntariamente, seres que ahora se esfuerzan hacia Mí porque Me reconocen como su Señor y Creador.... Sólo entonces Mi adversario reconoce su completa impotencia y anhela de nuevo la fuerza y la luz, anhela Mi amor que una vez le hizo inconmensurablemente feliz, y ahora también se abre voluntariamente a Mi iluminación de amor y ahora también regresa a Mí como Mi hijo....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# El hombre

## ¿El hombre se desarrolló o fue una nueva Creación?

B.D. No. 8235

9 de agosto 1962

No es posible que haya contradicciones en el Bien espiritual que recibís de Mí mismo - lo que mi Espíritu os ha revelado a vosotros, los que estáis en mi servicio y tenéis el encargo de divulgar a los semejantes la pura Verdad de Mí... de divulgar mi Palabra que debe daros Luz. Porque Yo quiero iluminar las tinieblas en las que se encuentra el espíritu de los seres humanos, sobre todo cuando vosotros mismos deseáis una dilucidación.

La Obra de Creación ha costado tiempos infinitos hasta que ha llegado a ser lo que ahora es: una Creación que debe traer al hombre la última perfección<sup>41</sup>. Y en este tiempo infinitamente largo los espíritus primarios disueltos en minúsculas partículas han migrado por incontables Obras de Creación para un desarrollo cada vez más elevado.

Poco a poco lo espiritual solidificado llegó a tener vida y –como ya os fue comunicado repetidas veces– recorrió este camino tan infinitamente largo en estado de imperativo, es decir, que todas clases de creaciones cumplieron con la disposición que Yo les había impuesto.

De modo que estos componentes cautivos no podían determinarse a sí mismos, y sin embargo, poco a poco maduraron. Hubo creación de formas para todos los grados de madurez de lo espiritual que intentaba ascender: los montes, la flora y la fauna - formas infinitamente variadas... Y todas estaban “animadas” por las partículas de aquellos espíritus primarios caídos - partículas, de los cuales se juntaron cada vez más, finalmente formando seres vivientes pequeños pero cada vez mayores. Estos, al dejar sus formas atrás, otra vez se juntaron con otros hasta que, finalmente, fueron engendrados en formas que ya tenían mucho en parecido a la de un ser humano<sup>42</sup>.

Todo el largo paso de desarrollo estaba subordinado a mi Ley, es decir, en esta creación surgida por mi Voluntad todos los sucesos transcurrieron bajo la ley de la naturaleza.

Por su caída a las profundidades, los espíritus primarios habían perdido la consciencia del yo. Pero una vez debían recuperarla, incorporándose en la última forma –como hombre– para finalizar el transcurso del desarrollo hacia lo Alto. Por eso las últimas formas en el estado de imperativo estaban cada vez más parecidas a los seres humanos, pero aún no se encontraban en el estado de la consciencia del yo, pues actuaban instintivamente –conforme a mi Voluntad– aunque ya desempeñaban funciones parecidas a las de los seres humanos... Pero aún no eran capaces de pensar porque carecían de inteligencia, y no tenían una libre voluntad, por lo que tampoco tenían sentido de la responsabilidad, sino a lo que hacían estaban empujados por inteligencias espirituales –igual que todo lo espiritual que todavía estaba cautivo en la forma dependía de cuidadores– que, bajo la ley de la naturaleza, igualmente transmitían mi Voluntad a todo lo sustancial en cautividad.

Luego llegó la hora a la que a los espíritus primarios madurados podía ser devuelta la libre voluntad, mediante la cual ahora había que ponerlos a prueba si querían regresar a Mí o si querían quedar con mi adversario. Y para estos espíritus primarios Yo creé la forma del ser humano.

Todas las Obras de creación –y sobre todo los seres de tamaño cada vez mayor– son productos de mi Voluntad, haciendo que mis Pensamientos se hicieran forma. Por eso estos seres tenían las formas más diversas, cada una diferente a las demás. Había las especies más diversas que no tenían el menor parecido entre ellas, y siempre se reprodujeron, pero siguieron siendo las mismas criaturas.

Cuando luego para los primeros espíritus primarios que habían llegado a la maduración correspondiente hacía falta la forma del hombre, mediante mi Voluntad proyecté de nuevo una Obra

de creación afuera de Mí, la que también realmente era una Maravilla dentro de todas mis Creaciones: un ser que estaba estructurado artísticamente conforme a mi Voluntad... para poder cumplir con su tarea terrenal - un ser que Yo he “creado” y que ni mucho menos se ha “desarrollado” de las Creaciones ya existentes - de los seres antropoides...

Porque esta forma iba a albergar a un espíritu-UR43, un ser que Yo en otros tiempos había proyectado afuera de Mí... que había sido mi retrato vivo y que debe volver a serlo... Para eso el ser tenía que ser provisto de inteligencia, de libre voluntad y de consciencia del yo, los que no se desarrollaron progresivamente en seres antropoides, sino que, cuando el espíritu-UR entró en la posesión de la primera forma, fueron dadas a esta. Y también siempre seguirán siendo dadas a cada hombre como complemento para su alma cuando esta, como hálito divino, anima al hombre cuando nace.

Después, por supuesto, los seres humanos siguieron reproduciéndose conforme a mi Ley de la naturaleza, pero siempre seguirán siendo las mismas criaturas como el primer hombre, Adán. No se cambiarán en otras criaturas, porque ahora toda conversión será siempre un acto del alma... la que al principio todavía puede resistirme, pero que durante su encarnación puede llegar a máxima perfección...

Pero el cuerpo humano quedará así como Yo le había creado... cuando el alma de Adán había tomado posesión de él.

Consta que el acto de Creación de la Tierra con todo lo que existe en, sobre y encima de ella –con todas las creaciones vivas y no animadas– ha costado un tiempo infinito. Pero cuando todas las partículas de un espíritu-UR caído habían vuelto a encontrarse y empezó el último trayecto del regreso a Mí, para lo espiritual caído se había terminado un período de desarrollo en ascenso.

Y este paso por la Tierra, como hombre, también requería de Mí una nueva Obra de creación... una forma que satisfacía todas las exigencias para que pueda aprobar la última prueba - la de la libre voluntad.

De modo que el ser humano puede considerarse como una Creación especial de Mí parte, pues es el único ser en esta Tierra que está dotado de inteligencia, de razón, y de libre voluntad - los indicios de procedencia divina, lo que también permite que el hombre pueda reconocer a un Dios y Creador encima de sí - un Creador que le dio la Vida, con lo que en la Tierra también puede alcanzar el último grado de perfección - si su libre voluntad aspira seriamente por él.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **El alma es instruída sobre la vida en la tierra....**

B.D. No. 8243

17 de agosto 1962

**E**n cuanto Me dirijan una pregunta les responderé y les instruiré para que también entiendan correctamente y se elimine toda ambigüedad: El andar por la tierra como ser humano es para el alma encarnada en él... para el otrora caído espíritu original... una dura prueba de su voluntad, que es libre como cuando el espíritu original se originó de Mí. Porque dos bandos lucharán por él, y sólo él decidirá el resultado de esta batalla. Los guardianes espirituales siempre están a su lado, pero no pueden interferir en su libre albedrío... Y de la misma manera innumerables fuerzas opuestas se esfuerzan por hacer caer de nuevo al ser humano... Pero existe la posibilidad de que se convierta en vencedor de estas últimas, que vuelva inquebrantablemente su voluntad hacia Mí y entonces también reciba constantemente fuerza para resistir y pase así su prueba de voluntad. Pero como el espíritu original es todavía completamente ignorante al principio de su encarnación como ser humano, porque se privó él mismo de su luz, de su conocimiento, de su discernimiento, a través de su apostasía, a través del rechazo de Mi luz de amor, tiene que ser instruido, y esto ocurre también desde fuera y desde dentro.... a través de Mi chispa espiritual que se le ha dado, que le instará incesantemente desde

dentro a hacer el bien, y así también imparte una luz interior al ser humano. Además, siempre dirigiré las circunstancias de una persona de tal manera que también podrá aprender de ellas, porque una y otra vez los guardianes espirituales influirán en su pensamiento para que tome la dirección correcta, para que se decida en su voluntad de volverse hacia Mí, y entonces Yo mismo también podré actuar en él de manera inusual. Así, Me ocupo por todos los medios de que el espíritu original pueda alcanzar su meta durante su existencia terrenal como ser humano, tan pronto como haya expresado una vez su voluntad de pasar por esta última prueba de voluntad como ser humano. Pero nunca un alma... un espíritu original que ha pasado por la creación en estado de compulsión... es obligado a esta última encarnación... El estado de compulsión cesa en el momento en que todas las partículas de un espíritu original se han reunido de nuevo, y a partir de este momento este espíritu original es libre de nuevo, no está sujeto a ninguna compulsión, ni de Mí lado ni del lado de Mí adversario. Puede decidir por sí mismo. Su oposición a Mí ha disminuido durante el tiempo de su ascenso desde el abismo hasta tal punto que ahora está lo suficientemente maduro para poder recorrer el camino como ser humano a través de la tierra, pero tiene que aceptar este don de la gracia voluntariamente... Y por lo tanto su destino terrenal también se le presentará, se le mostrará... El espíritu original reconoce, con Mí permiso, que aún no está en su casa, donde le esperan las glorias, y él las anhela... Pero también reconoce que sólo el camino como ser humano le lleva de vuelta a su hogar perdido... También sabe que ahora tiene que volver a tomar una forma, y este conocimiento también puede hacer que aún posponga su marcha como ser humano... Pero, en la mayoría de las veces, asume de buen grado la encarnación como ser humano, y también se siente lo suficientemente fuerte como para superar la última prueba de voluntad. Pero él debe decidirse libremente, por sí mismo, por lo que su trayectoria terrenal se le muestra, de manera que él se ve a sí mismo en las distintas situaciones de la vida, que cree poder superar fácilmente, y por ello también está dispuesto a tomar el último camino en la forma... Pero conozco el grado de madurez de cada espíritu original individual, y puedo dejar pasar delante de él, como un esquema, el curso terrenal, también sé cómo este proceso, similar a un sueño, afecta al alma individual y, correspondiendo a esto, puedo ahora dar lugar a su implantación en la forma humana, que solo ahora se convierte en un ser vivo, cuando el espíritu original ha tomado posesión de la forma. Ustedes, los humanos, pueden creer que puedo hacer **cualquier** cosa, que también puedo lanzar a un espíritu completamente ciego una chispa de luz que le haga capaz de ver por unos momentos... y que estos momentos son suficientes para hacer que se active su voluntad, que el espíritu original puede volver a utilizar cuando todas sus sustancias se hayan reunido de nuevo.... También deben saber y creer que para Mí no es necesario ningún lapso de tiempo y que, sin embargo, Mí voluntad lleva a cabo lo que Yo considero necesario... Y esta manifestación de la voluntad de un espíritu original de tomar la forma de un ser humano es **necesaria**, pues ha salido de su estado de atadura y ahora también debe poder decidir libremente su curso terrenal como ser humano. Sin embargo, el cuerpo físico del ser humano sólo es viable, capaz de vivir, cuando el espíritu original como "alma" ha tomado posesión de él. Pero incluso ahora el ser humano es guiado primero por sus espíritus guardianes, es introducido lentamente en un conocimiento; también debe madurar primero como ser humano antes de que su libre voluntad y su intelecto puedan expresarse racionalmente. Es el último curso de desarrollo en esta tierra lo que **puede** traer la liberación completa al espíritu original si él mismo se esfuerza por ello, si sólo presta atención a la voz silenciosa dentro de sí, al impulso interior que es la expresión de Mí chispa espiritual divina colocada en el ser humano... Pero Mí adversario tiene el mismo derecho a él durante la vida terrenal, y también busca hacerlo valer... El ser humano está expuesto a las influencias de arriba y de abajo en todo momento, pero él mismo debe decidir quién ganará poder sobre él. Y esta es su última prueba de voluntad, que se esfuerce conscientemente hacia Mí como su Dios y Padre, y nadie puede relevarlo de esta libre decisión, sin embargo, se le da apoyo en todo sentido, porque Yo también anhelo su regreso y conduzco verdaderamente a Mí hijo de la mano como un buen Padre, si tan sólo la toma y se deja arrastrar por Mí... Porque quiero que todas Mis creaciones lleguen a ser felices, y realmente he considerado todas las posibilidades para lograr este objetivo Mío....

Amén

## El camino del desarrollo. El imperativo de la ley. El estado de la libre voluntad

B.D. No. 5125  
6 de mayo 1951

**T**odo tiene un objetivo y un final... Todo lo que existe está creado de Dios y ha sido fundado para que cumpla con una finalidad. De modo que todo tiene su destino y, de una manera u otra, tiene que servir para cumplir con su propósito. Incluso la Obra de Creación más inferior, el ser viviente más pequeño, tiene su deber con el que tiene que cumplir –in cierto sentido obligado– porque todo lo creado está regido por una ley natural, de modo que no puede actuar de manera ilegal.

Aun así también lo realizado bajo la ley del imperativo es en cierto sentido un servicio realizado, porque siempre redundará en beneficio de otra Obra de Creación - imprescindible para su evolución y su mantenimiento. De modo que en todo el universo no hay nada que no tuviera un objetivo - nada que fuera creado inútilmente.

La única y verdadera finalidad de todo es la liberación de lo espiritual, para lo que contribuye toda la Obra de Creación, conforme el Plan divinamente sabio desde eternidades. Toda la Creación surgió únicamente con la finalidad de la Redención de lo espiritual, y cada Obra individual tiene que corresponder dentro de la ley del imperativo.

Otra cosa es cuando se trata del ser humano - el que también es una Obra de Creación de Dios, pero que en su forma de pensar, querer y actuar no está sometido a la ley del imperativo. El hombre físico – o sea su cuerpo– todavía está sometido a esta ley porque esta forma está hecha de lo espiritual que todavía se encuentra al comienzo de su desarrollo. Pero su alma tiene cierta libertad, pues puede desarrollarse conforme a su propia voluntad; de modo que por parte de Dios no está sometida a aquella ley.

Sin embargo, el desarrollo del alma y su salvación del cautiverio de la materia terrenal dependen de su propia voluntad de obrar en el plan de servir... De modo que también aquí el verdadero objetivo de su existencia en la Tierra es él de servir. Como el alma no está obligada a obrar en el plan de servir, debe desarrollarse en ella el amor - la fuerza motriz más fiable para que empiece a servir en el amor.

Lo que durante tiempos eternos sucedió y fue conseguido bajo la ley del imperativo, ahora debe experimentar su coronación como hombre - y eso con una voluntad totalmente libre... El hombre debe servir en el amor, para que de esta manera se libere completamente del estado de cautividad - un estado que para lo espiritual resulta en una atadura... en una limitación de su abundancia de Fuerza primaria y de Luz primaria...

El alma del hombre puede lograr esta meta todavía en la Tierra, si tan sólo tiene una voluntad seria para esto. Sin embargo, no está obligada a lograrlo dado que Dios le ha dado la libre voluntad, para que se decida libremente entre Él y su adversario que se ha apoderado de ella... de modo que el alma debe arrancarse de sus manos...

Lo de servir en amor es la llave para la liberación de un cautiverio de una duración casi eterna...

6 de mayo de 1951

Lo que conforme a la Voluntad de Dios lo sustancial animado estaba obligado a hacer durante su migración por toda la Creación<sup>17</sup>, ahora, en el último estadio, lo debe hacer a base de su libre voluntad... pues debe servir por amor... De esta manera comprueba su procedencia divina, porque el amor marca al ser divino - el que vuelve a ser lo que fue en el comienzo, pues vuelve a recuperar lo que dentro de su libre voluntad había renunciado por soberbia.

Nada más que el hombre sirve en el amor, ante Dios su falta está cancelada, porque salió de su estado de pecador y, de nuevo, ha encontrado el camino hacia Dios, de Quien quería separarse. Pues ha reconocido su filiación y desea entrar en la relación correcta con el Padre, y mediante el amor llegará a ser un verdadero niño de Dios...

Pero todo esto debe realizarse por propia voluntad... he aquí una prueba de vida en la Tierra que el hombre tiene que sostener incondicionalmente. El hombre puede alcanzar la meta, porque por la parte de Dios le llega toda clase de Ayuda... pero también puede ser que haya sido en vano el haber hecho todo ese camino de desarrollo –un camino tan largo en este estadio de prescripción obligatoria– eso si él en vez de ascender en su estadio de hombre se queda parado o, igual, su evolución es retrógrada. Entonces, de nuevo, abusa de su libre voluntad; pues no aprovecha las muchas oportunidades que tiene para que mediante ellas pueda lograr la meta, con lo que también tiene que cargar con las consecuencias: Otra migración por toda la Creación...

Una vez también él encontrará su meta; pero el ser mismo es el responsable que determina el tiempo de su cautiverio porque Dios le dio su libre voluntad –la que Él mismo respeta– para que el ser pueda llegar a ser perfecto...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Etapa de autoconciencia....

B.D. No. 7413

21 de septiembre 1959

Ustedes los humanos son conscientes de su yo.... Y ésta es la señal de que son seres con inteligencia, es decir, que son capaces de pensar y, por tanto, seres que proceden de Dios, que fueron creados a Su imagen y que, por tanto, también son conscientes de sí mismos. Pero entre aquel tiempo y el tiempo en el que ahora vives en la tierra hay un tiempo infinitamente largo en el que estuviste privado de tu autoconciencia, un tiempo en el que ciertamente también avivaste las obras de la creación como un ser, pero este ser no era consciente de sí mismo porque sólo pasó por estas obras de la creación como una **partícula** de un ser que alguna vez tuvo autoconciencia. Sólo cuando todas las partículas se han reunido de nuevo, el ser se encarna como un ser humano y entonces también entra de nuevo en el estadio de la conciencia del yo, en el que ahora también tiene que cumplir una tarea. Por lo tanto, el ser humano tiene ahora también una cierta responsabilidad en su desarrollo, ya que es intelectualmente capaz de reconocer los pros y los contras del modo de vida, es decir, que puede juzgar cómo afecta su modo de vida al yo real del ser humano.... el alma.... alma. Mientras el ser **no** fuera consciente de sí mismo en las etapas preliminares, tampoco tenía ninguna responsabilidad que asumir y estaba bajo la ley de la compulsión.... cumplió lo que le había sido asignado por la voluntad de Dios. Actuó por instinto, es decir, guiado por inteligencias espirituales que influyeron de tal manera en lo espiritual en las obras de la creación que llevó a cabo la actividad que era su destino. Ahora es diferente en la etapa como ser humano, en la que puede determinar sobre sí mismo, en la que piensa y actúa, en la que tiene plena libertad para pensar, querer y actuar como un ser consciente de sí mismo. Y ahora debe pensar, querer, y actuar conscientemente según la voluntad de Dios, ya no está determinado por la voluntad de Dios sino que su propia voluntad debe determinar y siempre con la huella de la autoconciencia, pues el ser humano se siente determinante, **es consciente de sí mismo....** Ya no está bajo la influencia de otros, sino que él mismo dirige su voluntad como quiere, y también sabe que debe responder por **cómo** la dirige. Y esto distingue al ser humano del animal, que también está ya muy avanzado en su desarrollo, pero hasta la última encarnación como ser humano sigue siendo siempre un ser que está bajo la ley de la compulsión y no puede determinarse libremente, por muy inteligente que parezca. Todavía no ha recuperado la conciencia del yo y, por lo tanto, no ha alcanzado la última etapa de encarnación. Pero también alcanzará la última etapa, ya que todos los seres espirituales asumen una vez su curso de vida terrenal, donde se encarnan como seres humanos y también son conscientes del yo. Pero el hecho de que el ser humano sea un ser consciente del yo también debería llevarle a concluir que su Creador y Diseñador, su Dios de la eternidad, no puede ser un espíritu irreal, sino que Él, como ser supremamente perfecto, es igualmente capaz de pensar y tiene libre albedrío, pues de lo contrario no podrían haber surgido de Él tales criaturas que muestran estos signos de divinidad. (21.9.1959) Porque del ser humano.... el creado.... también puede inferirse de Dios, el Creador. El ser más elevado debe ser consciente del yo, al igual que el ser humano es

consciente del yo, sólo que en la más alta perfección, porque el ser humano es irrefutablemente un ser todavía imperfecto. Pero a pesar de toda la imperfección tiene la conciencia del yo, y sólo esto hace del ser humano un ser divino, que fue creado en semejanza de Él y que ha de volver a la misma perfección en la que una vez salió de Dios. La "conciencia del yo" es el mayor milagro de la obra de la creación "el hombre"..... Las personas deberían considerar que vivirían una vida muerta si no tuvieran esta "conciencia del yo" que da a cada ser humano su sello personal: reconocerse como un ser capaz de pensar, y ahora poder determinar sobre sí mismo en libre albedrío, porque el ser humano también puede reflexionar sobre sí mismo y puede integrarse en el marco de la creación en conciencia del yo.... en la conciencia de poder determinar por sí mismo lo que el propio "yo" quiere.... La conciencia del yo es un signo evidente de la divinidad, pues es un signo de pertenencia a un ser semejante, que lo llamó a la existencia.... aunque el ser como humano sea sólo una imagen distorsionada de lo que Dios creó en su día.... pero ha recibido la conciencia del yo y, por lo tanto, también puede volver a configurarse como el ser original que era al principio. Puede, en la etapa como ser humano.... en la etapa de la conciencia del yo.... todo lo que quiera, aunque la posibilidad de llevarlo a cabo se vea a veces limitada por la voluntad de Dios, pero es capaz de planificar y pensar, partiendo siempre de sí mismo, sintiéndose siempre en el centro de todo lo que ocurre, que sabe que está ahí y ya no pierde esta conciencia. Sin embargo, por eso un día se le pedirá que dé cuenta de cómo se ha ajustado, en la vida terrenal, a esta gran gracia de saber que es un ser consciente del yo que fue moldeado por un Creador para poder reconocerse a sí mismo y también para establecer de sí mismo la relación correcta con su Creador. La capacidad de pensar pertenece a la autoconciencia y es lo que permite producir los frutos adecuados, pero siempre debe estar activo el libre albedrío, que igualmente pertenece a una criatura de origen divino.... Y este libre albedrío debe utilizar correctamente todos los dones divinos, entonces el ser también tomará el camino terrenal como ser humano que conduce con seguridad a la reificación, y regresará a la casa del Padre en toda la perfección, tal como una vez partió de allí. (Nota del traductor. Reificación a su condición o estado original, que perdió. Fin de la nota).

Amén

Traducido por J. Gründinger

## En el estado de compulsión, el desarrollo ascendente está asegurado.... y qué tanto lo está como ser humano?....

B.D. No. 8936  
16 de febrero 1965

**E**n toda Mi creación, sea cual sea, hay progreso en el desarrollo, aunque ustedes, los humanos, no lo puedan seguir.... Sin embargo, Mi palabra debe bastarles sobre que nada vuelve a caer en un estado que ya ha sido superado.... Esto (N. del T.: volver a caer) sólo puede ocurrir en la etapa como ser humano, ya que éste es libre de tomar el camino hacia arriba o descender nuevamente al abismo. Y si consideran que les costó eternidades ser admitidos a la encarnación como ser humano, si consideran el camino interminablemente largo que una vez tuvo que ganarles con seguridad esta encarnación, entonces también se sentirán responsables durante este tiempo en la tierra, que realmente sólo puede ser llamado corto comparado con el tiempo de pre-encarnación a través de creaciones de los mas variados tipos. Y sin embargo, precisamente este tiempo como ser humano es decisivo para el destino posterior de ustedes. Porque antes cuando caminaraban por la tierra en un estado de compulsión, no **podían** hacer otra cosa que cumplir con Mi voluntad y, por lo tanto, inevitablemente tenían que ascender. Pero ahora su conducta en la vida es una cuestión del **libre albedrío** de ustedes.... Lo que **tenían** que hacer en las etapas preliminares.... **servir**.... ahora depende de ustedes, ya no están obligados a hacerlo sino que el amor dentro de ustedes debe impulsares a hacerlo, pero el amor tienen que encenderlo ustedes, dentro de ustedes mismos, entonces el servir se les volverá fácil y curso terrenal de ustedes también les llevará más hacia la altura.... Por eso lo más importante en la vida terrenal es cuando se les presenta el significado de una vida de amor, cuando conocen su efecto y cuando conocen el peligro de la falta de amor, que puede traerles un retroceso que es terrible para ustedes. Anteriormente Yo mismo les remolqué hacia arriba (N. del T.: etapa de compulsión) porque Mi amor les persiguió y vez tras vez les creó oportunidades para que pudieran encarnarse una vez como seres humanos. Pero ahora debo retirar Mi voluntad de ustedes, debo dejar a voluntad de ustedes

que sigan esforzándose por ascender.... Aunque les he dado un gran regalo de gracia para su vida terrenal como ser humano.... dándoles una chispa de Mi espíritu divino, una parte de Mí mismo.... pero que ustedes mismos deben agrandar, lo que es para ustedes su tarea en la vida.... Y esa chispa de amor se las tuve que dar pues, de lo contrario, ustedes volverían a ser completamente presa de Mi adversario, quien ahora también posee el derecho de luchar nuevamente por sus almas, lo que antes no le era posible. Y así, ciertamente, por un lado tienen que contar con sus ataques, pero ahora ustedes poseen un contrapeso.... Mi chispa divina de amor.... con la que pueden mantenerlo alejado de ustedes, contra la que es impotente.... siempre que ustedes alimenten esta chispa en vuestro interior, que utilicen plenamente Mi Don de Gracia, pues entonces también alcanzarán con seguridad la meta que se les ha fijado para la vida terrenal. Pero si ignoran esta chispa de amor, entonces él les tiene bajo su control, les arrastrará cada vez más profundo y podrá volver a gobernarles porque ustedes mismos le conceden el poder de hacerlo. Pero entonces todo el anterior camino terrenal anterior habrá sido en vano y no podré salvarles de otra caída al abismo.... Por eso es sumamente necesario que todos los humanos conozcan sobre el Evangelio del amor, que todos experimenten los efectos de una vida de amor, y que entonces sepan también que ustedes mismos son responsables de su vida terrenal. Porque Yo puedo hacer todo, puedo crear todas las posibilidades para ustedes, puedo guiar su destino para que Me encuentren, pero no puedo forzar su libre albedrío. Ustedes mismos deben tomar la decisión final y todas las bendiciones que puedan utilizar están a su disposición.... Pero depende de ustedes si alcanzan la altura y cuando, altura desde la que entonces ya no habrá caída al abismo para ustedes....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# La caída de Adán - La misión de Jesús

## El Antiguo Testamento

B.D. No. 0185

17 de noviembre 1937

**T**u patrimonio espiritual aumentará si te confías voluntariamente a nosotros, y si sigues unida a tu Salvador en continuo amor. Se nos ha encargado que te introduzcamos en las enseñanzas del Antiguo Testamento:

Antes que el Salvador se hiciera hombre, prestó su voz a sus profetas para que comunicasen sus mandamientos con ella. Sus enseñanzas anunciaron que el Mesías vendría para traer la Salvación a la humanidad. Pero en manera alguna Dios el Señor les encargó que dieran a conocer los pecados de los padres. Siempre dijo a los hombres, al igual que todavía lo dice hoy a los suyos, que debían vivir con fe y amor en su Creador. Aun así, los hombres prepararon documentos en los que se reflejara la Voluntad del Señor, una osadía en realidad aunque estos documentos fueron hechos con la mejor intención para servir con ellos al Señor y Creador del Cielo y de la Tierra.

Y ahora incluso sirven de pretexto para negarlo todo, hasta las palabras del mismo Señor quien, a través de sus profetas, las dio a los hombres para bendecirlos. Por ello no rechazéis lo que vuestro criterio no consigue entender. Dejad que disponga Dios y aceptad lo que Él os manda en palabras claras que os llegan al corazón y que calarán más hondo en vosotros que la lectura de los patriarcas. Si esto os parece absurdo, ¡no juzguéis lo que está fuera de vuestro entendimiento!.... No los rechazéis, porque rechazándolo todo, también podéis perder mucho de lo verdadero. Las palabras de Dios no debieran faltar en ninguna casa. Aun cuando el antiguo libro no os ofrezca el consuelo que buscáis, ¡no lo rechazéis! El tiempo, y con él la forma de expresión de los hombres, pasaron por encima del libro de los libros. No despreciéis la Palabra de Dios, sino rogad encarecidamente al Señor que, al leer, os dé la comprensión necesaria para entender bien lo que os dio a través de los profetas y para comunicar estas enseñanzas a la humanidad. El Amor del divino Padre siempre hallará la manera de que su enseñanza encuentre un sitio en el corazón de la humanidad. Y para evitar que cometáis errores, Él guiará vuestros pensamientos si es que queréis comprender y sacar del libro de los libros sólo verdades divinas, y no analizar de manera terrenal las flaquezas y los fallos de la humanidad.

Únicamente los pensamientos puros y dirigidos hacia Dios garantizan la buena comprensión de las palabras que Él, mediante sus instrumentos, comunica a los humanos. Si estos pensamientos se mezclan con afanes mundanos, si no están dedicados exclusivamente al Padre celestial, entonces todo producto de la mente humana dejará de ser puramente divino y estará sujeto al error; esto es lo que explica las enseñanzas de tantos buscadores espirituales que se oponen a Él.

Pero también sabemos cuáles son las enseñanzas equivocadas y que la ciencia nunca logrará descubrir la Verdad: el entendimiento de la misma está reservado a aquellos que se acercan al Padre celestial y le piden iluminación. A ellos Él no los privará de la Gracia y los llevará al buen camino, al camino del conocimiento.

Confía en nuestras palabras y presta atención a todo lo que Dios te prepara para revelarte la Verdad.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

# Adán y la caída

## Adán - El Espíritu primario - Tentativa de Luzbel

B.D. No. 5802

9 de noviembre 1953

**E**l que se esfuerza por abrir su camino a la Verdad deja toda la oscuridad atrás de sí. Él tendrá una explicación para todo, pues está al tanto de la relación entre todas las cosas. Él será consciente de que su camino conduce hacia Arriba, porque ha logrado la unión con Dios .... de modo que ya no puede equivocarse porque Dios mismo le suministra la Verdad.

Pero abrirse paso hacia la Verdad significa primero desearla firmemente, y después abrir el corazón para aquello que será llevado a su conocimiento, sea desde afuera o desde el interior, en forma de pensamientos. Porque el corazón va a ser receptivo o contrario a la Verdad o el error, y conformemente ejercerá influencia sobre los seres humanos.

La Verdad tiene que ser conquistada en tanto que la misma voluntad del hombre debe entrar en actividad .... pues no es posible simplemente comunicarla a un ser humano que se mantiene totalmente pasivo, el que no la anhela él mismo y que no toma las medidas para entrar en posesión de la Verdad .... Porque este se quedará en las tinieblas de su espíritu y no llegará a las Alturas.

Pero la Verdad es el camino hacia arriba. La Verdad es el Bien espiritual por Dios mismo llevado a los hombres .... un Bien espiritual que en cada hombre busca un receptor .... un Bien espiritual del cual la voluntad de cada hombre puede adueñarse .... Pues puede ser transmitido al hombre en la forma más diversa, siempre en el supuesto de que el hombre tenga el deseo para él.

Pero todo aquel que la posee, él ya no se encuentra en tinieblas, porque para él todo es claro como el Sol. Para él ya no hay dudas. Porque si hay algo que aún no le ha quedado claro, esto le será aclarado tras sus ruegos, si tan sólo se dirige a la Fuente de la Verdad .... si presenta sus dudas y preguntas a Dios mismo y luego espera la respuesta que Dios le dará a través del corazón ....

El deseo por la Verdad, la comunicación espiritual con Dios y el escuchar hacia el interior también garantizan al hombre una respuesta de acuerdo a la Verdad. Y vosotros los seres humanos debéis saber que nada tiene que quedar sin aclaración, si vosotros tan sólo deseáis una aclaración y si presentáis cada pregunta a Aquel que es la Verdad misma, la que Él también quiere transmitir a sus hijos terrenales para darles Luz y para aclararles el camino hacia arriba.

(6.11.1953) El primer hombre creado, según su cuerpo, también fue un acto de Creación de mi Amor. Pues para lo Espiritual caído Yo tuve que crear una envoltura cuando esto ya se había abierto camino para que pudiera salir de las profundidades para someterse a la última prueba de la voluntad, en toda libertad ....

Yo tuve que crear formas para todos los Espíritus de la Creación primaria que Yo había creado en tiempos remotos .... los que después de un tiempo infinito habían vuelto a juntarse en las substancias entonces disgregadas .... que de esta manera como entidades conscientes de su "yo" volvieron a esperar la aceptación para una actividad ....

Crear la forma exterior para tal Espíritu de la Creación primaria no fue otra cosa que crear las infinitamente numerosas obras de la Creación que habían surgido antes .... se trata del Pensamiento que había surgido de Mí, que por mi Voluntad también ya estaba realizado delante de Mí.

Pero dar la Vida a esta primera forma creada solamente fue posible inundándola con mi Fuerza de Amor. Y como lo espiritual de la Creación primaria fue Fuerza de Amor irradiada de Mí, solamente tenía que servirse de la forma exterior para que se hiciera un Ser vivo.

Lo espiritual se encontraba poco antes de su perfección, pero aun así se encontraba todavía muy alejado, porque todavía le faltaba la última comprensión .... porque el pecado que pesaba sobre lo espiritual se la había fastidiado completamente, por lo que en este estado precisaba de Enseñanzas y Mandamientos .... de modo que poco a poco debía madurar para llegar a la comprensión a través de la obediencia a aquellos Mandamientos.

Antes hubo una gran batalla espiritual, porque había enormemente muchos de estos espíritus caídos de la Creación primaria que querían tomar morada en la primera forma creada por Mí. Porque ellos sabían que únicamente en la forma de un ser humano otra vez iban a encontrar acceso a Mí .... que para obtener una plenitud de Fuerza y de Luz ilimitada, tenían que pasar por una vida de pruebas, en la cual ellos debían comprobar cómo iban a utilizar la Fuerza puesta a su disposición.

Pero al Espíritu de la Creación primaria que debía tomar morada en el primer hombre le designé Yo mismo.

(7.11.1953) Únicamente Yo sabía quién había aflojado la resistencia contra Mí de manera que se podía hacerle pasar la última prueba de la Vida en la Tierra .... Yo sabía muy bien de quién la voluntad habría podido resistir a las tentaciones por parte de mi adversario.

Por eso Yo escogí un Espíritu de la Creación primaria que en aquellos tiempos remotos fue determinante en la caída de los Espíritus, cuyo pecado por eso pesó mucho más gravemente sobre él, pero al que mi Amor se esmeraba mucho en recuperarle .... porque entonces innumerables seres le habrían seguido y la Redención se habría realizado mucho más rápidamente.

Yo, por supuesto, sabía desde toda Eternidad de la traición de este Espíritu primario. Sin embargo, por el cambio de su Voluntad durante sus estadios preliminares él siguió siendo el Espíritu más fuerte, el que por eso también tenía el derecho de ser trasladado como primero al estado del libre albedrío, y por eso ofreció la mayor probabilidad de pasar la prueba de la voluntad.

La forma del primer hombre –antes de que este Espíritu la ocupó– también era visible a Luzbel, pues este sabía muy bien que esta forma es el pasaje desde el reino de las tinieblas –el reino de Luzbel– a mi Reino, al Reino de la Luz .... Luzbel también sabía que a favor de él, si no quería perder su séquito, tenía que aplicar todos los medios posibles para impedir al hombre el tiempo de prueba consentido, para arrancarme todo lo Espiritual.

La forma creada por Mí aún no estaba animada, cuando Luzbel se apoderó de ella para animarla provisionalmente con el espíritu de él mismo. Pero su espíritu arisco reventó la forma, y él estaba seguro de que cada espíritu capturado en esta forma iba a reventarla .... con lo que Luzbel ya no correría el riesgo de perderla .... Yo permití este ensayo, con lo que le demostré que su suposición era errónea .... Porque lo espiritual que debía encarnar en el hombre –tras la migración por una cadena casi infinita de evolución en etapas de la Creación– ya no era de la misma índole como Luzbel .... pues entró voluntariamente en la última forma exterior ....

De modo que aquel Espíritu primario se encontraba cercano del estadio primario, por lo que la forma exterior no le parecía un impedimento para el pecado original .... Porque él era el Señor de la Creación, de modo que como tal él podía mandar sobre la Tierra y toda clase de Creación que estaba a su disposición. Él era muy poderoso y sólo estaba sumiso a mi Poder, el que sólo le impuso un Mandamiento fácilmente a observar - un Mandamiento cuya observación habría reventado cualquier atadura todavía impuesta a él.

Cuando Luzbel reconoció esto, tramó hallar medios para evitar que el ser humano pudiese hacer caso a aquel Mandamiento. Y como él mismo conocía la forma del primer hombre, también procuraba hacérsela insoportable, demostrándosela como atadura .... y que la libertad de esta atadura dependía de los transgresores de aquel Mandamiento, con lo que volvió a rebelar al Espíritu íntimamente contra Mí por Yo no concederle la plena libertad .... Se trata de un fraude consciente al que el primer hombre habría podido oponer resistencia - si tan sólo hubiera hecho caso a mi Mandamiento tan fácil a sostener .... si ante todo se hubiera quedado satisfecho con tener la posesión de Poder y Fuerza, lo que

seguramente le había encantado, hasta que mi adversario atizó en él un anhelo impuro - el anhelo de ser más grande que Aquel que reconociblemente dominaba sobre él, del Cual sabía, y aun así ignoró su Mandamiento ....

Por tanto en la Tierra el pecado original del primer hombre fue una repetición de la primera caída del Espíritu primario. Pues el primer hombre siguió a Luzbel y arrastró con él un sinnúmero de seres hacia la profundidad. Todos los descendientes del primer hombre en su estado de debilidad por ser hombres pecadores tenían que esperar hasta que Jesucristo viniera a ayudarles .... hasta que Jesucristo a través de su Muerte en la Cruz consiguiera establecer la Fuerza de voluntad de los hombres .... hasta que Jesucristo mediante su Voluntad férrea se opusiera a las tentaciones de Luzbel y le venció.

(8.11.1953) Nada habría podido inducir al primer Ser creado, Luzbel, a que recorriera el camino terrenal como ser humano, mientras que él mismo todavía se sentía ser el señor del mundo espiritual que con él se había renegado de Mí, pues él mismo nunca había pasado por la materia, por la Creación, ni antes de la Creación del primer hombre.

Como Espíritu substancial, en lo que se refiere a la voluntad, él siguió siendo mi mayor adversario, pues él mismo se sentía como el señor de la Creación que cobijaba lo espiritual que le pertenecía, a pesar de que él mismo no tenía la menor influencia sobre aquello espiritual. Entonces en él mismo todavía había una resistencia inquebrantable y nunca habría permitido que le oprimiesen .... nunca se habría vestido con una forma que mi Voluntad había creado, porque él odiaba todas las formas para lo espiritual y todas las obras creadas, y trataba de destruirlas.

El poder sobre las obras de la Creación le fue retirado. En cambio, la influencia sobre lo espiritual le fue concedida cuando esto debía volver decidirse libremente a favor de Mí o de él. Luzbel también sabía que él mismo no podía destruir una forma mientras esta estaba habitada por esencias espirituales. Por eso ante todo examinó minuciosamente la forma del primer hombre, porque su meta era provocar que el Espíritu primario que iba a ser encarnado en esta forma él mismo hiciera estallarla, pues Luzbel creía que eso le procuraría la libertad que Yo mediante las obras de la Creación había quitado a lo Espiritual.

Él quería impedirme llevar el Plan de la Salvación hasta el final. La oposición entre Yo y él existía desde su apostasía y, por su parte, nunca volverá a abandonarla, hasta que él se reconozca totalmente endeble y, en la más profunda debilidad y humildad, ruegue por la donación de fuerzas.

(9.11.1953) También por eso habría sido imposible de darle la primera forma humana como morada, porque en él no había voluntad para la Altura, mientras que lo espiritual –que en un estado forzado había pasado por el camino de la migración por formas de la Creación– antaño ya había aflojado un poco en su resistencia contra Mí; y una vez más, sólo tenía que poner bajo prueba la renuncia a la resistencia contra Mí y mi Fuerza de Amor.

Y Luzbel sabía lo lejos de él que ya se encontraba aquello espiritual, y también sabía que ahora existía para él el peligro de perderlo todo. Y como en tiempos remotos el Espíritu primario engendrado en el primer hombre había sido un fuerte apoyo para él, también estaba muy interesado en la caída de él. Pero Luzbel también sabía del deseo actual del Espíritu primario de liberarse de toda especie de atadura material ....

A este Espíritu primario Yo asocié un segundo Ser, que debía servirle al mismo tiempo como apoyo, pero también como prueba de su voluntad. Ambos habrían podido apoyarse mutuamente para alcanzar la última meta. Pues Yo no puse la responsabilidad sobre un solo hombro. A ambos Yo les di el Mandamiento y ambos podían alcanzar la meta juntos. Y Luzbel se sirvió de este segundo Ser, en el cual reconoció la voluntad debilitada, pues esperaba llegar a la meta a través de él.

De la primera pareja humana hacía falta exigir la prueba de la voluntad, y para esta también tenían que poder actuar las fuerzas contrarias, porque también Luzbel luchaba por sus creaciones que él no quería soltar, a pesar de que también eran Mías.

Su plan tuvo éxito, pero aun así a continuación no me impidió de dar a innumerables seres cada vez de nuevo la posibilidad de tomar forma en los hombres en esta Tierra, y entonces llegar a niveles de desarrollo siempre más superiores, aun cuando la puerta hacia el Reino de Luz permaneció cerrada por la caída de la primera pareja humana - hasta que llegó Jesucristo.

Por el primer pecado la Redención de los Seres espirituales fue aplazada, pero no anulada, porque lo que el primer hombre no ha logrado, el Hombre Jesús lo ha alcanzado. Este fue más fuerte que mi adversario porque Él se sirvió de mi Fuerza .... Él estaba y quedaba unido Conmigo a través del Amor, e hizo voluntariamente aquello con lo que los primeros hombres no habían cumplido como Mandamiento. Él se subordinó totalmente a mi Voluntad y probó su entrega a Mí a través de su sufrimiento y su muerte en la Cruz ....

Él sabía del pecado original y del pecado reiterado de los primeros hombres. Y para liquidar este pecado, para redimir a los hombres, llevó a cabo un Sacrificio para Mí, con el cual Yo me di por satisfecho. Este Sacrificio otra vez abrió las puertas para el Reino Espiritual, el camino hacia Mí, con lo que ahora todas mis criaturas que le reconocen como el Hijo de Dios y Redentor del mundo pueden llegar a ser bienaventuradas.

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

## Pensamientos en el sentido y propósito de la vida en la tierra.... el hablo de Dios....

B.D. No. 5967

29 de mayo 1954

**S**i se os presenta la importancia de la vida terrestre, el eterno Dios os va a hablar, es un momento en el cual os habla directamente y pide vuestra atención para manifestar el beneficio de la comunicación. La mayoría de los hombres viven sin conciencia en sus tareas de la vida.... no pensáis en el sentido y propósito de la vida terrestre, os concentráis sólo en la vida terrestre, en vuestros éxitos o fracasos, y pocas veces salen pensamientos sobre el éxito negativo cuando vuestra vida se ha terminado.... Si os dejarais llevar a menudo por aquellos pensamientos, os preguntaríais seriamente sobre el sentido de vuestra existencia.... primeramente moveríais aquellos pensamientos en vuestro interior para discutirlos con vuestros semejantes, porque estas preguntas no os soltarán más en cuanto han surgido una vez en vosotros. Y entonces habéis entrado al camino del conocimiento, suponiendo siempre que vais en **serio** a recibir aclaración sobre esto.

Porque se tiene en cuenta este primer anhelo, Dios que sabe de todos vuestros pensamientos, siempre está preparado para llevaros al conocimiento.... llevaros a la verdad; porque sois sus criaturas.... solo pasáis por esta tierra para conseguir la perfección, y la perfección incluye la luz del conocimiento.... Un Dios, cuya sabiduría es indiscutible, ha basado todas Sus creaciones en un sentido y propósito, sino estaría sabio.... sino se Le tendría que arebatar a su perfección. A consecuencia también el hombre fue creado con una meta determinada, y que no lo sabéis hasta que lo deseáis saber.... porque el conocimiento no sirve a aquel que no está dispuesto a recibirlo para poder vivir según su meta. A pesar se podría pasar aquel conocimiento a cada uno de los hombres, pero le afecta solo en cuanto se enfrenta con los pensamientos del sentido y propósito de su camino por la tierra. Entonces le afecta una explicación si es verdadera, o la rechaza si se defienden opiniones erróneas en las conversaciones. Porque es la voluntad de Dios que Él guía al pensamiento en caminos correctos del que **quiera**.... La vida terrestre sólo es una estación del paso, y por la manera que la vivís, vais a establecer vuestra existencia lejana, porque vuestra vida no se termina con la muerte del cuerpo.... Y si vais a establecer este conocimiento que vais a vivir más como el propio, que vuestro Ego solo va a salir de la funda exterior para entrar en una nueva existencia.... si estáis convencidos de esta creencia, ya no contempláis vuestra vida terrestre con un fin absoluto, sino como remedio del propósito, y entonces la estáis viviendo con conciencia.... es decir, siempre con el fin ante los ojos que vuestro alma entra bajo condiciones buenas al reino, lo cual va a ser su hogar después de la muerte corporal.... Y podéis llegar a esta fe convencida en cuanto os sometéis al Dios y creador eterno, de Su mano habéis salido....

Entonces Su amor os agarra, y Él guía vuestros pensamientos de buena manera.... Pero si falta a los hombres la creencia en un Dios y creador eterno, vuestro alma está bastante mal formada todavía.... os falta cualquier amor.... Entonces tenéis razones para transformar vuestro ser hacia el amor, el cual es el primer y el último reto de **todos** los hombres sobre la tierra....

amén

Traducido por Bea Gato

## ¿Fue Adán el único ser humano creado por Dios?....

B.D. No. 8236

10 de agosto 1962

**P**ero ahora surgirá en ustedes la pregunta de cómo llegó a llenarse toda la tierra con seres humanos.... Y esta pregunta está justificada, ya que había muchos espíritus originales cuando el primer espíritu original se encarnó en Adán, y todos estos espíritus originales querían continuar su curso de desarrollo y encarnar como alma en el ser humano, porque sabían que esta era la única manera en que podría tener lugar su retorno final a Mí.... Y también di cáscaras humanas a aquellos espíritus originales que ahora querían conscientemente recorrer el camino a través de la tierra.... Creé seres humanos en gran número, pues sólo bastaba un pensamiento Mío, y cada uno de los espíritus originales que habían llegado a la madurez tenía su forma externa, y cada forma fue creada naturalmente de tal manera que la procreación procedió según Mi voluntad para siempre dar también a **aquellas** almas que habían alcanzado gradualmente la madurez una oportunidad de encarnarse. Pero Yo limité las áreas de los antepasados.... Entiendan, asigné a la gente la tierra preparada para ellos.... Pero los **primeros** seres humanos.... Adán y Eva.... tuvieron que pasar por la prueba de voluntad, y debido a su caída todo el género humano se debilitó, la desobediencia contra Mi divino mandamiento se había despertado, igualmente debido a influencia de Mi contraespíritu Lucifer, en esas personas, en esos espíritus originales, y el pecado original.... que consistía en la transformación del puro amor divino en amor propio egoísta, también se repitió en estas personas, ya que Mi adversario probó su mano en todas las personas y tuvo éxito en esta seducción porque la gente todavía tenía aún muy poco conocimiento de aquel que quería hacerlos caer de nuevo. Y la gente se extendió por toda la tierra, pero Adán fue y siguió siendo el patriarca de la raza humana, y la procreación de **su** tribu se dio a conocer a la gente y su linaje fue seguido y documentado hasta el descenso de Jesús, que descendió a la tierra a causa del pecado heredado para redimir a la humanidad.... Puesto que Adán fue el primer espíritu original caído después de Lucifer, también fue el primero en encarnarse como ser humano, y si hubiera cumplido Mi fácil mandamiento se habría librado muy rápidamente de su forma externa, y también todos los demás espíritus originales habrían abandonado rápidamente su resistencia, se habrían entregado a Mí incondicionalmente, y su retorno a Mí estaba así garantizado.... Pero su desobediencia fue una resistencia renovada contra Mí, fue una repetición del primer pecado de rebelión contra Mí.... Así Lucifer había aumentado nuevamente en poder a través de la caída de Adán, y lo utilizó contra toda la raza humana, que ahora, en la misma debilidad que Adán, no ofreció resistencia y permaneció débil hasta que Jesucristo vino a ayudarlos. Ustedes, los humanos, deben saber que He poblado toda la tierra porque muchos de los espíritus originales madurados deseaban su última encarnación en la tierra y porque cada uno de estos espíritus originales tenía también derecho a hacer la última prueba de voluntad en el ser humano.... Y había un gran número de ellos, y cada uno tenía muchos seguidores, espíritus originales que le habían seguido y se habían asociado a él una y otra vez. Y para todos ellos elegí condiciones de vida en la tierra que correspondían a sus diferentes disposiciones, y así transferí allí cada espíritu original, creando su forma externa humana, que luego se multiplicó de nuevo de acuerdo con Mi voluntad y Mi ley de la naturaleza.... El método de reproducción era el mismo en todas partes, por lo que siempre añadía acompañándolo un segundo espíritu al espíritu original.... Así, el acto de creación del primer ser humano se repitió una y otra vez en zonas inaccesibles para las tribus humanas individuales, pues Mi creación de la tierra fue tan completa y amplia que el avance del proceso de desarrollo requirió que ahora los espíritus originales se encarnaran en seres humanos y que para esto Yo creara las primeras condiciones iniciales.... Y sólo después de otro largo tiempo las diferentes tribus establecieron contacto entre sí.... Sin embargo, el

desarrollo espiritual había progresado de forma bastante diferente... según el grado de amor que llenaba a todas aquellas personas. Sin embargo, todos pueden ser instruidos por Mí mismo si su resistencia disminuye y entonces nuevamente son observados Mis mandamientos, y las almas humanas madurarán, porque el divino Redentor Jesucristo realizó el acto de Salvación para **todos** los pueblos, y el conocimiento también puede ser llevado a **todos** los pueblos a través de personas o a través de la obra de Mi espíritu.... Sin embargo, los descendientes directos de Adán aceptarán este conocimiento más fácilmente y por lo tanto también pertenecen a la raza humana que puede encontrar la redención todavía en la tierra, que las almas todavía pueden llegar a ser libres en la tierra si aceptan el acto de Salvación de Jesucristo, Quien tomó el pecado pasado de Adán sobre sí mismo además del pecado original y así compró la libertad de la humanidad de Mi adversario a través de Su muerte en la cruz....

Amén

Traducido por J. Gründinger

### Pregunta: ¿Y si Adán no hubiera fallado?....

B.D. No. 8675

16 de noviembre 1963

Quiero que hagan preguntas para que pueda instruirles con la verdad.... Pues también pongo estas preguntas en tu corazón porque sé dónde te falta todavía y quiero darte la luz. No será posible para ustedes, seres humanos, captar todas las correlaciones espirituales hasta el más mínimo detalle mientras no estén todavía completos, para que pueda impregnarles completamente con Mi luz de amor, que entonces les garantiza también la más brillante comprensión. Pero incluso antes de eso puedo darte información de acuerdo a tu capacidad para que no tengas que caer en pensamientos erróneos y para que no seas accesible a enseñanzas equivocadas:.... La culpa de los seres que se habían alejado de Mí era inconmensurablemente grande.... Sin embargo, consistía principalmente en que ya no querían reconocerme a pesar de su estado de luz, que también les revelaba claramente su anterior origen. Pecaron contra Mí a pesar de tener un mejor conocimiento. Sin embargo, Mi amor por ellos era tan grande que hice que su regreso a Mí dependiera del pleno reconocimiento de Mí y de la admisión de su culpa por haber transgredido contra Mí como su Dios y Padre. Pero siempre hay que subrayar que Mi adversario se había apoderado de los seres por su apostasía y que eran demasiado débiles para liberarse de su control.... Sólo el **amor** podía darles la fuerza para liberarse de él.... El **amor** era lo **único** contra lo que el adversario era impotente, sólo el amor podía vencerlo.... Los seres habían renunciado voluntariamente al amor, rechazaron Mi iluminación de amor y, por lo tanto, estaban completamente a merced del adversario. Pero les di a los primeros humanos la oportunidad de recibir nuevamente amor de Mí.... Los doté de todos los dones y capacidades y fueron capaces de someter a toda la tierra.... Les ofrecí una medida ilimitada de amor que sólo debían corresponder cumpliendo Mi nada difícil mandamiento.... La reciprocidad a Mi amor por su parte les habría hecho ganar una medida de fuerza que les habría hecho fácil resistir al adversario, liberarse de su esclavitud, y también habrían admitido su antiguo pecado cumpliendo Mi voluntad.... habrían entrado de nuevo en Mi voluntad, y todo ser que caminara por la tierra como ser humano **después** de ellos habría actuado de la misma manera.... Y así la humanidad habría vuelto a Mí arrepentida en poco tiempo, pues la **fuerza** inherente de Adán a través de su **verdadero amor** se habría transferido a todos sus descendientes, la plena espiritualización de los seres antes caídos se habría producido rápidamente precisamente porque los primeros seres humanos habrían reconocido su inmenso pecado original y pronto lo habrían pagado a través del amor sincero hacia Mí. Porque un pecado contra el amor.... un pecado contra Mí mismo.... sólo podría ser borrado a través del **amor**.... Y, en verdad, lo que regalé a los primeros seres humanos cuando tomaron posesión de la tierra debería haber hecho que su amor se encendiera hasta las llamas más brillantes.... Porque sólo exigí 'amor' como expiación, que luego.... porque Adán y la raza humana habían fallado.... amor que el hombre Jesús entregó hasta tal punto que **Él** de esa manera redimió la gran culpa.... **Sólo el amor podía expiar esa culpa**. Y los primeros seres humanos realmente habrían **podido** reunir amor, pues la creación que los rodeaba les ofrecía glorias incomparables que ellos sentían como una dicha después del agonizante estado de esclavitud y esta

dicha podría también haber desencadenado en ellos un amor divino, un amor que siempre sólo tenía que dar gracias y alabar y que podía inspirar una devoción sincera hacia Mí.... Sin embargo, para poner a prueba su voluntad, de la que una vez abusaron, también tuve que conceder a Mí adversario el derecho a luchar por sus seguidores durante la vida terrenal. Y para mostrar a los primeros humanos el gran peligro de una nueva ofensa contra Mí, sólo les di un fácil mandamiento que podían y debían cumplir si su amor por Mí había alcanzado el grado que garantizaba la plena devoción a Mí, lo que habría despojado completamente al adversario de su poder. También él lo intentó todo para hacer caer a los primeros humanos, y así contrarrestó Mí fácil mandamiento con una promesa que, sin embargo,.... porque era Mí adversario,.... consistía en una mentira e impulsó a la gente a un **amor trastornado**.... Les prometió que serían "iguales a Dios" si transgredían Mí mandamiento, **Me** retrató como un mentiroso, que les anunciaba **la muerte** en cuanto transgredieran Mí mandamiento.... Y la gente le creyó a él, no a Mí. Y este fue un nuevo pecado grave que también puso a todos los descendientes en un estado de debilidad para que ya no fueran capaces de liberarse del adversario por sí mismos y esto entonces necesitó del acto de Salvación de Jesucristo si la gente iba a ser salvada de la más profunda adversidad un día.... Una y otra vez subrayo que **sólo el amor** podía expiar esta gran culpa, que ciertamente habría sido **posible** que Adán Me demostrara este amor, pero que debido a su caída y después de su caída ningún ser fue ya capaz de reunir tal amor que garantizara la redención de la gran culpa original.... y que, por lo tanto, el acto de amor de la redención tenía que ser realizado por Mí mismo, que Me manifesté en el hombre Jesús.... Por eso el hombre Jesús estaba lleno de amor divino, y en Su amor sufrió la muerte sacrificial en la cruz, porque sin este acto de Salvación ningún ser humano hubiera podido volver a Mí, porque Mí adversario no libera a ningún alma y ella misma es demasiado débil para liberarse de él.... Y porque también conocía desde la eternidad el fracaso de los primeros seres humanos, Jesús.... el Hijo unigénito de Dios.... también Se ofreció para este acto de Salvación. Se ofreció a Sí mismo para esta obra de redención, y la llevó a cabo porque Su amor por Mí y por todos los desdichados era sumamente grande....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Nuevo Testamento y añadidos....

B.D. No. 5307

31 de enero 1952

**E**n el Nuevo Testamento se lee la Palabra de Dios que fue proclamada por el hombre Jesús y que también fue predicada por sus discípulos después de Su muerte en la cruz. Los dichos de Jesús, así como los de los primeros apóstoles, se han conservado con bastante pureza, aunque se han deslizado pequeñas desviaciones, pero que no cambian significativamente la enseñanza pura de Cristo. Sin embargo, también se han hecho añadidos que no salieron de la boca de Jesús ni de los apóstoles, por lo que en tiempos posteriores surgieron dudas sobre la autenticidad de lo que contiene el Nuevo Testamento. Tampoco se pueden aportar pruebas exactas de la autenticidad de las cartas añadidas a los Evangelios, pero su significado corresponde a la Palabra divina y, por lo tanto, no pueden ser rechazadas, al igual que todo lo que está en armonía con la enseñanza divina del amor, que el hombre Jesús predicó en la tierra, puede ser considerado y reconocido como la Palabra de Dios. Pero esto no significa que no haya ningún error añadido a estos, ya que mientras haya manos humanas activas que no pertenezcan a una persona espiritualmente despierta, el adversario de Dios también tiene el poder de dejar que estas manos trabajen para él, aunque no sea de forma evidente. Y fueron manos humanas las que hicieron la compilación así como las traducciones; fueron manos humanas las que hicieron la escritura y la impresión, y aunque la voluntad fuera buena, no siempre estaba activo el espíritu de Dios que habría podido eliminar y corregir lo que estaba mal.... Sin embargo, se colocó de forma protectora ante la Palabra divina.... para preservarla lo más inalterada posible, y donde no hubo intenciones de oposición a Dios, esta Palabra también se preservó pura en la impresión y la escritura. Incluso las desviaciones mencionadas anteriormente no pudieron cambiar el significado puro de la Palabra divina, no pudieron debilitar su valor. Pero, además, siempre será posible para una persona espiritualmente despierta reconocer lo que es divino y lo que ha sido añadido por el hombre. Y esta persona pedirá

aclaración y también la recibirá, porque todo el que busque la verdad la encontrará, todo el que la desee será abastecido de ella....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# La encarnación de Jesús

**Característica de la instrucción divina: problema de convertirse en humano....**

B.D. No. 8694  
6 de diciembre 1963

Una y otra vez insisto en que es necesario que se iluminen sobre Mi manifestación humana en Jesucristo.... Porque solo de esto depende también su maduración, de que ustedes sean instruidos verdaderamente en cuanto a lo que Jesús y Su acto de Salvación significan para los humanos. Porque aunque vivió en la tierra como un ser humano y también concluyó Su vida como un ser humano con Su crucifixión, sin embargo sólo era la cáscara exterior del Espíritu Eterno de Dios, sólo Me sirvió a Mí mismo como cáscara porque quise hacerme visible en Él, ya que no podía ser visto por un ser en Mí plenitud de fuerza y luz sin que este hubiera dejado de existir. Y este gran misterio de Mi manifestación humana sólo se los puedo revelar Yo mismo, aunque nunca lo podrán comprender plenamente ustedes, los humanos, mientras no estén perfeccionados. Sin embargo, si son instruidos de manera veraz y precisa sobre este problema de Mi manifestación humana en Jesús, entonces todo peligro de extravío ha terminado para ustedes, pues si poseen este conocimiento, entonces ya se ha alcanzado un cierto grado de madurez y entonces sólo se dirigirán a Mí mismo, a Quien han reconocido en **Jesús**. Sin embargo, Mi adversario quiere impedir o dificultar esto, por lo que engañará a la gente y, sobre todo, tratará de impedir una explicación veraz sobre la 'manifestación de Dios en Jesús'.... A través de constantes nuevas formulaciones y presentaciones equivocadas intenta que no haya claridad en la gente, y entonces también habrá tenido éxito en su esfuerzo de que ni Yo ni el hombre Jesús seamos reconocidos correctamente, porque siempre querrá crear **dos** conceptos de Dios y Jesús, pero sólo hay **un** Dios que en todo momento es accesible en **Jesús**. Quien se mantiene en la verdad no puede ser sacudido, y también reconocerá como error cualquier otra enseñanza. Y, a pesar de ello, el adversario tendrá muchos seguidores con **su** representación de Jesús, Quien como ser humano ha alcanzado un alto grado de madurez y, sin embargo, siempre es representado a la gente como estando 'fuera de Dios'.... cuando se disfraza de espíritu de luz ante aquellos que no rechazan completamente a Jesús.... Y ustedes siempre pueden aplicar la norma de la verdad precisamente en que la **encarnación de Dios en Jesús** se enfatiza como verdad. Y esta será siempre una segura señal de una instrucción divina. Porque sólo Yo mismo puedo revelarles este secreto de Mi manifestación humana, y pueden **justificadamente** rechazar todo lo que contradiga Mis enseñanzas. Cada escuela de pensamiento representa su conocimiento espiritual como la verdad, sin embargo, mientras siga desviándose de los demás, se requiere la máxima precaución y, sobre todo, un serio deseo de la verdad para poder reconocerla. Sin embargo, depende de cada persona si desea seriamente la verdad, sólo ella tiene que tomar la decisión y así ella mismo determina el maestro que la instruye. No se le puede ofrecer ningún conocimiento espiritual erróneo si se confía sinceramente a Mí y Me pide la verdad.... Exijo esta petición seria, pero también será concedida con seguridad. Pero quien tiene conocimiento de Mi Palabra directamente transmitida a la tierra y no la utiliza como norma, tampoco ha abierto su corazón a la verdad, pues de lo contrario tendría que sentir que ningún otro conocimiento espiritual que contiene otros conocimientos e ideas que contradicen la verdad procedente de Mí puede equipararse con ésta. Por lo tanto, si una persona **no** reconoce la verdad pura, su grado de madurez es todavía tan bajo que Mi adversario puede utilizarlo como un recipiente para, a través de éste, engañar a innumerables personas más y sumirlas en el error.... La verdad es siempre y para siempre la misma, no cambia y no puede ofrecerse de una manera a alguien y de otra manera a alguien más.... en lo que concierne al contenido básico.... Y ustedes, los humanos, tendrán que tener siempre cuidado, cuando desean poseer la verdad pura, de no caer en las trampas del adversario, que siempre se empeña en obrar bajo la misma apariencia y que también tiene éxito, en cuanto el ser humano es indiferente o sólo espera las sensaciones que confía en obtener del trato con el mundo suprasensible. Lo que Yo

ofrezco a la gente tendrá lugar siempre en el marco de lo natural, y sólo el contenido dará al buscador sincero la certeza de que Yo mismo soy la fuente, y aceptará felizmente el conocimiento espiritual, aumentará en conocimiento, en luz interior, y entonces ningún error podrá confundirle ya, pues lo reconocerá y lo repelerá.... Sin embargo, la actividad de Mi adversario no disminuye, y la propia gente le da el derecho a hacerlo. Si siempre sólo desearan la verdad pura, no podría intervenir, entonces sólo estarían actuando Mis mensajeros de la luz que repelen todo lo impuro, lo no espiritual, y protegen al ser humano de su influencia. Y siempre puedes usar esto como estándar de la verdad, la forma en que te son presentados Jesús y Su acto de Salvación y Mi manifestación humana en Él.... Sólo el ser espiritual bueno y luminoso se mantiene en la verdad más completa y también la transmite a las personas en Mi nombre. Y en cuanto la Deidad y Jesús les sean presentados como **dos** seres, no se les estará enseñando la verdad, porque Yo y Él somos uno.... Yo mismo, el Espíritu más alto y perfecto en el infinito, Me manifesté en el ser humano Jesús, en Su envoltura humana, para poder ser un Dios visible para ustedes, Mis seres creados, a Quien pueden amar en toda intimidad y que también desea su amor.... Y sólo crean al espíritu que les enseña esto....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Dios se hizo visible en Jesucristo....

B.D. No. 7147

18 de junio 1958

**C**ualquiera que me profese también será aceptado en Mi Reino, pues ya es un aspirante a Mi Reino tan pronto como haya encontrado de nuevo el camino hacia Mí, de Quien una vez se separó por su propia voluntad. Dejó de reconocerme, y éste fue el pecado contra Mí, su Dios y Creador de la eternidad, que no pudo ser redimido más que a través del reconocimiento consciente de Mi Ser.... Y para hacer esto posible para el ser humano Me encarné en el hombre Jesus.... Porque la razón de la apostasía de Mí fue que Mis criaturas no podían contemplarme.... Por esta razón se dirigieron a aquel que era visible para ellos, que estaba, igualmente, involucrado en su surgimiento y que, a pesar del más brillante conocimiento, se separó voluntariamente de la Deidad que él también era incapaz de contemplar. Y por lo tanto, me convertí en un Dios visible para ustedes, los humanos, en Jesucristo, y la razón para negarse a reconocerme desapareció realmente a través de esta

manifestación humana Mía.... Pero el reconocimiento de Mí mismo ahora también presupone al mismo tiempo el reconocimiento del acto de Salvación de Jesucristo.... La gran culpa del pecado original necesitó una redención de ella para vosotros, los humanos, la culpa primero tuvo que ser redimida porque Yo ya no podía aceptar a las criaturas que se habían vuelto pecadoras, o también: porque Mi justicia exigía una expiación de esta culpa para restablecer la antigua relación entre las criaturas y Mí, que había sido perturbada por ese pecado. Este acto de expiación para la humanidad se realizó a través del hombre Jesús, sin embargo, Yo me manifesté en este hombre Jesús, pues Yo mismo quise redimirlos a ustedes, los humanos, de la gran culpa, sólo que para eso tuve que usar una cáscara humana, pero esta cáscara estaba entonces también destinada a cobijarme dentro de sí misma para siempre, para que Mis seres pudieran ahora contemplar a su Dios y Creador, para que pudieran ahora reconocer y amar a su Padre en Él, a quien ahora se les permite acercarse sin timidez sin tener que perecer ante el resplandor de Su amor.... Y así, toda persona que reconoce al Divino Redentor Jesucristo ha tomado el camino de vuelta a la casa del Padre, porque al mismo tiempo Me reconoce a Mí mismo en Él y ahora, por el acto de la Salvación, su pecado original también ha sido redimido. Así, ahora también será aceptado en Mi reino, Yo, como Padre, vendré al encuentro de Mi hijo, pues Yo mismo nunca me he separado de él, sólo acepté su **voluntad**, que se apartó de Mí porque era libre. Y así el **libre albedrío** tiene que volver a activarse y esforzarse por volver a Mí. Y el ser humano lo demuestra reconociendo conscientemente a Jesucristo y su acto de Salvación y uniéndose conscientemente a Él mediante su llamada y petición de redención. Porque siente que está atado mientras no Me haya encontrado en Jesucristo. El reconocimiento de Mí mismo es un acto de voluntad libre que, sin embargo, transforma un estado eterno que lleva de la muerte a la vida, que lleva de la

noche a la luz.... Porque el reconocimiento de Mí mismo en Jesucristo tendrá también como resultado irrevocable un cambio de la forma de ser, el ser humano volverá a entrar en el Orden Divino.... deja la región que ha sido su morada por eternidades y entra en las esferas luminosas, aunque su cuerpo aún siga habitando en la tierra.... Pero el alma.... lo espiritual que una vez cayó.... se esfuerza por volver a su hogar, porque el reconocimiento de Mí mismo en Jesucristo estará siempre conectado con el suministro de fuerza y luz, de modo que el ser humano reconocerá lo que es bueno y correcto, y su voluntad y acciones deben ser ahora también buenas y correctas. Porque ahora ya no Me apartaré del lado de Mi hijo que ha encontrado su camino hacia Mí, y en Mi guía también alcanzará ciertamente su meta, será aceptado como Mi hijo en la casa del Padre donde vivirá en libertad y luz y bienaventuranza, donde creará Conmigo y en Mi voluntad, como es y fue su destino desde el principio....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## ¿Estaba el Alma de Jesús ya encarnada antes de la Encarnación de Dios?

B.D. No. 8750

11 de febrero 1964

**Y** cada vez de nuevo Yo quiero manifestaros mi Amor, introduciéndoos en un Saber que os encanta, porque parecido a una luz brillante os revela cosas que antes estaban en la oscuridad .... y porque vuestro nivel de cognición de nuevo aumentará - lo que también significa una maduración del alma. Pues siempre el Amor debe ser y será la base para la divulgación de mi Palabra, dado que Yo no podría dirigiros la Palabra si no existiera cierta base de Amor .... de modo que este Amor hará que en vosotros la Luz de la cognición brille cada vez más intensamente.

Todavía os ocupan preguntas a las que solamente Yo os puedo responder, porque únicamente Yo conozco los campos de los que vosotros queréis tener idea: Todos los espíritus elevados que en aquellos tiempos remotos **no habían caído** encarnan también en la Tierra para recorrer el camino por las profundidades, con la finalidad de alcanzar la meta más elevada: la Filiación de Dios .... Y para lograr esta finalidad tienen que vivir en la Tierra en la carne, de modo que se encarnan como ser humano. Y, exactamente como cualquier espíritu primordial en aquellos tiempos remotos **caído**, tienen que recorrer por esta vida en esta Tierra.

También estos tienen que luchar y resistir a todas las tentaciones que les pone mi oponente. De modo que ellos deben haber verdaderamente “recorrido las profundidades”, para después, cuando sean llamados, regresen a Mí como hijos de Dios, su Padre de Eternidad.

En todos los tiempos han bajado seres de Luz para apoyar a los seres humanos que en aquellos tiempos remotos habían caído, y que deben lograr su regreso a Mí. El Amor de estos seres de Luz es muy fuerte y profundo, así que siempre están dispuestos a ayudar, y continuamente hacen todo lo posible para conseguir que mis hijos perdidos regresen a Mí. Si ellos desean bajar a la Tierra para aportar ayuda que siempre hace falta, Yo no se lo impido. Pero los seres de Luz siempre surgieron de Mí, pues eran creaciones penetradas por mi Luz de Amor de suma perfección, que con una voluntad conforme a la Mía surten efecto tanto en el Reino espiritual como también en la Tierra - cuando descienden para cumplir con una Misión .... No hay ser de Luz alguno que se negaría a la Misión de traer Luz a los habitantes de la Tierra ....

De modo que el Alma que como Hombre Jesús había llevado a cabo la Obra de Redención en la Tierra también era tal Espíritu de Luz en tiempos primarios surgido de Mí como un Rayo de Luz de Amor, al cual Yo dí una Vida independiente. Este Espíritu se había cargado con una Misión muy especial, porque desde el principio se dio cuenta que los seres caídos le necesitaban .... que el primer hombre (Adán) iba a fracasar y que por eso Él, como **Hombre Jesús** quiso ayudar a la humanidad. Desde el principio Él participó activamente en la creación del mundo material, porque mi Voluntad y mi Fuerza se derramaban en todos aquellos seres que me habían quedado fieles, y que por eso actuaban como seres independientes en la Infinitud. También esta Alma había bajado a la Tierra (pues

también el Alma de Jesús **antes ya** me había servido como Espíritu de Luz) y estableció la conexión de los seres humanos con Dios, es decir, que como Espíritu de Luz vino a los hombres, y gracias a esta Alma Yo mismo podía manifestarme a los seres humanos mediante la Palabra.

De modo que aquel Espíritu de Luz para Mí era una funda, pero no corporal –aunque para los seres humanos haya sido pasajera y visible, pero no continuamente– de modo que Él no vivió en la Tierra como “hombre” sino que surtió efecto entre los seres humanos - aparentemente dentro de la misma sustancia corporal .... y aun así era y siguió siendo un Ser espiritual que volvió a desaparecer de la vista de aquellos a quienes Él había traído ayuda a través de enseñanzas y pláticas.

En la Tierra también se han realizado encarnaciones **terrenales** de tales elevados Seres de Luz, los que siempre como Enviados de Mí mismo también anunciaban mi Voluntad a los seres humanos, porque hacía falta aclarar a todos los seres humanos por qué tenían que vivir en esta Tierra en semejantes apuros psíquicos y qué finalidad puede tener ese paso por el valle de la Tierra ....

Aun así es preciso distinguir entre el paso por el valle de la Tierra de un Ser de Luz como **hombre**, y la apariencia de un espíritu de Luz, a través del cual Yo mismo me manifesté. Entonces ese espíritu de Luz no era mi Envoltura exterior visible –lo que fue el caso con el Hombre Jesús– sino que sólo me sirvió para poder proclamar mi Palabra a los seres humanos **con naturalidad**; pues Yo podría haberles hablado directamente desde las alturas, pero entonces ellos habrían perdido su libre albedrío .... Por lo tanto, Yo siempre me serví de una forma exterior que podía ser un ser humano físico o espiritual .... El primero llevaba su existencia en la Tierra como hombre, mientras que el segundo sólo era visible a los hombres en forma pasajera, cuando ellos necesitaban mi Palabra con urgencia.

Por lo tanto, cuando se habla de una repetida Encarnación del Alma de Jesús **antes** de mi Encarnación en Él, entonces vosotros siempre sólo debéis suponer una aparición **espiritual**, donde Yo mismo –que soy el Amor– me quise manifestar a vosotros los hombres, y que por eso escogí una envoltura espiritual para aparecerme delante de los seres humanos.

Sin embargo, una Encarnación del Alma de Jesús antes de mi propia Encarnación nunca tuvo lugar, a pesar de que Yo mismo por mi Palabra también podía manifestarme mediante un hombre si este desde el Reino de la Luz había bajado a la Tierra. El Alma de Jesús era elegida para facilitar mi Encarnación en la Tierra, pues esta Alma era verdaderamente el Espíritu de Luz más elevado que como hijo primogénito había emergido de Mí .... es decir, de mi Fuerza y de la Voluntad de Aquel al que mi Amor inconcebible había presentado como primer Ser creado.

Yo mismo, el eterno Espíritu de Dios, me manifesté **únicamente en Jesús** - en esta Alma de Luz más sublime. Pero esta ya me había servido anteriormente como Espíritu de Luz, para facilitarme a hablar a los hombres que a pesar de todo también ya tenían el alto nivel de madurez que me permitía que Yo les mandara tales Seres de Luz, mediante los cuales Yo mismo podía hablar directamente.

Que incontables Seres de Luz antes ya estaban encarnados –los que también mantenían relación entre los seres humanos y Yo .... los que les trajeron mi Palabra y los que vivían en la Tierra como emisarios Míos– esto hay que considerarlo fielmente como verídico .... pero aun así esto no debe llevar a conceptos erróneos, porque el Alma de Jesús estaba elegido para mi Encarnación, dado que esta desde del principio se había ofrecido para esta Obra de Misericordia, pues estaba consciente de que el primer hombre iba a fallar.

Es erróneo decir que Yo siendo Dios ya me haya encarnado varias veces .... porque mi Encarnación en Jesús es y sigue siendo un acto único que la humanidad no comprende, e incluso el mundo de Luz apenas puede entenderlo .... pues nunca antes sucedió y nunca después sucederá algo parecido. Jesús no era **uno** entre **muchos**, sino Él fue Aquel que para vosotros los seres humanos y todos los seres del Reino de la Luz debía llegar a ser el Dios eternamente visible. Y este Ser tenía un rango excepcional porque su Amor era tan inmensamente profundo que –como primer Espíritu emitido por mi Amor y Él de Luzbel– era tan inmensamente profundo que únicamente Él podía ser considerado para mi Encarnación, y por eso se excluye un paso anterior como ser humano en esta Tierra. Pero esto no excluye que también Él haya participado en la creación del mundo material porque Él sabía de mi Plan

de Regreso .... Y como siempre hizo plenamente caso a mi Voluntad, como Ser colmado de Luz y de Fuerza también podía ejecutarla.

Este Ser estaba tan cercano de Mí, que pudo fusionarse completamente Conmigo .... que Él y Yo teníamos que ser **Uno**, porque Yo en Él y Él en Mí nos penetrábamos completamente, lo que revelará el Misterio de mi Encarnación en Jesús - eso si el ser ha vuelto a lograr el nivel de Luz en el que tenga el conocimiento más claro ....

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

## **Preguntas sobre la concepción inmaculada y sobre las buenas características de las almas procedentes del Reino de Dios**

B.D. No. 6673

20 de octubre 1956

**E**n toda desgracia mundana y aflicción espiritual voy a socoreros para que tengáis fe en mi Amor, mi Sabiduría y mi Poder. Porque Yo os amo infinitamente –a vosotros que sois criaturas Mías– y quiero también ganarme vuestro amor... Estoy al tanto de vuestros problemas, sé cómo remediarlos y también tengo el Poder para ello.

A los hijos que, confiados, se dirigen a su Padre para que Él se acuerde de ellos y les ayude, con mucho agrado Yo les demuestro mi Amor, mi Sabiduría y mi Poder. Voy a liberaros de desgracia mundana y de aflicción espiritual, sólo que en cuanto a de la desgracia mundana a veces os exijo tener paciencia; pues únicamente Yo sé por qué esta tenía que tocaros - y ya os liberaré de ella...

Pero aquel que se encuentra en aflicción espiritual, no tendrá que esperar mucho, porque con tan sólo invocarme para que me acuerde de él, ya estoy en disposición para ayudarle. Aflicción espiritual es debilidad anímica: voluntad debilitada, oscuridad del espíritu y dudas que siempre se repiten... aflicción espiritual es influencia y actuación por parte de mi adversario que frecuentemente se atreve a acosar precisamente a aquellos hombres que ya son Míos - a los que quiere recuperar y volver a subordinar a su poder...

Mientras el hombre viva en esta Tierra, mi adversario siempre procurará ejercer su influencia sobre él, pues siempre procurará debilitarle. Pero tan pronto que el hombre se dirija a Mí, él mismo rechaza al enemigo. Yo derramaré mi Fuerza sobre el hombre y le traigo Luz y reconocimiento... y correspondo a su petición de apartar la aflicción espiritual de él.

Conviene que sepáis que mi adversario está interesado en extinguir la Luz de la Verdad, la que por su claridad se manifiesta por todas partes y rechaza las tinieblas - el único territorio en el que mi adversario puede surtir efecto... De modo que este procurará extinguir la Luz pues procurará cubrirla con sombra, induciendo a los hombres preguntas llenas de dudas, y así procura turbar la Luz del reconocimiento.

Pero esto Yo no lo consiento, sino que mi Luz de la Verdad irradiará con tanta más Claridad, con lo que aquella Luz a la que el enemigo quería oscurecer iluminará la noche tanto más claramente. Y donde todavía haya una sombra, esta quedará absorbida por la Luz que surge de Mí, la que penetra todo, y en la que no puede perdurar nada oscuro.

De modo que la Eterna Luz misma os comunicará:

Vosotros que vivís en la Tierra –como también todo lo espiritual que ya pasó una vez como hombre por la vida terrenal– sois algo espiritual caído en otros tiempos - con pocas excepciones porque también hay seres de Luz que se encarnan en esta Tierra. De modo que también del Reino de Luz descienden seres a vosotros para ayudaros a salir de una gran desgracia espiritual.

Pero ahí debéis distinguir: Espíritus primarios que habían renegado de Dios, y espíritus primarios que se habían quedado con Dios - los primeros como séquito de mi adversario que se encuentran en las profundidades, y los otros que se han quedado conmigo en toda Perfección.

Además tenéis que distinguir: seres aún no perfeccionados que todavía portan en sí la voluntad del adversario pero que ya se han entregado a mi Voluntad, y que por eso todavía están expuestos a la influencia de mi adversario. Por eso también comprenderéis que a estos hay que ayudarles porque son demasiado débiles frente al enemigo. Así también os resultará explicable la misión de aquellos seres de Luz que, voluntarios, también se encarnan en la Tierra para ayudar a estos seres todavía demasiado débiles...

Y entonces también comprenderéis la misión del Hombre Jesús - El que, como tal Ser de Luz, quería llevar a cabo una Obra de Salvación que quebró el poder de mi adversario...

19 de octubre de 1956

Todos ellos eran hijos de mi Amor, tanto los seres que habían permanecido conmigo como también los seres caídos; pero todos estos no siguieron siendo iguales, dado que se habían vuelto diferentes: hubo seres que irradiaban Luz, y seres que no la tenían. Por lo tanto no podían permanecer en esferas iguales. De modo que para los unos de estos seres desiguales fue su estancia el “Reino de la Luz”, y para los otros el “reino de las tinieblas”.

Antes de la Venida de Jesús no había puente alguno entre estos dos reinos. Pero Jesús, un Espíritu angélico<sup>27</sup> que se había quedado conmigo, estaba dispuesto a establecer este puente –y lo estableció– mediante una Obra de Misericordia extraordinaria...

Los seres que en tiempos remotos por su sublevación contra Mí habían perdido su perfección precisaban de ayuda, porque solos eran demasiado débiles –incluso con un puente establecido– porque también mi adversario disponía de mucho poder que podía aplicar a sus antiguos seguidores.

Pero también los seres que habían permanecido conmigo eran poderosos, porque se dejaban penetrar incesantemente por los rayos de mi Fuerza de Amor... de modo que la fuerza de un Espíritu angélico no caído habría sido absolutamente suficiente para lograr una victoria sobre mi adversario y arrancarle su séquito. Sin embargo una victoria lograda de esta manera habría imposibilitado el perfeccionamiento de los seres, porque esto habría contradicho a mi Ley del Orden eterno, dado que en este caso habría quedado desatendida la libre voluntad de todos los seres que en tiempos remotos, voluntarios, habían seguido a mi adversario...

Por eso hacía falta buscar un otro camino:

El Amor debía ofrecer un Sacrificio... y cada ser caído debía ser libre de servirse de este Sacrificio, deseando que sea dedicado también a él... Pero un sacrificio puede ser ofrecido sólo por un ser humano. Consta que un ser de Luz también puede tener la voluntad de sacrificarse a sí mismo, pero entonces tiene que realizar el sacrificio encontrándose en el estado de hombre, dado que como ser de Luz no puede sufrir. Además, un ser de Luz dispone de tanta Fuerza que de por sí todo le resulta posible, mientras que un hombre es un ser débil e imperfecto, sensible a sufrimientos y tormentos. Como tal tiene que producir una enorme fuerza de voluntad si se carga voluntariamente con tormentos y sufrimientos - y eso ni siquiera para conseguir algo para sí mismo sino para sus semejantes... algo que su amor quiere regalar a seres humanos que son desgraciados...

De modo que ese ser de Luz, debía ofrecer necesariamente en estado de hombre, un sacrificio para sus semejantes humanos - pues debía ser capaz de sufrir y morir... Y así, ahora comprenderéis que el Hombre Jesús no debía presentar ninguna clase de ventajas que le habría caracterizado como hombre extraordinario, a pesar de que su Alma era un Espíritu de Luz - un Alma que no había migrado por la Creación como las almas de los hombres<sup>28</sup> - las de los hermanos caídos... Pero aun así, cuando este Alma se vistió con el cuerpo de carne –que, como el cuerpo de otros hombres, era una aglomeración de lo espiritual inmaduro–, estaba sujeta a las mismas sensaciones, ansias y pasiones que el Hombre Jesús debía aprender a superar en su vida terrenal. Porque además de la Salvación –el Perdón de la extrema carga de pecados–, su Misión también era la de dar a los hombres un ejemplo de la única forma de vida que les garantizaba el regreso a Mí.

De modo que si se pedía algo de hombres completamente deficientes, débiles y sujetos a pasiones, entonces estas exigencias también tenían que ser realizables. Y si el Hombre Jesús estaba dispuesto a servir de ejemplo, entonces debía reunir exactamente las mismas propiedades que sus semejantes humanos.

Ahí su Procedencia extraordinaria –como también la de los seres de Luz encarnados en la Tierra que quieren ayudar a los hombres– de ninguna manera ha de dar lugar a la suposición de que Él haya poseído aptitudes extraordinarias o ventajas con las que la lucha consigo mismo le habría resultado menos pesada - una lucha necesaria para lograr en la Tierra la conexión conmigo. Pues esta es la meta de cada hombre en la Tierra... y el Hombre Jesús fue el ejemplo de que este objetivo es realizable.

Todas las ventajas que Jesús llevaba como Espíritu de Luz, las sacrificó antes de su Encarnación como Hombre, porque de lo contrario su Obra no habría podido ser lo que es: un Sacrificio ofrendado por el Amor, cuya Bendición debía llegar a todos los hombres...

Nunca puede ser negado que Dios mismo ofrendó aquel Sacrificio, porque el Amor era determinante - el Amor que colmaba al Hombre Jesús de tal manera que Yo, Dios mismo, podía estar en Él... eso después de que Él como Hombre en su libre Voluntad se había formado de manera que Yo podía hospedarme en Él... Así Él me servía de Receptáculo, con lo que Él poseía Fuerza y Luz en toda Plenitud. Esto es de nuevo un proceso que no sólo podía realizarse en el Hombre Jesús sino que todos los seres humanos pueden y deben realizar en sí mismos, porque ahora estos tienen una Ayuda en el divino Salvador Jesucristo... Pues con su Obra de Redención Él como Hombre logró una dimensión de Gracia que ahora está al alcance de cada ser humano. El que se sirve de esta Gracia también llegará a la meta, porque en la Tierra también logrará la conexión conmigo pues podrá recibir Luz y Fuerza ilimitadamente.

20 de octubre de 1956

Pero aún vais a recibir más instrucción, porque mientras todavía surjan preguntas en vosotros es preciso que os lleguen las respuestas correspondientes. Y cuanto más profundamente anheláis una respuesta, tanto más rápidamente os llegará:

Las almas que están desarrollándose desde las profundidades, como última fase de su desarrollo en la Tierra tienen que enfrentarse a la encarnación como hombre. Con esta, el proceso de desarrollo en la Tierra ha terminado y el alma entra en el Reino espiritual - no importa en qué condición esta se encuentre al dejar atrás su envoltura corporal. Estas almas migran por el camino del Orden divino y, sirviendo, se liberan de la materia dura. Así, poco a poco, consiguen ascender a las Alturas.

Cuando almas de Luz descienden a la Tierra para su encarnación, es únicamente para cumplir con una misión... Estas almas obtienen el cuerpo humano inmediatamente, para a continuación poder cumplir con su camino por la Tierra como cualquier otro ser humano y para que también estén sometidas a todas las leyes naturales... con lo que también les toca luchar. De modo que su envoltura material les pondrá las mismas exigencias - una envoltura que está compuesta de sustancia espiritual todavía totalmente subdesarrollada, es decir, de partículas anímicas de un espíritu primario que en otros tiempos había caído y que todavía persiste completamente en su oposición contra Dios, y al que el alma aún tiene que suavizar y convertir, lo que siempre causará lucha.

El alma humana no es consciente de su estado de Luz original porque el cuerpo terrenal le produce el mismo oscurecimiento, sólo que en tal hombre el amor se encenderá más rápida e intensamente, de modo que también podrá despachar la oscuridad más rápidamente...

Tal alma de Arriba siempre dirigirá sus ojos hacia Arriba, a Dios, a Quien reconoce rápidamente. En general no necesita mucho tiempo para unirse con la Chispa divina que lleva en sí - la que ahora puede fácilmente influir sobre su alma... de modo que espíritu y alma pueden procurar influir en su envoltura... y eso con éxito...

Con el hecho que el alma toma su camino por la Tierra siempre se sobreentiende que tiene que luchar, porque en este mundo terreno-material continuamente tiene que vencer obstáculos para llegar a

la meta espiritual. De modo que no hay alma que pudiera llegar a las Alturas sin tener que pasar sufrimientos - tampoco un alma de Luz, porque al comienzo de su encarnación se había dirigido a las profundidades, había entrado en un estado de dependencia, de debilidad y de falta total del entendimiento. De modo que esto siempre hay que tomarlo en consideración cuando el camino de un ser de Luz por la Tierra está considerado como si fuese más fácil...

El cuerpo terrenal es y sigue siendo una atadura para el alma hasta que esta le abandone. Pero también el cuerpo puede ser diferente: la carne puede estar todavía profundamente agarrada al pecado, es decir, que todavía puede incubar muchas de las características de Lucifer... si nace a partir del pecado... si sólo son propiedades satánicas las que dominan a los engendrados de una nueva vida.

Por otro lado, un ser recién despertado a la vida humana puede deber esta vida al amor profundo de una pareja de seres humanos, por lo que a aquel ser también pueden haberse transmitido sobre todo buenas inclinaciones, lo que se reflejará también en la envoltura... Pues esta contendrá un patrimonio importante, conforme al cual en su vida terrenal tendrá que luchar más o menos, y por eso alcanzará su meta también más dura o más fácilmente...

Pero ningún hombre pasará la existencia en la Tierra sin lucha... E incluso para un ser de Luz frecuentemente la vida terrenal resulta extraordinariamente difícil porque el alma, sin ser consciente del porqué, experimenta la existencia en el mundo terrenal como un tormento... pues por causa de su misión carga frecuentemente también con una suerte terrenal muy dura.

Por la caída de Adán el proceso de la procreación resulta desgraciado porque era contrario a la Voluntad de Dios - El que a la hora precisa quería dar su Bendición a la primera pareja de seres humanos... Fue Lucifer el que participó en la procreación del género humano, y nunca renunciará a este derecho que la voluntad de Adán le había facilitado... Pues cuando se trata de la creación de nueva vida, Lucifer siempre participará, a pesar de que el nivel de amor del hombre hasta cierto punto puede oponerse a él - si está solicitada la Protección de Dios contra él.

Ahora también os quedará claro que incluso Dios se opone a su adversario, cuando Él mismo se crea una envoltura corporal de la que cierto día quiere servirse, y la que ya a la hora del Nacimiento debía servirle de morada. Pues Dios mismo, en su procedimiento de surtir efecto, nunca tratará con su adversario; y tampoco permitirá que su adversario ocupe al portador natural<sup>29</sup> de esta envoltura Suya... Porque consta que Él, el Dios y Creador desde eternidades que hizo que surgiera todo, El que a todo dio su destino, realmente tiene el Poder de proyectar afuera de Sí todo lo que quiera... De modo que también le resultará posible el hacer surgir un hombre sin el acto de procreación natural... con lo que también le resultará posible apartar a su adversario hasta que se haya realizado Su Voluntad.

Consta que Dios se aloja únicamente en una envoltura pura, dado que no se combina con algo impuro - lo que no excluye que el hombre en este reino de la imperfección -reino que pertenece al adversario de Él- esté expuesto a toda clase de tormentos... con lo que su camino por la Tierra no resulta menos penoso y conflictivo que el de sus semejantes. Pues sin lucha tampoco podría haber victoria...

Pero hacía falta vencer al enemigo de Dios, y consta que Jesús ha sostenido la lucha más pesada que jamás fue sostenida en la Tierra... y Él la ha aprobado como Hombre - no como Dios...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

**“Y la palabra se convirtió en carne...”**

B.D. No. 8141

3 de abril 1962

“ Y la palabra se convirtió en carne y ha vivido entre nosotros...” Yo Mismo, la palabra eterna, bajó a la tierra y se convirtió en carne... Fue un acto de grandísimo amor y compasión a que me sentía empujado a anudar la unión con los hombres que se habían alejado infinitamente y que ya no fueron capaces de escuchar a Mi voz, que ya no podían escuchar a Mi

palabra y que ya no tenían ningún enlace con con la palabra eterna.... Ellos mismos fueron culpables de ese alejamiento de Mí y por fuerza propia no hubieran sido capaces jamás de levantar a ese alejamiento, nunca jamás hubieran podido escuchar a Mi palabra como fue al principio, cuando me fue posible de intercambiarse con todos Mis criaturas llamadas a la vida a través de Mi palabra.... Por eso mi amor mismo ha superado esa distancia.... Yo mismo vine al mundo y me convertí en carne e intentaba conectarme con Mis criaturas para poder hablar con ellas y montarles un puente que da camino a Mi reino de la luz y de la bendición.... Yo mismo soy la palabra de la eternidad, pero obviamente no hubiera podido hablar a nadie desde lo alto, para no meterles en un estado de forzamiento, que fueron anteriormente seres libres que tuvieron la salida en Mí. Deberían tomar el camino por el puente con toda voluntad libre y solo lo podía conseguir por Mi discurso, pero que no debía sonar extremadamente, sino como una palabra pronunciada entre hombres. Y por eso me convertí en carne.... Vivía en la forma exterior de Jesus y hablaba a través de él con los hombres.... Pero fue Mi palabra que sonaba y podía enseñar con esa palabra a los hombres el camino, podía enseñarles y hacerles ver a Mi voluntad, podía proclamarles el evangelio, la doctrina divina del amor que debería haber devuelto a las almas el estado que cada hombre mismo hubiera escuchado a Mi palabra por dentro, si eso fuese su voluntad seria.... Pero primero los hombres debían haber redimido del pecado y la muerte, antes debían eliminar el pecado del origen por la caída de Mí para poder coronar la unión conmigo con la “efusión de Mi espíritu”.... “Y la palabra se había convertido en carne y ha vivido entre nosotros....” Pero muy poca gente entiende esa palabra; la palabra misma eterna bajó a la tierra, porque la humanidad ha estado en penuria grande, no sabían de su estado penoso, de su desamor, de la oscuridad espiritual en que se movían.... Estuvo totalmente aparte mío y no hizo nada para reducir esa distancia. Y solamente se podía ayudar a los hombres a través de la enseñanza que respetaba la verdad.... Debían saber de la voluntad de su Dios y creador y esa voluntad debía haberles proclamado por Mi....

Yo mismo tenía que hablar con ellos y solo podía hacerlo a través de un hombre.... Entonces me encarné a Mi misma en este hombre, y así fue posible de enseñar toda la verdad a los hombres, hacerles ver su manera equivocada de vivir, revelarles a Mi voluntad y darles un ejemplo de vivir como deberían llevarla para salir otra vez de la oscuridad espiritual, para tomar el camino que enseñaba a los hombres para que pudiesen llegar a la vida eterna. Porque fueron influidos por Mi contraparte que les animaba continuamente a llevar una vida con desamor (3 de abril 1962), en la que se quedaron sin fuerza y no podían ganar nada para su subida. Yo mismo selo mostraba que el amor se efectuaba como fuerza. He curado a los enfermos y realizado otros milagros que solamente la fuerza del amor puede ejercer.... Yo les he dado explicación sobre su vida con desamor.... Primeramente tuve que explicar a los hombres, porque se mantenían en una penuria corporal y espiritual.... Tuve que darles conocimiento sobre el estado no bendito del hombre y que pudiesen hacer para llegar a la bendición.... Y todo esto tenían que escuchar de la boca de Dios.... A Mi palabra tenían que escuchar, y entonces la palabra misma se bajaba a la tierra y se convertía en carne.... En el estado de origen la palabra resonaba en cada ser y causaba una felicidad interminable.... Y a esa felicidad los seres dejaban atrás, porque se alejaban voluntariamente de Mi y de hecho ya no podían escuchar a Mi palabra, porque esa palabra fue una inundación de amor directa Mía la cual los seres rechazaban ahora. El gran sufrimiento de los hombres en tierra activaba a Mi amor y caridad de acercarme Yo Mismo a ellos y enfrentarme a ellos en la palabra a pesar de su rechazo.... Y aquel que se enciende solo una chispa de amor dentro de sí mismo, me reconocía y adaptaba a Mi palabra.... Reconoció igualmente la deidad en Mí y me seguía.... Por lo menos se veía solamente el hombre en Mí y valoraba también a Mi palabra solamente como una de un hombre.... Estaba en medio de ellos y no me reconocían.... A pesar de eso podía proclamar el evangelio del amor, podía presentarles una y otra vez la doctrina de amor a los hombres y podía formar a Mis discípulos y hacerles salir al mundo con Mi mandato de proclamar el evangelio Mío y dar testimonio de Mí.... Fue la “palabra misma” que vino al mundo, se había convertido en carne para la bendición de la humanidad.... Y cada vez cuando suena Mi palabra, Mi amor y caridad eterno se baja a la humanidad a inundar con amor a los corazones humanos que voluntariamente acojan a Mi palabra, que la escuchan y la reconocen como palabra de su padre y me dan las gracias por la gran donación de gracia.... Porque Yo Mismo soy la palabra de la

eternidad y quien me escucha, se une conmigo mismo estrechamente, y llegará a su último reto en tierra, encontrará la unión definitiva conmigo, su Dios y padre al que finalmente ha vuelto y será bendito eternamente....

Amén

Traducido por Bea Gato

## Actuación milagrosa del Niño Jesús

B.D. No. 5551

9 de diciembre 1952

**Y**o quiero enseñaros lo que queréis tener aclarado, porque Yo quiero que antes de todo tengáis un saber correcto - antes de que empecéis a instruir a vuestros prójimos .... lo que es el deber de todos aquellos de vosotros que me quieren servir .... Yo quiero que a vosotros mismos todo esté comprensible antes de que comunicéis vuestros conocimientos, dado que los hombres no siempre son muy pacientes, pues exigen explicaciones sobre todo cuando tienen dudas; y entonces vosotros deberíais ser capaces de entregárselas satisfactoriamente.

El misterio de la Encarnación de Dios en Jesús da lugar a la mayoría de preguntas, porque hasta ahora ha sido explicado de una manera que siempre sólo ha producido confusión en vez de claridad. Mi Existencia en la Tierra como hombre no se distinguía de la de cualquier otro ser humano, sólo que Yo en mi Corazón di lugar a que se desarrollara el Amor, mientras que otros favorecían a su egoísmo y “exigían”, en vez de “dar”.

La chispa de Amor arde escondida en el corazón de cada ser humano, pero puede empezar a arder en llama esplendorosa, como también puede llegar a ser sofocada. Precisamente en eso los seres humanos se distinguen entre ellos, porque el Amor marca a cada uno con su sello de Divinidad, mientras que el egoísmo es el retrato de mi adversario, el que se exaltó a sí mismo y por eso cayó. De modo que el **Amor** es lo Divino en el hombre que sólo al principio de la vida terrenal aparece como una chispa minúscula, pero que puede crecer infinitamente.

En el Niño Jesús la chispa de Amor ya era reconocible porque un alma de Luz se había encarnado en Él, dejando todas Magnificencias de Dios atrás en el Reino espiritual - menos su Amor .... A veces esta fuerza de Amor se expresaba cuando la Chispa espiritual entraba en comunicación con el eterno Espíritu Paterno - lo que sucede con cada niño amoroso. Pero en el Niño Jesús esta fuerza de Amor debía ser evidente, para que los seres humanos creyeran en su Divinidad.

A tal Niño la facultad del Espíritu de surtir efecto no le está negada, pero raras veces se manifiesta porque primero la razón y la libre voluntad de los seres humanos mismos deben ansiar que mi Espíritu actuase en ellos, lo que sólo sucede conscientemente cuando los hombres ya son suficientemente maduros como para servirse de la inteligencia y de la voluntad en toda libertad de su raciocinio.

Los milagros del Niño Jesús y los acontecimientos extraordinarios sólo encuentran explicación en el elevado nivel de Amor, porque el Alma de Jesús venía de lo Alto - un Alma de Luz y de Amor que podía actuar y surtir efectos ilimitados. Pero ahora el Alma quedó envuelta en una forma humana y también sus facultades de actuar y de surtir efecto quedaban impedidas para que correspondan a la forma humana exterior.

El Amor se hallaba en gran medida en el Niño Jesús. Pero aún así también su naturaleza humana-terrenal se imponía - el mundo, esto es, el adversario de Mí y del Niño Jesús, ejercía su influencia sobre esta naturaleza terrenal humana, lo que le fue permitido para poner la Voluntad a prueba. Entonces mi Espíritu permaneció silencioso, dado que también el Hombre Jesús tenía que poner esta Voluntad a prueba, y la Obra de la Divinización de su Alma tenía que realizarse bajo las mismas condiciones que cualquier otro ser humano, a pesar de que tras su Amor mi Espíritu estaba y permanecía en el Hombre Jesús.

Pero el mayor nivel de Amor el Hombre Jesús tenía que alcanzarlo por su propia Voluntad. Por eso mi Espíritu se retiró durante aquellos años, pues no insistía ni obligaba, sino permitía al Hombre Jesús

una libertad total, hasta que mediante su Amor cada vez mayor se manifestó cada vez más la abundancia de mi Espíritu en Sabiduría y Poder, y eso en forma de conocimientos extraordinarios y actuaciones milagrosas ....

Desde la eternidad el Hombre Jesús había sido escogido para esta Misión. Un Ser supremo de Luz bajó a la Tierra .... Uno de mis **niños** que vivía en la Magnificencia empezó su recorrido terrenal, y por ello esta Alma ya tuvo que impregnar la forma terrenal del Niño Jesús. Y todo lo extraordinario de su juventud era bien natural y comprensible; sin embargo, para los hombres que vivían en las tinieblas resultaba igual de incomprensible. Por eso, en años posteriores, se extendió una cubierta sobre la Luz brillante, con lo que empezó la verdadera Misión - la Divinización de un hombre terrenal mediante el Amor ....

En el Hombre Jesús, efectivamente, Yo podía actuar en cualquier momento a través de mi Espíritu porque todas las condiciones estaban dadas para eso. Pero para cumplir con la Misión de Jesús, todo lo Divino espiritual se retiró, de modo que Él cumplió con esta Misión como Hombre, tomando su Fuerza únicamente de su Amor activo en Él - un Amor cuyo desarrollo le costaba tanto como a cualquier otro hombre costaba desarrollar el suyo, porque mi enemigo verdaderamente no perdió la menor oportunidad de ejercer su influencia, dado que la victoria de Jesús significaba la derrota del adversario.

Pero mi enemigo no podía influir en la libre Voluntad de Jesús que me estaba entregada totalmente. Y por eso Jesús logró cumplir con su Misión, porque su Voluntad orientada hacia Mí nació de su Amor .... El Amor era la Fuerza más fuerte que la muerte, por lo que también venció a aquel que había traído la muerte al mundo .... De modo que el Amor era Vencedor y seguirá siéndolo eternamente ....

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

## Jesús, como ser humano, conocía Su misión....

B.D. No. 8667

8 de noviembre 1963

**E**l camino terrenal del ser humano Jesús fue sumamente penoso.... Su alma pura se encontraba en una esfera impura y oscura, y experimentaba esta esfera como un tormento, por lo que Jesús, como niño, nunca pudo ser feliz, aunque todavía no era consciente de la misión que el alma se Me había ofrecido para cumplir.... A veces sin embargo se abría paso la luz, que era la naturaleza real de Su alma, entonces Mi espíritu se expresaba a través de Él, de modo que ya de niño realizaba milagros, que sólo podía realizar un ser purísimo de luz, que estaba lleno de fuerza y luz.... Pero esto sólo ocurría de vez en cuando para que su entorno también creyera en Su misión.... Y estas inusuales expresiones de fuerza también turbaron al niño Jesús tan pronto como volvió a estar en su disposición humano-natural, pero le impulsaron a un contacto cada vez más íntimo Conmigo, Su Dios y Padre de la eternidad, a Quien pertenecía todo Su amor, que por tanto le amarró cada vez más a Mí, de modo que Mi amor también le llenó cada vez más, hasta que llegó el momento en que reconoció en la más brillante luz del amor cuál era Su tarea.... hasta que se dio cuenta de que debía redimir a sus hermanos caídos, hasta que también tomó conciencia de toda la obra de redención y vió el difícil camino de la cruz que tenía ante Sí, que debía tomar si quería.... Su camino de sufrimiento le fue mostrado con todo detalle, y este conocimiento oscureció su alma y la sumió en el miedo, del que sólo Su ardiente amor por las desdichadas criaturas le ayudó a salir de nuevo.... Pero Él tuvo que decidirse a tomar voluntariamente el camino de la cruz, tuvo que estar dispuesto a cargar sobre Sus hombros toda la culpa del pecado de la humanidad y a realizar una obra de expiación para éste tan agonizante que superó toda imaginación humana. Porque Jesús no estaba destinado por **Mi** voluntad a este sacrificio en la cruz, sino que Su alma se ofreció voluntariamente para traer a los hijos perdidos de vuelta a Mí. Para ello caminó por la tierra como un ser humano y ahora tuvo que volver a tomar la decisión como un ser humano, porque el libre albedrío fue determinante de nuevo, ya que Yo nunca habría determinado a un ser humano a hacer tal sacrificio de expiación en contra de su voluntad, porque sólo un sacrificio hecho por **amor** podría redimir el pecado original de los seres caídos. Y el sacrificio no

sólo consistió en el acto de la crucifixión, en los días de más amargo sufrimiento físico y humillación infligidos al ser humano Jesús por los vasallos de Mi adversario, sino que toda Su vida terrenal fue un Via Crucis porque Su alma sufrió indescriptiblemente, pues había descendido del reino de la luz al reino de las tinieblas. Y Jesús supo muy pronto cuál era la causa y el propósito de Su descenso a la tierra y este conocimiento agobió al "hombre Jesús" más allá de toda medida, de modo que ciertamente recorrió el camino como un ser **humano** en la tierra, pero no eran para Él los **placeres** del mundo terrenal que, en contraste, a toda persona que disfrutaba de su vida terrenal se le permitía disfrutar impunemente.... Porque Su vida estaba constantemente ensombrecida por los acontecimientos que le aguardaban, y que,.... ya que sólo era humano.... lo asustaron constantemente y nunca le permitieron alegrarse.... Sólo al refugiarse en Mí encontró paz y fuerza, y entonces Su voluntad de sacrificio se hizo cada vez más fuerte debido a Su amor en constante aumento, y soportó conscientemente la pesada carga de la vida terrenal y sólo se esforzó por complacerme y servir a los semejantes.... Y así Su fuerza también crecía constantemente, lo que le permitía obrar milagros y así ayudar a Sus semejantes que necesitaban Su ayuda. Pero **antes** del acto mismo de la Salvación, Su misión consistía en anunciar el Evangelio a las personas, en informarles de Mi voluntad y en amonestarles y animarles a llevar un modo de vida correcto en el amor.... Llevó a la gente la verdad que ya no había sido reconocida desde mucho tiempo y que tenía que ser transmitida nuevamente a la gente con toda pureza para inducirla a vivir una forma de vida correcta, para que Su acto de Salvación sea entonces también correctamente reconocido y aceptado por la gente que se esfuerza por vivir una vida de amor. Él les marcó el camino que debían seguir todos los que quisieran volver al reino de la luz, a Mí, y también pudieron hacerlo después de que Jesús cancelara el pecado original con Su muerte en la cruz. Este acto de misericordia de Jesús fue de tan inmenso alcance que ustedes no pueden recibir suficiente aclaración sobre él. Y una y otra vez se les transmite a ustedes el conocimiento al respecto de forma veraz, pues no sólo deben ver en Jesús al ser humano cuya vida fue prematuramente acabada por Sus semejantes, sino que deben reconocer Su gran misión, pues el acto de salvación de Jesús es de tan gran importancia para ustedes, los humanos, que tienen que aceptarlo absolutamente si quieren escapar alguna vez del reino de las tinieblas y ser aceptados en el reino de la luz. Y sólo lo aceptarán cuando sean instruidos en toda la verdad al respecto, lo que ocurrirá una y otra vez a través de Mi espíritu, que es el único que les guía hacia toda verdad....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# La obra redentora de Jesucristo

**El conocimiento del pecado original es necesario para entender la obra de redención.... para reconocer a Jesucristo como "Redentor"....**

B.D. No. 8806  
26 de mayo 1964

Ustedes, los humanos, carecen del conocimiento de la caída original, y por eso también sólo consideran el acto de Salvación de Jesucristo como una obra de expiación de la culpa **humana**, es más, le niegan la "obra de Salvación" porque, como creen, cada uno tiene que pagar su deuda hasta el mas mínimo detalle.... Si sólo se tratara de tu culpa, en la que tú como ser humano has incurrido, entonces este punto de vista sería comprensible.... pero se trata de la gran culpa original, de la apostasía de los espíritus de Mí.... una culpa.... que ustedes nunca podrían pagar, que tampoco se puede negar, y que es la causa de toda la creación y la razón de Mí encarnación en Jesús.

Porque la razón de la apostasía de Mí fue que los seres creados eran incapaces de verme, y por eso Me hice visible en Jesús. Quien sólo acepte la pasada caída en pecado del primer ser humano, encontrará increíble que fuera necesario un "Redentor" para estos pecados, siempre se guiará en que la humanidad no podía ser castigada por un pecado que no había cometido. Y también los pecados cometidos por el ser humano como tal serían ciertamente una violación de Mí amor.... amor que, sin embargo, los humanos no reconocen en su estado de oscuridad, estado que fue sólo la consecuencia de este gran pecado original.

Pero este pecado lo explica todo, y mientras las personas no sepan nada de este proceso de caída de los espíritus, también les resultará difícil creer en "el divino Redentor", Quien murió en la cruz por esta gran culpa bajo el mayor dolor y agonía, que Él mismo asumió para ofrecerme el sacrificio de expiación.

Por lo tanto, toda enseñanza que niega al Redentor divino.... que, por lo tanto, niega el **principio de la Salvación**.... tendrá que ser rechazada como falsa doctrina, aún cuando su actividad como propagador de la enseñanza divina del amor también sea enfatizada. Se trata de la redención del pecado original, que sólo Yo mismo pude realizar en el hombre Jesús y así se te puede explicar Mí manifestación humana en Él, pues Yo mismo Soy un Ser que ninguna de Mis creaciones vivientes podría contemplar sin perecer.

Por lo tanto, si quería que pudieran contemplarme visiblemente, esto tenía que ocurrir en la forma de un ser similar a ustedes, que para ustedes fue el ser humano Jesús. También, primero es necesario tener el conocimiento del proceso de caída de los seres respecto a Mí para poder comprender luego el proceso de creación del mundo visible. Es entonces que se vuelve comprensible la batalla eterna entre la luz y las tinieblas y luego la aparición de un **Salvador** de la humanidad en Jesucristo.... un espíritu original no caído.... en quien Me encarné, porque ustedes no tenían idea alguna del "poder creador de todo".

Y por lo tanto pueden y tienen que reconocer a un Redentor Quien murió en la cruz por toda culpa y que también pidió el perdón de la culpa para ustedes humanos, lo cual, sin embargo, no puede llegarles de forma abrupta sino que deben haberse acercado a Él ustedes mismos porque la caída ocurrió por la propia voluntad de ustedes y ahora el retorno a Él debe tener lugar igualmente por la propia voluntad de ustedes. No hay que dudar del hecho de que una persona que se esfuerza seriamente por alcanzar la perfección será perdonada, además por el pecado original, también por sus pecados como ser humano, de modo que toda la culpa sea redimida y el perdón, por tanto, está asegurado.

Pero como solo rara vez se reconoce a Jesús como Salvador, quienes reciben la enseñanza errónea que lo presenta como hombre y maestro ascendido mas no quieren reconocer Mi encarnación en Él, no le piden el perdón de todos sus pecados. Porque sólo hay Uno que puede liberarlos de su culpa, sólo hay Uno que tiene el poder de escribir toda la culpa en la arena.... y ese es Jesús, en quien Yo mismo Me hice hombre....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## La obra redentora de Jesucristo....

B.D. No. 7781

26 de diciembre 1960

**E**l retorno a Mí fue garantizado a través de Mi acto de Salvación.... Un día todos los seres espirituales podrán volver a morar Conmigo, un día todos los seres que una vez emanaron de Mí volverán a ser impregnados por Mi amor, como lo fue en el principio, pues a través de Mi muerte sacrificial en la cruz construí el puente del abismo a la altura, del reino de las tinieblas al Reino de la luz y la dicha.... Y a través de Mi muerte en la cruz fue redimida la muy grande culpa, que separó de Mí a todos los seres que siguieron a Mi adversario al abismo.... Hasta Mi venida a la tierra había un abismo insalvable entre los hombres y Yo, abismo que ellos mismos habían creado, pero que ya no eran capaces de salvar por sí mismos porque eran demasiado débiles, porque el peso del pecado les presionaba hasta el suelo y también eran obstaculizados por Mi adversario de intentar hacer un esfuerzo para salvar aquel abismo. Y así construí un puente descendiendo a la tierra **Yo** mismo y sólo entonces redimí la gran culpa.... tomando la carga del pecado de la gente y poniéndola sobre Mis hombros y así caminar el camino a la cruz.... Lo que antes era imposible ahora se ha hecho posible: que las personas de buena voluntad se unan a Mí y recorran el camino de la cruz, que sólo se aferren a Mí y ya no me dejen de lado, que quieran pertenecer a aquellos por los que morí en la cruz, y que ahora encuentren el perdón completo de sus culpas y puedan volver a Mí de nuevo al reino de la luz.... No dejé a las personas solas en su adversidad, acudí en su ayuda, Me cobijé en la envoltura de un ser humano y ahora realicé el acto de Salvación en este ser humano Jesús, porque quise establecer para ellas un camino que condujera desde el abismo hacia arriba.... Y Mi vida en la tierra hasta Mi muerte fue una vida de amor, porque la gente carecía de amor y por eso se lo ejemplifiqué, porque sólo el amor es redentor, porque el amor es la Ley del Orden Eterno y porque quien vuelve a Mí debe cambiar irrevocablemente su naturaleza en amor para poder unirse de nuevo a Mí, que soy el Amor mismo.... Y así se construyó un puente desde el Reino de la Luz a la tierra cuando Yo mismo descendí a la tierra. Y todos los humanos tienen que cruzar este puente para llegar de nuevo a Mí, que era inalcanzable para ustedes debido a su propia culpa. Pero Mi amor es más **grande** que tu culpa, y Mi amor buscó una salida, buscó restablecer la conexión entre tú y Yo que había sido interrumpida por **ti**.... (26.12.1960) Y así encontré un camino: Mi amor mismo borró la culpa y despejó para tí el camino de regreso a Mí. Ahora se había creado una conexión desde el Reino de la Luz a la tierra, porque un alma de luz descendió a la tierra en la que Yo mismo pude encarnarme; porque esta alma se vistió de carne.... nació el hombre Jesús, que ahora recorrió el camino por el que todos ustedes, los humanos, pueden seguirle, por el que pueden entrar en el Reino de la Luz cumpliéndose así el regreso a Mí.... Mi amor construyó este puente para ustedes, pues Mi amor tomó esta cubierta y recorrió el camino de la cruz por ustedes, es decir, redimió la culpa inconmensurable que había sido su apostasía de Mí, culpa que había creado el abismo insalvable entre el Reino de la Luz y la oscuridad.... Mi amor por ustedes es ilimitado y quiere volver a ganarlos, Mis creaciones vivientes. Pero Mi justicia no Me permitió aceptarles de nuevo sin redimir su culpa. Y así Mi **amor** también se hizo cargo del pago de la culpa.... un ser humano hizo el sacrificio de expiación por ustedes, y en este ser humano **estaba Yo mismo**.... Lo que no era posible antes de Mi crucifixión se hizo posible a través de la muerte de la cruz: que se te permitiera acercarte a Mí de nuevo, que pudieras volver a tu verdadero hogar, al Reino de la Luz, donde puedes crear de nuevo en luz y fuerza y libertad como en el principio. El camino hacia Mí quedó libre, ustedes pudieron dejar sus culpas bajo la cruz, pudieron entregarse al amor y a la gracia de Jesús, su Redentor, y Él les abrió ahora la puerta de la bendición, del Reino de la Luz. Pero esta

"redención" de ustedes es también una cuestión de su libre albedrío, de lo contrario todo lo espiritual podría volver a habitar de repente en el Reino de la Luz, pero entonces no se habría logrado Mi objetivo de criarlos para que ustedes sean hijos.... Tienes que tomar el camino de la cruz por tu propia voluntad, tienes que pedir el perdón de los pecados por tu propia voluntad, y tienes que desear tu redención por tu propia voluntad y venir a Mí mismo en Jesucristo. Y la redención se hará efectiva para tí... volverás a Mí y serás recibido con alegría por tu Padre, que bajó a la tierra para redimirte....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Lucha contra si mismo en la Tierra....

B.D. No. 5224

1 de octubre 1951

**M**i vida en la tierra también fue rica en luchas y tentaciones, y es un error suponer que mi alma divina me protegió de ellas, que mi forma de vida no podía ser más que buena porque era el Hijo de Dios que descendió de lo Alto a la tierra para redimir a las personas.... Mi vida terrenal como ser humano no fue de ninguna manera diferente a la de cualquier otro ser humano, sin embargo las tentaciones se acercaron a Mí con ferocidad excepcional porque Satanás hizo todo lo posible para impedir Mi misión. Además, mi alma tenía una sensibilidad inusualmente profunda, de modo que se sentía profundamente conmovida por lo bello, pero también sentía el mal y la impureza de forma extremadamente agónica. Era receptivo a todas las impresiones, y por eso el mundo, con sus encantos y tentaciones, se acercó a Mí tan a menudo antes de que comenzara Mi misión real. Tuve que librar una difícil batalla para permanecer victorioso sobre el que quería poseer Mi carne para incapacitar al alma para el acto de la Salvación. Y así Mi sufrimiento comenzó mucho antes, había que amortecer el cuerpo para lograr la espiritualización con el alma. Yo estaba como un ser humano en medio de la gente.... Y mi humanidad significaba tanto como estar afligido por las pasiones y los deseos humanos contra los que tenía que luchar para convertirme en una morada para la divinidad, que no podía tolerar ninguna pasión baja dentro de sí misma. Fui humano.... nada dio testimonio de mi divinidad en los años anteriores a mi actividad docente. Como simple ser humano tuve que luchar para convertirme en el receptáculo para lo más delicioso que un ser humano puede poseer jamás.... para la Deidad eterna misma, que quiso manifestarse en Mí para poder ser un Dios visible para los hombres. Y he ganado la victoria sobre el que intenta dominaros a ustedes, los humanos, contra el que fui a luchar para liberarles de su poder.... Fue realmente una batalla difícil, pues el ser humano en Mí sentía todo lo bello y no se le permitía poseerlo; el ser humano en Mí amaba la vida, pues amaba a sus semejantes y no quería dejarlos. Estaba en plena posesión de la fuerza y podía subyugarlo todo si quería, y renuncié voluntariamente a todo, me superé a mí mismo, a mi cuerpo y también al alma que a veces quería encabritarse cuando sentía cuánto Yo sufría.... Me vencí a Mí mismo como un ser humano y así proporcioné la evidencia de que es posible para cada ser humano llegar a ser maestro sobre sus debilidades y deseos, y que no fue la fuerza divina que logró esta victoria Mía, victoria que en tal caso nunca podría ser exigida a ustedes los humanos si Yo mismo hubiera fracasado en la batalla contra el mal y en la batalla contra la lujuria. Por lo tanto ustedes, los humanos, también pueden conseguir lo mismo, es mas, adicionalmente incluso cuentan con Mí apoyo en cuanto Me pidan ayuda, tal y como he prometido.... Ninguna tentación es demasiado grande y el tentador nunca es insuperable si ustedes se acogen acogen a mi gracia.... Porque Yo morí en la cruz para tu fuerza de voluntad; todo lo que te falte de fuerza y voluntad lo puedes recibir de Mí si quieres luchar contra el que es tu enemigo y cuya derrota fué la lucha mas difícil, la cual Yo he peleado en la tierra...

Amén

Traducido por J. Gründinger

**N**o hubo manera de evitar mi Sufrimiento y mi Muerte en la cruz, pues Yo tuve que beber el cáliz hasta el fondo .... Yo tenía que cargar con todo para que la Obra de Redención se realizara - la que a vosotros los seres humanos os liberó de toda culpa. Únicamente el conocimiento de vuestra situación digna de lástima me empujó a este Sacrificio, porque mi Corazón estaba lleno de Amor hacia vosotros, y este Amor quiso impedir el destino atroz que os esperaba después de vuestra muerte corporal.

Yo sabía de este destino atroz –pues Yo podía desenrollar delante de mis Ojos todas las Bienaventuranzas del Reino de Luz, como también los dolores y los sufrimientos en el reino de las tinieblas– y como mi Amor estaba dedicado a vosotros por ser mis hermanos caídos, Yo busqué una salida para evitar vuestro destino tan fatal.

Yo mismo me cargué con la culpa de todos los pecados, y así cargado tomé el camino hacia la cruz. Lo que me hicieron físicamente fue sólo un símbolo de lo que el peso total de los pecados significaba para Mí: un peso inmenso, abrumador, doloroso y demoledor, lo que me hacía caer repetidas veces, lo que Yo, sin embargo, soporté con un inmenso Amor ....

Con todo que mi Cuerpo podía soportar en dolores, con todo esto Yo también me he cargado, porque Yo llevaba para vosotros todo el peso de vuestros pecados .... por eso Yo quería cumplir con la expiación, lo que vosotros eternamente nunca habríais sido capaces de hacer. Yo sufrí y Yo luché .... Yo realmente sudé sangre .... Yo conocí todas las profundidades del infierno, y el miedo y el horror hicieron que mi Alma se desesperase .... Yo soporté todo lo que vosotros mismos habríais tenido que sufrir .... Pero mi Amor hacia vosotros me dio la Fuerza de mantenerme firme hasta la hora de la muerte .... Mis sufrimientos no tienen punto de comparación, porque ningún ser humano habría podido soportar sufrimientos de semejantes dimensiones.

Pero Yo me ofrecí voluntariamente porque Yo sabía que sólo así vosotros podríais ser liberados de las cadenas de Satanás. Yo ya sabía de antemano lo que me esperaba y Yo llevé este peso Conmigo. Pues Yo recorrí este camino conscientemente - este camino cuya meta final era la cruz .... Pero Yo sufrí indeciblemente por este conocimiento, y por eso nunca pude ser alegre en medio de los Míos ....

Yo veía la desgracia infligida sobre vuestras almas. Si Yo fracasaba, Yo veía el fracaso de vuestro recorrido por la Tierra - si Yo no os traía la Salvación del pecado y de la muerte .... Y este conocimiento vigorizó mi Voluntad, con lo que Yo me entregué sin resistencia a mi Destino que había sido el motivo y la meta de mi recorrido terrenal. Pero Yo tuve que luchar hasta el fin .... y hasta el final la carga sobre mis hombros estaba creciendo tan enormemente que Yo sentía vacilar mis fuerzas y por eso, como hombre, llamé a Dios para que alejara este cáliz de Mí ....

Pero la Fuerza de mi Amor era más fuerte que mi debilidad humana. Y el día de mis sufrimientos indecibles y de mi Muerte en la cruz fue para vosotros los seres humanos el día de la Redención de todos los pecados. El saber de todo esto hizo que Yo lo soportara todo pacientemente, hasta que finalmente pude exclamar: “¡Todo está consumado!”. Y así mi Alma pudo regresar allí de donde había venido, porque mediante mi Muerte se había realizado la unificación total con el Padre, del cual en tiempos remotos también Yo había salido.

Amén

Traducido por Pilar Coors

**Las últimas Palabras de Jesús en la cruz**

B.D. No. 7764

5 de diciembre 1960

**Y**o siempre quiero facilitaros lo que vosotros pidáis .... Para eso sólo debéis escuchar a vuestra Voz interior y esta os enseñará conforme la Verdad; porque Yo quiero que vosotros os halléis en la Verdad y que obtengáis una idea clara: A vosotros los seres humanos mi Muerte en la cruz os ha

traído la Redención, borrando vuestra antigua culpa del pecado original. Yo como Hombre Jesús me he cargado con los mayores tormentos, y mi destino fue el padecer la muerte más amarga .... Pero como Yo, siendo **Dios**, no podía sufrir, tomé morada en una envoltura humana que, por supuesto, podía sufrir, y que también reunió la **voluntad** de sufrir por los semejantes del Hombre Jesús - para satisfacer mi Justicia, y así abrir a sus hermanos caídos el camino hacia Mí.

Sin embargo, Jesús actuó libremente. Él no fue obligado por la Divinidad que se hallaba en Él que realizase el Sacrificio que me quería ofender de esta manera, aunque el Amor –que era Yo mismo– fue el motivo por el cual Él había reunido esta Voluntad. Pero Yo mismo nunca ejerzo presión sobre la voluntad de un ser humano y tampoco mi Amor obliga. Pero aquel que tiene el Amor no puede menos de hacer que irradie .... Y así también el Hombre Jesús irradiaba el Amor, pues con esto Él quería deleitar la humanidad. De este modo Él siempre sólo quería lo que a los semejantes hacía inmensamente felices .... La Voluntad del Hombre Jesús era libre. Sin embargo, Él se había subordinado completamente a Mí y a mi Voluntad. Así resultó que su Voluntad no podía ser diferentemente orientada que la Mía.

El Amor en Él era tan fuerte que se había unido con el Amor eterno, El que era Yo mismo .... De modo que Yo mismo estaba en Él, y Yo mismo en Él llevé a cabo la Obra de Redención. A pesar de todo esto, el Hombre Jesús tuvo que tomar la última decisión Él mismo, cuando dio el paso más conflictivo: el camino hacia la cruz .... Y a pesar de que Yo, el Amor eterno, me haya hallado en Él, mi Espíritu divino se retiró; es decir, el Amor eterno ya no Le empujaba a actuar, pues se mantuvo quieto, y aparentemente dejó al Hombre Jesús solo en su Agonía. De modo que para el Hombre Jesús lo más conflictivo de todo fue que en sus apuros se sentía totalmente **solo** .... y aun así recorrió el camino hasta el final .... Pues Él no estaba solo, porque Yo nunca ya habría podido separarme de El que se había hecho **Uno** conmigo. Pero Yo ya no me manifestaba, porque para la expiación del pecado original hacía falta un exceso de dolores y sufrimientos humanos con los que el Hombre Jesús se cargó voluntariamente, por lo que el Sacrificio de Expiación fue la Obra de Amor más misericordiosa que ha sido realizada en la Tierra.

Estos sufrimientos duraron hasta su Muerte en la cruz y le hicieron exclamar las palabras: “¡Dios Mío, Dios Mío!, ¿por qué me has abandonado?”. Yo estaba en Él, pero no me manifesté. Era únicamente el cuerpo que todavía sufría hasta que su Alma volvió a reconocermelo, cuando Él exclamó: “¡Todo está consumado!”, y “Padre, ¡encomiendo mi Espíritu a tus Manos!”. El cuerpo sufrió hasta el final, y durante aquellas horas Yo tuve que retirarme, porque de lo contrario su Alma ya espiritualizada habría hecho que también el cuerpo se habría quedado insensible al dolor, porque el Espíritu de Mí no puede sufrir .... Y el Hombre Jesús ya había alcanzado la espiritualización del Alma y del Cuerpo, debido a su conducta en la Tierra. Pero el motivo y la meta de su recorrido terrenal fue la Redención de la culpa del pecado, lo que sólo era posible mediante enormes sufrimientos y dolores. Por eso la **Divinidad** se retiró y entregó al **Hombre** Jesús a sus verdugos, los que realmente cumplieron con la obra más infame por cuenta de mi enemigo, porque Jesús mismo así lo quiso ....

Porque su Alma ella misma se había ofrecido para bajar a la Tierra para consumir la Expiación del pecado por sus hermanos caídos; pues se había ofrecido a vestirse con la carne para cargarse precisamente con aquellos inmensos dolores y sufrimientos, porque solamente el ser humano era capaz de sufrir. Y Yo acepté este Sacrificio, dado que aportó el Amor al que nunca debe ser rechazado un Acto. Y el **Amor** permaneció en Él hasta que Él murió, aunque ya no permitió que su Fuerza siguiera surtiendo efecto.

De modo que también Yo mismo tengo que haber estado en Él, a pesar de que Yo me haya mantenido inactivo para que la Obra de Redención podía culminar: que un Ser humano se dejara crucificar por el bien de sus prójimos .... que Él hizo un Sacrificio real que Yo acepté como Expiación del pecado de la humanidad entera. Ninguna **Fuerza divina** le había facilitado el Sacrificio, porque incluso el **Amor mismo** permaneció inactivo, a pesar de que había tomado posesión total del Hombre Jesús. He aquí hay otro misterio que vosotros los seres humanos aún no podéis comprender ....

Fue el mayor Sufrimiento que el Hombre Jesús tuvo que soportar: sentirse solo y abandonado .... Pero precisamente este Sufrimiento expió la culpa con la que cada ser se había cargado cuando me abandonó - siendo Yo El que les había regalado todo mi Amor que ellos rechazaron. El Hombre Jesús tuvo que pasar por este inmenso Sufrimiento, por lo que exclamó: “¡Dios Mío, Dios Mío!, ¿por qué me has abandonado?”.

Mientras vosotros permanezcáis en la Tierra nunca podréis evaluar la dimensión de la Obra de Redención. Pero vendrá el día en que se os abrirán los ojos, y me elogiareis y alabéis sin cesar. Porque esta Obra de Redención estaba destinada a todos vosotros, de modo que todos podéis participar en las Bendiciones de la Obra de Redención, la que os abrió el camino para volver a Mí.

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

## Jesús descendió a las profundidades después de su muerte en la cruz....

B.D. No. 8999  
20 de junio 1965

Cuando Yo caminaba por la tierra Mi pensamiento constante era resguardar a las personas para que no se hundieran en las más profundas tinieblas y evitar que entraran en el limbo, por eso proclamaba constantemente la enseñanza del amor para que a estas personas les fuera fácil creer en Mi acto de Salvación y así la obra de salvar a estas personas ya se habría logrado. Sin embargo, los seres humanos se detenían todos aún demasiado en el mundo terrenal, sólo unos pocos tenían fe en una continuación de la vida, y éstos también fueron receptivos a Mi enseñanza de amor, y les fue fácil reconocermé a Mí mismo porque también pude instruirlos y aceptaron todo como verdad. De ahí que una gran parte de los que me experimentaron a Mí también pudieron entrar en Mi reino como "redimidos", sin embargo, fueron muchos más los que se cerraron a Mi enseñanza, permanecieron sin amor y tuvieron que aceptar su destino en el más allá.... Después de Mi muerte en la cruz ahora también accedí a este reino y allí pude redimir a todos los que estaban en el limbo.... a todas aquellas personas que habían llevado una vida agradable a Dios, pero a las que el Reino de la Luz seguía cerrado porque todavía estaban bajo el peso del pecado original y, por tanto, tenía que realizarse primero Mi obra de redención.... Y a éstos vine ahora como el "hombre Jesús", pues tampoco estaba permitido forzarlos a ellos a la fe, sino que me presenté entre ellos en Mi forma sufriente, de modo que muchos también se hicieron la pregunta: Si Tú eres el Mesías, que nos fue prometido, ¿por qué Tu poder no impidió esto.... por qué tuviste que sufrir esta horrible muerte en la cruz? Porque me esperaban a Mí, a Aquel que les fue prometido como Salvador. Y ellos también tuvieron que seguirme por su propia voluntad, y tampoco fue difícil convencerlos de que Yo era el Mesías prometido.... Pero ahora siguió también Mi descenso al infierno.... a la región donde **también** quería llevar la redención del pecado original.... Pero allí tuve menos éxito en convencer a las almas, precisamente porque Me presenté ante ellas en la misma forma y fui visible para ellas como el "vencido", a quien negaron todo poder y a quien, por tanto, tampoco quisieron reconocer. Pero a todo aquel que lo deseaba se le permitía unirse a Mí y le liberé de sus grilletes. Y una y otra vez descendiendo al abismo para encender una pequeña luz para todos, para que recuerden momentáneamente a Aquel que una vez se les apareció y para que su resistencia sea cada vez menor, para que también ellos se dejen redimir por Su amor, ellos que antes eran obcecados y sólo tenían palabras de odio y de burla para Mí. Sin embargo, Mi amor no les guarda ningún rencor, Mi amor se preocupa siempre de que todo se salve, de que nadie vuelva a caer en los grilletes de quien los poseyó durante tanto tiempo y de que Mi acto de Salvación tampoco se haya realizado en vano para ellos. Pero no puedo impedirlo si su resistencia contra Mí es tan grande que todos los esfuerzos de Mi parte son infructuosos, porque Yo no obligo a nadie a reconocermé, sólo doy a todos las mayores oportunidades para encontrar su camino hacia la luz. Y así ustedes, los humanos, también Me proporcionan una gran ayuda a través de sus oraciones por estas almas, pues una y otra vez se liberan algunas que son tocados por el poder de la oración y pueden ser guiados ahora a la luz. Y con gran gratitud estas almas se unirán ahora igualmente y atraerán a otras almas hacia fuera del abismo.... ya que se conocen entre sí y también saben qué recelos prevalecen

todavía en estas almas, y tratan de disipar estos recelos. Si es posible que primero tomen nota de Mi mayor obra de misericordia, entonces también volverán a sí y tratarán de llegar a Mí.... Y entonces el perdón de su gran culpa es seguro, entonces la puerta del reino de la luz también se abrirá para ellos y un largo estado de tormento habrá terminado. Pero los que no están dispuestos volverán a ser presa de un nuevo destierro al final, pues un día también tendrán que volver a tomar conciencia de sí mismos como seres humanos y tomar una decisión.... Y así el camino a través de la tierra puede ciertamente ser recorrido más de una vez, y un día la voluntad de esos seres ciertamente se volverá hacia Mí, un día la hora de la redención también sonará para ellos....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## La Resurrección al tercer día

B.D. No. 7320

29 de marzo 1959

**Y** podéis regocijaros todos, pues el Señor ha resucitado de entre los muertos. Así resonó en el reino de los espíritus como también en los Míos, a los que Yo me aparecí al tercer día al abandonar la tumba y me mostré a Mis discípulos. En sus corazones había una profunda melancolía, pues habían perdido lo que había sido el contenido de su vida en el tiempo cuando caminaban Conmigo por la tierra. Ellos me habían perdido, según creían, para siempre con la muerte, pues no querían ni podían creerlo de que Yo resucitara de entre los muertos, aunque Yo antes los había amaestrado a esa idea. Los discípulos estaban todavía atados a lo terrenal, y la realidad del mundo terrenal los llevaba de nuevo a la razón, y el temor y la desolación se habían apoderado de ellos en tan alto grado, que Yo quería consolarlos y fortalecerlos, y por eso me aparecí a ellos después de Mi Resurrección. Yo les había dado a ellos la misión de que salieran al mundo anunciándome a Mí, es decir, a difundir Mi Doctrina divina de amor, y dieran a los hombres la noticia de Mi Obra de Redención, la que Yo había consumado para todos los hombres. Mas para poder ejecutar esta misión, ellos tenían que estar plenamente convencidos de la Verdad de aquello que predicaran.

Y junto a Mi Obra redentora pertenecía también Mi Resurrección, la cual coronaba en primer lugar, Mi Obra redentora, para que los hombres se enteraran que Yo vencí la muerte, que ya no necesita que haya más muerte para el que sigue Mis huellas, para el que quiere venir a recibir la bendición de Mi Obra redentora y lleve, por lo tanto, una vida, como Yo he llevado en la tierra. Ese, pues, no necesita temer más la muerte, porque Yo he vencido la muerte y a aquel también que la trajo al mundo. Y por lo tanto Mi Resurrección ha sucedido visiblemente, es decir, sólo para aquellos pudo ser visible, cuyo grado de madurez lo permitía que pudieran ver lo espiritual, pues Mi Cuerpo era espíritu, y no más la carne corporal, por lo que sólo podía ser visible para los que ya poseían la visión espiritual, y a quienes Yo les había anunciado Mi Resurrección.

De que Mi tumba estaba vacía, les causó a los otros también un gran asombro, pero todos buscaban otras explicaciones que, la de que Yo he resucitado de entre los muertos. Y precisamene esta Doctrina exigirá siempre "fe", la que todos los hombres pueden adquirirse, si vienen voluntariamene bajo Mi Cruz, si quieren eartenecer entre aquellos por quienes Yo he muerto en la Cruz la muerte más amarga.

La fe en Mí y Mi Obra de Redención incluye al mismo tiempo también Mi Resurrección, porque un alma redimida por Mi Sangre ya tiene también en sí la certidumbre de una vida indestructible.

Los discípulos no estaban aún realizados de Mi Espíritu, después de Mi Crucifixión había en ellos oscuridad (estaban a oscuras), porque el miedo en ellos, cosas humana, no les dejada que entrara la Luz. Y Yo fui a ayudarles por medio de Mi visible aparición, que después los dejó convencidos poderosamente y alegres y felices, de modo que ahora les resultaba su misión fácilmente realizable y entonces con toda su fuerza querían proclamar Mi Doctrina y muerte en la Cruz junto a Mi Resurrección. A los días siguientes de Mi Resurrección, podía en seguida transmitirles fuerza, pues la redención de sus almas iba aumentando, pudiendo liberarse del que había sido antes su dueño, y sin temor tomaron entonces posesión de su función de anunciar el Evangelio, pues sabían que ya no

podían morir, o solo según el cuerpo, pero que continuarían viviendo en Mi Reino, y de ese modo la muerte había perdido para ellos su espanto. El acto de la Resurrección fue primeramente por lo tanto, una prestación de auxilio al mismo tiempo, para los Míos, a los que Yo había dejado en la mayor miseria espiritual, porque su fe aún no tenía la consolidación que era necesaria para su misión de llevar afuera en el mundo Mi Palabra, mas ellos debían hablar en Mi lugar, y por lo tanto tenían que tener esa convicción de fe la cual suponía su plena salvación, pero que también estaba presente en todos Mis discípulos, de modo que pudieron serme, en verdad, divulgadores fieles de Mi Doctrina al comenzar entonces su misión.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## La Ascensión de Cristo

B.D. No. 8506

23 de mayo 1963

**E**l tiempo de mi Existencia en la Tierra en una forma visible para los seres humanos se terminó con mi Ascensión al Cielo. Porque Yo había cumplido con la Misión como Hombre y a mis discípulos y a quienes tenían fe en que Yo era el Hijo de Dios, les di una última señal para fortalecer su fe. Yo me mostré a ellos una vez más y les demostré mi Divinidad ascendiendo visiblemente al Cielo, lo que ellos sólo pudieron ver por la intensidad de su fe, lo que, a su vez, debía llenarlos de una gran Fuerza para su Misión posterior: proclamarme a Mí en el mundo como también mi Evangelio. Tampoco existen pruebas para mi Ascensión, pero aun así se produjo ante los ojos de los que eran totalmente devotos a Mí. Porque para estos la Ascensión ya no suponía una presión a la fe, porque ellos me reconocieron y ya no tenían dudas. Ellos habían sido iniciados por Mí en la mayor Sabiduría, y por eso Yo pude ascender ante sus ojos - una última señal de mi Poder y Majestuosidad que podía suceder en forma visible, porque Yo fortalecí a los Míos con esta experiencia de manera extraordinaria.

Pero sólo se produjo un proceso que para cada alma que se ha perfeccionado en la Tierra es el mismo cuando deja su cuerpo atrás y entra en el Reino espiritual en Luz brillante, la cual, sin embargo, queda oculta al ojo humano; pero aun así va hacia las Alturas, al Reino que es su verdadera patria. También para esto habría sido conveniente dar una prueba a los hombres, pero como estos todavía son inmaduros y aún no han alcanzado espiritualización alguna, no la reconocerían.

La ascensión de Jesús seguirá siendo una leyenda para los hombres, mientras estos no hayan adquirido un conocimiento espiritual suficiente, porque sucedió algo extraordinario que sólo mis adeptos pudieron experimentar - algo que ya no está puesto en duda tan pronto como la madurez del Alma del hombre haya alcanzado cierto nivel de madurez .... donde el hombre ya no tendrá más dudas, porque estará consciente de que para Dios nada es imposible ....

Con la Ascensión de Jesús concluyó la Obra de Redención. Yo había bajado a la Tierra y había vuelto a mi Reino, el que Yo, en realidad, nunca había abandonado, porque Yo estaba y estoy en todas partes. Pero Yo me había vestido con una forma humana para ser visible para vosotros, los seres humanos; y por eso también ascendí de manera visible .... para resultar eternamente visible para todo lo creado por Mí - para su Bienaventuranza.

Cuando Yo desaparecí de la vista los míos, estos quedaron atrás y se sintieron solos y abandonados; pero como estaban llenos de mi Espíritu vieron claramente su Misión, y se sintieron empujados por el Espíritu para llevar a cabo el Encargo por el cual Yo los mandé a todos los pueblos de la Tierra. Por eso también les permití que experimentasen este hecho extraordinario, que fue el último Milagro con el que terminó mi Paso por la Tierra. Ellos necesitaban fortalecer su fe, dado que por su continua comunicación Conmigo se habían vuelto muy dependientes; lo que tenían que superar. Ahí cada uno de mis discípulos pudo permanentemente tener presente los últimos acontecimientos, y estar activo con todo celo - tal como fue mi Voluntad. Pero en el Espíritu Yo me quedé con ellos, y cuando estaban actuando para Mí y mi Reino, frecuentemente podían oír mis Palabras, las que les confirmaron mi

Presencia, por lo que su Amor hacía Mí resultaba cada vez más profundo y su saber aumentaba en la misma medida .... y con esto también su facultad de surtir efecto para Mí.

Yo había eliminado la gran culpa de los hombres a través de mi Obra de Redención, y la humanidad tenía que ser informada de esto - lo que solamente podía ser realizado a través de hombres que me habían experimentado a Mí mismo, y mi Muerte en la cruz .... Por parte de estos ahora podía ser promulgada la Verdad más pura sobre esta gran Obra de Misericordia, por lo que precisamente mis primeros apóstoles fueron extraordinariamente fortalecidos y dotados para su Misión. Yo podía enseñarlos de antemano y prepararlos personalmente para su Misión, con lo que Yo había fortalecido extraordinariamente su fe - y a pesar de esto aun así ellos mantenían su voluntad totalmente libre .... Pues su Amor hacia Mí y su forma de Vida permitieron que Yo les diera dones suplementarios para ejercer su Misión, porque toda la humanidad debía llegar a saber lo que había sucedido por parte de Dios para los seres humanos .... Por eso Yo necesitaba servidores y mensajeros adecuados para difundir este Saber, porque estos debían poder sostener con plena convicción lo que estaban enseñando.

El Amor que estaba en ellos también los capacitó a soportar acontecimientos extraordinarios, y con todo celo demostrar fe delante de sus prójimos, los seres humanos .... Pero aquel Saber acerca de mi Obra de Redención siempre requerirá cierto nivel de Amor para ser aceptado y creído. Pero una persona llena de Amor también será llena de mi Espíritu que la guía hacia la Verdad - tal como Yo mismo lo he anunciado.

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

## **Derramamiento del Espíritu.... Pentecostés....**

B.D. No. 8516

2 de junio 1963

**S**ólo después de Mi muerte en la cruz fue posible derramar Mi espíritu, porque antes ningún ser humano habría podido albergar nada divino en su interior, ya que la culpa original de la oposición a Dios seguía pesando sobre las personas. Pero Mi espíritu es la emanación de Mí mismo, y una persona culpable nunca podría ser receptora de esta emanación, porque había un abismo demasiado profundo entre la persona que se hizo culpable y Yo. Pero Yo he expiado esta culpa en el ser humano Jesús, y cada persona que acepta Mi acto de Salvación puede ahora también prepararse de tal manera que pueda recibir de nuevo Mi iluminación de amor, es decir, que Yo mismo pueda morar en el ser humano y, como signo de Mi presencia, llenarlo con Mi espíritu.... Sus pensamientos e intenciones están ahora determinados por la fuerza del espíritu, no puede pensar ni querer nada malo mientras Mi espíritu esté activo en él.... Porque Me permite obrar en él con plena conciencia, se abre uniéndose íntimamente a Mí y así puedo bajar a su corazón el rayo de luz del amor que todo lo ilumina.... que ahora le da un conocimiento con la más brillante claridad, de modo que el ser humano emerge de la anterior oscuridad y es introducido en toda verdad por Mi espíritu, como he prometido. Este acto de la efusión del espíritu, que con Mis discípulos tuvo lugar de manera visible a todas las personas, tuvo que ser precedido por la muerte en la cruz, Mi adversario primero tuvo que ser derrotado para que ya no pudiera mantener por la fuerza a las personas en las tinieblas, sino que tuvo que dar libertad a aquellos que se volvieron a Mí, que se dejaron redimir por Mí, es decir, que reconocieron conscientemente Mi gran obra de misericordia y quisieron participar en ella.... Para estos, por lo tanto, la muerte.... la gran oscuridad espiritual se había superado, fueron ahora capaces de prepararse como vasos en los que Mi espíritu pudiera verterse.... Ahora ya no estaban en el pensamiento erróneo, reconocieron la verdad y también se esforzaron por ella de forma totalmente consciente, salieron del estado de desconocimiento total, se les hizo la luz.... Mi espíritu los impregnó y ahora también se acercaron a Mí mismo de nuevo, la pequeña chispa espiritual dentro de ellos, que había dormido como Mi parte en ellos, se esforzó hacia el Padre-Espíritu eterno con el que estaba indisolublemente conectada. Fue.... diciéndolo en forma muy sencilla,....restablecido el vínculo Conmigo, vínculo que los propios seres habían interrumpido voluntariamente en otro tiempo, y un ser que se unía de nuevo a

Mí, que Soy la luz desde la eternidad, ahora también tenía que estar impregnado de Mi luz, y todo su pensamiento ahora sólo podía ser correcto. Tiene que reconocer la verdad, y el ser humano ahora también tiene que representar esta verdad, porque el Espíritu le impulsa a proclamar la verdad a todos sus semejantes.... Y ésta fue también la misión de Mis primeros discípulos, que fueron capacitados por la efusión del Espíritu para ir por el mundo y proclamar el Evangelio a todas las naciones. Tenían que estar en la verdad ellos mismos para poder transmitirla, y aunque también fueron introducidos a la verdad por Mí mismo durante Mis años de enseñanza, aún así primero tuvo que ocurrir la efusión de Mi espíritu, para que ahora también conocieran su tarea clara y brillantemente y ninguna ignorancia pudiera oprimirlos por más tiempo, porque ahora fueron enseñados por Mí mismo a través de Mi espíritu, Quien permaneció con ellos como Yo había prometido. Y también así Mi espíritu se derramará una y otra vez sobre las personas que quieran servirme, que se preparen como vasos en los que pueda fluir Mi espíritu y que, como Mis primeros discípulos, quieran llevar la verdad a sus semejantes en la comprensión de que sólo la verdad pura puede traerles (a los semejantes) la salvación en la gran adversidad espiritual.... Y Mi espíritu trabajará, de tal manera que la oscuridad sea ahuyentada y vuelvan a pensar correctamente, en aquellos que quieran servirme para contribuir a la redención de las almas descarriadas. Ningún ser humano puede dar lo que no posee.... Pero quiero darles en abundancia a ustedes, Mis siervos, para que puedan volver a dar repartiendo a sus semejantes que necesitan urgentemente apoyo porque no establecen solos un vínculo Conmigo.... Pero ustedes, que conocen todas las interrelaciones, pueden iluminarlos e incluso aún inducirlos a cambiar su voluntad. Y siempre podrán recibir ricos conocimientos espirituales, y siempre que hagan preguntas les serán respondidas, de modo que también podrán reconocer en la respuesta al Dador de lo que ahora deben retransmitir.... Porque muchas personas y muchas almas en el reino del más allá pedirán y desearán la respuesta correcta.... Y ahora también pueden recibirlas a través de ustedes, porque conozco todos los pensamientos que surgen en el corazón y consideraré a cada persona según su tarea (capacidad de percepción). Y esta es Mi obra en ustedes.... la obra de Mi espíritu que los primeros discípulos pudieron experimentar en sí mismos después de Mi ascensión. También a ellos tuvo que acudir en ayuda una y otra vez Mi amor, ya que se necesitaban muchos conocimientos para llevar a cabo la tarea que les había encomendado, y nunca habrían sido capaces de llevar a cabo esta tarea sin Mi apoyo evidente, pues Yo les instruía constantemente a través del espíritu, y así no tenían que temer ser incapaces de enseñar o difundir conocimientos espirituales erróneos, y ahora eran capaces de administrar bien su ministerio.... podían proclamar Mi Evangelio como era Mi Voluntad.... Y doy la misma tarea a Mis últimos discípulos en esta tierra hoy, que traigan a la gente la verdad que sólo puede salir de Mí mismo. Porque la tierra está en la más profunda oscuridad, el error y la mentira están tan extendidos que la gente tiene que hacer acopio de la más seria voluntad para encontrar la verdad y reconocerla también como tal. Pero sólo pueden llegar a ser felices a través de la verdad, porque sólo aprenden a reconocermé y amarme cuando se les da la verdad pura sobre Mí y mi naturaleza. Y este conocimiento, la pura verdad, sólo puede ser transmitido a ellos a través de Mi espíritu, pero también es transmitido a ustedes porque les amo y sólo necesitan establecer el vínculo íntimo Conmigo igualmente a través del amor para hacer que la chispa espiritual en ustedes, que está indisolublemente unida al Padre-Espíritu desde la eternidad, se exprese.... Entonces Yo mismo podré hablarles y ponerles en un estado de conocimiento, y entonces también sabrán lo que tienen que hacer para alcanzar su meta.... la unión Conmigo.... todavía en la tierra. Porque cuando Yo mismo les instruya entonces verdaderamente serán enseñados correctamente, y entonces ciertamente también cumplirán su tarea terrenal y se cambiarán en amor, aceptarán de nuevo su naturaleza original y serán felices como lo eran al principio....

Amén

Traducido por J. Gründinger

Ustedes, los humanos, no pueden imaginar el efecto de su pecado original si **no** hubiera podido ser **saldado**.... Una y otra vez también lo digo, que sólo son capaces de captar cosas limitadas pero que aquel efecto del pecado original sería ilimitado porque Mis leyes eternamente no pueden ser anuladas. Y un pecado cometido contra Mí, que era tan grande y grave como la apostasía de Mí **contraria al mejor conocimiento**, tenía que resultar según la justicia divina en una consecuencia igualmente terrible, que para aquellos seres consistía en la infelicidad eterna.... en un eterno estado de tormentos y oscuridad.... Así, **innumerables** seres tendrían que soportar este estado porque Mi justicia no podría simplemente cancelar una culpa que no fue expiada. Pero estos seres no podían hacer la expiación por sí mismos, pues no se trataba simplemente de que los seres soportaran una medida de castigo y con eso haberse redimido la culpa del pecado.... sino que se trataba de que estos seres habían pecado **contra el amor mismo** y que, por tanto, una expiación de la culpa sólo podía consistir, de nuevo, en una **obra de amor**.... Se trataba de que los seres tendrían primero que encender dentro de sí el amor, luego reconocer la magnitud de su culpa y llamarme con amor sincero para solicitar el perdón.... Pero los seres caídos ya no podían hacerlo porque estaban completamente desprovistos de amor.... E igualmente eran incapaces de pagar esta inmensa culpa porque, al estar completamente endurecidos, habían perdido la conciencia de sí mismos y, por tanto, ya no existía ninguna conexión consciente Conmigo. Algo creado para la vida había llegado a la muerte y era incapaz de volver a Mí por sus propias fuerzas. Ahora bien, pude despertar lo muerto nuevamente a una vida débil por Mi amor, sabiduría y fuerza.... pero el gran pecado original permaneció, pecado que mantuvo al ser infinitamente alejado de Mí, y antes de que esta culpa fue redimida no existió un retorno completo a Mí. Y una vez más, ninguno de los seres caídos fue capaz de hacerlo porque estaban totalmente desprovistos de amor.... Todo esto Yo lo ví desde la eternidad y, sin embargo, no habría podido impedir la apostasía de los seres respecto a Mí sin quitarles su libertad de voluntad.... Pero también preví desde la eternidad una forma de retorno a Mí de estos seres caídos, diseñé un plan de retorno y lo llevé a cabo.... Y en la ejecución del plan de Salvación desde la eternidad participan todos los seres que permanecieron conmigo y que encuentran su felicidad en ello.... Estos están constantemente impregnados de Mi amor y en plena posesión de luz y fuerza.... Y su amor les impulsa incesantemente a ayudar a lo espiritual caído que pasa por las obras de la creación que surgieron con el propósito del retorno..... Su amor les impulsa a estar activos ellos mismos en la creación y modelado de formas para lo espiritual caído que recorre el camino de la creación. Y así éste también alcanza el grado de madurez en el que puede volver a decidir libremente. Y con todo esto, su gran pecado original aún no ha sido redimido y tampoco podría serlo eternamente, porque los seres están sin el amor que un día entregaron voluntariamente. Y por eso un ser de luz se ofreció voluntariamente para redimir esta deuda porque estaba lleno de amor y el amor carga con todo para hacer feliz y ayudar donde ve miseria y sufrimiento. Si ustedes, los humanos, pudieran medir ahora la **magnitud** del pecado original, entonces entenderían también por qué para redimir esta culpa hubo que soportar un grado de sufrimiento que superaba con creces las fuerzas humanas...., que un "ser humano" nunca hubiera **podido** soportar si el amor no le hubiera regalado la fuerza, pues el amor **es** fuerza y sólo el amor soportó ese dolor y ese sufrimiento que el hombre Jesús había asumido voluntariamente. Él sabía todo eso y, por tanto, también de la situación sin esperanza del caído de poder volver a Dios y a la felicidad si **no** se redimía la culpa.... Se ofreció como espíritu de luz para llevar a cabo el acto de Salvación, ya que como ser de luz pudo evaluar lo que le esperaba, pero su amor fue más grande que el destino al que se enfrentaba como ser humano.... Porque el ser de luz sabía que estaba constantemente unido a Mí y también sabía que sería constantemente provisto de fuerza por Mí, porque el amor es Mi naturaleza fundamental y también estuve en el ser humano Jesús con Mi naturaleza fundamental.... El "ser humano" Jesús soportó ciertamente una cantidad inconcebible de sufrimiento y dolor, sin embargo, en vista de la magnitud del pecado original de innumerables seres, tal exceso de sufrimiento era necesario para hacer la expiación ante Mi justicia, que no podía ser eludida.... de otro modo, habría anulado la culpa por misericordia, por amor excesivo. El estado miserable de los seres caídos era un estado de **eternidad sin** el sacrificio expiatorio.... El sufrimiento de Jesús, sin embargo, estaba

limitado en el tiempo, y Jesús Me ofreció gustosamente el sacrificio porque así redimió al mundo entero del pecado original, aunque cada ser determina por sí mismo el tiempo de su redención a través de su voluntad. Jesús murió en la cruz por todas las personas del pasado, del presente y del futuro, y su inmenso sufrimiento trajo el perdón de su pecado original a todos los seres caídos. El camino de retorno a Mí se ha hecho viable para todo ser, y a través de Su amor más que grande también se ha dado de nuevo la posibilidad de que las personas enciendan el amor dentro de sí mismas, de que cambien en su naturaleza y se pueda producir la unificación Conmigo, la que era imposible sin la redención del pecado original....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## **El Sacrificio en la cruz fue ofrecido para todos los tiempos y para la eternidad**

B.D. No. 7019

17 de enero 1958

¡ Yo cumplí la Obra de Redención para todos los tiempos! Mientras el retorno de todo lo Espiritual caído aún no haya terminado, también para esto vendrá una vez el tiempo en que como ser humano pasará por la Tierra, y durante este tiempo necesitará mi Ayuda, la que está asegurada por la Obra de Redención de Jesucristo. Porque las Gracias obtenidas en la cruz deben ser empleadas durante el tiempo en que el hombre se halla en la Tierra - si este finalmente desea romper definitivamente las cadenas que mi adversario le había puesto a causa de la caída del hombre en el abismo .... lo que el oponente pudo hacer porque aquellos seres le habían seguido voluntariamente. Así para lo espiritual que en tiempos remotos había caído vendrá cada vez de nuevo un período muy corto en que sólo debe dirigirse hacia el divino Redentor Jesucristo y reconocermé a Mí mismo en Él.

Ese período tan corto es el paso del hombre por la Tierra, cuando el ser vuelve a recibir su libre albedrío que a eso debe decidirse de nuevo .... lo que el hombre no sería capaz de hacer sin ayuda, porque el oponente todavía le mantiene cautivo. Pero mediante mi Obra de Redención para el hombre esta decisión es posible, pues él sólo debe servirse de la Gracia que Yo logré para él .... para que él de esta manera también sea capaz de oponer resistencia y liberarse del poder del opositor. Y mientras la Tierra sirva como lugar de maduración para lo espiritual –mientras seres humanos habiten en esta Tierra–, el sacrificio de Jesucristo en la cruz será su única garantía de quedarse liberados de cualquier clase de ataduras. Porque este sacrificio fue ofrecido para los tiempos y la eternidad, nunca formará únicamente parte del pasado, ni nunca sólo surtirá efecto en el presente .... Todos los futuros períodos de Redención en esta Tierra también estarán bajo el signo de la cruz, y sólo tendrán éxito para aquellas almas que viven en la Tierra encarnadas como seres humanos.

Incluso en el Reino del Más Allá, aún se podrá utilizar la Fuerza de Redención en Jesús .... pues también en el Más Allá hay que invocar al divino Redentor, porque con esto mi Sacrificio en la cruz será reconocido .... pues con esto Yo mismo seré reconocido en Jesús, y únicamente esto significa la liberación de mi oponente - lo que tiene que suceder por alguna vez si el ser desea volver a obtener la Bienaventuranza ....

Yo realicé la Obra de Redención como hombre en esta Tierra - y eso en un período que para la Tierra fue sumamente bendito .... durante el cual mucho de lo espiritual antiguamente caído habría podido iniciar el camino de regreso a Mí. Pero como su voluntad no fue forzada –pues nunca podrá ser forzada–, por eso aún estarán por venir incontables creaciones o también infinitamente muchos períodos de creación. Todos estos permanecerán bajo el signo de la Obra de la Redención porque sin Jesucristo no puede haber Redención.

Pero mi Amor misericordioso cada vez de nuevo dará a conocer a la humanidad el Sacrificio en la cruz, y el Tesoro de Misericordia que por este obtuvo. Cada vez de nuevo habrá personas iluminadas que podrán ser enseñadas por mi Espíritu - personas que serán capaces de comprender todas estas relaciones, y que por eso podrán explicar a sus semejantes el significado de la Obra de Redención de Jesucristo .... y explicarles conforme la realidad el acto de mi Encarnación en la Tierra, y la

Divinización del hombre Jesús. Este saber será transmitido de un período terrestre al otro, y nunca se perderá, porque la Obra de Misericordia fue realizada para toda la humanidad del pasado, del presente y del futuro. Y ningún ser antiguamente caído puede regresar a Mí si no se deja redimir voluntariamente por Jesucristo ....

Amén

Traducido por Pilar Coors

## No dejes que el sacrificio en la cruz sea en vano....

B.D. No. 6938

7 de octubre 1957

**M**i sufrimiento y mi muerte en la cruz pueden ser también en vano para ustedes humanos, el sacrificio en la cruz puede haber sido hecho en vano para **ustedes** que no se dejan impresionar por él, que no reconocen al divino Redentor Jesucristo, que sólo se fijan en el "ser humano Jesús" pero no le atribuyen una misión espiritual divina y se colocan así fuera de aquellos para los que se realizó el acto de Salvación. Porque deben volverse a Él **conscientemente** si quieren participar en las bendiciones del acto de Salvación. La "redención" depende de ustedes mismos, aunque yo morí en la cruz para **todos** los hombres. Pero ustedes, los humanos, no saben que están atados, que sin la redención por medio de Jesucristo nunca podrán disfrutar de la libertad en la luz y la fuerza, sino que seguirán atados, aunque pasen eternidades.... No sabes que el estado de esclavitud, de impotencia y de falta de luz, no puede cambiarse de otra manera que no sea en el camino a través del Gólgota.... Y aunque rechaces al divino Redentor Jesucristo, aunque ignores su obra, sólo Él sigue siendo decisivo para el tiempo que permanecerás en un estado infeliz. Tu existencia como ser humano no te parece tan miserable, y por eso no buscas a tu alrededor a Aquel que puede crear un destino dichoso para ti. Pero tu existencia terrenal como ser humano no durará mucho tiempo y entonces te darás cuenta primero de las agonías del estado atado, entonces te verás privado de la vitalidad que poseías como ser humano, si es que no estás encadenado en la dura materia y también tienes que sentir las agonías de estar atado en ella. Pero mientras sigas teniendo conciencia de ti mismo, todavía tienes la posibilidad de llamar a Jesucristo, tu Redentor, por tu propia voluntad.... ya sea en esta tierra o en el reino del más allá en caso que allá no te envuelva la máxima oscuridad. Y por eso Mi amor se esfuerza constantemente en dirigir los pensamientos de ustedes hacia Aquel en quien Me encarné para redimirles. Una y otra vez trataré de que conozcan el acto de Jesús, una y otra vez me aseguraré de que se mencione su acto de Salvación y de que se les transmita ese conocimiento a ustedes, los humanos, que todavía están completamente alejados de la cruz, que le dan poca o ninguna importancia a todo lo relacionado con Jesucristo. Cada uno de ustedes será dirigido y referido a Él una vez, cada uno de ustedes puede tratar mentalmente con lo que le fue impartido sobre Jesucristo y Su acto de Salvación, y cada uno puede ahora escoger su actitud para con Él de acuerdo a su voluntad. Pero cómo se sintoniza, eso es decisivo para tiempos interminables o también para la eternidad.... Porque, en efecto, puede seguir teniendo que permanecer en el tormento y la esclavitud por tiempos interminables, pero también puede ser eternamente libre y agradecer a su divino Redentor en luz y fuerza y bienaventuranza la obra de amor misericordioso que compró su libertad y le devolvió a su estado original en el que era feliz. Ningún ser humano está exento de esta decisión, y cada persona prepara su propio destino futuro.... pero Mi amor le ayuda constantemente a tomar la decisión correcta, una y otra vez Mi amor le da consejos para que ninguna persona pueda decir que ha permanecido ignorante de lo que puede ayudarle a alcanzar la salvación. Pero ni siquiera Mi **amor determina** tu voluntad.... Porque ustedes eligieron voluntariamente el estado de miseria, y también se deben esforzar voluntariamente por redimirse de él. Y por lo tanto la redención por medio de Jesucristo también presupone tu **libre albedrío**, de lo contrario el mundo entero ya estaría redimido, de lo contrario ya nada estaría en esclavitud y debilidad, porque el acto de Salvación se ha realizado para **todas** las personas. Pero la voluntad de ustedes sólo hace uso de las bendiciones del acto de la Salvación cuando confiesan libremente a Aquel que murió por ustedes en la cruz.... cuando me reconoces a Mí mismo en Jesucristo y así quieres que haya muerto por ti. Entonces serás verdaderamente liberado del estado de esclavitud, dejarás redimido

esta tierra y podrás entrar en el Reino donde podrás trabajar en luz y fuerza sin restricciones y ser verdaderamente feliz....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## La obra redentora de Jesús fue el comienzo de una nueva etapa en la obra de retorno....

B.D. No. 8600

29 de agosto 1963

Cuando el hombre Jesús sufrió la muerte en la cruz, comenzó una nueva etapa en la obra de retorno de Mis creaciones vivientes, pues hasta ese momento todas los seres humanos seguían caminando en la oscuridad espiritual que Mi adversario había extendido sobre todos los espíritus caídos.... Todas las personas estaban todavía afligidas por el pecado original y ningún ser humano podía acercarse a Mí porque Mi justicia no lo permitía **hasta que** el pecado original hubiera sido expiado. Sin embargo, un sinnúmero de personas ya había caminado por la tierra, y entre ellas también había aquellas que eran de buena voluntad, pero que no tenían fuerza propia para liberarse de Mi adversario, ya que todos ellos eran incapaces de establecer una conexión correcta Conmigo porque carecían de amor.... El amor al yo los dominaba como signo de su afiliación a Mi adversario.... Y también desconocían la razón de su existencia terrenal, de su apostasía de Mí.... Estaban afectados por una ceguera total, pero mundanamente muy activos, por lo que buscaban constantemente obtener ventajas a costa de sus semejantes.... Les faltaba el amor desinteresado, mediante el cual podrían haber alcanzado un estado de madurez superior. Y las pocas excepciones ciertamente sintieron su penuria espiritual, también reconocieron a un Dios y Creador por encima de ellos, pero no Me reconocieron como un Dios de amor, sino sólo como un Dios de venganza e ira. Y las personas nunca habrían podido progresar en su desarrollo espiritual, siempre y para siempre habrían seguido siendo la misma generación amante del yo que no pudo alcanzar un entendimiento superior mientras la carga del pecado original la mantuvo abajo.... Mi adversario siempre habría mantenido abajo a los seres humanos si no hubiera venido un Salvador por el bien de los pocos que se sentían miserables y clamaban por un Salvador en su adversidad. Y una vez también debía crearse la posibilidad de establecer una conexión Conmigo que, sin embargo, ahora debía estar destinada solo al **Padre**.... Los hombres debían poder llamar al Padre como hijos, mientras que antes sólo reconocían un **poder** en su Dios y Creador, pero ante el que no querían inclinarse porque esta rebelión **contra** Mí seguía existiendo en ellos como resultado del anterior pecado original.... Debía ser posible nuevamente una relación de amor entre las criaturas y Yo, pero que tenía que ser establecida por parte de los mismos seres humanos a través de su voluntad de amar, la cual, sin embargo, sólo fue poseída en raras ocasiones por una persona antes de la muerte de Jesús en la cruz y que entonces fue excesivamente atormentada por Mi adversario.... de tal manera que casi desespera de Mi existencia. Pero Yo estaba con ella y la apoyé porque sabía de su voluntad y la saqué de la tierra.... La obra redentora de Jesucristo puso fin a una época del mayor alejamiento de las personas de Mí.... Su crucifixión expió el pecado original de todos los seres caídos, y ahora pueden volver a establecer el vínculo correcto Conmigo en la etapa como ser humano si viven una vida de amor ellos mismos con el apoyo de Jesucristo, si se liberan de las amarras del adversario a través de Su sangre derramada en la cruz y así ven al Padre en Mí y el amor los impulsa hacia Mí.... al vínculo que una vez rompieron voluntariamente y por ello se convirtieron en desgraciados. La muerte de Jesús en la cruz puso fin a un estado sin esperanza de la humanidad.... Comenzó una nueva era en la que el ser humano sólo tenía que tomar su camino hacia Jesús para ser conducido por Él fuera del reino sin luz de Mi adversario.... era donde también se abrió nuevamente la puerta del Reino de la Luz.... Ahora nuevamente se hizo posible que el ser humano cambiara, que volviera a moldear su naturaleza en el amor, que volviera a ser lo que había sido **antes** de su apostasía de Mí.... Los primeros redimidos volvieron a Mí, pude recibirlos en Mi reino de luz y bienaventuranza, lo cual, sin embargo, nunca hubiera sido posible si Jesús no hubiera expiado el pecado original mediante Su muerte en la cruz.... porque como supremamente perfecto.... también Soy justo y, por lo tanto, no podía cancelar ninguna culpa por la que no se hubiera hecho expiación. Han pasado largos tiempos en los que la gente casi se derrumbaba

bajo la carga del pecado, pero no reconocía su culpa y, por lo tanto, una y otra vez se rebelaba contra Mí, a quien no podía negar como "Poder", pero no se entregaba a Él en amor. Porque el amor antes lo habían rechazado y lo que aún poseían era sólo amor propio.... el amor mal dirigido que Mi adversario les había transferido. Por lo tanto, en su naturaleza seguían siendo plena y completamente su parte.... Y primero tuvo que cambiar su naturaleza, lo que sólo fue posible después de la muerte de Jesús en la cruz, Quien adquirió para ellos voluntad y fuerza para levantarse y abandonar el amor propio.... Todo esto solamente eran procesos espirituales, pues terrenalmente-humanamente vivían el día a día ciertamente en la alegría y el bienestar, pero nadie tomaba en consideración a su prójimo sino que cada quien sólo pensaba en sí mismo, y el fuerte oprimía al débil que no podía defenderse, porque Mi adversario se complacía en ver en la miseria todo lo que arrojaba al abismo, pues él mismo estaba desprovisto de amor pero lleno de odio y hostilidad.... Y su naturaleza también se reflejó en la naturaleza de los seres humanos.... El que era fuerte también oprimía a sus semejantes y no conocía la misericordia, porque no poseía amor, al igual que su señor.... el príncipe de las tinieblas.... no tenía amor. Sin embargo, Jesús trató de conducir a la gente por el camino correcto a través del amor. Jesús vivió y enseñó el amor y les dio la prueba de que el amor era un poder que incluso vencía al adversario y que sólo a través del amor las personas pueden liberarse de él. Así, el hombre Jesús vivió por primera vez como ejemplo a los seres humanos una vida de amor antes de que Él mismo realizara el mayor acto de amor y misericordia al entregarse en la cruz por los pecados de las personas para que éstas se liberaran y alcanzaran de nuevo la fuerza y la luz a través de una vida justa para recorrer el camino final de vuelta a su verdadero hogar, al que Jesús les había precedido con su muerte en la cruz.... A quien ahora sólo tenían que seguir para poder entrar en Mi reino como redimidos, para unirse a Mí en la casa del Padre, de vuelta al Padre de cuyo amor habían surgido y en cuyo amor ahora también permanecerán eternamente....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## El conocimiento de Jesucristo es de máxima importancia....

B.D. No. 8696

10 de diciembre 1963

**Y** si una y otra vez les llegan explicaciones sobre el acto de Salvación de Jesucristo es porque la fe de la gente en Él ya sólo es débil o difícil de encontrar, porque sus pensamientos están demasiado orientados al mundo y el acto de Salvación es un evento espiritual que no puede ser captado con los sentidos orientados hacia el mundo. Sin embargo, las personas sólo están en la tierra para un propósito **espiritual**, y si este propósito espiritual no se cumple, entonces la vida como ser humano fue en vano y el alma volverá a caer en el abismo desde el que se ha abierto camino en un tiempo infinitamente largo con la ayuda de Dios. Si es posible hacer que la gente entienda la motivación espiritual del acto de Salvación de Jesús y Su misión, se ganará mucho, pues entonces ya no lo rechazarán sino que tratarán de abarcarlos en el pensamiento y comprender Su cambio terrenal.... Sin embargo, la humanidad sólo es muy poco receptiva y capaz de recibir enseñanzas espirituales.... a menos que sea arrancada de su vida habitual por acontecimientos abrumadores y sucesos dolorosos y por eso comience a recapacitar. Y por eso pueden faltar estos acontecimientos del destino. Pues la mayoría de las veces se acordarán entonces de su Dios y Creador y acudirán a Él en petición cuando necesiten ayuda. Y esto ya es una ventaja para el alma, que ésta al menos reconozca a Dios como un Poder que la creó y que también determina el destino humano.... Y, aún así, es de suma importancia adquirir un conocimiento correcto sobre Jesucristo y Su acto de Salvación, porque el ser humano siempre permanecerá demasiado débil para vivir una forma de vida de acuerdo con la voluntad de Dios si no hace uso del suministro de fuerza que Jesús adquirió a través de Su muerte en la cruz y que ahora es accesible como una misericordia a cada ser humano.... Sólo si una persona hace crecer muy fuertemente su fe en un Dios a través de la actividad amorosa, podrá recibir el suministro de fuerza de Dios mismo, pero con toda seguridad esta persona entonces también se dirigirá a Jesús, estará abierta a cada instrucción que le llegue sobre Él y Su acto de Salvación, y se dejará redimir por Él solicitando el perdón de su culpa a Él. Sin embargo, en los últimos días antes del fin, este conocimiento sobre

Jesús se ha desvanecido considerablemente, la gente sólo conoce los acontecimientos puramente humanos, y no los evalúa de manera diferente a los de otras personas con el mismo destino, ya que en su estado espiritual oscurecido carecen del conocimiento de todas las correlaciones, no pueden darse una explicación adecuada, y por lo tanto rechazan todo lo que han aprendido sobre Jesús y su acto de Salvación colocándolo en el ámbito de la leyenda. Que se trata de un misterio **espiritual** muy grande, de un acto que tiene profundas razones espirituales y que es de suma importancia para la salvación del alma del ser humano, para su bienaventuranza en el reino espiritual, que no tendrá fin, eso no lo saben y por eso no hacen ningún esfuerzo por averiguar la verdad al respecto, sino que mas fácilmente lo rechazan todo y no creen en la existencia de Jesús, o excluyen de sus pensamientos todos los conocimientos que poseen sobre Él para no agobiarse con éstos.... Pero así pierden su propósito en la vida, sólo viven con objetivos terrenales, y el retorno a Dios, que sólo puede tener lugar a través de Jesús, no lo buscan, y su vida terrenal se vive en vano y puede conducir a otro destierro en la creación terrenal.... Y el adversario de Dios siempre fomentará tal actitud en la gente, hará todo lo posible para suprimir completamente el conocimiento de Jesús y Su acto de Salvación, o difundirá enseñanzas tan erróneas al respecto que la gente se apartará por voluntad propia y obstruirá ella misma su camino hacia Él. Pero están sobre la tierra como seres humanos en **consecuencia** del gran pecado original de la pasada apostasía de Dios, y hasta que este pecado original sea redimido ya no pueden regresar a Dios de nuevo, porque la justicia de Dios exige una expiación, que fue hecha por el mismo hombre Jesús, Quien por lo tanto tiene que ser reconocido como Hijo de Dios y Redentor del mundo.... Que hizo posible que la propia Deidad Eterna sufriera y muriera en la envoltura humana de Jesús por los pecados de toda la humanidad....

Amén

Traducido por J. Gründinger

# Discipulado de Jesús Cristo

“¡Seguidme!”

B.D. No. 4544

18 de enero 1949

Seguidme, y la meta que os está puesta desde el principio la alcanzaréis aún en la Tierra. Pues debéis dedicaros con ahínco a una vida en amor que os lleva muy cerca de Aquel que es el Amor mismo. Si tenéis puesta la vista en mi paso por la Tierra y si por la causa de la Obra de Redención me rogáis por refuerzo de vuestra voluntad, os resultará fácil llevar una vida en el amor. Porque Yo os ayudo, y continuamente os presento ocasiones en que podéis activar vuestra voluntad amorosa - si tan sólo os sentís empujados a esto.

Mi Vida en la Tierra no fue sino el poner en práctica el Amor altruista al prójimo; con el resultado de la Unión del Padre Conmigo –del Padre que es el eterno Amor– de modo que Yo podía disponer de su Fuerza y Poder, y de su Luz y Sabiduría como Propiedad Mía. Yo estaba colmado de su Espíritu, de su Fuerza y de su Luz... Y así todo fue posible para Mí porque Dios mismo actuaba en Mí.

Yo como Hombre demostré que no es imposible estar lleno del Espíritu divino... que cada ser humano es capaz de imitar los Milagros y las Señales que Yo realicé... que cada hombre puede crearse a sí mismo de manera que él como imagen de Dios puede hacer que todas las fuerzas se le sometan y que de esta manera también pueda realizar todo lo que quiera.

Seguidme... Pues toda la Fuerza de Dios está a vuestra disposición; Él no os pone límites y os da ilimitadamente. Podéis servir de todo lo que Él quiere repartir, porque Él os ama...

Seguidme... Vivid una Vida en un amor al prójimo - una Vida altruista, y llegaréis a ser perfectos; y siempre podréis disfrutar del Amor y de la Gracia de Dios.

Yo os hablo como Hombre... como entonces cuando Yo como Hombre pasé por la Tierra y, como tal, también tenía que ganarme la Fuerza divina mediante una Vida en Amor - y únicamente por el Amor podía llegar a la Unión con la eterna Divinidad.

Yo os muestro el camino, y sólo tenéis que andar por él para que reconozcáis la Verdad de mi Palabra. Permitidme que Yo os empuje hacia este camino y no me opongáis resistencia... Emprended una actividad en el amor y vuestra fuerza aumentará; y se estimulará vuestra voluntad de actuar en el amor, porque el amor mismo es fuerza, pues si actuáis en el amor, todo lo que dais volverá a vosotros como fuerza...

¡Intentadlo, tomad mis Palabras a pecho, permitid que Yo os llame, y seguidme!... Yo soy el Pregonero en el desierto de vuestra vida. Si no reveláis todas vuestras buenas tendencias mediante el amor –aumentando así la fuerza en vosotros– y si no regáis el secano alrededor de vosotros con la divina corriente de amor, entonces todo peligrará secarse.

No permitid que mi Llamada se extinga sin ser oída. Prestad atención a ella y sed conscientes de que Yo no exijo nada de imposible de vosotros; pues Yo mismo como Hombre os di un ejemplo de lo que el amor y la voluntad de un hombre son capaces de realizar.

Seguidme... y seréis bienaventurados hasta en todas eternidades.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

# Servir en el amor

## El modo de vida correcto no es suficiente para la maduración

B.D. No. 8436

11 de marzo 1963

**S**i tuvierais presente que después de la muerte de vuestro cuerpo únicamente actos de amor realizados en esta vida surten efecto a vuestra alma... que en el Reino espiritual todo el querer, pensar y actuar terrenal realizados producen a esta alma ni la menor ventaja... seguro que entonces no viviríais esta vida terrenal con tanta indiferencia...

Y aunque debidamente cumpláis con los deberes que la vida terrenal os exige... aunque terrenalmente hagáis todo para llevar ante la gente una vida correcta, todo esto no tiene valor para aquello que es imperecedero - para vuestra alma... Porque esta no puede llevar con ella al Más Allá bienes terrenales adquiridos en la Tierra.

Todo saber terrenal queda atrás... todos tesoros terrenales y toda reputación de personas son vanos si el alma entra en el Reino del Más Allá falto de bienes espirituales. Únicamente aspiración espiritual y acciones de amor aportan al alma tesoros espirituales que son imperecederos.

Frecuentemente los seres humanos son conscientes de su categoría si tan sólo llevan un modo de vida correcto, pero con esto siempre sólo se refieren a sus hechos terrenales o un cierto orden dentro de sus condiciones de vida, sin tener en cuenta que la finalidad de la vida en la Tierra es otra que solamente fomentar el bienestar del cuerpo. Pues no tienen en cuenta que todo lo que el hombre hace o deja de hacer tiene que ser llevado por el amor como fuerza motriz, para que pueda ser valorado para el alma después de la muerte del cuerpo...

Y si ahora os fijáis en vosotros mismos o en vuestro ámbito... lo que se habla y hace, y las pocas veces que el amor es la fuerza motriz de todo ello, entonces tenéis que llegar a la conclusión que todo es en vano y sólo os sirve para lograr fines mundanos - y os asustaríais si pudierais sentir la miseria de vuestra alma como malestar corporal, porque entonces ya no podríais alegraros de vuestra vida.

Pero vuestra alma no puede expresarse tan abiertamente, porque entonces de nuevo sería sólo por egoísmo que os esforzaríais a llevar una vida diferente - sólo para que no tengáis que sentir todos los días y todas las horas aquel mal corporal, con lo que este esfuerzo también sería vano...

Pues deberíais reflexionar sobre qué valor tiene lo terrenalmente conseguido para vosotros, sabiendo que no tenéis morada eterna en esta Tierra... Pero como no tenéis fe en una existencia después de la muerte de vuestro cuerpo también sois tibios e indiferentes ante vuestra alma. Vosotros os imagináis que con la muerte del cuerpo dejáis de existir. Pero vendrá el día en que os arrepentiréis amargamente de no haber aprovechado mejor de vuestra vida terrenal... os arrepentiréis de no haber actuado más en el amor - lo que cada uno de vosotros puede hacer fácilmente porque cada uno lleva en su interior una chispa de amor, y sólo debe avivarla...

Cada ser humano experimenta en sí mismo el bien que le hace una obra de amor que le llega de su semejante, de modo que también él podría hacer el mismo bien a otro prójimo... y seguro que no sería en mengua de él porque la satisfacción íntima que le produce su propia acción estimularía cada vez más su actividad en el amor. Además, su amor propio menguaría en la misma medida en que su amor al prójimo aumentara...

Y nadie pierde, porque lo que el hombre da por amor, le será restituido mil veces, aún en la Tierra o algún día en el Reino espiritual. Después será sumamente bienaventurado porque su paso por la Tierra en que el hombre debe dominarse a sí mismo resulta muy corto, mientras que el alma en el Reino espiritual podrá disfrutar eternamente de aquello que ha adquirido de riquezas en la Tierra.

Indiferentes los hombres van viviendo... diligentes en actividades mundanas y en aumentar sus bienes terrenales, aprovechando de toda clase de fuerzas vitales para actividades absolutamente negativas porque siempre sólo crean valores perecederos. La inmortalidad de su alma los deja indiferentes, pues no recibe el menor cuidado amoroso y carece de todo. De modo que el alma entra en el Más Allá en su estado mísero en que sólo encuentra lo que como hombre en la Tierra el amor le había producido.

Y si aquella existencia fue una vida totalmente sin amor, entonces el alma carece de Luz y de fuerza, y se acerca a una suerte angustiosa, porque únicamente mediante una actividad en el amor podía madurar en la Tierra... Por eso, que los hombres no digan: "Pues no hago nada de malo". Porque en la vida terrenal el hombre debe ejecutar buenas acciones –nacidas del amor– únicamente entonces puede entrar en el Más Allá sin tener que hacerse reproches propios... y eso incluso si aún no ha alcanzado un alto grado de amor porque lo podrá alcanzar luego en el Más Allá, sólo que por una vez tiene que haber sido encendida la Luz, para que el alma no tenga que entrar en el Reino espiritual en plenas tinieblas.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## ¿ Que es el Amor? – Transformación de la egolatría en el amor al prójimo

B.D. No. 8032

4 de noviembre 1961

**S**iempre de nuevo seréis amonestados a llevar una vida en el amor, porque el amor es la fuerza que os salva; el amor es el camino que conduce a Mí. El amor es Mí elemento original, y por eso quien vive en el amor está íntimamente unido a Mí, porque ese me atrae sin falta, absolutamente a sí, a Mí, que soy Yo Mismo el Amor.

¿Mas qué significa llevar una vida en el amor según Mi Voluntad? Debéis transformar el amor de sí mismos, que al comienzo de vuestra encarnación como hombre es vuestro ser, en el desinteresado amor al prójimo, es decir debéis transformar el amor que pide y quiere poseer, en el amor desinteresado al prójimo que sólo quiere dar y hacer feliz altruístamente, el único amor que puede ser llamado divino.

Mi adversario lo ha comprendido, invirtiendo en vosotros ese amor divino, poniendo en vosotros la codicia de cosas que están en contra de Dios. Ha comprendido despertar apetitos en vosotros, que tratáis luego de satisfacer; él os ha sumergido el egoísmo en el corazón. Ese amor tenéis que cambiarlo otra vez en el amor desprendido, en el amor divino, y por cierto durante el tiempo de vuestra vida terrena. Debéis practicar la caridad desinteresada, debéis pensar menos en vosotros mismos, en cambio tomar a pecho la suerte de vuestros semejantes, debéis hacer felices a los hombres e irradiar amor cordial, porque únicamente es divino un amor de ese modo, es el amor el que nos une en el tiempo y en la eternidad. Por eso se les debe indicar a los hombres sobre su tarea en la tierra siempre de nuevo: A que se formen en amor. Siempre de nuevo se les debe colocar delante Mis Preceptos de amor, al mismo tiempo que se les diga cual es la repercusión que tiene en el alma una vida en el amor. Que se les dé también la argumentación, de por qué Yo exijo de los hombres amor, de que reciban la aclaración de que por eso cayeron en la profundidad, porque rechazaron Mi Amor, porque se salieron de Mi Orden, porque se pusieron fuera de Mi Circuito de Amor y a causa de eso invirtieron su ser.

Los hombres deben ser informados en que la fuerza del amor garantiza también una "Vida", mientras que sin el amor está muerto el ser, aunque el hombre viva en apariencia. Que sepan que viven en la tierra para adquirirse la vida eterna, y que para la vida eterna se requiere un grado de amor, que tiene como condición la lucha consciente del amor propio o egoísmo. Que el hombre sepa que bajo 'amor' como Yo lo quiero, es siempre sólo de entender el amor desinteresado, entregado que quiere hacer dichoso.

Y si trata de cambiar su ser en amor, entonces pronto experimentará la eficacia del amor divino, aprenderá a comprender todo, se hará luz en él, saldrá de la oscuridad del espíritu, y llegará al 'conocimiento'. Será penetrado por Mi Espíritu y podrá adoctrinar, pues su conocimiento interior le da la capacidad de transmitírselo a los hombres, los que primeramente llegan a ese claro estado de lucidez mediante las obras de amor, para poder reunir la comprensión para ello y puedan reconocer como Verdad el saber transmitido.

El amor tiene que tener como consecuencia un estado espiritual claro, si no se tratará siempre de fingir sólo con palabras el cumplimiento de Mis Preceptos de amor, mas la prueba falta. El amor es lo primero, el amor es lo Divino, el amor es el fuego que irrevocablemente irradiará luz. Así pues tiene que ser sabiduría su característica en donde es practicado el verdadero amor, de tal modo que el modo de pensar del hombre es correcto, de que una luz interior le ilumina, de que entonces puede hablar sabiamente, porque el espíritu en él se expresa, porque Yo Mismo me puedo expresar en él, y Mis Palabras son en verdad Luz y vida y atestiguan la Verdad profunda.

Tiene que reconocerse el efecto de una vida de amor porque: "El que permanece en el amor, ese permanece en Mí y Yo en él". Donde Yo puedo estar, allí actúa Mi Espíritu, y este se manifiesta de tal modo, que en verdad ya no podéis dudar más de Mi Presencia.

Por eso los hombres tienen siempre que estar tocados con apuros y desgracias, para que en ellos se encienda la llama del amor y llegue a ser una llama luminosa, y Yo formo por eso a hijos docentes en la tierra que predicán el amor a los hombres, que anuncian Mi Voluntad a los hombres y tratan de introducirlos en un saber que sólo puede ser ganado por una vida en el amor.

Por eso envío ahora otra vez a Mis discípulos del tiempo final, afuera en el mundo, para que anuncien Mi Evangelio, el cual Yo Mismo dirijo a la tierra.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## El amor a Dios se manifiesta en amor al prójimo

B.D. No. 8584

11 de agosto 1963

**C**ada vez de nuevo os digo lo mismo: cuando el prójimo se encuentra en apuros, ¡hacedos cargo de él! Apoyadle, sin que importe si se encuentra en desgracia espiritual o corporal, ¡realizad en él el amor altruista al prójimo, y así cumpliréis con la finalidad de vuestra existencia! Pues sólo si dirigís vuestro amor al prójimo, que es vuestro hermano, lo manifestáis ante Mí. Yo soy el Padre de todos vosotros y me desvivo por vuestro amor - el que debéis dirigir a todas criaturas que han surgido de Mí.

Es muy frecuente que vuestro prójimo se encuentre en desgracia - sobre todo en desgracia espiritual en la que le deberíais ayudar, porque las desgracias terrenales son pasajeras, mientras que la desgracia espiritual perdura y siempre precisará de ayuda, sin que importe si es en la Tierra o en el Reino del Más Allá.

La desgracia espiritual consiste sobre todo en la falta de amor, y por eso en un estado deficiente del alma, la que sin embargo debe madurar en esta vida terrenal - mediante el amor... Ahora, si dais amor a vuestro prójimo, esto puede despertar en él el amor recíproco, de modo que esto puede dar lugar a que el semejante cambie su forma de ser... que él os quiera imitar - si vosotros mismos le dais el ejemplo de una verdadera vida de amor... Pues esta ayuda es la mayor, la de regalar amor... pero también importa que prediquéis al semejante el Evangelio, es decir, que también le presentéis su Creador y Mantenedor como un Dios del Amor que es el Padre de todos los seres humanos - y que también quiere que estos se dirijan a Él como tal...

Siempre debéis procurar a transmitir al semejante únicamente bienes espirituales, y de esta manera le ayudaréis a que madure - si todo lo que le ofrecéis lo hacéis llevados por el amor. Pero también debéis cuidar del prójimo si este se encuentra en apuros terrenales, e igualmente vais a despertar en él amor recíproco, porque el amor en sí también es fuerza y nunca quedará sin surtir efecto - a no ser que

vuestro prójimo todavía pertenezca completamente a mi adversario, porque entonces os rechazará y no experimentará efecto alguno del amor...

Y vosotros mismos maduraréis en vuestra alma siempre sólo mediante actividad en el amor; por eso debéis aprovechar de cada ocasión en que podáis actuar en el amor... Hay que fijarse de toda clase de apuros en que se encuentra vuestro semejante pues no debéis pasar ante él con indiferencia y dejarle en sus aprietos, porque entonces vosotros mismos careceríais de amor, con lo que no cumpliríais vuestra finalidad en la Tierra que consiste únicamente en que volváis a adoptar vuestra naturaleza primaria... que volváis a haceros Amor - lo que fuisteis desde el origen.

Siempre el Mandamiento del Amor será el primero y el más importante... y siempre habrá que predicar a los hombres el Evangelio, pues enseña amar a Dios y al prójimo. Pero nunca podréis manifestar amor a Mí mismo mientras dejéis a vuestro prójimo desatendido - por muchos sentimientos violentos que os conmuevan...

El verdadero amor a Mí sólo puede manifestarse al obrar en el amor al prójimo. Pero todo aquel cuyo amor al prójimo es tibio o le da igual, nunca sentirá un verdadero amor a Mí. Pues ¡cómo puede un hombre amar a Mí, al que no ve, si no presta atención a su hermano al que ve!

En el tiempo final el amor entre los seres humanos está enfriado, por lo que estos también se encuentran muy lejanos de Mí - lejanos de Aquel que como Amor eterno sólo puede unirse con los hombres mediante el Amor... Y por eso también la aflicción espiritual es tan inmensa porque la falta de amor significa también falta de fe, de saber y de fuerza. Además, significa también hallarse todavía en el poder del enemigo que no conoce el amor y que siempre procurará impedir que los seres humanos actúen en el amor - el que también quiere vuestra perdición, procurando a manteneros alejados de Mí. A este debéis resistir... pues debéis procurar a llegar a Mí - lo que sólo conseguiréis mediante la actividad en el amor.

Por eso os digo: "Lo que habéis hecho a uno de mis hermanos más pequeños, a Mí me lo habéis hecho"<sup>49</sup>.

Yo mismo aprecio vuestro amor al prójimo como amor a Mí.

10 de agosto de 1963

¿Cómo podríais manifestarme vuestro amor a Mí de otra manera? Si tenéis fe en Mí que Yo como Padre regalo Amor a todos mis "niños", entonces vosotros como "niños" también debéis responder a mi Amor... y entonces también sabéis que a todos vosotros que sois seres humanos os considero como "niños". Todos sois lo mismo: criaturas surgidas de Mí. Debéis amaros mutuamente y juntos dirigiros a Mí... pero también debéis portaros el uno al otro, y debéis evitar que el otro sufra daño... pues debéis ayudarle cuando se encuentra en apuros de cualquier clase y debéis permanecer unidos con él... debéis establecer una buena relación entre hermanos y luego, juntos, aspirar a vuestro Padre desde eternidades.

Sólo entonces profesáis el amor entre vosotros que Yo os exijo porque, en vuestra sustancia primaria, todos sois lo mismo... pues todos habéis surgido de la Fuerza del Amor divino... Y una vez que la relación entre vosotros los seres humanos haya cambiado... una vez que en todo vuestro pensar y actuar el amor sea determinante, también aumentaréis en perfección y volveréis a ser lo que fuisteis en otros tiempos: criaturas penetradas de Amor que siempre actúan únicamente para la bienaventuranza mutua. Porque donde haya amor, también debe haber un receptor para este amor irradiado, sin que importe si Yo mismo como Fuente primaria transmito el Amor o si vosotros como mis estaciones de fuerza de amor lo retransmitáis.

Siempre debe haber un receptáculo al cual podéis transmitir vuestro amor. De modo que en la Tierra el semejante será este receptáculo - el prójimo, al cual retransmitís el Amor que vosotros mismos recibís de Mí... Porque no podéis dar algo que no hubierais recibido antes de Mí... La Chispa de Amor en vosotros la alimento Yo, pues hago que mi Amor irradie cada vez más a vosotros y os anime a

actuar en el amor, y el efecto surtido se reproducirá en el prójimo porque vosotros estaréis estimulados a actuar continuamente en el amor - eso una vez que mi Amor pueda irradiar a vosotros...

Y vuestra actividad en el amor al prójimo me demuestra que vosotros permitís que mi Amor irradie a vosotros... que abris vuestros corazones y que permitís entrada a Mí y a mi Amor... que de nuevo me estéis entregados en amor, porque de lo contrario mantendríais vuestros corazones cerrados y Yo no podría surtir efecto en vosotros.

Mientras no llevéis vuestra vida de una manera solitaria sino siempre os acordáis de vuestro semejante, también vosotros vais a madurar... si estáis preocupados de su suerte corporal y anímica... si procuráis a llevarle al camino hacia Mí... si le asistís también en apuros terrenales cuando él se dirige a vosotros y os ruega por ayuda...

Vosotros vivís una vida de convivencia para madurar mutuamente, y siempre tendréis ocasión para servir en amor servicial. Sólo que debéis ser de buena voluntad, y debéis permitir que se os guíe - siempre en inclinación a Mí, vuestro Dios y Creador al que reconocéis como Padre y le entregáis el amor de niño...

Entonces os amaréis como hermanos y mutuamente os haréis el bien... y vuestra alma madura aún en la Tierra, de modo que va a lograr la meta: Mediante el amor se unirá conmigo, el Amor eterno, y será eternamente bienaventurada.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## El vínculo de Amor debe unir a todos sin distinción

B.D. No. 8711

30 de diciembre 1963

**S**iempre únicamente el amor es lo que os lleva a la perfección... un amor que debe producirse de la profundidad de vuestro corazón y que debe colmar todo vuestro ser... que debe dar lugar a vuestro querer y hacer. Entonces os acercáis cada vez más a vuestra perfección, y ya podéis decir que habéis renacido, porque habéis cambiado vuestro ser a lo que era en vuestra existencia primaria<sup>54</sup>... ¡Pero qué pocos seres humanos alcanzan este grado de amor tan elevado aún en la Tierra!

Pero aun así Yo ya acepto su voluntad como prueba de amor - la voluntad de llegar a Mí, los deseos vivos por mi Presencia que ya son una prueba de amor a Mí... Sólo que vosotros, los seres humanos, no podéis generar este amor tan ardiente a Mí y a toda criatura - un amor que os pondría en condiciones divinas ya en la Tierra; porque vivís en un mundo que carece de todo amor, lo que perjudica incluso a aquellos que están dispuestos a amar pero que por las continuas confrontaciones con la carencia de amor se sienten íntimamente inhibidos para una actividad en el amor - el que sin embargo produciría amor recíproco...

Pero aun así debéis dedicaros a este trabajo en el alma pues también debéis amar allí donde os odian; entonces os sobrepondréis y seréis capaces de un amor cada vez mayor. Podéis estar seguros de que esto os resulta posible si vosotros mismos - caso que solos sois demasiado débiles - tan sólo siempre me pidáis íntimamente por suministro de fuerza. Amar algo que es bueno o bonito tiene poco mérito. Pero si os acercáis con amor a alguien que os trata incorrectamente o que tiene muchos desperfectos, esto resulta mucho más difícil pero tiene mucho más mérito, por lo que también aumentará vuestro grado de amor; de modo que os acercaréis cada vez más a Mí, que soy el Amor eterno.

Para conseguir esto, vosotros mismos debéis abriros a mi Rayo de Amor, pues debéis rogarme que Yo ablandezca vuestros corazones... que Yo mismo actúe en vosotros cuando os cruzáis con hombres en el camino que no os tratan correctamente o que no os parecen ser dignos de amor.

Sed conscientes de que todos los seres humanos son criaturas Mías... que Yo quiero recuperar todos los seres humanos como "niños" Míos... que todos vosotros tenéis el mismo Padre... pero que aún no todos los hombres han obtenido el mismo grado de madurez que pueden y deben lograr estando todavía en la Tierra.

El vínculo del amor debe unirnos todos, porque únicamente mediante el amor podéis ayudar también a los hombres todavía menos maduros, para que alcancen un grado mayor de su perfección; porque ningún rayo de amor que emitáis dejará de surtir un efecto, pues siempre resultará benefactor para el alma que todavía esté rodeada de envolturas densas.

Seréis capaces de venir con amor al encuentro de tales seres humanos si tan sólo pensáis en el estado miserable en el que se encuentra su alma, la que aún tendrá que luchar durante mucho tiempo hasta que madure espiritualmente. Y si vosotros nada más encontraros con tal hombre os acordáis de Mí y de mi Irradiación de Amor, esta en cada momento está a la disposición para que vuestro corazón la solicite. De modo que una corta llamada a Mí en Jesús es suficiente para que Yo os irradie para que lleguéis a ser capaces de amar a vuestro prójimo. Pues no es infundado que hago que él cruce vuestro camino, porque él y vosotros mismos debéis madurar mediante semejantes encuentros, aunque estos íntimamente os repugnen...

Nunca debéis anteponer vuestro propio bien... Nunca debéis preguntaros si semejantes encuentros resultan salubres para vosotros mismos, sino debéis más bien fijaros en el estado del otro y procurar a ayudarlo... ¿No pensaréis que Yo permitiera que suceda algo perjudicial para vuestra alma?

El amor debe arder cada vez más en vuestro interior - y de Mí os llegará siempre mi Rayo de Amor... Pero si de manera mundana intentáis a despreciar un encuentro personal y tomáis medidas mundanas para evitarlo, entonces en este momento no actuáis en alianza conmigo, de modo que tampoco podéis contar con mi Ayuda.

Todo lo que os pasa en esta vida terrenal sucede únicamente con el propósito de la maduración de vuestra alma, ¡de modo que no intentéis a evitarlo sino que lo dominéis sirviéndoos de mi Fuerza! Entonces vosotros como también el prójimo registraréis una gran bendición...

Os digo que podéis desarrollar el amor en vosotros intensamente, si tan sólo en vuestros pensamientos me llamáis a Mí, rogándome por suministro de Fuerza –de modo que por mi Irradiación de Amor– y si os abris para recibirla. De modo que esto también requiere que en vuestros pensamientos no me paséis por alto... He aquí la clave - la única explicación cómo aún en la Tierra podéis llegar a la perfección... Porque cuando vuestros pensamientos me abarcan continuamente, también la Corriente de mi Fuerza de Amor os tiene que abordar continuamente y Yo puedo siempre estar en presencia de vosotros.

Y mi Presencia os demuestra la unión conmigo, la que únicamente el amor puede lograr. De modo que el amor podría haceros totalmente divinos –ya en la Tierra–, pero como raras veces sois capaces de manifestar un grado de amor algo más elevado, os tocará sufrir; y mediante los sufrimientos hacer que la envoltura del alma se derrite...

Todo que os toque, sea lo que fuere, está bien concebido y sólo os sirve para vuestro bien - mientras vosotros estéis dispuestos a regresar a Mí, para entrar en la Unión definitiva conmigo, la que os garantiza una Vida eterna en toda bienaventuranza.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Matrimonio.... Ante Dios y ante el mundo....

B.D. No. 4357

29 de junio 1948

**D**eben encontrarse el uno al otro en el amor, de lo contrario la unión no es bendecida por Mí. El matrimonio es la unión, la convivencia en la más íntima armonía, el matrimonio es un estado que no se puede crear legalmente, sino que requiere siempre un profundo amor desinteresado que, sin embargo, una vez que se ha encendido en el corazón, no puede apagarse nunca, porque el verdadero amor une los corazones, no es un amor del cuerpo que busca su realización en la embriaguez sensual; no es un amor exigente. Un amor que constantemente da y busca hacer feliz es la base de un matrimonio bendecido por Mí. El matrimonio es la comunión íntima de dos personas cuyos corazones

sienten un amor puro el uno por el otro.... Un matrimonio así es indisoluble porque el amor verdadero no puede pasar nunca. Y este matrimonio se hace efectivo tan pronto como dos personas se encomiendan a Mí para que bendiga su unión. Entonces son considerados marido y mujer ante Mí, y deben permanecer juntos hasta que la muerte los separe. Quien ha contraído un matrimonio de este tipo siempre sentirá que pertenece al otro, aunque las circunstancias externas separen a las personas. Mi bendición descansará sobre ellos porque el sentimiento más santo, que tiene su origen en Mí, ha impulsado el vínculo, que es la primera condición para un matrimonio querido por Mí.... (29.6.1948) El amor puro, sin embargo, sólo se encuentra raramente en la tierra, no obstante, se establecen uniones matrimoniales, y esto tampoco es contrario a Mi voluntad, porque la raza humana está destinada a reproducirse, porque innumerables almas esperan nacer en la carne para cubrir su último curso de desarrollo en el mundo de la materia. De ahí que el vínculo entre dos personas deba tener una forma exteriormente reconocible, una forma que incluya ciertas leyes, obligaciones y derechos, porque sin ellos las personas violan con demasiada facilidad el orden previsto por Mí y ponen así en peligro la correcta educación de su descendencia, la que sin embargo, es de suma importancia para su desarrollo espiritual. Así, el matrimonio según la forma legal está de acuerdo con Mi voluntad, pero el hecho de que Mi bendición especial descansa sobre él depende del grado de amor de ambos cónyuges entre sí, pero Mi bendición a su vez es decisiva para que un matrimonio se celebre ante personas o ante Mí. Si un matrimonio se establece por otros motivos sin un profundo amor por ambas partes, entonces la unión es ciertamente válida ante el mundo y no negaré Mi apoyo si se solicita, sin embargo no es un matrimonio en el sentido correcto de la palabra en el que Me complazco, no es el estado de unión pretendido por Mí que, a través del amor, se convierte en un acto de beatitud que Yo bendigo. Porque el principio de dar siempre prevalecerá donde está el amor puro, y así nunca seré eliminado en tal matrimonio, Quien soy el amor mismo, y Mi espíritu dominará a la gente y actuará en aquellos que así se presenten ante Mí y pidan Mi bendición como marido y mujer....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Responsabilidades de los padres y los hijos

B.D. No. 7149

20 de junio 1958

Vuestra existencia como hombre en la Tierra comienza en pleno desconocimiento. El alma se encuentra todavía en tinieblas espirituales, por lo que antes de ponerse tan sólo a disolver su densa envoltura tiene que haber llegado a una consciencia de sí misma. Ya puede empezar a disolver esa envoltura sin haber recibido un saber particular, porque en su juventud más tierna, íntimamente, ya puede poner los buenos sentimientos en relieve - a pesar de no actuar conforme a cierta comprensión.

Pero el hombre siempre debe ser consciente de sí mismo, porque de lo contrario su pensar y actuar no puede ser considerado... Tal niño, a buena hora ya, hace que se desarrolle en él la Chispa de amor, lo que es muy bien porque el impulso para esto viene de su propio interior... Mientras que otro niño - que se encuentra en el mismo estado de consciencia de sí mismo- cede a los malos impulsos en su interior, a pesar de notar el ligero sentimiento que lo que está haciendo no es correcto.

En ambos casos aún no se puede hablar de comprensión, pero la Chispa de amor está depositada en cada ser humano. Por eso la manera inicial de obrar de los niños es tan diferente... sólo porque sus almas reaccionan de diferente manera a los impulsos íntimos... pero aun así cada niño está consciente de si actúa bien o mal - eso tan sólo habiendo llegado al estado de consciencia de sí mismo.

Ahora, poco a poco, al niño también está impartido un saber, pues llega a saber del orden y sus leyes. Cada vez más le queda claro qué tiene consecuencias buenas o malas - ya por propia experiencia. Se le hace comprender los conceptos del bien y del mal. Y otra vez los seres humanos que se desarrollan reaccionarán de diferente manera, conforme ellos mismos aviven en su interior la llama del amor y también se dejen influir desde su interior.

Conforme a esto también aumenta la comprensión, o se mantiene la ceguera inicial del alma, porque el saber suministrado al hombre desde el exterior no tiene que ser ni mucho menos una comprensión... pues sólo llega a serlo si el amor en el hombre vivifica el saber... Aunque el saber pueda llenar la mente, seguirá siendo solamente un reflejo deslumbrante que no tiene la fuerza para encender Luz en el alma del hombre; por lo que el alma sigue siendo rodeada de envolturas.

Pero desde el momento en que el hombre haya llegado a ser consciente de sí mismo y percibe en sí la voz de la conciencia –de modo que se ha despertado en él la noción del bien y del mal, lo que en un niño puede suceder más pronto que en otro– le serán pedido cuentas por su conducta...

Siempre será tenida en cuenta la debilidad de un alma que prematuramente tenía que dejar su cuerpo atrás... siempre será tenido en cuenta el grado de madurez y también el saber que, hasta entonces, había sido impartido al ser humano. Ahí no puede servir como medida una comprensión cabal porque esta sólo se adquiere mediante el amor. Pues cada hombre es valorado según el amor que puede ser encendido en él.

Pero también puede ser extinguida la Chispa de amor, lo que siempre tiene como consecuencia un pensar y actuar con maldad. Esto se manifiesta nada más que el hombre –como ser humano que puede servirse de su voluntad y, conforme a su mala alma no dispuesta a actuar en el amor, también se aprovechará de esta voluntad que también se cerrará a un saber que le está impartido– llegue a ser consciente de que cierta “comprensión” no extingue este instinto malvado. Sólo si hay manera de influir en un niño para que haga el bien, entonces puede ser que esta tendencia malvada se pierda, con lo que también la voz de la conciencia volverá a hacerse notar más claramente.

Por eso sobre los padres grava una enorme responsabilidad, porque deberían hacer todo lo posible para despertar en los niños el amor, y los deberían estimular a que ya presten pequeños servicios... y así formar en los niños el sentimiento de disponibilidad y extinguir en ellos tendencias demasiado egoístas. Pues una vez que la Chispa de amor esté encendida, también se propagará; de modo que el alma ya no estará envuelta por tinieblas...

De por sí, en el corazón se hará Luz... El pensar y actuar del niño ya serán conscientes y, cuando ahora le estará impartido el saber correspondiente, pronto le aportarán la Luz de la comprensión. Porque el amor es todo... y cada ser humano es apto para el amor, porque Dios mismo ha depositado una Chispa en cada hombre –parte de Él mismo–, para recuperarle del estado de la muerte y volver a llevarle al estado de la Vida...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Que el uno sirva al otro. Productos de usura. Profesión

B.D. No. 6703

1 de diciembre 1956

**C**ada hombre tiene la tarea de asistir a sus prójimos, porque para esto Yo los he acomodado de diferente manera, les he dado diferentes dones, los he provisionado de diferente manera y he condicionado su vida de manera tan diferente que una convivencia conveniente de los seres humanos también requiere un intercambio mutuo de los bienes de cada uno.

De modo que cada hombre debe dar al prójimo lo que tiene y lo que al otro hace falta... El uno debe servir al otro... pues esta es la tarea del hombre en su vida terrenal: llegar a la salvación mediante una actividad en el amor altruista al prójimo. Por un lado exijo el amor altruista al prójimo, pero por otro este amor también debe ser reconocido y recompensado de manera justa.

De modo que también toda actividad profesional puede contribuir para conseguir la madurez del alma, si el hombre siempre se esfuerza tanto como posible por servir al prójimo... si realiza su trabajo en todo amor y si con él quiere causar alegría... si ejerce su profesión no solamente por la retribución.

De esta manera una convivencia de los hombres siempre será bendecida, pues esta también garantizará un estado de sosiego y de paz, y una vida en cierto desahogo - si el hombre al mismo

tiempo se acuerda de Mí... de modo que el amor a Mí y al prójimo es un hecho visiblemente consumado. Entonces todo se arregla por sí mismo porque los hombres llevan una vida dentro del Orden divino.

Pero ahora los hombres han salido totalmente de este Orden, dado que sus pensamientos y sus preocupaciones sólo ya están dirigidos hacia la acumulación de bienes terrenales, y casi todo lo que hacen carece de amor al prójimo pero abunda de deseos materiales.

Ya no existe un servicio mutuo sino solamente el deseo de enriquecerse a costa del prójimo. Y casi cada profesión manifiesta esta característica... que sólo está considerado como fuente de ingresos, y no por una fórmula de ayudar allí donde el prójimo necesita ayuda. Todo trabajo de los hombres ha llegado a ser un objeto de regateo, e incluso el trabajo para Mí Reino frecuentemente carece de amor altruista, pues también este trabajo frecuentemente está considerado como "profesión", ejercida por el ingreso que produce.

Donde prevalecen los pensamientos y las preocupaciones materiales, allí no habrá bendición espiritual ni proceso espiritual, de lo que se explica el bajo nivel espiritual en que se encuentra la humanidad en este tiempo final. Es la materia que ocupa el pensar de los hombres, y así mi adversario ejerce toda su influencia en ellos, porque el mundo material es de él, pues toda materia es lo espiritual que se encuentra muy debajo de los hombres - lo espiritual a lo que los hombres aspiran... Si pudieran separarse de la materia, entonces podría manifestarse el amor servicial y una armonía pacífica en la Tierra, y los hombres llegarían a cumplir con su verdadero cometido en la Tierra. Pero el amor entre los hombres se ha enfriado, por lo que mi adversario tiene una gran influencia; y cuanto más cercano esté el final, tanto más aumenta la avidez por bienes materiales. Pero doble es la bendición que llega a los hombres altruistas que se acuerdan del prójimo, poniéndole su fuerza a la disposición. Aunque no acumulen bienes mundanos, pero cuando todo lo terrenal habrá perecido su riqueza espiritual será grande y duradera.

Ya no será por mucho tiempo que los hombres podrán disfrutar de sus bienes, y ¡ay de aquellos que no pueden presentar sino riquezas mundanas! Porque sus deseos por la materia se realizarán... pues ellos mismos se harán materia... y pasarán tiempos eternos hasta que volverán a ser liberados de su cautividad<sup>30</sup> - la que tienen que imputar a sí mismos pues se la buscaron tras su libre voluntad... por lo que también fueron atendidos conforme a su voluntad...

Amén.

Traducido por Pilar Coors

## Impuestos sociales

B.D. No. 6360

20 de septiembre 1955

¡Cuántas veces dependéis de que se os preste ayuda, y cuántas veces podéis responderla, porque nadie puede apoyarse solamente en sí mismo! ¡Cada uno precisa de la ayuda de su prójimo, como también cada uno llega a situaciones en que puede ayudarlo! Pero la aspiración del hombre tiene la tendencia de independizarse del prójimo y también a quitarse de encima cualquier ayuda a él.

Lo que debería ser una prestación de ayuda voluntaria, el hombre procura regirlo por ley, y cada uno procura sacar de este arreglo la ventaja mayor posible para sí mismo. Lo que como amor altruista al prójimo sería altamente valorado, ante el alma del individuo está convertido en un impuesto involuntario, en que para el alma no hay la menor ventaja mientras la voluntaria actividad en el amor esté descartada.

De esta manera, según la humana prevención, se podría apartar de los hombres toda miseria mundana - lo que también es la intención de aquellos que se sienten responsables por la miseria de los hombres - una miseria que no puede ser encubierta porque los hombres la sufren visiblemente...

Mientras reine la falta de amor entre los hombres también tales aspiraciones son benéficas, dado que gracias a estas los hombres no perecen en la miseria. Pero aun así el bajón espiritual de los hombres

no puede ser remediado porque para esto hace falta una actividad en el amor al prójimo - una actividad altruista... Hace falta que los hombres estén conmovidos por la miseria del prójimo para que inflame este amor en ellos...

Hace falta que exista una miseria entre los hombres que a un hombre dispuesto estimula a la actividad en el amor. Se puede prestar ayuda a los semejantes dándoles ánimo consolador, compasión amorosa, y apoyo.

Pero en la vida humana se trata sobre todo de la dominación de la materia... sobre la transformación del amor egoísta en el amor altruista al prójimo. Lo que al hombre mismo resulta apetecible, de esto debe soltarse para hacerlo llegar al prójimo que se encuentra en necesidad. Por esta misma razón las propiedades están repartidas desigualmente, precisamente para estimular esta disposición de dar... porque el hombre, a la vez, puede ejercitarse en el dominio de la materia. Pues si se separa de los bienes materiales para aliviar con ellas la desgracia del semejante, con esto se hace el mayor regalo a sí mismo...

Sólo aquello de lo que el hombre se desprende voluntariamente le será recompensado abundantemente, porque únicamente la libre voluntad da testimonio del amor, mientras que toda otra clase de cargas que el hombre está obligado a prestar carecen totalmente de amor. Pues más bien pueden endurecer el corazón del hombre que por eso reprime toda clase de voluntad dadivosa, porque se imagina que ya ha hecho suficiente para el bien de los semejantes.

Con lo mucho que los hombres se esfuercen de esta manera a aliviar una desgracia económica, esta sin embargo acosará al hombre de otra forma: por un lado en su propio bien, pero por otro lado para volver a estimular el corazón del prójimo a la prestación de ayuda... para abordar el corazón para que en él se encienda la chispa de amor... para que entre los hombres el amor no se enfríe del todo...

Frecuentemente precisamente los hombres cuyos corazones están muy endurecidos están afectados de desgracias no materiales, por lo que para poder ayudarles tendrán que ir otro camino: se les quitará la alegría en propiedades terrenales... Lo que ellos no querían soltar para el alivio de la miseria de otros, ahora ellos mismos ya no encuentran gracia en ello. Ahora para ellos la materia pierde su valor, y bendecido será aquel que ahora trabaja con estos bienes de una manera digna, el que voluntariamente se desprende de todo aquello para proporcionarlo a su prójimo necesitado...

Bendecido está aquel que aún en el último momento mediante buenas obras se gana el amor de su semejante - buenas obras que son lo único que le seguirán a la eternidad... Entonces su miseria no dejó de surtir un buen efecto sobre su alma...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **Seria exhortación al cristiano amor al prójimo**

B.D. No. 4096

3 de agosto 1947

**R**econoced vuestras debilidades y trudad de eliminarlas. No seáis impacientes, se trata de que os pongáis en la situación del otro y sed indulgentes, no ofendáis a los otros, y tomad en serio el precepto del amor cuando el prójimo os necesite, ya sea con ayuda activa o consuelos alentadores. No déis ningún motivo a riñas, sino buscad un acuerdo en amor, tomad un ejemplo de Mí, quien con corazón amoroso iba al encuentro de todos los hombres para ganármelos. Así también debéis vosotros de esforzaros siempre, en ganar el corazón de los demás, nada debéis omitir que pueda despertar el amor, porque sólo en el amor puede aflorar plena comprensión hacia las debilidades del prójimo.

De este modo ensayaos uno en el otro, no dejéis ninguna oportunidad desaprovechada cuando podéis causar alegría con una palabra cariñosa o hechos cariñosos y buena disposición de ánimo, porque así mantenéis alejado el sufrimiento del prójimo, así le dais paz interior, haciendo de este modo una verdadera obra de caridad que os ocasionará bendiciones; porque lo fortificáis corporal y espiritualmente. El mismo se trasladará en la situación del amor, siente amor correspondido, y no

tardará en dejar que se haga activo su amor. Tened paciencia y sed dulces, pacíficos y humildes, y vuestra vida será más fácil, porque el amor es la mejor arma contra la hostilidad, y el amor perdona y transige, da y hace feliz, él une los corazones, cura las heridas y jamás será incomprensivo hacia las debilidades y faltas del prójimo y, sin embargo, por último vence, pues el amor es fuerza, una fuerza que consigue todo lo que él (el amor) quiere.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## Seguir a Jesús. Un modo de vida en amor y abnegación

B.D. No. 3920

1 de noviembre 1946

**E**l que no es pacífico y paciente como Yo, y que en esto no procura seguirme, abandonando todas las características que favorecen al ser de mi oponente... el que no aspira continuamente a las virtudes que le marcan como ser divino, difícilmente alcanzará la meta - la conexión con el Padre de eternidad, El que en Sí es todo Amor y que sólo puede entrar en unión con seres que han llegado a ser todo amor igual que Él.

Mi Camino por la Tierra debía servir de ejemplo, porque como Hombre estaba expuesto a las mismas tentaciones como vosotros; pues también Yo tenía que ir el único camino que podía llevar un alma a la perfección...

Igual que vosotros, también Yo tenía que luchar contra las mismas tribulaciones de la carne, como también contra todas las características de un ser no divino, porque de lo contrario mi conducta no habría podido servir de ejemplo - si Yo, nacido limpio de todos defectos humanos, hubiera podido evitar la prueba de mi libre Voluntad.

Yo tenía que vivir la vida en la Tierra en toda su profundidad, es decir, por parte del cuerpo tenía que tener la facilidad para los mismos pecados, para evitarlos por propia voluntad y evitar todo estímulo para ellos. Yo tenía que luchar contra deseos carnales, y de esta manera fortalecer el Alma en Mí y hacerla dispuesta a unirse con el Espíritu. Frecuentemente la propensión al pecado del ambiente puso mi Amor y mi Paciencia a pruebas duras, pero si quería mantenerme pacífico y humilde de todo corazón, entonces tampoco me debía mostrarme inmodesto. La debilidad de los semejantes me dio pena pues no podían imponer resistencia a las tentaciones - y mi Amor aumentó. Yo quería ayudar a aquellos que estaban por el suelo y que no pudieron levantarse por sí solos... Porque incluso como Hombre Yo sabía de todas las debilidades de un ser humano; y estos conocimientos aumentaron mi Clemencia y Paciencia.

Yo mismo como Hombre, en todo momento podía ponerme en el alma de aquel que pecaba, a pesar de que Yo estaba sin pecado... a pesar de que Yo mismo gracias a mi Voluntad me quedé vencedor de todas las tentaciones de la carne y del alma. La Fuerza para esto la tomé del Amor. Y cada hombre que se ejercita en el amor, también logrará tener la fuerza y la voluntad de luchar contra sus propias faltas y debilidades; de modo que también él se llevará la victoria porque el amor mismo es la fuerza.

De modo que aquel que está activo en el amor, también pondrá en práctica todas las virtudes que marcan un ser divino: será benévolo y paciente, clemente, pacífico, humilde y justo... porque si él aporta amor a los semejantes, entonces también su manera de pensar es llena de amor; y, con facilidad, lucha contra todas debilidades y todos errores.

Seguidme... Llevad una conducta como Yo en amor y abnegación, y os libraréis de todas las ansias pecadoras. Vosotros mismos no incurriréis en el pecado; pues vais a asimilaros a la naturaleza del Amor eterno y vais a alcanzar la unión con él ya en la Tierra, de modo que es seguro que vais a lograr vuestra meta.

De modo que siempre debéis cargaros con vuestra cruz -igual que Yo- y no debéis perder la paciencia; porque si con seriedad me pedís apoyo, entonces Yo os ayudo portarla, y cuanto más

voluntariosamente el alma porta la cruz que el Amor del Padre le ha impuesto para que madurase, tanto más fácilmente vuestra alma se liberará de las ansias terrenales...

Seguidme... Tomad mi conducta en la Tierra como ejemplo, y nunca incurriréis en el pecado, os vais a redimir en virtud de vuestra voluntad y del amor... vais a ser seres libres sumamente bienaventurados y estaréis dotados de todas propiedades divinas... estaréis en el Reino espiritual, llenos de Luz y de fuerza, y viviréis bienaventuradamente en toda eternidad.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## El amor al prójimo

B.D. No. 7563

31 de marzo 1960

**C**uando os hacéis cargo del prójimo que se encuentra en desgracia, esto siempre será en vuestro propio bien. Porque entonces siempre cumplís con mi Voluntad que se manifiesta en mis Mandamientos del amor a Dios y al prójimo. Pero debéis ejercer el amor al prójimo en toda libertad de vuestra voluntad... debéis sentirnos empujados desde vuestro interior... porque solamente entonces encendéis en vosotros la chispa del Amor, y sólo entonces maduraréis en vuestra alma.

Para que vuestro pensar, hablar y actuar pueda surtir un efecto espiritual, debe ser llevado por el amor, porque de lo contrario siempre sólo cumpliréis con vuestras obligaciones mundanas de lo que vuestro alma no saca el menor provecho.

Siempre sólo se trata del amor... del íntimo impulso de hacer el bien y de ayudar donde haya desgracia, y a deleitar y alegrar donde se dé la ocasión... se trata de la entidad íntima del ser humano que debe brotar en el amor a Mí y al prójimo, que supera toda clase de egoísmo y que está colmado de amor, de modo que ahora también Yo mismo puedo estar presente en el ser humano y surtir efecto en él mediante mi Espíritu.

Entonces el hombre ya no puede ser sino bueno y vivir en unión conmigo... la vida mundana ya no le puede seducir, sino sus pensamientos siempre permanecerán en el mundo espiritual porque el Espíritu en él determina su pensar y querer. Pero mientras los pensamientos del hombre estén cautivados por el mundo, tampoco le resultará posible hacer que en él se desarrolle el amor, porque el mundo siempre estimulará al amor egoísta –con el que siempre cumple primero–, lo que siempre perjudica al amor al prójimo.

Entonces, de manera demostrativa, hay que mostrarle frecuentemente la miseria de su prójimo, pues debe ver mucha desgracia para que esto le estimule a ayudar... y para que entonces se pueda encender en él la Chispa de Amor - cuando en sí mismo nota la bendición de una buena acción. Es por eso que aún tiene que pasar mucha desgracia por la Tierra, dado que el amor entre los seres humanos se ha enfriado... pues mis mensajeros del Amor están poco considerados, y por eso hay una desgracia considerable entre los hombres que sólo puede ser eliminada por el amor.

31 de marzo de 1960

La falta de amor entre los hombres es una desgracia espiritual que siempre arrastra con ella una terrenal, por lo que esta en el tiempo final aún aumentará, para todavía remover más corazones humanos, y para que en estas se encienda el compasivo amor al prójimo.

Pero habrá pocos hombres que escapen a esta desgracia espiritual porque el amor propio aumenta demasiado, lo que también significa que el amor al mundo aumenta cada vez más... que los hombres se abandonan a la materia y al aspirar por esta se crean su propio hado - que ellos mismos volverán a ser materia, a la que hace tiempos ya habían superado...

No hay más que un solo recurso para evitar este nuevo cautiverio<sup>35</sup> - un recurso que sigue siendo el amor... Del Mandamiento de poner el amor en práctica ni siquiera mi Amor os puede dispensar, porque el amor es Ley predominante, pues nadie puede llegar a ser bienaventurado sin el amor.



## Cambio cabal de la voluntad y de la índole

**El sentido de la vida en tierra: El cambio de la voluntad y del ser....**

B.D. No. 5303  
26 de enero 1952

**E**l proceso de la renovación se tiene que realizar en vosotros, los hombres, sino sois inútiles para el reino espiritual, para la esfera de la luz. Es decir, que vosotros, como los hombres son durante su vida en la tierra, no tenéis la madurez que hace falta para la estancia en el reino de la luz. Hace falta un estado completamente distinto para ser aceptado como habitante en el reino de la luz, y este estado deberíais obtener durante la estancia en la tierra y lo que es posible. Entonces es un cierto proceso de cambio al que tenéis que someteros. No se os puede cambiar a la fuerza, sois vosotros mismos que determináis vuestro estado al final de la vida en tierra, y según vuestra voluntad al cambio vuestro alma sale del cuerpo.... receptible para la luz o atrapado en una funda impermeable que no aguanta los rayos de la luz.... ¿Pero quien sabe de esto, quien piensa en esto si se le da la información al respecto y se lo toma en serio cambiar su ser?.... Cada hombre tiene que trabajar en sí mismo, tiene que apartar fallos, debilidades y vicios y educarse en la humildad, dulzura, tranquilidad, paciencia y la misericordia; cada hombre tiene que transformarse en amor para poder unir todas estas virtudes, entonces se forma de manera que pueda ser aceptado en el reino de la luz, entonces su ser está deificado y se acerca y Mi ser de origen y lo ha hecho posible que Yo mismo puedo unirme con él, porque todo lo que nos separa se ha apartado con consciencia. La transformación del ser es el camino que llega a Mi, ha llegado al reto de su vida terrenal para dejar atrás la última funda pesada en cuanto deje a su cuerpo para vivir a partir de entonces una vida eterna como ser espiritual bendito. Ahora empieza la vida auténtica.... Despertad estas palabras dentro de vosotros: Para vosotros empieza la vida auténtica en el momento de la entrada al reino de la luz.... Lo que pasó anteriormente solo fue la escalera, el tiempo preparador para la vida real y que se tiene que ganar también durante este tiempo. los hombres trabajan sin cesar para su vida terrestre, porque lo consideran como lo más importante y lo veréis como el propósito propio. Pero en la vida auténtica no pensáis, porque no creéis en una vida después de la muerte corporal. Que tontos sois.... Vuestro propósito terrestre es totalmente otro que solamente trabajar por el bienestar corporal. Esto se os dice muchas veces, pero no lo creéis y por eso no cambias vuestro ser y eso es vuestra perdición.... Porque si no sois preparados para entrar al reino de la luz, pero Yo tampoco ni os quiero ni puedo devastar, porque habéis salido de Mi, así teneis que cambiar vuestro ser de otro modo y eso puede significar una caída profunda con un desarrollo lento hacia arriba según Mi plan eterno si se os ha quitado la posibilidad de una madurez en el más allá.... **Un dia teneis que** realizar este cambio del ser en el estado del hombre, **de esto** no se os puede liberar ni siquiera Mi amor. El estado del hombre es el último tramo de un desarrollo muy extendido a través de todas las creaciones terrestres. Como hombre tenéis que tomar con conciencia un cambio de la voluntad y del ser si se tiene que finalizar este desarrollo con éxito con la muerte corporal.... Vuestra carrera terrestre se habrá terminado finalmente sin remedio.... Pero el desarrollo se puede seguir en el reino espiritual después de la ida, se puede llegar a la consciencia del estado penoso del alma e intentar de cambiarlo en el reino espiritual, pero para esto se necesitará mucha ayuda de seres luminosos o del ruego humano. O el ser puede caer otra vez a las profundidades, porque no se reconocía y no intentaba cambiar... Puede volver otra vez al destino terrible de encaminar el proceso del cambio eternamente largo donde se tiene que aprobar de nuevo....

Amén

Traducido por Bea Gato

**M**ira, niña Mía: a los que queréis recibir de Mí, vengo a vuestro encuentro con los brazos abiertos. El anhelo del corazón os manifestará mi Amor... Y en vuestra ansia de verme se manifestará mi Amor a vosotros... un estado que continuará en el Más Allá, donde también me añoráis, y mi Amor os produce más y más satisfacción. Ved, Yo puse el Amor en vuestro corazón, para que algún día cuando vuestro amor llegue a cumplirse, podáis vivir una vida en gran bienaventuranza.

Pero también coloqué en vosotros el impulso para lo opuesto, porque sólo al vencerlo podréis alcanzar el estado de bienaventuranza. De modo que en la Tierra vuestra aspiración debe estar dirigida sobre todo a la lucha contra el odio, que es el sentimiento de falta de amor en extrema potencia; pues el odio envenena vuestra alma y la estropea. Todo lo que el amor construye, el odio lo destruye...

Con el sentimiento de odio en su corazón, el hombre nunca podrá llegar a la perfección, porque el odio forma parte del mal. El odio es tan indescriptiblemente destructor que oprime al alma... ¡El odio es el peor de los males y es el enemigo de toda buena postura; es un vicio que estruja todo lo que es bueno y noble, y es el origen del pecado!

Un corazón que está sometido al odio es incapaz de cualquier noble emoción... Donde reina el odio, no se puede ejercitar virtud alguna. Humildad, benevolencia, clemencia y compasión son conceptos totalmente desconocidos para el corazón que está dominado por el odio; pues tal hombre de ninguna manera conoce el amor tan necesario si quiere vivir de manera virtuosa y del agrado de Dios. En el Más Allá el hombre reconocerá lo horribles que son los efectos del odio... lo deformada que es el alma de aquel que en la Tierra se encontraba bajo la influencia del odio...

¡Que los hombres quieran tener en cuenta que el adversario tiene pleno poder sobre un ser humano de la Tierra que se deja llevar del odio!... Que le costará cada vez más el arrancarse de las manos y de la influencia de este poder... que cada vez le resulta más difícil reencontrar el amor... y que a tal hombre la salvación no puede llegar de otra parte si el mismo no se esfuerza seriamente por liberarse del poder del maligno. Mientras él no rehuya esta influencia tras la firme voluntad de actuar en el amor, le resultará indeciblemente difícil el llegar a ser libre.

Se comprende que el hombre, cuando ve y persigue la falta de amor y la injusticia de otra gente, frecuentemente se ve metido en sentimientos de odio... cuando observa el aparente éxito de una obra falta de amor... Pero siempre debe ser consciente de que hay un Dios en el Cielo que, a su debido tiempo, compensará toda injusticia. También debe tener en cuenta que Jesús perdonó con Amor incluso a aquellos que eran los responsables de su muerte, y que en Él nunca llegó a predominar un sentimiento de venganza, sino que siempre –lleno de Amor– pagó la conducta de los niños terrenales con Indulgencia y Clemencia.

Pues el amor debe vencer el odio. Y por eso, cuando en el hombre se hace notar un sentimiento de odio, también los niños terrenales deben esforzarse a sofocarlo. De modo que siempre sólo hay que recompensar con amor, aunque haya una gran tentación de alimentar un profundo odio contra los atormentadores de la humanidad.

La mayoría de los hombres está equivocada, porque se toma por gente de nivel muy alto que cree que, ante sus subordinados, debe manifestar su poder de manera muy sensible; pero incluso allí el hombre no debe alimentar odio, sino debe procurar enseñar al otro con todo amor.

Pero que primero piense en su propia alma a la que hay que proteger del peligro del odio, dado que su lucha a veces es indeciblemente pesada; pero la dominación de esta propiedad tan perjudicial para el alma llevará a la perfección, porque entonces el amor habrá vencido al oponente... El odio se habrá quedado inocuo, y tras el poder del amor habrá tenido que malograrse, con lo que el alma agradecerá tal esfuerzo porque habrá quedado salvada de semejantes penas.

Amén.

**E**l sentido de justicia debe estar inherente al hombre, porque de lo contrario no puede establecer una sentencia sobre una manera de obrar que parece dura de corazón. Aquel que se siente tan sublime que no admite contradicción porque se toma por infalible, él nunca pensará de manera justa, porque no atribuye a los hombres los mismos derechos como a sí mismo.

Hay que hacer una gran diferencia entre los hombres. El que a sí mismo y a su actividad somete una crítica severa, también procurará siempre a examinar a los demás de manera justa. Pero aquel que busca las faltas sólo en su semejante y a sí mismo se considera sin defectos, él observa toda actividad sólo desde su punto de vista muy soberbio, por lo que su juicio es erróneo. Cada hombre puede errar... cada hombre puede faltar... Pero debe reconocerse a sí mismo, porque entonces puede luchar en contra de sus faltas y ennoblecerse de esta manera.

Pero el que no reconoce una falta propia, tampoco aspira a su perfección. Si actúa sin amor, no se entera de esto, no depura responsabilidades y es incapaz de juzgar su propia actividad de manera justa. Pues carece de sentido justiciero, siempre considerará su propia acción como inviolable, y por las faltas de poca importancia del prójimo siempre procurará discriminarle.

El hombre debe ser consciente de que no tiene derecho de reprochar al prójimo una acción vil, mientras él mismo no se encuentre en un nivel de moralidad muy elevado. Cuando al semejante quiere reprocharle sus deficiencias, ¡que siempre esté consciente de sus propias!

Pero aquel que tiene el sentido justiciero inherente, no se permitirá tan fácilmente dictar un juicio sobre el prójimo; pues procurará ponerse en el mismo lugar, y así encontrará comprensión por las debilidades y faltas del otro. Sólo que para poder hacer esto, él debe ser muy puro, pues debe ver las cosas tal como son...

A sí mismo el hombre no debe valorarse demasiado alto, y al otro no demasiado bajo, porque en este caso medirá sus propias faltas con otra medida que las del semejante, lo que hará imposible pensar y juzgar de manera justa.

¡El proceder severamente consigo es sumamente importante, porque entonces el hombre se queda fiel a sí mismo! Entonces no sucederá que él, por amor egoísta y con aires de grandeza, cause una injusticia a su semejante, condenando injustamente su manera de obrar.

De modo que el hombre primero observe a sí mismo y su acción... antes de criticar la de sus semejantes y de asumir el papel de juez sobre ellos.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **Separarse de bienes terrenales**

B.D. No. 3723  
21 de marzo 1946

**S**acrificadme todo lo que apreciáis en la Tierra, y recibiréis en abundancia todo lo que mi Amor os ofrece y lo que os deleitará sobremanera ya en la Tierra y algún día venidero en la eternidad.

Si queréis recibir, antes vosotros mismos debéis ser solícitos a dar; pero si estáis apegados a bienes terrenales, entonces los bienes del Reino espiritual os resultan inalcanzables. Y de propiedades terrenales forma parte todo lo que os produce alegría mundana - lo que os resulta deseable para satisfacer las exigencias de vuestro cuerpo.

Todo lo que amáis en la Tierra y que no os puede seguir al Reino espiritual, todo esto debéis sacrificármelo voluntariamente Mí, para que recibáis los bienes imperecederos que os siguen a la eternidad. Por supuesto, que es un sacrificio... ¡pero lo cambiáis por algo incomparablemente mejor! Sólo hay un dolor de separación pasajero, al que pronto sigue la certitud bienaventurada de que sólo ahora poseéis los verdaderos bienes - los que valen en toda la eternidad.

La dirección de origen del sitio web:  
<https://www.bertha-dudde.org/es>

Palabra de Dios - 99/168

De modo que cuando os quito todo, ¡no os desaniméis y no dudéis de mi Amor, de mi Gracia y de mi Protección que os concedo aunque no podáis reconocerlo! Sólo os quito para poder devolveros tanto más. Y si os soltáis libremente de lo que os gusta, entonces, conforme conviene, también vuestro cuerpo será tomado en consideración. Sólo vuestro corazón debe soltarse de todo, porque la plenitud de mi Gracia necesita un lugar limpio de toda clase de avideces mundanas.

Lo que sacrificáis voluntariamente, esto no tengo que quitároslo a la fuerza; pero si queréis aumentar en fuerza y Gracia, en madurez del alma y en tesoros espirituales que formarán vuestras riquezas en la eternidad, entonces vuestra separación de todo aquello debe realizarse...

En todo esto, vosotros que sois mis fieles, también reconoceréis que únicamente mi Amor me induce a quitaros lo que es de la Tierra, porque quiero haceros receptivos para lo que mi Amor os ofrece de manera espiritual... Aprenderéis reconocer que mientras vuestro amor no esté dirigido completamente a Mí sino también a los bienes del mundo, Yo no podré actuar en vosotros en toda plenitud...

De modo que si procuro liberaros de ese amor y os quito aquello de lo que os cuesta tanto el liberaros voluntariamente, se trata de una Gracia. Sacrificadme todo y procurad soltar vuestro corazón de todo lo terrenal, y pronto notaréis la bendición de vuestra capacidad de sacrificio, porque de esta manera me atraéis a Mí mismo a vosotros, porque ya no encuentro obstáculo alguno que pudiera impedir que Yo actúe en vosotros en toda plenitud.

Pues ya no os queda mucho tiempo para que poco a poco podáis vencer las avideces mundanas; por eso debéis separaros más rápidamente y por consiguiente también más dolorosamente, lo que siempre redundará en vuestra bendición - eso si os subordináis a mi Voluntad... si con devoción aceptáis vuestra suerte y no lamentáis la pérdida de los bienes terrenales. Porque cuanto más fácilmente podáis separaros de ellos, tanto más receptivo y dispuesto será vuestro corazón para bienes espirituales que os recompensarán miles de veces.

Pero su verdadero valor sólo lo reconoceréis en vuestra Vida en el Más Allá, en el Reino espiritual; y si entráis en este Reino ricos en bienes de él, y si con estos podéis actuar para vuestra propia satisfacción, entonces llegaréis a ser sumamente bienaventurados.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Lucha contra los deseos y las pasiones....

B.D. No. 6286

16 de junio 1955

(Nota del traductor. las palabras originales Begierden y Leidenschaften como usadas aquí, apuntan a pasiones y deseos cercanos a la avidez, avaricia. Fin de la nota.)

Amortiguen todos sus deseos y madurarán en el menor tiempo posible.... Si tienen la voluntad de llegar a ser perfectos, hay que superar todo lo que todavía les arrastra a las profundidades.... y estos son todos los deseos y pasiones que aún se aferran a ustedes desde el tiempo del pre-desarrollo.... y que por lo tanto todavía les causan muchos problemas en la tierra porque Mi adversario influye sobre ustedes a través de estos impulsos y deseos, a través de los que Mi adversario quiere impedir el retorno a Mí.... Estos impulsos y apetencias son un obstáculo para la unificación Conmigo porque son características impías que un ser perfecto no puede tener.... y que, por lo tanto, tienen que ser superadas antes de que pueda tener lugar la unión Conmigo. El ser humano debe luchar ahora contra todo deseo que se aplique a la materia, pues siempre está relacionado con una codicia de poseer algo que pertenece al reino de Mi adversario, que por tanto sólo sirve para satisfacer los sentidos.... no importa lo que sea.... En cuanto los sentidos corporales del ser humano se complacen en ello, son deseos que encuentran su realización terrenal.... A ella pertenece todo lo que proporciona al ser humano un placer físico si éste se esfuerza por ello con todas sus fuerzas y, por tanto, falta la motivación para el esfuerzo espiritual: la comprensión de la transitoriedad de todas las cosas terrenales. Las personas también serán dotadas terrenalmente por Mí, y también su vida terrenal será

bendecida y les ofrecerá todo, y eso en abundancia, tan pronto como Yo reconozca su esfuerzo espiritual, tan pronto como su amor sea para Mí y el acercamiento a Mí sea su primera meta.... Entonces Mi amor les da en abundancia, y también su vida terrenal será bendecida y les ofrecerá todo, porque ya no les hace daño, porque no cautiva sus sentidos. Pero mientras el deseo de los placeres terrenales, de las posesiones y de los estímulos es todavía fuerte en el ser humano, éste tiene que luchar en contra de tales, porque estos deseos son las armas de Mi adversario que a menudo le ayudan a la victoria. Sin embargo, con el esfuerzo espiritual, el ser humano no se volverá inadecuado para la vida en esta tierra, su fuerza crecerá pero la utilizará de manera diferente.... Querrá trabajar espiritualmente y sólo encontrará satisfacción en ello.... Sin embargo, aflojará inmediatamente cuando sus ojos vuelvan a mirar al mundo y vea allí algo que desee poseer.... Por lo tanto, "el reino de los cielos necesita de la fuerza, y sólo el que usa la fuerza se apodera de él...." La tierra es el reino de los espíritus caídos, es el reino de Mi adversario.... Cualquiera que considere seriamente esto sabrá también que todo lo deseable en el mundo terrenal siempre sólo requiere el pago de un tributo a él y que quien pague este tributo también le pertenecerá.... También sabrá que no puede haber ningún compromiso entre Yo y él, que **te exijo por completo** y que difícilmente llegará a Mí la persona que siga entornando un ojo hacia el reino de Mi adversario.... No deben dejarse hacer prisioneros por el mundo, ustedes mismos deben controlar qué cosas les parecen todavía deseables, y deben suprimir ahora en serio las ansias por ellas, no deben ceder a ellas, pero sí podrán disfrutar con confianza de lo que Yo mismo les doy.... Pueden disfrutar de lo que reciben sin haberse esforzado ansiosamente por ello.... lo que Mi amor les da porque me pertenecen, porque han reconocido el propósito de la vida terrenal y ahora están dispuestos a servirme.... Pero conténtate con esto y reprime siempre todo deseo inadecuado emergente, y ve siempre en él sólo una trampa que Mi adversario quiere tenderte para ganarte nuevamente para sí mismo.... Sin una batalla interior no saldrás victorioso sobre él, pero si tu esfuerzo se dirige hacia Mí entonces ya no necesitas luchar, porque entonces el mundo ya no te tentará, entonces tu anhelo se dirigirá hacia el cielo.... entonces la materia habrá perdido su dominio sobre ti, entonces aprenderás a despreciarla.... debe servirte porque te has convertido en señor sobre ella....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## El peligro de la soberbia

B.D. No. 8281

24 de septiembre 1962

**E**l que se toma a pecho mis Palabras: "En todo caso sois pecadores", él también se quedará en profunda humildad; no será presumido ni emitirá un juicio duro, porque la consciencia de su propia imperfección siempre hará que se acordará que él mismo es un hombre débil - un hombre que precisa fuerza y fortalecimiento por mi parte... y con el corazón humilde se dirigirá a Mí para pedírmelos.

El que contrario a esto está engréido de sí mismo y de su propia importancia, su comportamiento revelará altanería pues tratará a sus prójimos con desprecio, y esta presunción se manifestará en un menosprecio de los demás, en un criterio falto de amor y en la convicción de ser más sabio y por eso ya no necesitar enseñanzas terrenales ni espirituales.

El hombre presumido siempre estará convencido de haber alcanzado un nivel en que puede mirar a los semejantes con desprecio. Pues esta arrogancia es realmente un atributo de mi adversario - fue la que le tiró a las profundidades más profundas, porque él se elevó sobre Mí -su Dios y Creador- y llevó consigo un enorme ejército de los seres creados a las profundidades.

Cuando todos estos seres caídos tienen que sostener su última prueba de voluntad -como hombres en la Tierra- todavía les queda apegado mucho del espíritu presumido. Pues la arrogancia es un síntoma preocupante de la imperfección contra el que el hombre ahora tiene que luchar en la vida terrenal, hasta que haya llegado a la humildad más profunda ante Mí. Entonces ya no se dará

importancia ante los semejantes sino será comprensivo con las debilidades de estos, porque está consciente de sus propias deficiencias.

Para una verdadera unión conmigo hace falta la humildad más profunda. Y nada más que el hombre reconozca que es pecador, también va a refugiarse en Jesucristo y rogarle que le libere, porque la humildad hará que le llame íntimamente, por lo que encontrará Gracia ante sus Ojos, pues “al humilde regalo mi Gracia”<sup>45</sup>.

No hay hombre que –mientras viva en la Tierra– pueda presumir de sí que es perfecto. Ya puede tener un mayor grado de reconocimiento, pero precisamente esto hará que él se haga cada vez más humilde, porque reconoce la Magnificencia de su Dios y Creador. Y reconoce el Amor que este Dios y Creador dirige a sus criaturas - lo que las deleita indeciblemente, pero no permite que estas lleguen a ser soberbias.

La soberbia sigue siendo una señal de reconocimiento deficiente, porque el adversario procura enturbiar la Luz. Mientras el hombre todavía esté convencido de sí mismo y de su importancia, parte del hombre corresponde todavía al adversario. Todos vosotros debéis todavía luchar mucho contra este mal, porque cada vez de nuevo el adversario os insuflará un sentimiento de alteza fingida... cada vez de nuevo sabrá encontrar un objetivo donde en vosotros puede despertar una vanidad.

Por eso, todos vosotros debéis manteneros alerta, y cada sensación de arrogancia erradicarla desde los comienzos. Pues siempre deberíais acordaros que vuestro Salvador y Redentor Jesucristo ha ido el camino de la más profunda humildad, precisamente para expiar vuestra caída por altanería. Debéis acordaros de sus tormentos y sufrimientos que aquella expiación le exigía...

Y debéis saber que vuestro paso por la Tierra es una consecuencia de aquella caída a las profundidades provocada por la altanería. El regreso a Mí sólo puede realizarse por el camino de la humildad, y el paso por la Tierra debe aportaros el reconocimiento que sois seres desamparados que precisan de mi Ayuda amorosa para poder volver a las Alturas y que, si quieren recorrer este camino terrenal con éxito, siempre sólo deben pedir mi Ayuda.

Pero todo aquel que todavía es de espíritu presumido se encuentra todavía muy lejano de Mí, de modo que difícilmente me encontrará; porque en él difícilmente puede desarrollarse el amor verdadero –el amor que abraza al prójimo– puesto que dentro de su arrogancia se apartará de aquel al que debería regalar amor... Como el ser humano sólo puede madurar mediante una vida en amor, el arrogante no obtendrá progreso alguno sino se quedará en el mismo nivel - a no ser que se hunda aún más porque mi adversario todavía le mantiene atado.

Por eso luchad contra este mal y criticaos a vosotros mismos seriamente, pues descubriréis defectos en vosotros; lo que hará que os hagáis pequeños y que descendáis del trono que vosotros mismos os habíais erigido en valoración errónea de vuestro propio “valor”. Únicamente la humildad hará que maduréis, porque entonces recibiréis Gracias en abundancia, pues Yo mismo me haré cargo de vosotros. Porque en la humildad os acercáis a Mí, y vuestra oración dirigida a Mí será íntima y dedicada. Y Yo os concederé vuestro ruego... os atraeré a Mí como “niños” Míos porque entonces os habéis separado definitivamente de mi adversario - el que llegó a ser adversario Mío por su arrogancia ante Aquel de cuya Fuerza había surgido.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

# La fe viva

**Dios exige fe en su gran Amor**

B.D. No. 8289

2 de octubre 1962

**P**ara comprender que todo lo que sucede es bueno para vosotros mismos y para la salvación de vuestra alma, debéis tener una fe profunda en mi Amor... y si con devoción os sometéis a todo que os toque, no os podrá alcanzar la perdición.

Y por muy difícil que os parezca, Yo sé lo que sois capaces de soportar; y si confiáis en mi Ayuda, también os ayudaré. La promesa que poseéis todo mi Amor os sirva para que podáis ir vuestro paso por la Tierra sin temor, porque aquel que con mi Amor se siente seguro, nada le puede suceder, aunque exteriormente esté acosado enormemente.

Yo sé de todo, y también estoy al tanto de la fuerza de vuestra fe, pues únicamente ésta determina la dureza de vuestra desgracia. Tan sólo el hecho que ahora ya estáis informados acerca de ello... que Yo mismo os instruyo y os revelo mi Naturaleza que es Amor, Sabiduría y Poder... todo esto ya os manifiesta mi Amor...

Yo quiero llevaros a una fe profunda porque la fuerza de la fe vencerá todo. Entonces, para vosotros, ya no habrá desasosiego porque siempre reconoceréis en Mí vuestro Padre al que podéis confiaros como “niños” y cuyo infinito Amor hará todo para ellos para ayudarles en su paso por la Tierra y para deleitarlos en la eternidad.

Es mi Amor en que debéis tener fe... porque este no os abandona sino os guía y os impone el destino terrenal - el que puede aportaros la redención cabal, si tan sólo lo queréis. Y este Amor murió para vosotros en la cruz... con este sacrificio este Amor os rescató del adversario que tenía un derecho a vosotros porque en aquel entonces le habíais seguido voluntariamente. Pero el amor de un padre no cede su hijo a su enemigo y adversario, sino lucha por este hijo y lo pone a salvo de su enemigo...

Este gran Amor del Padre lo poseéis, de modo que también tenéis la garantía que un día estaréis liberados del poder de aquel que causó vuestra caída a las profundidades... Ya que como hombres pasáis por la Tierra, también debéis saber que el Amor del Padre sigue a sus “niños”, y que también vosotros formáis parte de aquellos a los que su Amor rescató - pues este Amor también quiere recuperaros a vosotros... y debéis saber que también vosotros debéis regalar amor a vuestro Padre desde eternidades, para que Él pueda deleitaros infinitamente - ya en la Tierra y en otros tiempos en la eternidad.

Si ahora podéis tener fe en mi Amor infinito, entonces también perderéis cualquier miedo, temor o debilidad porque siempre sabréis que nada puede suceder en vuestro perjuicio... porque un padre amoroso protege a sus hijos ante todo que les podría causar daño.

La certeza de poseer el Amor del Padre hace que os sintáis más aliviados y animados, porque me confiáis todo y no tenéis duda en que el Padre os ayude en cada apuro. Un hombre que tiene esta profunda fe, gracias a esta también se unirá conmigo firmemente, por lo que podrá surtir efecto extraordinario sobre sus prójimos, prestándoles ayuda más allá de lo que el saber o la fuerza humana normalmente pueden prestar. Pues en la íntima unión conmigo él mismo se sirve de mi Fuerza, y él actúa conmigo y Yo mediante él... Porque mi Amor no conoce límites, pero frecuentemente vuestra propia fe pone límites - si no es suficientemente firme.

Y otra vez: la fuerza de la fe es el fruto de una vida en amor, porque únicamente el amor anima la fe, es decir: “El que vive en el amor vive en Mí y Yo vivo en él”. Siendo así, no hay dudas en el hombre

porque es consciente de mi Presencia. Y entonces sabe que mi Amor es ilimitado y que también regala al hombre Fuerza ilimitada - si este quiere servirse de ella para actividad en el amor.

Aquel que es capaz de tener fe en mi gran Amor ilimitado ha podido lograr esto únicamente porque él mismo lleva una vida en amor. Pues él también ha aprobado la última prueba de voluntad en la Tierra y ha regresado conscientemente a su Padre desde eternidades porque desea su Amor - el que le atrae a Él. Pero en su vida terrenal frecuentemente tengo que hacer pasar al hombre por sufrimientos graves para que me busque... para que con fe se confíe a Mí, para que pida mi Ayuda y que al concedérsela también reconozca mi Amor.

Sólo entonces el ser humano me regala el amor que Yo le exijo - el amor que vuelve a unir al “niño” con el Padre. Entonces la vida terrenal ha aportado al hombre el éxito por el que pasa por la Tierra: que dentro de su libre voluntad vuelva a unirse conmigo, pues cierta vez se había separado voluntariamente de Mí, por lo que fue un desgraciado.

Pero mi Amor quiere hacerle eternamente bienaventurado, y seguro que un día conseguirá este objetivo.

Amén.

Traducido por Pilar Coors

**Fe**

B.D. No. 7951

27 de julio 1961

**T**odos vosotros aún debéis fortificar mucho más la fe en vuestro interior, es decir, debéis vivir aún más intensivamente en el amor, el que produce una fe viva... Actuar en el amor resulta en un vínculo directo conmigo porque Yo soy El Amor eterno... Siendo así, os tiene que quedar claro que – unidos conmigo– vosotros ya no podéis dudar o tener una fe floja, porque entonces Yo mismo soy la Garantía que vuestra fe no se va a quebrar... Siendo así, también vuestra voluntad de creer puede ser firme, pero a la vez debéis tener la misma voluntad firme para actuar en el amor.

Es el amor que desde vuestro interior os debe empujar a querer y actuar; así, con toda seguridad, también vuestra fe será firme e inquebrantable. Simplemente ya no podréis dudar, sino que estaréis seguros de lo que debéis creer. Y esta fe por convicción os embriagará y os regalará la paz interior porque entonces Yo mismo os resulto presente, dado que con vuestra actividad en el amor continuamente me atraéis a vosotros... porque aquel que permanece en el amor está en Mí y Yo estoy en él...

El amor nos une inseparablemente... y el amor produce una fe viva e inquebrantable. Y si rezáis por una fe firme, a la vez debéis rezar por una mayor voluntad de actuar en el amor, y verdaderamente vais a tener una fe muy firme.

Y si cada vez de nuevo os llamo la atención sobre esto, es porque os acercáis a una época en la que necesitáis una fe firme e inquebrantable para manteneros firmes hasta el fin. Si tenéis esta fe, entonces nada os podrá trastornar, que os pase lo que pase; porque sabéis que Yo os ayudo, con lo que os confiáis a Mí con toda fe... Y también Yo estoy siempre dispuesto a ayudar, pues no os abandonaré en la desgracia del cuerpo y en el tormento del alma, porque mediante vuestra disposición de obrar en el amor y por vuestra conducta ya habéis llegado a ser Míos...

Os habéis unido a Mí, con lo que ahora continuamente puedo actuar en vosotros y mediante vosotros. Una fe firme es la mayor seguridad que podéis tener, porque os produce el mayor sosiego y la mayor calma ante todos acontecimientos terrenales - los que en cada momento puedo apartar de vosotros o reducir los efectos que os producen, pues creéis...

Por eso, vuestra oración siempre sea: “Padre, ayúdame para que obre en el amor, y haz que mi voluntad amorosa sea cada vez más fuerte”. Y la voluntad amorosa aumentará en la misma medida, porque el amor garantiza mi Presencia, y esta garantiza mi Ayuda en cualquier desgracia.

El amor también garantiza el reconocimiento de todas relaciones, de modo que también la comprensión de todo - lo que también tiene que contribuir a un aumento de la fe. El amor es todo. Y si tenéis el amor, entonces también estáis llenos de Fuerza de Mí, la que también facilita que realicéis cosas extraordinarias - cuando esto hace falta... cuando el amor empuja vuestra voluntad a ayudar... Entonces tenéis la fe que traslada montañas, y ya no temeréis nada, suceda lo que os suceda. Porque estaréis unidos con Aquel que es el Señor de todo... El que también puede mandar a los elementos para que estos os dejen ilesos... El que también os quiere demostrar que es vuestro Padre... El que ama a sus “niños” y no los expondrá a la perdición...

Este ruego por fortalecimiento de la fe y de la voluntad de actuar en el amor dirigidlo diariamente a Mí porque se trata de ruegos espirituales a los que atenderé, dado que el amor y la fe son necesarios para vuestra perfección...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Miedo es falta de fe

B.D. No. 7462

24 de noviembre 1959

**E**s mi Voluntad que no tengáis miedo sino que siempre tengáis fe en un Dios y Padre amoroso y todopoderoso que no os deja abandonados en vuestro infortunio. Pero miedo es insuficiencia de fe... miedo es desconocimiento del Amor y de la Omnipotencia de Dios, El que quiere ser vuestro Padre...

Porque tan pronto como creáis que Yo os amo como un padre ama a sus hijos, también estaréis seguros que Yo no permito que suceda algo que el enemigo de vuestras almas quiera emprender contra vosotros. Cuando se trata de traer salvación a un niño mío que se encuentra en apuros, mi Mano protectora de Padre siempre está a la disposición para intervenir.

Cuando tenéis miedo es porque os encontráis en apuros - apuros corporales o espirituales... pues estáis en apuros cuando teméis y estáis acobardados porque no tenéis la fuerza de fe que no os puede suceder nada mientras os dirijáis a Mí y me invoquéis por Protección y Ayuda. Aunque vuestra mente os lo repita cada vez de nuevo, el corazón quedará tímido y triste - y precisamente esto es donde vosotros mismos debéis poner el remedio, preparando conmigo la unión más íntima posible - la unión con vuestro Padre desde eternidades, El que anhela que en oración íntima os dirijáis a Mí y me confiéis vuestras preocupaciones.

Esta íntima entrega vuestra a Mí la exijo para procurar también a vuestro corazón el sosiego interior del cual todavía carecéis. Debéis dirigiros a Mí con todos vuestros deseos y, de una manera meramente infantil, rogar por una solución. Y Yo os escucharé y os atenderé, porque os amo como un padre ama a sus hijos. Pero frecuentemente, ¡cuánto os cuesta dirigiros a Mí mismo y llevar un diálogo conmigo! ¡Cuántas veces os quedáis apartados, y vosotros mismos os torturáis con vuestras preocupaciones, a pesar de que es tan fácil el cargármelas a Mí para quitáros las de encima!

Tenéis un Padre amoroso que quiere arreglaros vuestra vida en la Tierra lo más agradable posible, si tan sólo le dais el derecho para esto por la naturalidad de una unión íntima conmigo. Aquel con quien Yo estoy unido, este verdaderamente ya no está en apuros. Pero los apuros se presentarán nada más que empecéis a aflojar la conexión, dado que Yo no os pongo ataduras sino que anhelo vuestra entrega voluntaria a Mí.

Y esto lo debéis demostrar mediante un profundo amor y una plática íntima, confiándome todas vuestras preocupaciones y rogándome que os las quite. Entonces sólo tendréis que esperar y todo se realizará tal como lo deseáis - pues quedaréis liberados de todas vuestras preocupaciones. Y si os asedian fuerzas de las tinieblas, incluso entonces no hace falta que tengáis miedo, porque no os pueden hacer nada mientras vuestra voluntad esté dirigida hacia Mí... mientras me añoréis a Mí y la unión definitiva conmigo.

Por eso fijaos siempre hacia dónde está dirigida vuestra visión interior. Y si está dirigida a Mí, podéis estar seguros que mi añoranza no os abandonará, pues Yo os protegeré contra todo aprieto, venga de donde venga.

Quiero que un día seáis Míos, por lo que no permitiré que os perdáis - mientras también vosotros mismos me tengáis a Mí como Meta y os dirijáis a Mí. Por eso toda clase de preocupaciones y de miedo es vana, pues sois Míos y seguiréis siendo Míos, eternamente.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Dios exige una fe viva

B.D. No. 8503

20 de mayo 1963

**T**ened siempre una fe viva en Mí, es decir, no os conforméis con palabras o confirmaciones ante los semejantes sino uníos íntimamente conmigo en pensamientos, y hablad conmigo como un niño habla al Padre, simple y sencillo, y lleno de confianza infantil... permitidme que como Amigo y Hermano Yo siempre ande junto a vosotros, y comunicadme todo lo que os conmueve íntimamente, siempre rogándome por apoyo, para que os ayude a alcanzar la perfección aún en la Tierra.

Ya no llevéis una vida solitaria, sino pedidme siempre que Yo esté cerca de vosotros, y también sentid mi Cercanía; porque cada pensamiento prudente me atrae a vosotros. Y si vosotros mismos establecéis este vínculo conmigo, entonces también siempre os afluirá Fuerza - de la que luego os serviréis para vuestra actividad en el amor... de modo que mediante el amor os unáis cada vez más íntimamente conmigo.

De modo que aquel que no excluye a su Dios y Creador de sus pensamientos, él también se encuentra todos los días y todas las horas en cuidado paternal, y su vida terrenal transcurrirá de manera que siempre redundará en beneficio de su alma. Porque aquel que en sus pensamientos está unido conmigo, él ya lleva una vida espiritual y su alma asciende continuamente.

¡Pero cuántos seres humanos pasan por su vida terrenal sin acordarse de su Dios y Creador! Siempre sólo se entregan a pensamientos terrenales, pues lo único por lo que se preocupan con inquietud es el bienestar de su cuerpo. Y aunque se llamen “cristianos” porque pertenecen a una organización eclesiástica, realizan el vínculo conmigo sólo por intervalos, y eso no suficientemente vivo para que les pudiera aportar un beneficio espiritual...

Mucho se ha convertido en una formalidad - lo que únicamente es de valor si está realizado en una fe viva... como también la oración no es lo que debería ser: un diálogo íntimo del “niño” con el Padre, sino los hombres se limitan a palabras vacías que no vienen del corazón sino que están solamente formuladas por la boca.

Pero Yo soy un Dios vivo, y ante Mí todo debe ser verdadero, por lo que también quiero una comunicación viva conmigo - una comunicación que garantiza un desarrollo en ascenso y que lleva al alma a la meta. ¿Acaso voy a abandonar un “niño” o desatenderlo -sea espiritualmente o terrenalmente- una vez que se haya unido íntimamente conmigo - un “niño” para el que Yo realmente soy el Padre al que tiene plena confianza?

Pero donde no existe esta unión íntima, allí todavía hay una gran hendidura. Porque el hombre me busca en la lejanía y habla de Mí como de un Ser que le resulta inasequible - un Ser al que reconoce a causa de su Poder que el hombre no puede negar en vista de las Creaciones... El hombre reconoce también Su Sabiduría, la que también está demostrada por las Creaciones, pero no sabe nada del Amor de un Dios que quiere ser Padre de todas las criaturas, pues no se dedica seriamente a aquel Ser que le ha dado la Vida.

Y mientras Yo para los seres humanos sólo sea el Dios lejano, ellos pasarán por la vida terrenal sin éxitos espirituales, porque no les llega la fuerza necesaria para poder recorrer el camino del desarrollo en ascenso - un suministro que requiere un vínculo íntimo entre la criatura y Yo para poder

transmitirse. Por eso, cada hombre que logra establecer este vínculo conmigo y que manifiesta una verdadera fe en Mí –continuamente solicitando mi Presencia– también ganará su meta.

De modo que Yo cumplo con tal aspiración, y en adelante el hombre ya no andará ningún camino él solo, porque Yo siempre le guiaré pues conduciré sus pensamientos. Y, como no opone resistencia, el hombre se entregará completamente en mi Voluntad y se perfeccionará cada vez más.

Donde Yo haya encontrado este acceso al corazón de un ser humano, allí el adversario ha perdido su poder, aunque conste que probará todo lo posible para volver a ganar para él; pero mi Fuerza que el hombre continuamente recibirá por mi Presencia le rechazará.

Por eso haced que vuestra alma tenga vida, lo que siempre se realizará cuando Yo mismo puedo influir en ella... cuando Yo mismo puedo irradiar en ella con mi Fuerza de Amor - lo que siempre posibilitáis mediante un vínculo íntimo conmigo. Entonces aspiráis por Mí, y se acabó todo peligro que el adversario pudiera adueñarse de vosotros, pues él huye de Mí y no os puede asediar mientras Yo pueda estar cerca de vosotros.

Pronto habréis logrado que ya no emprendáis o tramitéis nada sin antes haberme pedido mi Bendición... Entonces podréis estar seguros de que Yo ando a vuestro lado, sea donde fuere, de que os enseño en vuestros pensamientos y os transmito Fuerza y Luz en toda abundancia.

Pero todo esto no es posible si un ser humano nombra a su Dios y Creador solamente con la boca, sin que íntimamente se siente empujado a establecer conexión con Él... Su vida terrenal no le aportará un éxito espiritual digno de mención, a no ser que aún cambie en su manera de pensar y actuar, para que aprenda reconocerme y ahora también tenga una fe viva en Mí.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Una fe profunda. Imitación de Jesús

B.D. No. 5726

18 de julio 1953

**S**eguidme a Mí, y vais a tener una fe férrea. Pero la fe no puede llegar a ser viva en el hombre antes de que este lleve una vida en amor... antes de que vaya por el mismo camino por el que Yo mismo he ido en la Tierra: el camino del amor altruista - del amor al prójimo.

Consta que también podéis obtener una fe a base de vuestro juicio, es decir, mediante deducciones lógicas podéis obtener la íntima convicción de Mí como Creador y Sustentador, y también de Aquel que por vuestra causa permitió que le crucificaran. Entonces también creéis, pero semejante fe os sirve para poca cosa; pues no es más que una constatación de hechos que, por supuesto, tampoco pueden ser comprobados, pero al menos os disipa vuestras dudas.

¿Pero qué es una fe viva? Es una fe animada cuya vida está confirmada y comprobada tras efectos extraordinarios... una fe que se siente capaz de muchas cosas extraordinarias, firmemente consciente de que con mi Apoyo las puede realizar... Una fe viva confirma su fuerza, pues sin la menor duda da mi Ayuda por hecho. Mediante tal fe el hombre puede lograr cosas que son consideradas como milagros, y aun así no son sino efectos de una fe viva.

De modo que tal fe sólo se puede obtener mediante una vida en un amor al prójimo, un amor altruista conforme mi ejemplo en la Tierra, porque el amor realiza todo. El que vive en el amor recibe mucha fuerza de Mí - tanta que le produce muchos deseos que surta efecto. Además, por su actividad en el amor siente también mi cercanía - una consciencia que le hace realizar todo lo que el corazón le insinúa.

Amor y fe son inseparables. Por eso ante todo hay que predicar a los hombres el Amor para que lleguen a esta fe viva, porque la fe a base de vuestro juicio no sustituye la fe viva, pues fallará nada más que el hombre se vea en aflicción... se encogerá y, en el verdadero sentido de la palabra, el

hombre se quedará corto de fe - tal vez incluso abandonará la fe porque a esta falta la fuerza del amor...

Luchar por una fe firme y procurar a lograrla significa actuar cada vez más en el amor, el dominio de sí mismo, y la transformación del amor propio en amor al prójimo. Esto requiere una lucha contra toda clase de ansias, pero es una lucha que aporta una gran recompensa; porque aquel que se encuentra en una fe viva no conoce el miedo, la preocupación, ni tiene dudas. Pues se siente amparado en Mí - en Aquel en que tiene fe. Ya no se siente solo sino anda cada paso junto conmigo - con Aquel que vive en él y que todo realiza con él.

Aquel que está en la fe viva es vencedor sobre la vida y la muerte, porque la fuerza que viene de Dios está a su disposición... él está unido tan íntimamente conmigo que siempre se sirve de mi fuerza y lleva todo a cabo, pues tiene fe...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

# Aspiración por la verdad

**Verdad es Luz. Tinieblas como consecuencia de falta de amor**

B.D. No. 8519

5 de junio 1963

**E**l que busca también hallará, pero nunca el mero intelecto será capaz de descubrir qué es Verdad y qué es error. Su voluntad de hallarse en pura Verdad debe originarse en el corazón más profundo, y entonces también el corazón será capaz de distinguir entre Verdad y error.

Hay mucho error extendido por el mundo, de modo que ya se puede hablar de unas tinieblas densas, porque únicamente la Verdad es Luz... Y casi parece que la Verdad ya no podrá imponerse sino que las tinieblas se la tragarán... Sin embargo, cuando el hombre aspira por la Verdad, esta cada vez de nuevo romperá las tinieblas –como rayo de Luz– y traerá al hombre Claridad. Pero nunca el mero intelecto será capaz de lograrla, porque entonces hombres muy inteligentes siempre deberían hallarse en la Verdad, mientras que un hombre poco dotado sería privado de toda Luz...

De modo que hay otro factor determinante para entrar en posesión de la pura Verdad: el corazón debe ser capaz y dispuesto a amar, entonces en el hombre mismo se enciende la Luz, con lo que sabrá distinguir la Verdad del error... De modo que aceptará la Verdad ávidamente y rechazará toda clase de error.

Que ahora la Tierra se encuentra en tinieblas más profundas, esto es la consecuencia del modo de vida de los seres humanos, carente de todo amor... La falta de amor corresponde al oscurecimiento del espíritu... Únicamente el amor es la Luz que proporciona el reconocimiento más claro... y únicamente el amor despierta a la Vida la chispa del espíritu en el hombre... y el amor irradia la Luz de la Sabiduría. De modo que aquel que tiene un corazón dispuesto a amar tampoco caerá en el error, y su pensar se desenrollará dentro de la Verdad, porque mediante el amor ya está unido conmigo, de modo que mi Rayo de Luz de Amor ya puede caer en su corazón e impartir conocimientos de todo lo que desea saber.

Consta que únicamente un hombre lleno de amor va a reflexionar si sus pensamientos se desenrollan correctamente, si lo que posee es Verdad o si está incurrido en el error cuando se le ha ofrecido bienes espirituales. Pues a un hombre frío le da igual si se halla en una manera correcta o equivocada de pensar... Pero feliz será únicamente aquel que reconoce la Verdad y la acepta, porque la Verdad le libera, e incluso da a su vida terrenal el único sentido correcto.

Únicamente la Verdad dará al hombre explicación sobre el sentido y la finalidad de su vida terrenal... La Verdad siempre proporcionará paz interior, y como el hombre entonces estará seguro de reconocer la Verdad, también la meta le parecerá deseable.

Mediante la Verdad el hombre también se acerca a Mí mismo, me reconocerá y me anhelará. También considerará y rechazará cualquier error como algo que está dirigido contra Mí, y luchará contra él. Incluso su vida terrenal sólo le parecerá digna de vivir si le ha llegado un saber veraz acerca de todas las correspondencias y la verdadera relación entre el hombre y Dios, su Creador y Mantenedor; y le acudirá al comprender que llegará a una bienaventuranza que como hombre en esta Tierra aún no puede percibir.

La vida terrenal sólo le parecerá razonable cuando él estará informado fielmente sobre todo. Las tinieblas, en comparación, no pueden deleitar al hombre - y todas doctrinas erróneas son tinieblas espirituales que nunca podrán alegrar a un hombre, pues deberían ser penetradas por un Rayo de Luz, el que significa saber verídico...

¡Lo rico que es un hombre que aspira por la Verdad, porque irrevocablemente la recibirá, pues Yo mismo soy la Verdad, y cada deseo por Mí será realizado! Pero es muy difícil aportar una Luz a las tinieblas espirituales en que se encuentra ahora la humanidad, precisamente porque los hombres son ciegos pues ya no pueden ver un Rayo de Luz... Sus ojos han sido debilitados por focos deslumbrantes y ya no pueden percibir un Rayo de Luz muy suave... pues van detrás de estos focos deslumbrantes por lo que incurrir en tinieblas cada vez más espesas...

Pero los seres humanos no pueden ser obligados a aceptar una verdadera Luz, sino dentro de las tinieblas deben añorar de todo corazón un Rayo de Luz. Entonces este también relucirá en ellos y los conmovirá de una manera tan agradable que desean escapar de la tinieblas.

Cada vez de nuevo hago que irradie la Luz a la Tierra, y Yo sé muy bien quién aspira por la Verdad... Y él la recibirá - eso bajo previa manifestación del verdadero deseo por ella. Pero la voluntad de cada ser humano es libre, y si se dirige hacia la Luz, ¡seguro que no tendrá que arrepentirse de ello! Pero si acude a las tinieblas perecerá en ellas porque estas siempre sólo llevan al campo de mi adversario, mientras que la Verdad lleva a Mí; pues Yo sólo soy abordable vía la Verdad porque esta os da un concepto muy claro de todo que necesitáis para vuestra alma... de modo que la Verdad es el camino que lleva a Mí y a la Vida eterna.

La Verdad es la Luz que irradia de Mí, la que ilumina cada corazón humano que vive en el amor y que quiere unirse conmigo - que soy el Amor eterno... Así, penetrado de Luz, el hombre regresará a la Casa de su Padre.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **Con la Ayuda de Dios examinar concienzudamente todos los bienes espirituales**

B.D. No. 7584  
23 de abril 1960

**A**nadie está negado el formarse un juicio él mismo, pero que también sepa que la mera sensatez no es una garantía para una forma de pensar correctamente - con lo aguda que estuviera desarrollada. Esto concierne sobre todo la valoración del saber espiritual para el que no se puede facilitar pruebas.

Si tal saber es Verdad o no, esto el hombre sólo puede valorarlo si se dirige a Dios mismo rogándole por esclarecimiento de su pensar, porque de otra manera será incapaz de una valoración... de hacer un juicio justo...

Pero incluso entonces cada hombre tiene el derecho de rechazar lo que él no puede admitir, presuponiendo que es de buena voluntad y examina todo sin prejuicios. Que no crea ciegamente sino que reflexione sobre todo que le exigen que lo crea... y que para esto ruegue a Dios por su Ayuda... y que sepa que el Espíritu en él mismo le enseña... Entonces también se manifiesta un justo deseo de Verdad, con lo que esta también le será ofrecida y él podrá reconocerla como tal.

Mucho de lo que está ofrecido a los hombres como verdad frecuentemente se contradice... Entonces es cosa del hombre mismo el averiguar qué de ello es Verdad. Pero aquel que se imagina poder descubrirla con su mero razonamiento, él puede contar con que se liará cada vez más en el error; porque el razonamiento está influido por el adversario de la Verdad -el príncipe de las tinieblas- el que hace todo lo posible para disuadir a los hombres de la Verdad y para inducirlos en el error.

Pero el hombre puede protegerse de esto - si se dirige a Dios mismo y le ruega que le regale la facultad de reconocer la Verdad. Por eso nadie puede pretender de no ser capaz de hacer un juicio claro sobre Verdad o error. Tan pronto como el hombre se une con Dios y tan pronto que Le ruegue por esclarecimiento de su pensar, lo sentirá en su interior si debe entregarse al bien espiritual que le está ofrecido o si debe negarse a él. Y siempre tendrá la certitud íntima de juzgar de manera cierta porque sabe que no fue él mismo que ha formado el juicio sino que Dios ha esclarecido su pensar. Pero para reconocer y ejecutar lo correcto, siempre hace falta una buena voluntad para ello.

Un hombre intelectual nunca se examina a sí mismo para saber qué es lo que le empuja a aceptar o a rechazar algo. Solamente su intelecto es activo, pero este va por otros caminos y no pide consejo a Dios porque se considera apto para determinar él solo lo que acepta o no. Y este intelecto cometerá muchos errores porque Dios no consiente en ser descartado pues la Verdad surge únicamente de Él.

Por otro lado tampoco se debe omitir el examen de bienes espirituales sólo porque el hombre supuestamente no se considera apto para hacer un juicio objetivo - eso ante el hecho que llegará el día en que tendrá que justificarse, y no podrá referirse al juicio de otros que él había aceptado sin reparos porque así se lo habían exigido... Debe llegar a tener una fe viva, lo que requiere que reflexione sobre lo que se le ha enseñado.

Pues únicamente la fe viva está valorada de Dios, mientras que una fe muerta o una fe formal resulta más bien en una ausencia de fe... Por eso vosotros los hombres cada vez de nuevo tendréis ocasiones para tomar posición con respecto a la una u otra doctrina... a un bien espiritual que os está comunicado... y haréis bien si os dirigís a Dios mismo. Porque Él, siendo la eterna Verdad misma, también hará que esta os llegue; pues señala a vuestro corazón que sois aptos para formaros vuestro propio juicio, y que este juicio también corresponde a la Verdad.

Pero no tengáis solamente confianza en vuestra propia fuerza, porque donde Dios en el caso de la falta de vuestra voluntad –la falta de vuestra oración– no puede entrometerse, allí se entromete otro que se sirve de vuestro razonamiento... Y entonces os alejaréis cada vez más de la Verdad, porque aquel no se para antes de haber logrado su objetivo.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Dios mismo es la Fuente de las Revelaciones

B.D. No. 8733

23 de enero 1964

Cada vez de nuevo recibís de Mí la garantía que podéis entrar en posesión de la pura Verdad si esto tan sólo es vuestra voluntad propia. Que os conste que Yo puedo fácilmente mandar la Verdad a la Tierra porque tengo el Poder para ello. También podéis tener fe en que mi Amor inconmensurable me estimula a regalaros la pura Verdad, porque únicamente mediante el amor podéis alcanzar la Vida eterna.

Aunque Yo ponga condiciones con las que hay que cumplir para llegar a la Verdad, también sé muy bien quién puede cumplir con ellas y quién está dispuesto a ello. De modo que también sé muy bien elegir el medio más conveniente mediante el cual puedo transmitir la pura Verdad a la Tierra. De modo que de ninguna manera debéis dudar de todas comunicaciones que os llegan del Reino espiritual - y sospechar que estén mezcladas con errores... sino que con mi Ayuda podréis examinar a cada una, es decir, podéis invocarme a Mí mismo para que Yo ilumine vuestro espíritu - el espíritu de aquellos que quieren examinar las comunicaciones.

¿Pero cómo iría vuestro asunto si para vosotros, los hombres, no existiera la posibilidad que la pura Verdad no adulterada puede llegar a la Tierra? Mientras vosotros reconozcáis a un Dios que, Él mismo, es la Verdad, de este también podéis solicitar y reclamar la Verdad, dado que es un Dios del Amor, de la Sabiduría y del Poder... un Dios que quiere recuperaros y que también sabe todos caminos y remedios para alcanzar su finalidad - un Dios que también tiene el Poder de ejecutar todo lo que el Amor y la Sabiduría decidan.

Pero los seres humanos deben tener fe en Mí, su Dios y Creador, El que como Padre vuestro quiere facilitaros todo que necesitáis para madurar y llegar a ser bienaventurados; donde lo más importante es la Verdad, la que cada uno puede recibir si la anhela seriamente... Pero si dudáis acerca de que os pueda llegar la pura Verdad... si siempre sospecháis la interferencia de fuerzas contrarias, entonces también me disputáis mi Amor, Sabiduría y Poder, y adjudicáis la soberanía a mi adversario - la que

también posee ante aquellos hombres que no me anhelan seriamente a Mí... los que todavía adjudican al adversario el poder sobre ellos...

Debéis ser conscientes si vuestro deseo por la pura Verdad realmente es muy profundo. También debéis saber que vuestro mero intelecto, sólo, no es capaz para hacer un examen. Pues debéis permitir que se explique el corazón - el que con toda claridad os dirá qué podéis aceptar como Verdad; porque vuestro intelecto todavía puede involucrar ideas erróneas - ideas donde no estáis dispuestos a deshaceros de ellas. Pero entonces tampoco podéis hablar de un serio deseo de Verdad; porque debéis deshaceros de todo saber hasta ahora obtenido en posición social, y solamente debéis desear de Mí la pura Verdad.

Entonces recuperaréis todo que corresponde a la Verdad; y llegaréis a ser conscientes de todas las relaciones en toda claridad; y sólo entonces, bienaventurados, os daréis cuenta que poseéis la Verdad...

Hay mucho "bien" espiritual que se divulga como "Verdad", sin que esto fuera justificado - razón por la que hay que examinar todo. Sólo que vuestro mero intelecto no es apto para esto. Pero si os unís íntimamente conmigo, deseando la Verdad, Yo puedo dilucidar vuestro intelecto; y entonces también vuestro pensar corresponderá a la Verdad, de modo que también podréis dar un juicio correcto.

¿Qué aspecto tendría la Tierra si la comunicación de la pura Verdad desde las Alturas no fuera posible? Entonces, de todos vosotros, Yo no podría pedir cuentas... entonces el adversario tendría todo poder sobre vosotros, y nunca ya tendríais la posibilidad de encontrarme, de amarme y de uniros conmigo, pues todo esto lo impediría el príncipe de las tinieblas.

Pero mi Luz rompe también las tinieblas... mi Luz irradia de las Alturas a la Tierra - un derrame de Luz en el que puede bañarse cada ser humano... Pues siempre será únicamente la Verdad que difunde la Luz, y por eso siempre podréis estar seguros de que Yo -que soy la Luz misma desde todas eternidades- también la irradio en forma de mi Palabra que es la Verdad más pura, encaminada a aquellos que realmente desean la Verdad.

Esta es la condición que Yo impongo. Porque el que desea la Verdad me desea a Mí mismo... él permite que Yo esté presente en él porque también está colmado de amor a Mí, pues su voluntad está orientada a Mí. Él procura a huir del adversario -del príncipe de las tinieblas- de modo que también de toda clase de errores en que reconoce la actividad del adversario.

Seguro que a ningún ser humano privaré de la Verdad, porque cada hombre debe volver a llegar a la Luz, al reconocimiento más claro - de modo que debe volver a entrar en su estado primario en el que desde el principio era indeciblemente bienaventurado.

Amén.

Traducido por Pilar Coors

## La Verdad da testimonio de la Perfección de Dios

B.D. No. 6467

4 de febrero 1956

**L**o que debéis saber para poder cumplir con vuestra misión con éxito, esto siempre os será enviado si me lo pedís por querer aplicarlo para vuestra tarea espiritual. Si os doy el encargo de interceder por Mí y mi Nombre, a divulgar mi Doctrina de Amor y a llamar la atención sobre mi Amor a vosotros, entonces todo lo que comunicáis a vuestros semejantes también debe manifestar este Amor.

Siempre debéis poder ser conscientes de mi divina Entidad que posee todas características en suprema Perfección, y nunca deben surgir dudas en vosotros... nunca debéis comunicar algo que en vosotros despierta dudas sobre mi Perfección. Incluso aparentes contradicciones deben tener su explicación con vuestra comprensión, para que cuando enseñáis a vuestros semejantes mi Entidad siempre esté atestiguada con toda perfección.

Esto sólo lo logra la Verdad, mientras que toda enseñanza errónea producirá una distorsión de mi Entidad - una imagen que no me presenta como un Ser perfecto sino como uno deficiente. De modo que vosotros mismos ya podéis hacer un examen y, sin vacilar, rechazar como erróneo todo lo que en vosotros hace que surjan dudas en la Perfección de mi Entidad - todo lo que pone en duda mi Amor, mi Sabiduría o mi Omnipotencia...

Yo quiero que me reconozcáis como vuestro Padre sumamente amoroso, desde eternidades, cuya Sabiduría es insuperable y cuyo Poder no tiene límites. Yo lo quiero porque sólo podéis amar a un Ser perfecto pues Yo quiero ganarme vuestro amor. Por eso siempre os daré una Luz conveniente, y os enfocaré toda enseñanza errónea de manera que la reconoceréis como tal; porque de lo contrario en vuestro interior habría unas tinieblas eternas, y me privaríais de vuestro amor porque no me conocéis...

Por eso Yo mismo hago que os llegue la Verdad, porque en la Tierra se la encuentra ya demasiado escasamente... y por eso elijo el camino de dirigirme Yo mismo a vosotros, porque de mi Boca eternamente nunca puede salir algo que no sea pura Verdad. De modo que no tenéis que temer que mi Palabra ya haya sufrido una tergiversación tras la voluntad humana - que podría haber sido influenciada por mi adversario.

Mi Palabra directa desde las Alturas garantiza la Verdad más pura, porque Yo quiero que os llegue la Verdad, y consta que realmente puedo ejecutar mi Voluntad. Y aquel que a pesar de todo aún duda que Yo mismo hago que os llegue mi Palabra, ¡que él ponga a prueba si los bienes espirituales que os han llegado dan a conocer a un Dios de Amor, Sabiduría y Omnipotencia... si dan testimonio de un Ser sumamente perfecto! Pues en mi Palabra no encontraréis nada que podría dar lugar a dudas...

Ahora, comparad también las doctrinas que hasta ahora habéis oído y sostenido como “verdad”... y el Dios que en estas os está presentado presentará muchas debilidades humanas, pues se os presentará como un Dios que castiga, que es injusto y poco cordial - un Dios al que temeréis pero no amaréis... un Dios que en su imperfección tampoco os parece ser sabio ni poderoso, porque nunca se os puede dar las respuestas correctas... Pues estas me las reservo Yo; y Yo reparto la Verdad donde en el corazón del hombre ya está establecida la base para que pueda percibir mi Palabra directa.

Si los hombres creen en un Dios, entonces también deben ser convencidos de la Perfección de su Ser. Y esta fe, esta convicción, quiero regalárosla mediante mi Palabra, para que la Verdad os complazca... para que ahora también aprendáis amarme y que tengáis el deseo de uniros conmigo. Únicamente la pura Verdad hará que este deseo se despierte en vosotros.

Pero Yo quiero que os acerquéis a Mí en toda libertad, de modo que sólo puedo conseguirlo mediante la comunicación de la Verdad, la que hace que mi Ser se os manifieste - mi Ser que en Sí es Amor, Sabiduría y Omnipotencia en suma Perfección...

Amén.

Traducido por Pilar Coors

## ¿Qué clase de comunicaciones garantiza la Verdad?

B.D. No. 9013

12 de julio 1965

**A** pesar de mi gran Amor no os puedo acoger en mi Reino mientras todavía os opongáis a la Obra de Redención de Jesucristo, porque así vosotros mismos os cerráis la entrada para el Reino de Luz, para el cual únicamente Jesucristo es la Puerta; pues entonces junto con Él también me rechazáis a Mí mismo, porque Él y Yo somos Uno.

Únicamente cuando comprenderéis que Yo –el infinito Espíritu de toda eternidad– en Jesucristo os resulté visible, entonces mi Amor podrá volver a deleitaros, porque solamente entonces me reconoceréis a Mí en Él... y el pecado de la apostasía de Mí en aquellos tiempos, ahora os podrá ser perdonada, pues volveréis a permitir que os penetre la plena Irradiación de mi Fuerza de Amor - como en aquellos tiempos...

Que precisamente para esta gran Obra de Redención de Jesucristo a vosotros los seres humanos os falta la comprensión, esto ya es una señal del final inminente pues el adversario ha tenido un gran éxito con su intervención... pues logró cubrir precisamente mi Encarnación con un velo intransparente, porque quiere evitar que los seres humanos lleguéis a ser redimidos. Por eso también ha llegado el tiempo en que será dado fin a su actividad.

Por todas partes en el mundo se hacen notar corrientes espirituales que están apartados de la Verdad, porque incluso desde el Más Allá el adversario influye sobre los seres humanos para confundirlos; y hay muchos que prestan fe a todos aquellos mensajes porque vienen del Reino espiritual.

Pero incluso en el Más Allá mi adversario aún puede influir sobre seres que divulgan falsedades y que procuran transmitir las a los seres humanos de la Tierra. Si estos seres frecuentemente tienen la ocasión de confundir a los humanos, es la consecuencia de que estos no se dirigen a Mí mismo para obtener la Instrucción verídica.

Por eso, cada vez de nuevo, sólo puedo decir: No tengáis fe en comunicaciones en que no esté destacada la Obra de Redención de Jesucristo, porque estas son erróneas, aunque en parte contengan la Verdad. Pero precisamente la Redención por Jesucristo es de una importancia tan inmensa que esta os puede servir de norma de credibilidad para las comunicaciones recibidas... De modo que no debéis conformaros con un saber del cual no estáis totalmente convencidos, porque quedáis sin ser informados precisamente sobre lo principal - lo que os garantiza la entrada en el Reino de Luz...

¿Cómo, entonces, queréis convenceros qué es Verdad y qué es error, si no os enseña el Uno que sabe de todo y que os puede enseñar conforme a la Verdad?

Por causa de la libre voluntad de los seres humanos Yo no puedo evitar el efecto surtido desde el Reino del Más Allá en los hombres de esta Tierra, pero cada vez de nuevo Yo mismo les señalo el camino correcto, cómo pueden llegar a la pura Verdad... Pero también este efecto de mi Espíritu en el hombre sólo es la consecuencia de la Redención precedida por Jesucristo.

Por eso, también desde aquel Reino, mi adversario tiene un gran poder porque cada vez de nuevo estorba esta “redención”, haciendo que los seres humanos se queden en desconocimiento del verdadero Ente de Jesús, porque quiere evitar con todos los medios que aún lleguen a la redención por Jesucristo todavía estando en la Tierra. Por eso el adversario influye sobre aquellos seres que desde siempre ya se habían opuesto a esta Idea de la Redención y que también ahora llevan enseñanzas erróneas a la Tierra.

El hecho que Yo mediante seres de Luz continuamente me esfuerzo a revelar este error... que cada vez de nuevo hago que a los seres humanos también les llegue la pura Verdad –precisamente mediante aquellos seres de Luz– para vosotros es una ocasión para mezclar tales enseñanzas verídicas con “bienes” espirituales erróneos.

Y como carecéis del don de la diferenciación, es posible que frecuentemente buenas comunicaciones del Reino de Luz se encuentren entre enseñanzas erróneas, las que por su parte causan que el destinatario dude en el conjunto de las comunicaciones.

Pero hay un indicio cierto para comunicaciones erróneas: pues no nombran o incluso niegan mi Encarnación en Jesús... lo que a vosotros siempre puede servir para evaluar la Verdad, porque un ser humano con el espíritu despierto sabe a qué debe atenerse; pues sabe que los hombres están desviados intencionadamente. Entonces también el valor de las comunicaciones de los seres de Luz ha disminuido, porque estos no podían imponerse dado que en los seres humanos no había el deseo por la pura Verdad...

Si hubieran tenido este deseo, seguro que la Obra de Redención de Jesucristo les habría sido explicado comprensiblemente, con lo que la intervención del adversario habría quedado eliminada. La culpa tiene el hombre mismo que tiene fe en todas las comunicaciones que llegan del Reino espiritual, tan sólo porque vienen de allí - pero que no sabe que el adversario también allí puede surtir efecto, y que lo único que le puede parar es el deseo del ser humano de quedar protegido del error... Entonces el

adversario no puede causar comunicaciones incorrectas, porque el deseo por la pura Verdad también garantiza la recepción de esta.

Esto lo debéis saber... y entonces podéis tranquilamente entregaros a las Palabras que os comunica el Espíritu de Mí, porque Yo soy la eterna Verdad, y de Mí puede surgir únicamente la pura Verdad. Pero esta está caracterizada por la Obra de Redención de Jesucristo, y únicamente el que cree en esto eternamente nunca ya podrá ir equivocado, porque a él se le ha abierto la eterna Verdad misma - se le ha manifestado y le ha introducido en la Verdad, tal como esta os lo prometió...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **El encargo de divulgar la Verdad requiere haberla recibido por Dios**

B.D. No. 6252

7 de mayo 1955

**D**ebéis hablar en mi Nombre para Mí y mi Reino. Debéis comunicar a los hombres lo mismo que Yo mismo les diría si me encontrara visiblemente entre ellos. Les debéis enseñar conforme a la Verdad, tal como Yo mismo lo hice durante mi camino por la Tierra.

Si os encargo esto, a la vez tengo que facilitaros la posibilidad de cumplir con ello. De modo que si exijo que aportéis la Verdad a los hombres, Yo mismo tengo que comunicárosla, para que ahora podáis actuar dentro de mi Voluntad - para Mí y mi Reino... Por eso podéis estar seguros que lo que Yo os doy es la Verdad más pura, porque de lo contrario no podría insistir que en mi Nombre comunicéis el Evangelio.

De modo que tranquilamente podéis sentir os como herramientas Mías, y con toda seguridad podéis comunicar lo que habéis recibido de Mí por el Espíritu... Con toda convicción podéis abogar a favor de la Verdad de ello... de modo que no os atormentéis con dudas que –si Él no pudiera protegeros de errores– harían que pudierais dudar del Amor, de la Omnipotencia y de la Sabiduría de Dios.

Os he iniciado en mi Plan de Salvación desde eternidades... Os puse al corriente de mi modo de gobernar y obrar, de la finalidad de vuestra existencia, y de la causa y del objetivo de todo que existe... Yo procuré haceros comprender que mi Amor continuamente atiende lo creado. Os he introducido en un saber que no tan fácilmente podéis descartar como no digno de confianza, porque todas relaciones os fueron relevadas en suma sabiduría. De modo que tan sólo este saber ya podéis considerarlo como testimonio para mi modo de actuar extraordinariamente.

También podéis creer todo tan sólo porque os está presentado de una manera más comprensible –que da testimonio de mi Amor– que todo el saber que el intelecto humano ha alcanzado - un saber que permite que surjan dudas en mi Amor, mi Sabiduría y mi Omnipotencia.

Pero Yo os comuniqué este saber por un motivo: que lo divulgéis entre los hombres para que ellos lleguen a saber la pura Verdad que surge de Mí, y que les debe ser comunicada sin ser adulterada. Yo mismo os doy el encargo - Yo que soy la Verdad desde todas eternidades. Y os doy abundantemente, os proveo cuantiosamente con el saber que vosotros debéis difundir, y verdaderamente no hace falta que por otra parte aceptéis un saber suplementario...

Por eso os advierto que mi pura Verdad –el bien espiritual que recibís de Mí– no la entremezcléis con bienes espirituales que no os haya comunicado Yo mismo... porque existe un gran riesgo que la pura Agua de Vida quede mezclada con algún suplemento que le resulta inconveniente. Y por eso divulgad este Bien espiritual tan claro y puro como lo recibisteis de Mí, porque vosotros lo tuvisteis de la Fuente de la Vida... Tenéis a vuestra disposición una Fuente de la que emana lo más delicioso: Fuerza directa de Mí, mi Palabra que os llega directamente de Mí y que aborda vuestro oído espiritual.

De esta manera Yo mismo os traigo el Agua Viva que es completamente suficiente para despertar a los hombres a la Vida y para mantener a los hombres en ella... Os digo que sé muy bien lo que hace falta para vosotros y lo que os sirve - y Yo hago que esto os llegue. Ateneos a ello –únicamente a

ello-, y hablaréis en mi Nombre y comunicaréis a los prójimos el puro Evangelio... Y siempre seréis bendecidos por Mí...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

# Asociación en los pensamientos con Dios

## El Padre habla a sus “niños”

B.D. No. 7613

1 de junio 1960

**T**odos podéis escuchar por mi Voz en vuestro interior, y esta os sonará... ¡pero raras veces establecéis una conexión tan íntima conmigo y permanecéis absortos en pensamientos a Mí! ¡Las raras veces me dais la ocasión de hablaros, entregándoos conscientemente a Mí para platicar íntimamente conmigo - apartándoos del mundo y dedicándoos a pensamientos dirigidos únicamente a Mí! Pues no creéis verdaderamente que podéis oírme y que Yo os hable como un padre habla con sus hijos...

Aún no habéis establecido la relación entre niño y Padre, pues para vosotros siempre soy solamente el Dios lejano al que no os atrevéis dirigir la palabra, y El que por eso tampoco puede hablaros como un padre a su hijo... Sin embargo, ¡lo podéis intentar en todo momento! Sólo tenéis que retiraros del mundo... sólo tenéis que ensimismaros en todo silencio y dirigir vuestros pensamientos hacia Mí... pues sólo debéis desear percibir mi Voz, y vuestro deseo se realizará - si escucháis atentamente y os fijáis en los pensamientos que entonces surgen en vosotros... y eso tanto más claramente cuanto más entrañablemente os entregáis a Mí... cuanto mayor es vuestro deseo de oírme.

Yo os responderé, porque no hay nada que me gusta más que hablar con mis “niños” con los que ahora me une un lazo de Amor muy seguro - el Amor del Padre a su “niño”. Y si os atrevierais a repetir este intento frecuentemente, seguro que os deleitaríais con la paz interior que os ocuparía porque sentiríais mi cercanía, y en esta siempre os sentiríais seguros.

Cada uno de vosotros podría disfrutar de la Bendición de mis Palabras, incluso si no fuera consciente de que es esta unión íntima conmigo la que le regala esta paz interior. Pero pronto ya no querrá echar de menos las horas que me regala a Mí - las que pasa en silencio, ensimismado. Madurará en su alma porque nunca se quedará sin abastecimiento de fuerza si él me ha buscado a Mí mismo y me ha encontrado.

Cada pensamiento dirigido a Mí resulta en una bendición... Todos los hombres deberían aprovechar de esta posibilidad; y cada vez de nuevo deberían dirigir sus pensamientos a Mí. Porque de esta manera el hombre ya ha dirigido la palabra a Mí mismo y Yo le puedo responder - si él espera esta respuesta... es decir, si se mantiene en silencio y observa los pensamientos que ahora le surgen. Así me atrae... De modo que siempre puedo estar con aquellos cuyos pensamientos están conmigo, porque ellos mismos son los que dan lugar a mi presencia - la que siempre resulta en una ventaja para sus almas.

Por eso os conviene que frecuentemente aprovechéis de la bendición de mi cercanía porque es asunto de vuestra voluntad que hagáis eso... que os retiréis del mundo y os alcéis a Esferas espirituales en las que siempre os hallaréis cuando vuestros pensamientos están conmigo... Entonces consta que vuestra alma ya no se encontrará en apuros porque estará fortificada por Mí mismo, dado que Yo ahora tengo acceso a ella... le puedo hablar y le doy lo que le hace falta para su maduración todavía durante su curso en la Tierra. Porque Yo quiero que alcance la perfección mientras todavía se encuentre en la Tierra... y mientras Yo pueda surtir directamente efecto sobre el alma, su perfección está garantizada.

Por eso quiero poder hablar directamente al alma, pero esto vuestra propia voluntad tiene que facilitar... pues debéis entregaros íntimamente a Mí y debéis anhelar a oírme... Entonces, verdaderamente, estoy con vosotros y os hablo como un padre habla con su hijo - pues Yo quiero ganar vuestro amor para siempre, eternamente...

**Dios exige reflexión**

B.D. No. 7448

6 de noviembre 1959

**S**i percibís Mi llamada, no cerréis vuestros corazones, sino oíd lo que Yo quiero deciros a vosotros: **S**id en juicio con vosotros mismos, y sabréis que os falta, a vosotros los que todavía no os habéis vuelto vivos, de tal modo que Mi Espíritu os pueda enseñar desde dentro. Todos vosotros podéis estar realizados por Mi Espíritu, porque la chispa de Mi Espíritu divino de Padre yace en vosotros, en cada uno de los hombres, igual si él la ha encendido o si la deja extinguir, ella está en vosotros, y sólo requiere un pequeño fuego de amor en vosotros, para que la encendáis y se haga una llama resplandeciente. ¿Habéis dado ya, a esta chispa en vosotros, la posibilidad de que se encienda? Entonces ella tendría que emitir un débil resplandor también, y en ese débil resplandor de luz reconoceríais cosas que antes no os eran evidentes.

Yo os hablo a vosotros, a los que andáis todavía en la oscuridad del espíritu, a los que no sabéis de las relaciones que motivaron a vuestro Dios y Padre a ponerlos en conocimiento a través de Su Espíritu. Yo os hablo a vosotros, a los que no reflexionáis. Pues una reflexión sería, tendría que obligaros a dudar y preguntar, porque tenéis aún un espíritu oscurecido y no habéis encendido todavía la luz en vosotros mismos. ¿Pero reflexionáis? Reflexionad una vez sobre el estado de ánimo mediocre, imperfecto de aquellos que se creen estar al frente y son, sin embargo, tan ciegos que no pueden ser "guías". Reflexionad una vez sobre esto, si un Dios y Creador, quien en Sí es Amor, Sabiduría y Omnipotente, prescindiría de ello, de todo lo que lo atestigua, que declara Amor, Sabiduría y Omnipotencia. ¿Y dónde entroncaríais vosotros Amor, Sabiduría y Omnipotencia en la enseñanza de dogmas que os presentan y que son sólo sin embargo, enseñanzas humanas meramente, desfiguradas?

Sólo necesitáis reflexionar profundamente, y se os caerían las escamas de los ojos, de que el gran Espíritu de la Eternidad, el Dios del Amor y de la Sabiduría, no os pondría tales exigencias a vosotros, como los reglamentos eclesiásticos os ordenan. Su única exigencia a vosotros hombres es el cumplimiento del precepto del amor a Dios y el amor al prójimo. Y si cumplís sólo con esta exigencia, entonces amanecerá ya en vosotros, porque así despertáis en vosotros a la vida, la chispa del espíritu (Juan 14, 15-26). ¿Mas dónde buscáis vosotros la Verdad? En los bienes espirituales desfigurados, en doctrinas heréticas y en enseñanzas que dejan manifestar la coerción y obligación espiritual con toda claridad, donde Yo sólo considero siempre la libre voluntad del hombre, porque el hombre sólo puede llegar a la perfección en la libre voluntad. ¿Habéis reflexionado ya sobre eso, de que los hombres están impedidos a que lleguen a ser bienaventurados a causa de todas esas enseñanzas y preceptos promulgados por el hombre? ¿De que el único precepto divino del amor a Dios y al prójimo, lo ponéis generalmente atrás a causa de esos preceptos promulgados por el hombre, y no obstante creéis vivir conforme a la Voluntad divina en la tierra? ¿Habéis reflexionado ya cuál es la trivialidad espiritual que puede originarse entre los hombres y que ya se ha originado, por no pensar y ponerse ellos mismos en contacto y relación con su Dios y Padre para que El los enseñe y guíe? ¿Por qué ponéis siempre en primer plano una obra humana de construcción, que no tiene ningún derecho a ser la Iglesia fundada por Jesucristo?

Es cierto que también entre vosotros pueden estar hombres con una fe viva, cuyo espíritu está despierto y que por eso pertenecen a Su Iglesia, pero esta Iglesia fundada por El Mismo no consiste en una organización que es, claramente, obra de construcción humana. Su Iglesia es la asociación de fieles verdaderos, los que se encuentran, sí, en todas las organizaciones, pero cuyas previas condiciones son muy diferentes a lo que vosotros os creéis. Y si vivís en el amor, entonces también os enseñará el Espíritu en vosotros mismos, y contemplaréis todo clarividentes y oído fino, lo que ahora defendéis y agarráis todavía como "no-despertados." Yo como vuestro Dios y Padre valoro y aprecio a los hombres sólo según su estado o constitución interior, según su vida de amor, según su

conocimiento; sin embargo el hombre no debe defenderse contra la luz si se la pone delante. Debe alegrarse y estar dispuesto a encenderse en ella él mismo la Luz de Vida para su alma con eso, pues Mi Amor os entra siempre al encuentro, en forma de una Luz, porque la Luz hace dichosos y porque únicamente la Luz es la Verdad eterna y la Verdad siempre sale de Mí Mismo. De quien Yo soy la Verdad desde la Eternidad.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## En los pensamientos entregar la voluntad a Dios

B.D. No. 7981

1 de septiembre 1961

**C**ada pensamiento que dirijáis a Mí es un reconocimiento de vuestra pertenencia a Mí... es una chispa de amor que se enciende y que se dirige al mar de fuego del eterno Amor; pues es una demostración de la prueba de fe aprobada, de volver a reconocerme como Dios y Creador, tal como fue al principio.

Yo nunca os abandonaré, aunque por ser vuestra voluntad vosotros mismos os mantengáis apartados de Mí. Como vosotros formáis parte de Mí, sois una chispa de mi Fuerza de Amor que Yo dispensé cuando os di la vida. Y vendrá el día en que esta Fuerza de Amor volverá a afluir a la Fuente original, porque es así como la Ley lo requiere desde la eternidad.

Pero a Mí importa que vuestra libre voluntad –la señal de la Divinidad– sea la causa del regreso a Mí. Y me deleita indeciblemente cuando se haya realizado este cambio de voluntad después de vuestra caída en aquellos tiempos... cuando vosotros como seres humanos –en el estado de la libre voluntad– dirijáis vuestros pensamientos a Mí.

Entonces os acojo y os acerco cada vez más a Mí, lo que es mi derecho dado que es vuestra libre voluntad que deseáis volver a uniros conmigo. No os imagináis la Fuerza que os afluye cuando vuestros pensamientos están dirigidos a Mí, porque cada pensamiento es una conexión conmigo que facilita la afluencia de Fuerza - una conexión que es motivo para que Yo os irradie con mi Fuerza de Amor que os espiritualiza y hace que volváis a ser los seres más bienaventurados que fuisteis en aquellos otros tiempos.

Vosotros tenéis la posibilidad de aseguraros en todo momento de mi Corriente de Fuerza; pues tenéis un medio muy seguro para recibir mi Fuerza: si tan sólo dirigís vuestros pensamientos a Mí... Pues vosotros os dirigís únicamente a un Ser al que reconocéis - y Yo quiero este reconocimiento solamente para que también Yo, de mi parte, pueda atenderos como en aquellos tiempos, para que pueda volver a irradiaros con mi Fuerza de Amor.

Y si vuestros pensamientos están dirigidos a Mí, entonces abris vuestro corazón conscientemente, porque desistís a cada resistencia que os separó de Mí, de modo que mi Amor de nuevo puede surtir efecto sobre vosotros, pues se enciende en vosotros como una chispa de fuego y también hace que en vosotros se encienda el amor a Mí.

Por eso, si cada vez de nuevo eleváis vuestros pensamientos a Mí, esto aporta una gran bendición. Pues el mundo frecuentemente os detiene de ello, y a aquel que está a merced del mundo, pocas veces o nunca consigue dirigirse a Mí. Pero una vez que tras vuestra libre voluntad me hayáis concedido el derecho de volver a adueñarme de vosotros –porque voluntarios os habéis apartado de mi adversario– entonces podéis estar seguros de que siempre volveré a introducirme en vuestros pensamientos, con lo que cada vez más os resultará posible el permanecer en vuestros pensamientos conmigo... hasta que os sintáis continuamente en mi cercanía... hasta que ya no emprendáis nada sin Mí.

Entonces cumpliréis conscientemente con el objetivo de vuestra vida terrenal, pues ya estaréis en íntima unión, a pesar de que todavía os encontréis en la Tierra. Y Yo ya no os abandonaré porque continuamente seguiré andando a vuestro lado. Pues me instalaré en vuestros corazones, con lo que

sentiréis mi presencia y seréis bienaventurados. Por eso seguid siempre unidos conmigo aunque el mundo aún no os suelte del todo.

Mientras que todavía tenéis que permanecer en este mundo terrenal también tendréis que luchar contra sus atracciones y estímulos; pero una vez que la unión entre vosotros y Yo esté establecida, incluso el mundo terrenal ya no os puede perjudicar. Entonces me buscaréis tanto más, porque en el mundo terrenal no encontraréis una verdadera bienaventuranza, sino únicamente en la íntima unión conmigo...

Entonces mi Amor os atrae a Mí y Yo os deleitaré con mi presencia. Porque ahora poseo vuestra voluntad, la que todo voluntario se dirigió a Mí, pues habéis llegado a ser Míos y lo seguiréis siendo eternamente.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Bendición de las relaciones mentales con Dios....

B.D. No. 6859

28 de junio 1957

Quien me escucha cuando le hablo toma el camino seguro hacia la altura.... Y Yo hablo a todos los que reciben Mi Palabra, a los que la aceptan de ellos, a los que Me preguntan con el pensamiento y así les es permitido, en consecuencia, valorar sus pensamientos que ahora les llegan como **Mi alocución**. Entonces no podrán pensar erróneamente una vez que me hayan reconocido como la fuente de la Verdad a través de sus pensamientos dirigidos hacia Mí, en cuanto quieran experimentar la verdad. Tampoco podrán ya tomar caminos equivocados una vez que me pidan que **Yo** les guíe.... Sólo tienes que, por tu propia voluntad, darme la oportunidad de dirigirme a ti, y esto siempre ocurre cuando piensas en Mí, tu Dios y Creador, pues cada pensamiento tuyo Me llama a ti y Yo sigo esta llamada. Deben ocuparse a menudo de Mí en el pensamiento, porque esto significa una apertura del corazón a Mi llamada y porque así siempre sólo pueden ganar, pues entonces también recibirán constantemente fuerza para hacer lo que Yo exijo de ustedes, lo que se les anuncia como Mi voluntad a través de Mi llamada. La conexión Conmigo tiene que ser establecida por ustedes mismos porque una vez se aislaron de Mí.... Y no necesitas hacer nada más que pensar en Mí sin intenciones de querer rechazarme.... Estoy siempre dispuesto a complacerlos a ustedes tan pronto como reconozca la voluntad en sus pensamientos para hacer contacto conmigo.... Y entonces también están verdaderamente protegidos de ir por mal camino, porque ahora, al poderles hablar, también he ganado influencia sobre ustedes. Y así, en verdad, no es difícil para ti en la vida terrenal adquirir una riqueza inconmensurable que es eterna, pues el vínculo mental Conmigo te la hará ganar. Es totalmente imposible que ustedes queden con las manos vacías de Mi parte, es totalmente imposible que Yo **no** aproveche tal vínculo y permanezca en silencio hacia ti, ya que sólo espero esos momentos de quietud cuando te unes a Mí, cuando conversas Conmigo o te diriges inquisitivamente a tu Dios y Creador, y ciertamente también te daré una respuesta que te devolveré en forma de pensamientos si no puedo dirigirme a ti directamente a través de la Palabra interior. Por lo tanto, cada ser humano tiene la oportunidad y el derecho de entrar en contacto Conmigo, y cada ser humano recibirá tanto como desee. Aunque el cuerpo no reciba de manera evidente, pero el alma puede enriquecerse sin límites. Yo **quiero** hablar con ustedes, así que hablaré a cada uno de ustedes que me escuche, que quiera percibir Mi voz.... Y todos ustedes deberían hacer uso de esta seguridad, deberían competir y regalarme cada minuto libre a Mí, y su tiempo en la tierra sería verdaderamente bien empleado, el vínculo se establecería entonces cada vez más a menudo porque ahora Me anhelan desde el fondo de sus corazones, anhelan a Quien ahora reconocen como su Padre y Quien ahora desean constantemente que se dirija a ustedes. Y también cumplirás todo de buen grado, cumplirás Mi voluntad porque ya la has hecho tuya, porque el vínculo constante Conmigo se traduce también en la sumisión constante a Mi voluntad y porque se ha hecho luz en ti acerca de quién Soy y cómo Me relaciono contigo y tú Conmigo.... Piensen en Mí cada día y cada hora, no Me desconecten nunca, empiecen lo que empiecen, déjenme estar siempre presente llamándoles a través de sus pensamientos.... Y realmente no

recorrerán el camino de la vida terrenal en vano, crecerán y madurarán y llegarán a la meta.... Se unirán a Mí para eternamente no separarse más de Mí....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## Unión con Dios. Miseria y sufrimientos

B.D. No. 8737

27 de enero 1964

**S**i en vuestros pensamientos lográis a uniros íntimamente conmigo, si me anheláis con el corazón lleno de amor, entonces también os resulto presente, porque el amor en vosotros me atrae poderosamente, ¡y al amor Yo nunca me niego!

Mi Presencia siempre os asegura del abastecimiento de Fuerza - de lo que normalmente sólo el alma misma se entera, la que entonces madura y llega a ser cada vez más perfecta, pues ya no la omitiré.

Entonces habéis manifestado vuestra libre voluntad de querer volver a formar parte de Mí... pues habéis aprobado la prueba de voluntad, por la cual pasáis por la Tierra como hombres. Pero hay muy pocos hombres que en sus pensamientos se dedican a Mí, y cuando sí, sólo a tiempos determinados... Y un proceso que debe desarrollarse en el fuero interno para que pueda obtener un éxito espiritual, siempre se convierte en una forma exterior.

Hay muy pocos seres humanos que durante el día piensan muchas veces en Aquel que es su Dios y Creador - El que quiere que le reconozcan y que desea que le llamen... Pero el mundo con todas sus exigencias casi ya no les deja tiempo para una introspección, sus pensamientos están repletos de asuntos y preocupaciones terrenales. Por lo que excluyen pensamientos espirituales del todo, considerándolos como vanos y sin valor, por lo que nunca pueden notar algo de la bendición que produce su propia actividad diaria.

Sólo cuando los agobian preocupaciones, de vez en cuando les surge un pensamiento dirigido a aquel Uno que es poderoso y que puede ayudar... y esto en sí ya es un gran logro - si ellos se dirigen a Él con un ruego silencioso; porque así se debe realizar el vínculo conmigo, si tan sólo me envían una oración en el espíritu y en la Verdad... Pero oraciones huecas que no hacen sino desgastar los labios no alcanzan mi Oído porque les carece el contacto íntimo - justamente lo que les garantizaría el cumplimiento de su ruego.

Aun así, precisamente los sufrimientos y las desgracias de los seres humanos son los únicos remedios para que dirijan sus pensamientos a Mí, porque sufrimientos y penas pueden causar que los hombres durante horas dirijan sus pensamientos a Mí. De esta manera su alma siempre logra una ventaja porque ningún vínculo se quedará sin cierto abastecimiento de Fuerza - una irradiación que siempre surtirá un efecto espiritual.

Bienaventurados son aquellos que frecuentemente alzan sus pensamientos a Mí - los que no precisan ser empujados para ello por miserias y desgracias, porque su amor los estimula a mantener una íntima conexión conmigo... los que únicamente en la más íntima conexión conmigo encuentran el verdadero consuelo y la verdadera felicidad.

Bienaventurados son aquellos que ya se han soltado tanto del mundo que encuentran tiempo para pensamientos espirituales, que se comunican conmigo porque se sienten animados a tener contacto conmigo. A estos Yo mismo los atraigo continuamente, con lo que la maduración de sus almas está asegurada.

La separación entre Yo y los seres —la que estos provocaron en aquel entonces a base de su libre voluntad— ahora está anulada por su vínculo voluntario conmigo, lo que manifiesta cada pensamiento íntimo, cada oración, y cada obra de amor... Porque ahora, en forma de hombre, el ser se ha reconvertido en su estado primario - un estado que también significaba una íntima unión conmigo.

Yo intento todo para despertar en el hombre el deseo por la conexión conmigo... Yo mismo cruzo el camino de cada hombre o escucho los gritos de socorro de aquellos que empiezan a padecer de algo - para manifestarles mi Amor y a Mí mismo... Yo mismo, con mi Amor, vengo al encuentro de cada hombre, pero no puedo obligarle a aceptarlo... Los seres humanos deben realizar el regreso a Mí con toda su libre voluntad y, también con toda su libre voluntad, deben pedirme Fuerza, Amor y Luz, y también mi Presencia. Entonces nunca más me apartaré de ellos; y su paso por la Tierra no es baldío, porque continuamente les llegará mi Fuerza. De modo que el alma ya en la Tierra alcanzará un grado de madurez que en el Reino espiritual le garantiza una Vida bienaventurada.

Realmente es fácil asegurarse de una suerte bienaventurada después de la muerte física, porque el vínculo íntimo conmigo es la correcta relación que Yo quiero tener establecida entre mi “niño” y Yo... y un Padre siempre querrá deleitar a su “niño”... Siempre le dará lo que le hace falta, y también a su alma le dará lo que necesita: Luz, Fuerza y Gracia... Sólo que tiene que estar establecido el contacto que garantiza el traspaso de mi Corriente de Luz y de Gracia.

Entonces, con seguridad, el ser humano alcanza su finalidad en la Tierra, pues se gana la Vida eterna en toda bienaventuranza.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Evocación diaria del Nombre de Jesús

B.D. No. 7129

24 de mayo 1958

**D**ebéis empezar cada día y cada obra conmigo y en mi Nombre, y así cumplir con vuestras obligaciones, entonces podéis estar seguros de realizar un trabajo bendecido - sea terrenal o espiritual.

Pero si andáis solos, es decir, sin haberme pedido mi Ayuda, entonces desempeñaréis mucho trabajo inútil, tendréis que luchar con dificultades o el trabajo no os saldrá siempre bien. Un pensamiento íntimo dirigido a Mí ya os garantiza mi Apoyo, y si me invocáis rogándome conscientemente por Bendición y Apoyo, entonces de por sí todo resultará bien, de modo que podéis cumplir con vuestros quehaceres con tranquilidad.

Pero siempre debéis estar conscientes de que estáis asediados por fuerzas tenebrosas que siempre tendrán acceso a vosotros cuando omitís levantar una valla de protección alrededor de vosotros, invocando mi Nombre y rogando que bendiga vuestra actividad. Porque una vez que estas hayan conseguido acceso a vosotros, entonces cuesta mucho más el deshacerse de ellas que al principio cuando sólo se trataba de negarles su acceso.

Pues debilitan vuestra voluntad, la que después sólo reuniendo todas las fuerzas recupera lo omitido: Llámame por pedirme por Ayuda. La lucha por vuestra alma es continua, y frecuentemente aquellas fuerzas tenebrosas os la complican; pero a menudo depende de vosotros mismos porque podríais solicitar Ayuda ilimitada, lo que siempre debéis hacer mediante la oración íntima, rogándome que os guíe y os dé mi Protección y mi Bendición...

Por eso conviene que nunca empecéis vuestra jornada sin Mí... que en vuestro corazón invoquéis mi Nombre, rogando por la fortificación de vuestra voluntad, y entregándoos a Mí ilimitadamente... Entonces Yo puedo protegeros contra el enemigo de vuestras almas, e incontables seres de Luz estarán alrededor de vosotros, impidiéndole el acceso. Y vosotros cumpliréis con vuestra jornada alegres y despreocupadamente, conscientes de tener fuerza y paz interior.

Y nada ya podrá trastornaros porque sabéis que Yo siempre estoy presente y arreglo todo para vosotros. La unión íntima conmigo es la mejor garantía para el éxito de todos vuestros planes -que sean asuntos terrenales o espirituales- y así Yo mismo siempre puedo tomar influencia en vosotros y vuestros pensamientos, y puedo guiar vuestras actividades de una manera correcta y conveniente para vosotros.

Pero nada más que os apartéis de Mí, o si tan sólo aflojáis la conexión conmigo, ya habrá otros pensamientos que van ganando dominio sobre vosotros - pensamientos que os llegan de mi adversario y que os quitan la paz interior. Pues os inquietan y, cada vez más, facilitan el acceso a fuerzas malvadas, las que entonces continúan el proceso de perturbación y desavenencia interior, con lo que vuestro trabajo diario tampoco ya está bienaventurado y vuestra alma está en peligro de que mi adversario la captive.

Y otra vez: que sólo podéis liberaros de semejante peligro si buscáis refugio en Mí, porque Yo siempre estoy dispuesto a socorrosos en vuestra aflicción espiritual. Pero sin Mí no podéis liberaros de él y de su influencia... sin Mí sois demasiado débiles y expuestos a él. A todos esos apuros podéis escapar si cada vez de nuevo os entregáis a Mí y a mi Protección... si siempre me rogáis por mi Bendición... y si me confiáis vuestro bien corporal y espiritual... si nunca omitís invocar mi Nombre, y de esta manera abiertamente reconocéis que me profesáis a Mí en Jesucristo. Así erigís una pared que mi adversario nunca podrá derrumbar porque me rehuye a Mí y a mi Nombre, por lo que también os dejará en paz - si en cada peligro y pena tan sólo invocáis mi Nombre con plena fe.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Dios quiere ser el contenido de nuestros pensamientos....

B.D. No. 7376

27 de junio 1959

No importa el camino que quieran tomar, sólo debe tenerme a Mí como meta, de lo contrario se desviarán. Si ahora te vuelves hacia el mundo, difícilmente dirigirás tus sentidos y pensamientos hacia Mí, y entonces podrás estar seguro de que el camino que estás tomando es erróneo. Pero si te alejas del mundo, tus pensamientos vagarán ciertamente hacia campos espirituales, ocuparás tus pensamientos con cosas que se encuentran fuera del mundo terrenal, querrás descubrir lo que aún es secreto para ti porque te entregas a la influencia de los seres de luz que tratan de guiar tus pensamientos hacia el reino espiritual y siempre tendrán éxito donde el ser humano Me busca.... Yo tengo que ser la meta de ustedes, tienen que ocuparse de Mí en el pensamiento, y entonces andarán con seguridad el camino que conduce a Mí. Y así ustedes, los humanos, sólo pueden ser siempre advertidos contra el mundo.... No es que deban huir del mundo al que han sido transferidos destinados para poner a prueba su voluntad. Pero no deben ser presa de él con todos sus pensamientos, deben aprender a dominarlo, deben hacer justicia a las exigencias que les plantea para la conservación de su existencia terrenal, sin embargo, no deben concederle al mundo más derechos de los necesarios.... dominarán el mundo y no serán sus siervos.... Y así el destino puede reclamarles de diversas maneras, sin embargo no deben dejarme fuera de sus pensamientos, deben dejarme guiarles y determinarles a todos sus pensamientos y acciones. Y realmente haré todo lo posible para ganar influencia sobre ti, si sólo tu voluntad es buena. Pero cualquiera cuya voluntad pertenezca al mundo se extraviará, su meta será diferente, caerá completamente presa del mundo y nunca se liberará de él. Por eso me interpongo repetidamente en el camino de cada persona y a menudo de forma dolorosa si no presta atención a Mis amonestaciones y advertencias suaves y tiene poco o ningún contacto Conmigo. Entonces, muchas veces tendrá que ser llevado duramente por Mí mano de Padre, muchas veces tendré que hacerle reconocer dolorosamente la transitoriedad de las cosas terrenales, tendré que **quitarle** lo que desea con el **corazón**, y muchas veces tendré que desviar por la fuerza su mirada del mundo sin obligar, sin embargo, su voluntad, que en última instancia tiene que decidir por sí misma sobre sí. Pero no puede llegar a ser dichoso sin Mí, y la dicha se refiere a su vida eterna, a su estado del alma después de la muerte de su cuerpo. Si no Me ha encontrado en la tierra, le resultará difícil alcanzar la unión Conmigo, aunque esto sea todavía posible en el reino del más allá. Pero la meta habrá retrocedido a una inconmensurable lejanía si él ha terminado su vida terrenal sin Mí, debiendo ser laboriosamente guiado hacia ella ahora que se encuentra en el mas allá, donde es mucho más difícil para él encontrarme que en la tierra. Pero quien me busque en la tierra también me encontrará, porque Yo

mismo iré a su encuentro y no le dejaré hasta que se haya unido a Mí. Porque Yo Soy y sigo siendo la meta que hay que alcanzar si ustedes los humanos quieren llegar a ser bendecidos....

Amén

Traducido por J. Gründinger

## “Haced esto en memoria mía”. La Cena del Señor

B.Mí. No. 3740

10 de abril 1946

**D**e Mí surgen la Fuerza, la Sabiduría y también la Vida, y por eso se debe reconocerme como Fuente de la Fuerza y de la Luz. Hay que buscar la conexión conmigo para que mediante la recepción de Fuerza y Luz se llegue a la Vida. Así debo poder volver a encontrarme en vosotros, es decir, Luz y Fuerza; de modo que en vosotros debe haber el Saber de la eterna Verdad y, en consecuencia, Fuerza en toda plenitud.

Mi Espíritu debe surtir Efecto en vosotros, de modo que Yo mismo debo poder actuar en vosotros... sólo entonces vais a vivir, además, ya no vais a perder esta vida eternamente... Entonces estáis unidos conmigo, y esta unión es la verdadera comunión... Para Mí esta unión es indispensable, porque por otro lado no podríais recibir Fuerza ni Luz, porque como la Corriente de mi Amor debe pasar al corazón del hombre, la conexión con la Fuente primaria debe realizarse antes.

Y para realizarlo, ante todo hace falta la voluntad - la disposición de recibir algo de Mí. Pero la voluntad para ello requiere una actividad de los pensamientos, es decir, el corazón y la mente deben reconocerme como la Fuente... o sea, como Dador de aquello que el hombre desea... y entonces, en sus pensamientos, el hombre debe acudir a Mí.

Sólo así la voluntad llega a ser activa y cumple con las condiciones que realizan la conexión conmigo.

La voluntad que ha entrado en actividad corresponde a un efecto surtido en amor - lo que es indispensable. De modo que aquellos que realmente quieren comunicar y unirse conmigo, nunca podrían evitar mi Mandamiento de amor.

Repartid donativos; alimentad y dad de beber a vuestro prójimo necesitado; poned cuidado en su miseria, espiritualmente y terrenalmente; dad como Yo os he dado; haced el bien al alma y al cuerpo del prójimo; compadeceos de los débiles y enfermos; consolad a los afligidos; animad a los agobiados; aliviad continuamente a los necesitados, siempre en vista de Mí - El que os ha dado un ejemplo para la vida en la Tierra; todo lo que tenéis, repartidlo con los pobres...

De esta manera cumplís con mi Mandamiento de amor, de modo que con la primera condición para la conexión conmigo, porque solamente entonces puedo unirme con vosotros... cuando habéis transformado vuestro corazón en amor, porque por otro lado una unión conmigo resulta imposible... con las muchas formas exteriores que hayáis tomado en cuenta - las que no tienen influencia alguna en el estado de vuestro corazón y vuestra alma.

Yo quiero daros la Vida, Fuerza y Luz en plenitud. Pero esto nunca puede ser posible mientras no hagáis que vuestra voluntad entre en acción... mientras no actuéis en el amor... Y cómo debéis actuar en el amor, esto Yo mismo ya os lo he enseñado y siempre os he advertido que me siguierais... Pensad en Mí y en mi Doctrina... actuad correspondientemente, y vais a ser verdaderamente un receptáculo para mi Espíritu. De modo que vais a permitir que la Parte Mía en vosotros pueda surtir efecto. Vosotros mismos me atraéis a vosotros mediante la actividad en el amor, y de esta manera os unís conmigo - la Fuente primaria de la Fuerza y de la Luz desde eternidades; por lo que también podréis recibir Luz y Fuerza sin restricción, o sea, Saber y Poder...

10 de abril de 1946

La unión conmigo debe haberse realizado antes mediante la actividad en el amor, sólo entonces Yo mismo podré estar presente en vosotros - también en vuestro espíritu... y sólo entonces puedo daros de

comer y beber alimento espiritual, daros carne y sangre - lo que es mi Cuerpo en el sentido espiritual... Porque Yo mismo soy la Palabra.

Al comunicaros mi Palabra os sirvo la Cena del Señor que es el Alimento espiritual para vuestra alma. Por supuesto, también podéis tomar este Alimento sin la previa actividad necesaria en el amor, pero entonces no se trata de una Unión conmigo... Pues entonces la Palabra aún no resulta en una Comunión, pero os puede llevar a una - eso si no la recibís solamente con el oído sino con el corazón, y si vivís conforme a ella...

Únicamente cuando vuestra voluntad entra en actividad –una actividad en el amor– se realiza la unión espiritual conmigo. Y la actividad en el amor consiste en dar, en continua comunicación y repartición de lo que poseéis, de lo que os deleita a vosotros mismos, para también deleitar al prójimo necesitado. Mientras no practiquéis esto... si no procuráis imitarme en esto, no podréis recibir alimento en mi mesa; pues no podréis tomar la Cena conmigo porque vosotros mismos os excluís de los invitados... porque entonces os resulto inaccesible hasta cuando os hayáis orientado al amor; pues mi Amor es mi Esencia primaria y lo seguirá siendo eternamente.

Si vosotros tomáis la comunión como os la arregláis vosotros los hombres, entonces siempre seguirá siendo un acto exterior - un acto que sólo puede obtener un sentido espiritual profundo si vuestro corazón está lleno de profundo amor; pero ahí no es suficiente si este amor simplemente conmueve vuestros sentimientos, sino que debe manifestarse en obras de amor al prójimo - de amor desinteresado...

Porque únicamente aquel que se mantiene en el amor, también se mantiene en Mí y Yo me mantengo en él. Esta Palabra mía también es la Base de la Cena celebrada por Mí. Y siempre debéis tener puesta la vista en mi Conducta en la Tierra, y seguirme en todo. Y tal como vosotros repartís, tal también recibiréis - y eso espiritualmente y terrenalmente. Si mediante el amor estáis en unión íntima conmigo, siempre estaréis saciados y fortalecidos.

“Haced esto en memoria mía”...

Si tenéis la verdadera voluntad de comprender el profundo sentido espiritual de estas Palabras ya las comprenderéis:

Continuamente realizar obras de amor en memoria de Mí... y de esta manera realizar conmigo la segura unión que os garantiza la llegada de mi Palabra, de mi Carne y de mi Sangre...

Amén.

Traducido por Pilar Coors

## Los hombres no saben de su miseria espiritual tan grande

B.D. No. 8633

2 de octubre 1963

**E**n qué miseria espiritual os encontráis, vosotros hombres, eso no lo sabéis, pero esa miseria no se os puede describir suficientemente negra, para que os esforcéis vosotros mismos en remediarla, pues podéis hacerlo, si tenéis sólo la firme voluntad para ello. Primero tenéis que reconocer vosotros mismos esa miseria, tenéis que saber que habéis llegado al fin de una marcha de evolución de un tiempo de duración infinita a través de las creaciones terrenales, de que en ese tiempo tuvistéis que soportar sufrimientos indescriptibles y que ahora como seres humanos podéis concluir estado de ese tortura, y como seres de luz libres podéis entrar en el Reino espiritual. Tenéis que saber que es para vosotros la última posibilidad de estar libres de toda forma material, de que para ello tenéis que llevar una conducta que corresponda a vuestro ser humano, de lo contrario fracasáis y toda la marcha infinitamente larga que tuvo anteriormente lugar ha sido en vano. Tenéis que saber, que entonces recaéis en la más profunda profundidad teniendo que dejar atrás de nuevo la marcha a través de las creaciones, atados en la materia bajo torturas espantosas.

Vosotros hombres vegetáis en la vida irresponsablemente, no pensáis en que, a causa de una finalidad, estáis en la tierra, vosotros no os ocupáis en modo alguno de pensamientos semejantes y no

sacáis ningún objetivo espiritual de vuestra existencia. No preguntáis por un Dios y Creador, de quien ha procedido tanto la creación como vosotros mismos también, vosotros vegetáis indiferentes, y lo más decisivo es que vivís sin amor. Y sólo el amor puede llevaros a la perfección última, sólo el amor os garantiza la suerte feliz en la Eternidad, pues sólo el amor es necesario para que alcancéis la meta última: la liberación definitiva de la forma. Pues aunque entréis en el otro reino después de la muerte de vuestro cuerpo, tampoco seréis así capaces de desprenderos de la tierra, y todavía podéis hundiros también aún más abajo y ser nuevamente cautivados en la materia. Pero el fin os puede sorprender también todavía en esta tierra, y entonces volvéis sin falta de nuevo a la profundidad, de la que os habéis trabajado tan arriba ya. Y tenéis que soportar una vez más la suerte espantosa, pues Yo no puedo salirme de la ley del Orden eterno, y aunque os pertenece Mi Amor y no quiere jamás perderos. Pero Yo no puedo omitir ni eludir la Justicia, la cual pertenece también a Mi Perfección.

Cada vez de nuevo os digo: Reflexionad. Es el último trayecto corto que recorréis. No vayáis por mal camino que os conduce sin falta al abismo, sino uniros a Mí y poned en Mi Mano vuestro camino de regreso en la tierra. Pensad y medita sobre cuál es el motivo y la finalidad de vuestra existencia terrena, y en verdad, que Yo os lo aclararé, porque Yo quiero que sigáis el camino a la Casa paternal, porque Yo ansío vuestro regreso a Mí y Yo quiero evitaros la suerte espantosa de un nuevo cautiverio.

Tened en claro que os encontráis en una gran miseria espiritual, y tratad de escaparla, pues depende sólo de vuestra voluntad, cumpliendo la tarea por cuyo fin os habéis podido encarnar como hombre. Sólo tenéis que liberaros de los deseos o ambiciones mundanas, no tenéis que considerar vuestra vida en la tierra como vuestro fin absoluto, sino siempre como el medio para el fin, debéis reconocerlo. Y os será también posible llevar una conducta que corresponde a la finalidad, si os esforzáis de llevar una vida en el amor. Entonces os habéis escapado del peligro de un fracaso en la época final, entonces reconoceréis cada vez más clara y lúcidamente, la causa de por qué estáis en la tierra, y os esforzaréis siempre en cumplir la Voluntad de vuestro Dios y Creador, entraréis en la relación de un hijo hacia el Padre, y entonces os agarrará el Padre atrayéndoos a Él y jamás os dejará hundir de nuevo en el abismo.

Haced caso de Mi adverencia y exhortación, cambiad vuestro modo de vida, ansiad en poner fin a esa larga marcha por la tierra, para que después de la muerte de vuestro cuerpo podáis entrar en el Reino de la Luz y de la felicidad. Y si podéis adquirir esa voluntad, así recibiréis también, en verdad, la fuerza para ello, pues Yo os ayudo hasta el fin, a que lleguéis a la Vida y no caigáis nunca más de nuevo en la muerte.

Amén

Traducido por Pilar Coors

# Sobrellevar la miseria y el sufrimiento terrenal

## Portar la cruz. Imitación de Jesús

B.D. No. 7495

6 de enero 1960

Vivir mi imitación requiere que, con dignidad, también portéis cierta cruz - una cruz con la que estáis cargados para el bien de vuestra alma. Porque el camino de mi imitación requiere cierta vía crucis - una vía que a cada uno de vosotros resultará soportable porque siempre podréis invocarme a que Yo os ayude a portarla... y no pronunciaréis este ruego en vano. Yo quiero quitaros la cruz o aligerar la carga, pues tampoco quiero que la cruz os pese más de lo que sois capaces de portar. Pero con cierta carga ya os tenéis que cargar, porque de lo contrario no viviréis mi imitación, la que es una gran bendición para vuestra alma...

Verdaderamente, poner en práctica la imitación de Jesús es una gran ventaja para el alma, dado que entonces porta muchos sufrimientos y se purifica aún durante su vida terrenal, de modo que entrará en el Reino espiritual ya purificada. Así que ya en la Tierra se ha desprendido de mucho que en el Reino espiritual aún le habría resultado en un estorbo para su bienaventuranza; porque el alma tiene que ser depurada para que pueda encontrar entrada en el Reino de Luz y ponerse un vestido de Luz.

Vendrá un día en que el alma me estará agradecida que aún en la Tierra podía deshacerse de sus escorias. Pero esto requiere también el paso por la vía crucis y portar aquella pequeña cruz con la que tengo que cargar a cada hombre que quiere ser un verdadero seguidor mío - que quiere acompañarme en mi vía crucis y que quiere amortiguar aun en la Tierra, él mismo, una parte del peso de la culpa de sus pecados.

El ser humano tendrá el perdón de su culpa; pues estará dispensado de toda culpa porque Yo morí en la Cruz por él. Pero según su grado de Luz el estado de su alma puede ser muy distinto, y para que el alma sea transparente para la Luz, todas las escorias tienen que estar eliminadas... El alma debe deshacerse de todo lo que ella misma sea capaz, y así ella misma aumentará el grado de Luz al que, de lo contrario, tendría que ganárselo en el Más Allá - mediante una actividad en el amor ante las almas que necesitan ayuda.

Es cierto que el alma obtendrá la remisión de los pecados mediante la Redención por Jesucristo, lo que significa que también estará aceptada en el Reino de Luz. Pero la diversidad de la plenitud de Luz depende del trabajo del alma en sí misma - del trabajo que se realiza obrando en el amor y soportando sufrimientos, el que se realiza en actividad de amor y aguantando sufrimientos, por lo que a cada alma está impuesto llevar una cruz - en lo que no debe fallar. La debe llevar con paciencia, o debe rogarle a Mí que le ayude; y seguro que no la dejaré sin Ayuda...

Nada más dirigiros a Mí, y vuestro fardo os resultará sensiblemente más ligero - pues Yo quiero que me llaméis, porque Yo como portador de la cruz siempre quiero ir a vuestro lado para proteger y confortaros cuando tenéis la impresión que la carga se hace demasiado pesada. Entonces, tranquilos, podéis mirar por Aquel que quiere quitaros esta carga... El que se la carga sobre sus propios hombros para liberaros de ella...

Pero si queréis ser verdaderos seguidores de Jesús, no os conviene querer deshaceros del todo de esta cruz, porque El portó la cruz más pesada de todas, para vosotros, dado que El se ha cargado con la culpa de los pecados de toda la humanidad - y llevó esta cruz hasta al final de su camino. Muchas veces pasó sus fuerzas -las que tenía como hombre- pero la llevó por Amor a la humanidad, a la que quería redimir de todos los efectos de los pecados por los que el mundo se estaba consumiendo.

De modo que en amor a Mí debéis llevar vuestra cruz en Jesucristo hasta el fin de vuestra vida terrenal; y con gratitud reconoceréis la ventaja que vuestra alma ha sacado de la imitación de Jesús... cuando esta entrará en el Reino espiritual en Luz y libertad, porque por su vía crucis ya se ha quitado de encima toda carga de pecados... pues pasa ya depurada por la puerta que lleva a la eternidad para entrar en la vida eterna...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## El calvario de Cristo

B.D. No. 4876

8 de abril 1950

**E**l que quiera seguirme va un camino solitario, no comprendido de los semejantes, lo que también me pasó a Mí a pesar del Amor que les regalé. El que quiera seguirme debe cargarse con su cruz, tal como lo hice Yo, aunque mi eterno Amor no permitirá que la cruz de ningún hombre llegue a pesar tanto como la del Hombre Jesús. Lo debe portar, pero en todo momento puede reducir el peso si invoca mi Ayuda.

Entonces Yo tomo su cruz en mis Hombros y la porto para él, porque junto conmigo todo resulta más fácil... junto conmigo ya no anda abandonado. Siempre le comprendo y comparto todo con él - sufrimientos y alegría; siempre puede andar su camino terrenal en unión silenciosa conmigo. Así su cruz le resultará soportable y con devoción se entregará a su suerte.

Cuando pasé por allí con la crucifixión inminente –teniendo que soportar una pena corporal indescriptible– Yo cargué con la pena del conjunto de toda la humanidad sobre mis hombros. Para todos que un día querían seguirme, Yo fui aquel camino penoso que terminaba con mi muerte en la cruz. Como Hombre sufrí indescriptiblemente, por lo que los sufrimientos de los hombres disminuyeron. Participé en los sufrimientos de toda la humanidad y porté la cruz para ella. Y el que me amaba me seguía. Eran muy pocos –medidos en la totalidad de la humanidad– por los que Yo morí... Sólo había pocos que participaron en mis sufrimientos, pues estos sufrieron conmigo y por Mí. Ellos también portaron su cruz porque me siguieron, porque su amor a Mí hizo que sintieran todos los sufrimientos el doble. Su amor era bálsamo para mis heridas que los hombres crueles me habían causado; pero su amor apoyó mi Voluntad de sufrir para los hombres y para prestarles ayuda mediante mi muerte en la cruz.

Muchos me siguieron en mi camino del calvario, pero sólo muy pocos participaron en mis dolores... Muchos pasan por la Tierra, pero pocos me siguen a Mí... Para todos los hombres Yo morí en la cruz, pero pocos reconocen mi sacrificio como tal ni aprovechan de las Gracias recibidas. Pocos me siguen, y sin embargo sólo siguiendo e imitándome los hombres pueden llegar a ser bienaventurados. Cada uno se cargue con su cruz, consciente de mi calvario a Gólgota que era casi insoportable para un hombre y que hizo que me desplomara. Pero el amor de un hombre me ayudó donde Yo como Hombre casi fallé; y Yo hice el sacrificio pues vacié el cáliz de las penas hasta el fondo...

Y si vosotros los hombres tenéis que sufrir, pensad en mis Palabras: “El que quiera seguirme, que se cargue con su cruz...”. Sabed que cada sufrimiento que aguantáis entregados a mi Voluntad os será considerado como vía crucis que para vosotros significa la salvación y la liberación de toda culpa... Sabed que andáis por el valle de esta Tierra para deshaceros de una culpa cuyas dimensiones vosotros como hombres no podéis ni imaginaros - una culpa por cuya causa Yo he muerto para disminuirla, pero la que aun así cada uno de vosotros tiene que reducir mientras pueda - si queréis participar en la Obra de la Salvación que mi Amor ha iniciado tras mi muerte en la cruz.

A vosotros los hombres sólo os está impuesta a llevar una cruz ligera porque Yo ya os he quitado la mayor parte del peso; pero no puede ser que os quedéis sin todo sufrimiento porque este es necesario para que continuéis vuestro camino hacia Aquel que en todo momento quiere ayudaros... al que debéis seguir para que eternamente seáis bienaventurados.

**Jesús vino a los débiles, enfermos y necesitados**

B.D. No. 5282

27 de diciembre 1951

**Y**o, Jesús vine a los débiles, enfermos e indigentes al mundo, pues los fuertes y sanos no me necesitan, ellos encontraban solos el camino, al menos se creían encontrarlo, y primeramente, cuando se extraviaban, reconocían su debilidad y me llamaban a Mí, si no bastaba su propia fuerza para dominar la vida.

Todos los que a Mí me llaman, los que me necesitan, están débiles y enfermos en sus almas, y a todos ellos vengo Yo de socorro, porque ellos manifiestan su estado de emergencia con su grito a Mí de socorro, del que por medio de Mí esperan salvación. Vosotros hombres sois todos débiles y enfermos, y dichoso de aquel que lo reconoce. Mas los que se sienten fuertes y sanos, están en una mala situación, pues a ellos no se les puede ayudar.

Y son muchos los que creen que no necesitan ninguna ayuda, son muchos los que están convencidos de su propia fuerza y muy fácilmente se sirven de la fuerza de aquel que quiere ganárselos para él, quien los refuerza en su arrogante creencia y quien por eso les envía fuerza, no obstante, no sin la medida equivalente. Él exige el alma y a cambio da al cuerpo lo que él pide.

Mas Yo soy el Médico de los enfermos y débiles, Yo soy el Consolador de los afligidos y la esperanza de los desanimados. Todos ellos vienen a Mí, y no pedirán en vano, Yo les prometo a todos Mí Ayuda, aunque vosotros hombres no la espermentéis inmediatamente. Pero entonces sé Yo también por qué, y vosotros no estáis sin embargo abandonados, pues a Mí nadie me llama en vano, quien pide ayuda desde dentro del corazón.

Venid todos a Mí, los que estáis penosos y cargados, Yo os quiero refrescar. Así, pues, os he prometido Mí Ayuda, y así también os está asegurada. Pensad siempre en eso, si los apuros os son dirigidos, si os sentís agobiados corporal o síquicamente, si la vida terrenal os carga gravemente, si necesitáis auxilio.

Entonces pensad en que Yo vine una vez a los pobres, enfermos y débiles y también ahora a cualquier hora, y que Yo sólo estoy aguardando a que me llaméis, para darme a reconocer a vosotros de que Yo quiero ser llamado, para que reconozcáis libremente de por sí vuestra debilidad y tengáis anhelo de Mí, de vuestro Médico y Ayudante, lo cual demostráis por medio de vuestra llamada, en la fe de que Yo os puedo ayudar y os quiero ayudar, y a esta fe jamás dejo Yo que sea frustrada.

Amén

**Pruebas en edad avanzada. Amor y paciencia**

B.D. No. 7217

29 de noviembre 1958

**M**uchas veces tengo que advertiros que perseveréis en amor y paciencia hasta el fin de vuestra vida. Si queréis alcanzar la última cumbre, no deben cesar las pruebas. Vosotros habéis iniciado el camino de vuestra vida conscientemente con la voluntad de seguir en él hasta el fin, para alcanzar de esta manera un grado de Luz en que vais a ser seres bienaventurados. Y mientras este camino no haya terminado, tampoco habrán terminado las pruebas, cuyas aprobaciones cada vez significan haber subido un escalón más hacia las Alturas.

De ningún modo debéis temer el último tramo de vuestro camino por la Tierra porque entrasteis en unión conmigo, lo que siempre significa que me encuentro a lado de vosotros... aunque a veces os encontréis solos y abandonados de Mí - de El que se encuentra tanto más cerca de vosotros cuanto mayor es la desdicha en que os encontráis.

Por eso, siempre sed conscientes de que continuamente debéis poner en práctica el amor y la paciencia... que la actividad en el amor os proporciona fuerza para poder cumplir con lo más pesado - o vencerlo, y que la paciencia os producirá una fuerza interior que es una buena defensa contra el adversario, el que precisamente quiere derrumbar vuestra paciencia para que os excitéis e intranquilicéis - un estado que le facilita su actividad y en que tiene mucho éxito.

Sed conscientes de que con la paciencia podéis vencer todo, porque entonces le dominaréis y pronto sentiréis mi cercanía - aunque Yo nunca os había abandonado.

Si vuestra vida pasara de manera totalmente uniforme sin la menor prueba o sacudida, vuestro desarrollo quedaría parado, y el resto de vuestra vida en la Tierra sería tiempo perdido, lo que arrepentiríais una vez que estéis en el Más Allá. Pues al acercarse el final de la vida es natural que para cada hombre todo resulte más conflictivo, por lo que sus éxitos espirituales son valorados mucho más, dado que requieren una voluntad y esfuerzos mucho mayores que en el caso de hombres resistentes que todavía se encuentran en la flor de la fuerza de su vida.

Y sed conscientes de que cada día que todavía os está concedido en la Tierra es una Gracia, porque podéis obrar para el bien de vuestra alma - lo que sólo sabréis apreciar dignamente cuando ya habréis dejado el cuerpo atrás. Consta que Yo sé de los esfuerzos que todo esto os costará, y podéis estar seguros de que os pagaré la recompensa correspondiente.

De lo contrario, no tendríais que esperar nada de especial si vuestra vida terrenal transcurriera de manera uniforme, sin exigiros la aplicación de vuestra voluntad ni la puesta a prueba de vuestra fe. Y una vez que haya llegado el último día, me agradeceréis que Yo os haya regalado la Gracia de una vida terrenal muy larga, porque entonces también podréis apreciar qué clase de bienes acumulasteis - suponiendo que hayáis bien aprovechado el tiempo de vuestra estancia en la Tierra.

Pase lo que os pase, ¡Yo siempre estoy cerca de vosotros! Sed conscientes de esto y -cuando os toquen desgracias para ponerlos a prueba y para que os pongáis en vuestro sitio- siempre predominarán el amor y la paciencia en vosotros. Pero no permitís al enemigo de vuestra alma que os domine, porque si íntimamente os rebeláis y perdéis toda paciencia, precisamente esto para él es un arma con la que os irrita para luego imponerse él mismo - en general con éxito.

Pero si os mantenéis equilibrados, y llenos de paciencia os entregáis a vuestro destino, entonces el adversario no puede con vosotros, mientras que Yo puedo surtir tanto más efecto, y seguro que no os abandono en vuestra desgracia y vuestro tormento si tan sólo aprobáis estas pruebas y si os entregáis a Mí, en plena confianza de mi Ayuda...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## El proceso de purificación mediante golpes del destino

B.D. No. 6987

8 de diciembre 1957

Comoquiera que se realice vuestra vida en la Tierra, está determinada por mi Voluntad para daros cada vez más posibilidades para madurar en vuestras almas. Pero vuestras almas sólo madurarán si con devoción os entregáis a mi Voluntad, si con humildad os inclináis y os subordináis completamente a Mí. Entonces en cada apuro, sea terrenal o espiritual, experimentaréis mi Ayuda manifiestamente.

El objetivo de vuestra vida es la espiritualización de vuestra alma - la depuración de todas escorias que todavía os están apegadas, para que, cuando ella deje su cuerpo terrenal atrás, mi divina Luz de Amor la pueda penetrar completamente. Pero esta purificación no se realizará si la existencia del hombre en la Tierra transcurre sin la menor lucha - a no ser que lleve una vida de amor extraordinaria; porque entonces las envolturas se disuelven y, al fin des su vida terrenal, el alma también habrá alcanzado la meta.

Pero en general tiene que pasar por aquel proceso de purificación... por sufrimientos y apuros... por la lucha interior... Y, como mi Sabiduría es consciente de esto, mi Amor siempre cuida del alma, ayudándola para su maduración.

Por eso vuestra existencia en la Tierra no podrá desarrollarse siempre con la misma calma, pues se os rodearán tormentas violentas y frecuentemente estaréis acobardados por vuestra desdicha. Pero aun así no hace falta que tengáis miedo porque podréis superar todo, si tan sólo os arrimáis tanto más a Mí, cuanto más duramente os azote el hado.

Yo estoy al tanto de todo, y nunca estaréis solos, ni siquiera cuando en el sentido mundano os encontráis en soledad total... cuando os parece que todos los seres humanos os han abandonado... ¡Que os conste que Yo no os abandonaré, y estar unidos conmigo restituirá mil veces la pérdida que sufrís o que habéis sufrido! Pero importa que en cada acontecimiento que os sobreviene me reconozcáis a Mí mismo... Si Yo soy vuestro primer y vuestro último pensamiento, entonces sois fuertes, venga lo que viniere. Pero si os apartáis de Mí, quejando, gruñendo y rebelándoos contra vuestra suerte, entonces vais a ser cada vez más débiles y la desgracia os oprimirá más y más duramente; pues ya no habrá otro remedio para volver a ganaros para Mí... para volver a doblegaros bajo mi Voluntad...

Que os conste que Yo sólo quiero lo mejor para vosotros, y nada os sobreviene sin mi consentimiento o sin que sea mi Voluntad.

Pero si estáis en continua unión conmigo, todo os parecerá más llevadero; y entonces todo que antes os parecía ser un enredo imposible a desenredar tendrá su desenlace maravilloso. Y si el alma en su mayor desgracia no ha soltado su conexión conmigo, entonces habrá logrado una gran ganancia. Pero precisamente este último tiempo antes del fin resulta en un gran peligro para los hombres - el peligro que en su avidez por los bienes de este mundo me olviden a Mí...

Pero Yo quiero que vuelvan a pensar en Mí, y por eso tengo que servirme de remedios que sacuden todo su pensar... pues mediante golpes del destino muy duros tengo que ponerlos en condiciones en que ya no saben qué hacer, para que de esta manera se acuerden de Aquel que es el Único que les puede ayudar. Porque sus almas se encuentran todavía en una envoltura muy densa pues han hecho poca cosa para la purificación de sus almas; es decir, no han obrado en un amor altruista... De modo que hace falta otra clase de proceso de purificación para que el alma llegue a obtener cierta transparencia para la Luz - lo que un día me agradecerá hondamente...

8 de diciembre de 1957

Y no hay hombre alguno que fuera exceptuado de los golpes del destino porque Yo amo a todos los hombres y quiero ayudarles para que un día venidero encuentren el camino hacia Mí - si todavía se encuentran lejos de Mí... Y quiero ayudarles para que se unan cada vez más firmemente a Mí y puedan recibir más y más fuerza para obrar en ellos mismos, para que puedan madurar todavía estando en la Tierra.

Pues Yo quiero que al transitar ya se encuentren en cierto grado de Luz para que en el Más Allá les queden evitados los tormentos que les causarían las tinieblas... Y Yo quiero que su camino por la Tierra no haya sido en vano. Por eso conviene que en todo que tenga que ver con vosotros -los seres humanos- siempre reconozcáis mi Voluntad y mi Consentimiento, y que con devoción siempre os sometáis a mi Voluntad.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Golpes del destino (II). El Amor del Padre

B.D. No. 6277

6 de junio 1955

**E**n mi Amor inalterable os atiende mi Cuidado, porque Yo no quiero que os toque la perdición sino que quiero vuestra bienaventuranza. Yo quiero vuestra salvación de las tinieblas y vuestra entrada en la Luz. Por eso, si os llevo a la desgracia, es únicamente para ayudaros a dirigiros a las Alturas,

La dirección de origen del sitio web:  
<https://www.bertha-dudde.org/es>

Palabra de Dios - 131/168

pues todavía estáis languideciendo en las tinieblas, y solos no tenéis fuerza suficiente para la ascensión.

Sólo que mis Medios y su efecto os están desconocidos, por lo que fácilmente os imagináis que Yo soy cruel... ¡Pero tened fe en mi Amor... en que siempre únicamente mi Amor dispone los efectos que surto, y que con toda clase de acontecimientos siempre únicamente intento que lleguéis a ser bienaventurados! Únicamente Yo sé los efectos de tales acontecimientos... únicamente Yo sé el camino que vosotros habríais tomado sin mis golpes de fortuna... y únicamente Yo sé cuándo tal camino lleva a un desvío.

Y lo que ahora hago que suceda para evitar eso, siempre tiene como argumentación mi Amor, y siempre resultará benéfico, incluso si esto a vosotros es incomprendible. En el lapso de tiempo antes del fin, por mi parte se impone la necesidad de intervenciones dolorosas que se van a repetir con frecuencia. Mi Mano tendrá que soltar cada vez más nudos, y aún habrá mucho sufrimiento y mucha tristeza. Pero también habrá almas que serán salvadas... y, abiertamente, a los hombres será llamada la atención sobre Aquel que tiene la suerte de todos en sus Manos.

Aunque tal vez sólo le teman porque no son capaces de amarle, pero le reconocen pues creen en un Dios y Gobernador del Cielo y de la Tierra. Y esta creencia puede hacer que progresen, si tan sólo tienen la buena voluntad para ello. Incluso la criatura más ínfima posee mi Amor, y únicamente Yo garantizo a todo la vida para que un día también pueda entrar en el estado de la libre voluntad y cumplir con su última tarea terrenal.<sup>20</sup>

¡Pero cuánto más Yo me preocupo por todo aquello que ya ha alcanzado este estadio, para que no se produzca un retroceso y toda su migración por la Tierra –antes de su encarnación como hombre– haya sido en vano!... Pero Yo también sé de los escollos con los que cada hombre da en su camino por la Tierra... y también sé si el hombre va a vencerlos o si peligra a fracasar.

Por eso le sigo con mi cuidado y le refreno o le llevo por otro camino, porque de ninguna manera quiero su perdición; además, debéis saber que siempre soy un Padre que cuida, y consta que para los hombres en esta Tierra mi Cuidado paternal vale más que el cuidado de un hombre para su semejante. Ateneos a esto siempre que os vengan dudas cómo Yo puedo permitir lo que de niños hace huérfanos, lo que a familias quita el sustentador, lo que a los seres humanos quita lo que aman lo más de todo que poseen...

Yo puedo dar consuelo a todos... Yo puedo cargarme con todas preocupaciones, y Yo soy un Padre para todos que se encuentran solos y abandonados; pero ellos deben buscar y encontrarme... Esto es lo que intento: que en su gran desgracia establezcan un vínculo conmigo. Porque para qué sirven palabras para manifestar una fe en Mí si no están llevados a cabo, o sea, si los hombres no se dirigen a Mí cuando sus sufrimientos terrenales amenazan a deprimirlos.

La fe viva será para los hombres un verdadero amparo, mientras que una “fe” inanimada hace que despierten dudas tras dudas acerca del Amor y la Omnipotencia de Dios...

A cada ser humano amenazan horas de grandes sufrimientos... - Que entonces todos se dirijan a Mí, ¡y seguro que los ampararé en su gran miseria! Yo mismo soy el único que puede quitar, ¡pero también soy el único que puede dar! Y si sabéis esto, creed que Yo también puedo curar las heridas que os he hecho por vuestra bienaventuranza... Creed firmemente que no siempre lleva a la bienaventuranza lo que vosotros consideráis como bien y conveniente, porque mis Caminos frecuentemente son diferentes, pero siempre llevan a la meta.

Con esta fe dirigíos siempre a Mí... y ahora podréis experimentar mi Amor porque tenéis fe en Mí.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

**Y** más y más os viene a la consciencia que necesario es el soporte que en la tierra ningún hombre podría dar. Porque vendrán fuerzas influyendo en vosotros que solamente podré combatir las Yo.... da igual que sean acontecimientos naturales o del destino que la ayuda humana no los puede influir, pero que tienen que venir sobre los hombres si quiero ganarlos antes del final. Cada vez más vais a escuchar de accidentes y catástrofes naturales y mientras no os toquen particularmente, no os afectan mucho. Pero pueden moveros a pensar y podríais ser salvados. Pero muchas veces me estáis forzando por vuestra indiferencia de traer pena y desgracia sobre vosotros de manera igual, porque Yo quiero conseguir solamente una cosa, que pedís ayuda de **Mí mismo**.... que en vuestra pena buscáis a **Mí** y reconocéis que existe solamente Uno que os puede ayudar, y que **Él** lo hará si se lo pidas. Mientras la vida diaria pasa sin incidencias en tanto vuestra indiferencia es muy grave.... tanto frente a **Mí** como frente a la desgracia de los semejantes. Pero si os toca en persona, entonces despertáis para considerar vuestra situación personal. Pero podría pasar un día tras otro en paz para vosotros con ajuste adecuado frente a **Mí**, si entraríais en la relación de un hijo que os aseguraría la protección continua del padre.... Entonces no os extrañéis si los hombres una y otra vez tienen que ser sacados de su tranquilidad por acontecimientos raros.... no preguntéis porque Dios puede ser tan cruel, sino sabed que sois vosotros mismos con vuestra indiferencia que me saca de recurrir a esos remedios, los cuales os parecen crueles, pero que sirven solamente a un bienestar. Lo que os parezca increíble ocurrirá y repetitivamente ocurrirán catástrofes que piden víctimas de gran número. Y si consideraríais a un final, todo se explicará. Pero tan pocos creen en eso y muy grande es el número de aquellos con su falta de fe que me fuerzan a recurrir a medios para salvarlos **antes** de este final. Por eso todos deben prepararse para sorpresas que solamente van a sacar sustos y miedo.... no pueden faltar, porque no quiero dejar a aquellos que todavía no tengan un enlace conmigo. Y aquellos deben ser tocados fuertemente. Pero el sufrimiento más grave y la miseria más terrible les puede servir para su bendición mientras encuentren el camino hacia **Mí**, **Él** que quiere aprobarse para que crean en **Mí** y **Mí** amor frente a ellos....

Amén

Traducido por Bea Gato

**Amor y sufrimiento descorifican el alma**

B.D. No. 8113

1 de marzo 1962

**E**l amor debe ser la fuerza motriz para todas vuestras acciones; entonces siempre actuaréis dentro de mi Voluntad, pues actuaréis en el amor, y así también llegaréis a obtener la fuerza que vuestra alma necesita para vuestro paso por la Tierra.

El alma debe madurar, es decir, debe rechazar toda clase de escoria que todavía la carga, porque debe hacerse sensible para la Luz... para poder absorber mi Irradiación de Luz de Amor que para el alma significan fuerza y bienaventuranza. Pues mi Rayo de Amor no puede penetrar en el alma si esta todavía está rodeada de densas envolturas: de ansias y de instintos impuros, de vicios de toda clase, de propiedades indignas como altanería, ira, y sed de venganza... y de insensibilidad de toda clase...

El alma debe rechazar todos estos vicios y deseos, y el medio para esto son amor y sufrimiento. Mediante la actividad en el amor las escorias se disuelven, y también los sufrimientos liberan al alma de ellas, de modo que mi Amor puede iluminarla cada vez más. Ahora el alma puede madurar, hasta que se haya hecho completamente transparente, y así tampoco ya tiene que temer la muerte. Pues puede entrar en el Reino de Luz porque entonces su paso por la Tierra no fue en vano, dado que ha logrado el objetivo de su paso por la Tierra: la conversión al Amor...

Así comprenderéis que lo más importante es el cumplimiento de mis Mandamientos de Amor... que vuestro paso por la Tierra tiene que ser un camino en amor para que os pueda aportar éxito...

El único objetivo de vuestro paso por la Tierra es la maduración de vuestra alma, la que al comienzo de su encarnación como hombre todavía está sin amor - a pesar de que Yo ya le haya juntado una chispa de Amor que se puede inflamar en ella, y que puede cambiar su estado imperfecto hasta que esté cerca de la perfección. Pero hace falta que el hombre tenga la buena voluntad para esto: debe estar dispuesto a vivir una vida en el amor... pues debe hacer caso a la voz interior que continuamente le incita a obrar en el amor... Tiene que realizar obras de amor, porque de lo contrario su alma no cambia sino mantiene todas sus características indignas, con lo que corre el riesgo de pasar al Reino del Más Allá todavía totalmente inmadura, lo que significa que el alma allí aún tendrá que pasar por tormentos purificantes para que un día pueda disfrutar de la bienaventuranza.

Únicamente el amor redime al alma de sus características indignas... únicamente el amor da transparencia al alma y esta se quita de encima todas las escorias. En el caso contrario el alma tiene que soportar muchos sufrimientos durante su vida en la Tierra... lo que también puede llevar al alma a la maduración, porque entonces se hace mansa y, poco a poco, puede inflamar en ella la Chispa de Amor. Entonces amor y sufrimiento funcionan juntos y realizan la maduración del alma.

Que el hombre siempre posponga el amor propio y dirija su amor al prójimo; entonces su cambio se realizará pronto, porque únicamente el amor altruista dedicado al prójimo es el amor divino que Yo os exijo - el amor en el que el alma misma tiene que convertirse durante su paso por la Tierra, como hombre, si quiere lograr la Vida eterna.

Por eso mis divinos Mandamientos de Amor siempre deben constar como lo más importante, porque únicamente el amor tiene fuerza redentora... únicamente el amor conseguirá la conversión del alma... y únicamente por las obras del amor el alma madurará y obtendrá Luz y claridad, de modo que mi Irradiación de Amor ya no encontrará obstáculos, y ahora puedo beatificar al alma como al principio. Porque mediante el amor encuentra la unión conmigo - el propósito y la finalidad de su paso por la Tierra.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **Con medios dolorosos se puede llegar a tener fe**

B.D. No. 8594

23 de agosto 1963

¡Si los hombres quisieran sólo creer en un Dios del Amor, Quien sólo quiere hacerlos felices!

A pesar de las desgracias tan grandes de las que siempre de nuevo son víctimas los hombres, de todos los reveses de fortuna, de toda clase de desgracias y graves catástrofes, sin embargo no son capaces de introducirse en la fe, ya que todas esas necesidades y penas son sólo una obra de Misericordia por parte Mía, porque Yo conozco los medios para que el hombre todavía pueda llegar a salvarse y alcanzar la Bienaventuranza.

Los medios que son menos dolorosos pierden su efecto en vosotros, y si os hablo en lengua suave, no me hacéis caso entonces. Y sin embargo, tenéis que ser llevados a este fin, a que os dirijáis a Mí, y si todos los medios leves son en vano, entonces tengo que aplicar medios dolorosos, para que penséis en Mí pidiéndome ayuda y podáis experimentarla ahora después, para que así podáis reconocer a un Dios del Amor.

Todos podríais en verdad oír Mi Palabra paternal llena de amor, la que os da a conocer Mi Voluntad. Y tan pronto como cumpláis con Mi Voluntad, vuestra vida puede transcurrir también tranquilamente y, sin embargo, con éxito. Pero si no tenéis en cuenta Mi Palabra suave, tengo que daros a conocer en distinta forma y más claramente. Porque Mi Amor no os abandona, pues intento todo para que os dediquéis a Mí y así os pueda tener para Mí y despertaros a la Vida que dura eternamente. Pues me pertenecéis a Mí, y sólo vosotros mismos os mantenéis alejados de Mí. Yo quiero que de por sí mismos regreséis a Mí otra vez. Y las desgracias e infortunios que os sucedan ahora, son siempre los

medios que Yo conozco como prometedores del éxito y que por eso los utilizo, porque os amo y jamás os desahuciaré, por mucho tiempo que os pongáis a Mí.

Por eso no os sorprendáis si las penas y las aflicciones se multiplican, pues el fin continúa rápido hacia adelante, y todavía quiero salvar a almas de la suerte del nuevo cautiverio, lo que sólo es posible si soy por vosotros reconocido como Dios y Creador llamándome en la desgracia, en la fe de que existe un Poder que puede y quiere ayudaros, pues habéis procedido de Mí. Y vosotros hombres creédlo que entonces también vuestra pena y desgracia disminuirá, de que notablemente sentiréis Mi ayuda. Y entonces me podréis reconocer también como a un Dios de Amor, pues vuestra comunicación Conmigo os transmite una luz interior de Mí Mismo!

Vendrá todavía mucha desgracia y aflicción en el próximo tiempo sobre la tierra, sólo los que me han conocido y encontrado en ellas los medios para sacar a los hombres de la desgracia espiritual, los demás dudarán o negarán del todo a un Dios del Amor, pues están apegados al mundo, sin tener ninguna clase de relación con el Reino espiritual, con el Reino que no es de este mundo, con el Reino del espíritu. Todos sus pensamientos y aspiraciones están dirigidos a lo mundano, y cada referencia y advertencia en un Dios la rehusan sarcásticos, hasta que caigan en apuros y necesidades sin encontrar salida alguna de ellos. Entonces Yo me acerco mucho a ellos, dejo que se encienda en ellos un pensamiento a Dios que les puede ayudar, y la gran desgracia puede hacer que se dirijan a este Dios también. Todos los sucesos llenos de pena, dolor y desgracia, todas las catástrofes y demás golpes del destino, se os harán explicables de ese modo, pues no son mera casualidad, sino totalmente en todo está Mi Providencia o Consentimiento para darle al alma todavía los medios en los que pueda encontrarme.

Pero si en ese caso permanecen endurecidos los corazones, entonces sólo puede llevar a reflexionar al hombre, un suceso natural. Algo así no es tampoco una obligación a que crean, pues los hombres que son muy obstinados no reconocerán en él tampoco a un Dios o a un Poder superior. Entonces han caído por completo en Mi adversario, y la suerte que les toca a sus almas, es con toda certeza el nuevo cautiverio.

En tanto que exista la tierra en su forma antigua, tanto tiempo intentaré Yo motivar la transformación de su voluntad, y aún empleo muchos otros medios más, que vosotros encontraréis incompatibles con el Amor de un Dios. Pero Yo sé, lo que individualmente sirve a cada uno. Yo conozco como su alma está constituida y correspondientemente actúo Yo en ella.

¡Pero dichosos podéis llamaros si estáis convencidos en un Dios y Padre amante! Y aunque os toque todavía algo grave, llevádo con serenidad y refugáos siempre en Mí. Yo no os decepcionaré a vosotros, pues a un hombre que tiene fe en Mí, le concedo siempre ayuda, porque su fe le permite también que influya en él de modo fuera de lo corriente.

La verdadera fe brota del amor, y el amor me anhela a Mí como el Amor eterno. Tan pronto como el hombre ata con su amor una unión sólida Conmigo, ya no se alejará más de Mí, ni se separará jamás. Entonces ha pronunciado la última prueba de su voluntad sobre la tierra. Se decidió libremente por Mí, separándose definitivamente de Mi adversario. Y es eso lo que Yo únicamente trato de conseguir mientras que el hombre permanezca sobre la tierra, pues Yo quiero que vuelva a entrar en su verdadera Patria, de que pueda entrar en el Reino donde están toda la dicha y bienaventuranza, donde toda la pena es pasada, y encuentre así la vida que dura eternamente.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## La bendición del sufrimiento

B.D. No. 5904

16 de marzo 1954

**V**endrá un día en que todos reconoceréis por qué teníais que sufrir en la Tierra y, si esto produjo un buen resultado —lo que nunca habría sido posible sin pasar por sufrimientos—, vais a

agradecérmelo. Consta que no os dejaría sufrir infundadamente, pero mi Amor reconoce el efecto que el sufrimiento os produce, y por eso lo aplica, aunque frecuentemente no seáis capaces de reconocer mi Gestión amorosa.

Pero sabed: cada impulso de vuestro corazón me está conocido, y precisamente por eso toco a los Míos aparentemente con dureza. Pues a estos, una vez que haya llegado su fin terrenal, en mi Reino quiero regalarles aún más - lo que con toda seguridad será suyo.

En la Tierra no hay manera de apreciar en qué consiste la bienaventuranza que os quiero preparar. Pero Yo sí sé cómo un alma tiene que estar concebida para que pueda soportar esta bienaventuranza... únicamente Yo sé cómo puede conseguir aquella constitución... y únicamente Yo conozco los medios correctos - razón por la que también los aplico... y porque os amo y conozco vuestra voluntad que está dirigida hacia Mí...

Pero también debéis ser conscientes de que el alma en el estadio de hombre aún no está preparada suficientemente para que pudiera soportar mi Irradiación de Amor en toda Plenitud... y que por eso aún tiene que pasar por el sufrimiento para que este la purifique completamente.

Sabed también que no fue vuestra conducta en la Tierra la que produjo la envoltura de vuestra alma, pues cuando esta llegó a la Tierra estaba ya cubierta de envolturas muy densas - y ahora el deber del hombre es precisamente la disolución de estas envolturas...

Una gran actividad en el amor contribuye mucho para quitar las escorias del alma y, donde la fuerza del amor aún no es suficiente, un sufrimiento penoso aun ayuda a conseguirlo. Os digo que experimentaréis una suerte indecible cuando el alma al dejar la Tierra atrás puede elevarse libremente y, penetrada de Luz, entrar en el Reino espiritual.

Entonces habéis vencido todo lo pesado, todo sufrimiento terrenal, y ante vosotros se despliega la eternidad en suma bienaventuranza... Mientras tengáis que sufrir, cada día os parece muy largo, pero comparado con la eternidad sólo es un momento fugitivo.

Los sufrimientos a veces os parecen ser insoportables, sin embargo, no os cargo con más de lo que podéis soportar; y en todo momento podéis dirigiros a Mí, el portador de la cruz Jesucristo, para que Él os ayude si la carga os parece ser insoportable.

“¡Cargaos con vuestra cruz y seguidme!”. - ¿Acaso Yo como Hombre Jesús habría pronunciado estas Palabras si hubiera sido imposible para vosotros portar la cruz que os está impuesta? Pero Él mismo también os ofreció Ayuda con las Palabras: “Venid a Mí todos los que estáis fatigados y cargados, que Yo os aliviaré”.

Fiel a su Palabra, Él siempre os dará fuerza; porque vuestro Salvador Jesucristo os conoce y sabe que estáis dispuestos a seguirle, de modo que mientras viváis en la Tierra, os colmará de Fuerza y de Gracia.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **Ayuda con amor al prójimo que está en la miseria**

B.D. No. 6763

16 de febrero 1957

**D**ebéis prestar consuelo y ayuda a los que se encuentran en desgracia terrenal o espiritual. Entonces es cuando verdaderamente ponéis en práctica el amor al prójimo, y también despertáis el amor en vuestro prójimo.

No es posible que el tiempo final pase sin que los hombres tengan que sufrir pena y desgracia por ello, dado que estas son los últimos remedios que aplico para ganarlos para Mí. Mediante tales desgracias Yo me dirijo a cada corazón humano. Si los hombres me oyen... si en su miseria reconocen mi Voz y me prestan oído y corazón, entonces ya han dado un paso en adelante, pues han pisado el camino que lleva a las Alturas.

Pero todavía hay incontables hombres que mantienen el corazón y el oído cerrados ante mi Voz. A estos os debéis dirigir vosotros, y en su penuria debéis remitirlos a Mí donde encontrarán verdadero consuelo y ayuda. Ya les prestáis ayuda debido a que no pasáis por alto de sus problemas - una ayuda bien recibida.

Sed conscientes de que siempre únicamente el amor es el remedio correcto, pues el amor hace que las heridas se cicatricen y alivia los dolores. No hay hombre que fuera insensible para una obra de amor. Cada obra de amor despierta en el semejante el amor recíproco - y solamente así se puede ganar almas.

Únicamente por el amor las almas van madurando, y si un alma es apta para el amor, entonces incluso el sufrimiento le va a traer bendición, porque el alma se limpia de toda escoria y facilita que cada rayo de amor surta efecto en ella. Por eso, dirigid la palabra a todos estos hombres de los que sabéis que se encuentran en grandes apuros, que sufren penas profundas, y que están desesperados y acobardados. A estos dadles consuelo y remitidlos a Mí... no los dejéis solos en su dolor para que no se sientan abandonados y se desesperen... Para ellos cada palabra de amor es un alivio, y toda compasión hace que sientan su dolor menos fuerte. Dadles consuelo terrenal y espiritual, para que también todas penas tengan un éxito benéfico para sus almas.

A todos vosotros espera todavía mucha pena y miseria, pues aún os veréis en situaciones en que agradeceréis consuelo y ayuda de toda clase. Vendrá el tiempo en que tendréis que arregláros las entre vosotros todos; y donde los hombres no se ayudan mutuamente, allí la desgracia parece ser casi insoportable - a no ser que los hombres se dirijan a Mí... pues Yo nunca abandono a un hombre que me llama.

Yo sólo quiero conseguir que los hombres establezcan una conexión tan íntima conmigo que nunca ya se sientan solos y abandonados, sino que sepan que su Protector y Ayudante siempre se encuentra a su lado. Entonces ya no sentirán su desdicha tan duramente como uno que se encuentra muy alejado de Mí.

Toda desgracia es más soportable para el hombre si se refugia en Mí. Y vosotros que me queréis servir podéis estar activos como mediadores entre Yo y aquellos, porque podéis mostrarles el camino para deshacerse de sus sufrimientos; y si lo hacéis con amor también tendréis éxito.

No endurezcáis vuestros corazones y no ignoréis la desgracia de vuestros semejantes; pues mirad a vuestro alrededor y veréis mucha desgracia, y vuestra ayuda siempre estará bienvenida por su efecto benéfico. Vosotros todos podéis ayudar, porque la verdadera ayuda consiste en pensamientos cariñosos y en palabras y obras llenas de amor a las que os incita vuestro amor.

El verdadero amor con compasión para el semejante que se encuentra en apuros hará que siempre encontréis medios y caminos para aliviar su desgracia, y frecuentemente consuelos espirituales valen más que ayuda material porque mediante estos me abris la puerta para sus corazones; y una vez que Yo mismo pueda entrar en ellos, también estarán consolados y, por el bien de sus almas, estarán bien dispuestos a llevar su cruz. Entonces su desgracia resultó en una bendición porque así regresaron al Padre... y Yo los he encontrado para siempre...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Imitación de Cristo: portar la cruz

B.D. No. 8680

21 de noviembre 1963

**S**iempre que sigáis a Jesús –el Salvador divino– podréis pasar por el puente que lleva al Reino espiritual, porque Él lo ha erigido para vosotros, los seres humanos, y os ha precedido el camino... Él mismo, mediante su Obra de Redención, lo ha tendido para poder franquear la enorme franja entre la Tierra y el Reino espiritual. Él mismo ha ido el camino de la Pasión, con lo que ha tendido el puente

al Reino de Luz - el puente que cada ser humano puede franquear y que siempre le llevará a la meta correcta...

Hay que ir el camino de la Imitación de Jesucristo, es decir: así como Él por Amor a la desgraciada humanidad se había cargado con toda clase de penas, así también los seres humanos deben ir el camino del amor y del sufrimiento - pues es por la purificación de su propia alma que deben procurar a seguirle - a pesar de que el Hombre Jesús se había cargado de toda la culpa de los hermanos caídos, de modo que por la muerte en la cruz –La Obra de Redención– la gran culpa original ya está redimida...

El alma del hombre sólo puede purificarse y hacerse clara como el cristal mediante el amor y el sufrimiento - una purificación que ella tiene que realizar mientras todavía se encuentre encarnada en la Tierra - si quiere alcanzar un grado de Luz que le garantiza su bienaventuranza. Pues el hombre se encuentra en la Tierra con la finalidad de que su alma pueda liberarse de toda clase de impurezas, de vicios, de codicia y de malas costumbres que todavía le están apegados desde vuestra caída en aquellos tiempos - costumbres de las que el alma debe liberarse - lo que también conseguirá si pacientemente continúa su camino de sufrimientos por la Tierra y si se dedica con ahínco a una vida en el amor. Porque el amor es el medio más seguro para quitar escorias del alma, pues disuelve las envolturas y las escorias que todavía la agobian.

Llevado con devoción, el sufrimiento también sirve para que el alma se haga clara como el cristal... y esta alma, cuando entra en el Reino del Más Allá, ya se ha hecho transparente y sensible para la Luz. Por eso Jesús dijo: “Si alguno quiere venir en pos de Mí, tome su cruz y sígame”.52

Nadie quedará eximido del todo de sufrimientos, aunque los hombres estén cargados diferentemente con ellos. Pero la vida terrenal no es el último cumplimiento... nunca es más que una estación de preparación para la auténtica Vida en el Reino espiritual; y lo que en la Tierra aún esté cargado al alma, sólo puede aumentar su bienaventuranza en el Más Allá - eso en el supuesto de que esté soportado con devoción en la Voluntad divina.

De modo que el hombre debe ir el camino de la imitación de Jesús dentro de su libre voluntad... a él mismo debe significar mucho que su alma en la Tierra obtenga una madurez elevada... debe conscientemente decidirse a la imitación de Jesús... y también debe reconocer Su Obra de Redención y aplicarla a sí mismo. Porque nunca una existencia terrenal con lo desgraciada que fuera facilitará al alma la perfección... si el hombre no se adhiere a Jesús... si no se sirve de Su Obra de Redención y de la Gracia que esta acarrea... si no cree en Él, y en que fue Dios mismo El que en el Hombre Jesús llevó a cabo la Obra de Redención. Entonces, por muy difícil que sea su camino por la Tierra, no sacará de él un provecho para su alma, dado que no ha “imitado a Jesús” por libre voluntad...

Pero cuanto más estáis colmados de amor, tanto menos os agobiarán vuestros sufrimientos porque el amor es el mejor medio para resolver problemas pues el ardor del amor disolverá todas envolturas del alma... El amor hará que todo lo impuro y empedernido se derrita, y dentro de poco tiempo el amor conseguirá la depuración del alma. Y donde el amor ya ha empezado con la purificación del alma, allí el grado de sufrimiento ya podrá ser reducido.

Por eso el hombre tendrá que estar activo sirviendo en gran medida, para manifestar de esta manera su amor porque este incita a la actividad. Y si esta en todo altruismo está dedicada al prójimo, entonces el hombre continuamente cumplirá con obras de amor... de modo que entonces seguirá el camino de la imitación de Jesús, al que también el Amor cada vez de nuevo estimuló a Obras de Disponibilidad, y El que procuró a aliviar las penas y los sufrimientos de los prójimos... y que aplicaba una Fuerza extraordinaria para ayudarles.

De modo que también una continua disponibilidad para ayudar será un camino para la imitación de Jesús porque manifiesta amor, el que siempre producirá bendición - tanto al dador como a aquel que aprovecha de la ayuda. Porque el amor es lo más poderoso, es lo divino que irrevocablemente debe llevar a la perfección del alma... lo que debe purificar un alma y hacer que se haga sensible para recibir la Luz.

El amor es el último propósito en la Tierra porque lleva a la unión con el Amor eterno, pues restablece las condiciones primarias en que el ser fue creado - lo que por eso tiene que garantizar suprema bienaventuranza - la que el ser ahora encuentra en la más íntima unión con su Dios y Padre de eternidad, de cuyo Amor cierta vez surgió...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Escuchar la voz interior

**Examen interior – Desprenderse del mundo y de la materia –  
Éxito-Verdad**

B.D. No. 3968  
5 de febrero 1947

Cuanto mayor es el anhelo a la Verdad en los hombres tanto más profundamente penetra él en la Verdad. A Dios, como el Donador de la Verdad, nada le es desconocido, y así sabe Él también de cada pregunta que inquieta el corazón del hombre, y Él la responde, y de modo que para vosotros hombres es una facilidad en acrecentar así vuestro saber, dajándo tan sólo que Dios os hable como la Eterna Verdad, es decir, si escucháis a la voz interior, la que os instruye bien siempre.

Vosotros tenéis que buscar la respuesta en vosotros mismos, no esperéis a que ella venga de afuera, entonces seréis enseñados en forma directa, y podéis estar seguros de la más plena Verdad. Poned atención por tanto a lo que Él os habla:

¿Queréis servirme a Mí o al mundo? ¿Queréis ganáros Mí agrado o aparentar prestigio ante el prójimo? Únicamente vuestra voluntad decide vuestro obrar y vuestros más íntimos pensamientos, y por eso un renacimiento espiritual puede sólo tener entonces lugar, si os induce el más profundo anhelo de estar en unión Conmigo cuando me buscáis y os retiráis por completo del mundo, para uniros Conmigo.

¿Mas cómo podéis deshaceros del mundo, si tenéis que vivir, no obstante, en él y os véis puestos ante una tarca terrenal que no podéis desatender? ¿Cómo podéis establecer esa íntima relación Conmigo, donde incesantemente permanecéis entre los hombres y de esa manera estáis siempre de nuevo absorbidos?

Sólo por medio del introducirse en el interior, por el retiro en la soledad, pero lo que puede ser en todo lugar y en todo momento conforme a vuestra voluntad, y eso tanto más entrañable y sin estorbos se efectúa, cuantas menos impresiones exteriores acoja en sí el hombre.

La unión más cordial Conmigo exige desprendimiento de toda materia, porque Yo Mismo soy desde la Eternidad el más puro Espíritu encontrándome fuera de la materia, aun si la materia es en sí, fuerza de Mí fijada, sólida, pero siempre apartada en cierta distancia de Mí.

Quien me busque y quiera encontrarme, ese tiene que apartar antes a su voluntad de la materia, y puesto que está en medio de la materia, ya que el mismo tiene una envoltura material, tiene que retirarse en su ser más intrínseco, entonces él me encontrará, y entonces tiene lugar el desprendimiento total de la materia, si el ojo corporal se mantiene alejado de cada impresión exterior, si se cierra y ninguna imagen material acoge ya, pues éstas se reflejan de nuevo en el alma del hombre, y ellas molestan en la silenciosa contemplación y a la unión del alma con su espíritu.

Espíritu y materia son nociones, ideas opuestas y siempre serán antagónicas entre sí, y dado que Yo Mismo, como Espíritu puro, quiero actuar en vosotros, tenéis que verificar esa separación interior de la materia primero, y os acercaréis a Mí más, pero jamás podéis establecer la unión íntima Conmigo, mientras vuestros ojos y sentidos estén presos de las impresiones exteriores.

(5. 2. 1947) Yo quiero que sólo sea anhelada Mí cercanía, que ninguna otra cosa más encuentre sitio en vuestros corazones, y que seáis capaces de reunir la voluntad de dar o perder todo lo terrenal por Mí y Mí cercanía, que mentalmente os deshagáis de aquello que está dirigido contra y opuesto a Mí. Y toda la materia es lo espiritual juzgado, contrario a Mí. Yo quiero también que sean eludidas las ceremonias humanas, a ser posible, pues ellas distraen en la concentración interior, si no son ejecutadas irreflexivamente, o se realizan mecánicamente sólo, y son igualmente entonces sin valor. Quien me busca con seriedad, ese tiene que romper el contacto con el mundo en primer lugar, y al

mundo pertenece todo lo que no es espiritual, lo que roza y está en contacto con materia terrenal, lo que es acogido y recibido con los sentidos corporales del hombre, lo que mantiene el alma capturada, por lo tanto, lo que a ella le impida de unirse en sí con su espíritu. Si este desprendimiento ha sido ejecutado primero, es ella capaz de hablar Conmigo así como Mi Voluntad, para que Yo Mismo pueda actuar con Mi Amor y Gracia en el corazón del hombre, y vosotros mismos deetermináis en qué grado. Y el culto silencioso, profundo me es a Mí el preferido, en verdad, y jamás puede ser sustituido él por ceremonias y actos externos, que involuntariamente influyen el pensar del hombre, los cuales tienen que apartarlo de lo verdadero, de la pura unión espiritual Conmigo. Yo veo en cada corazón de un hombre y en verdad no necesito ninguna demostración exterior de vuestro amor a Mí. Y así, como os acercáis a Mí, podéis ser tenidos en cuenta con Mi Amor y Gracia. De ahí, que aunque no cometéis ningún acto injusto con las ceremonias exteriores, por medio de usos o servicios humanos, no obstante vosotros mismos os perjudicáis, disminuyendo la afluencia de Mi Amor y Gracia, mientras que otros pensamientos todavía, más que Yo, encuentren espacio en vuestro corazón.

Acercaos a Mí en el Espíritu y en la Verdad, entonces Mi ojo reposará en vosotros con agrado, y entonces sentiréis en vosotros mismos las bendiciones de una entrañable unión semejante, entonces me notaréis a Mi presente y seréis bienaventurados. Y sin embargo, permaneceréis profundamente humildes en vuestra bienaventuranza, porque seréis conscientes de la Gracia extraordinaria que se os participa, que Yo tome morada en vuestros corazones, y la humildad aumentará el grado de Gracia.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## Escuchar la Plática de Dios

B.D. No. 5753

24 de agosto 1953

**D**ebéis escucharme a Mí, y siempre os hablaré de manera que también notáis mi Amor para con vosotros. Todo puede cambiar alrededor de vosotros - y también cambiará... Pero mi Amor a vosotros no cambiará, sino va a vuestro encuentro, y da lo mismo si os halláis cerca o lejos; pues continuamente procura influir en vosotros, es decir, despertar en vosotros el amor recíproco - lo que resulta en el regreso definitivo a Mí.

De modo que si os puedo hablar... si me escucháis y me abris la puerta de vuestro corazón para que mi Amor pueda surtir efecto con plena Fuerza, entonces puedo encender en vosotros un Fuego que nunca ya se apagará, porque mi Amor es tan fuerte que en su Brasa cualquier resistencia se disuelve - es tan fuerte que se adueña de la entidad del hombre y le cambia del todo, pues convierte al hombre en amor...

Yo busco la conexión con vosotros, y por eso os dirijo la Palabra. Ahora escuchadme voluntariosamente, porque así también establecéis la conexión conmigo, y entonces Yo puedo reanimar lo muerto.

Os puedo dar la verdadera Vida - a los que de momento todavía estáis muertos mientras os halláis lejanos de Mí... Pues os dirijo mi Plática para cambiar este estado estéril, porque esta Plática es un Rayo de Amor que debe despertaros a la Vida. Si ahora me dais la ocasión de introducir mi Rayo de Amor en vuestro corazón -lo hacéis posible por escuchar mi Palabra voluntariosamente- pronto sentiréis su efecto en vuestro interior... pues despertará en vosotros la sensación de ya no estar solos... en cierto modo sentiréis la presencia de un Ser que quiere haceros el bien. Y os entregareis a este Ser sin la menor resistencia.

Ahí se reconoce el efecto de mi Rayo de Amor: Donde tengo la ocasión de dirigiros mi Palabra y vosotros me escucháis, ahí la resistencia en vosotros disminuye. Siempre podréis escuchar a mis Palabras cuando durante un rato os retiráis al silencio, cuando os concentráis en la oración, o en todo silencio os contempláis a vosotros mismos; entonces es cuando me dais la ocasión de dirigiros la Palabra - aunque al comienzo no comprendáis mi Voz, pues os imagináis que vosotros mismos estáis pensando...

Siempre entro en vuestros pensamientos, dado que mi Amor os sigue continuamente y procura abrazaros precisamente cuando entráis en silencio y dirigís vuestras miradas a vuestro interior. Entonces escucháis y Yo puedo hablaros. Y cuanto más conscientemente practicáis este alejamiento del mundo hacia vuestro interior, tanto más voluntariosamente me abrí la puerta de vuestro corazón, y tanto más claramente percibiréis mi Voz que os responde preguntas y que también os enseña... y que –si me escucháis, si sois introvertidos y dirigís vuestros pensamientos hacia Mí– enciende en vosotros el amor a Mí porque ahora me reconocéis como un Dios del Amor.

Siempre quiero hablar con vosotros, sólo que pocas veces me escucháis... Pero si buscáis la soledad, dirigiendo vuestros pensamientos hacia el interior, entonces también oiréis mi Plática - aunque no la reconozcáis en seguida como manifestación de Amor por mi parte, porque el intelecto aún no percibe lo que el alma ya ha notado o comprendido. Pero cada vez más consciente para vosotros mi Plática produce una indecible Bendición para vosotros y todos aquellos a los que informáis... que el Padre habla con su niño si este tan sólo quiere oírle.

Todos podéis establecer esta conexión conmigo, porque para oírme sólo tenéis que escuchar. Yo sólo quiero estimularos a que agucéis vuestro oído espiritual, a que os ejercitéis en escuchar Pláticas espirituales, a que frecuentemente entréis en silencio y anheléis mi Presencia. Entonces es cuando estoy con vosotros y os hablo... entonces, en la Palabra, Yo mismo vengo a vosotros... y entonces también sabéis que Yo os amo y que también quiero ganar vuestro amor...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## La voz de la conciencia

B.D. No. 7698

13 de septiembre 1960

**D**ebéis ser llevados a la perfección - para lo que precisáis de mi Apoyo... Porque en aquel entonces desperdiciasteis todo el poder y os hicisteis criaturas débiles sin Luz que tenían que perdurar en las profundidades hasta que mi Amor los acogió y les ayudó para que pudieran abrirse camino de las profundidades.

Ahora ya tenéis cierto grado de madurez, pero este aún no es suficiente para garantizaros el ascenso al que aún tenéis que realizar durante vuestra vida en la Tierra; pues para esto precisáis de mi Fuerza y mi Conducción. Si ahora vosotros mismos sois conscientes de vuestra debilidad... si miráis alrededor por ayuda, entonces Yo ya estoy a vuestro lado, esperando que me invoquéis por mi prestación de Ayuda. Pero esta Ayuda debéis solicitármela con una voluntad absolutamente libre, porque por mi parte Yo no puedo ejercer la menor fuerza a vuestra voluntad.

En todo momento Yo estoy dispuesto a concederos la Ayuda solicitada, como también os proveeré continuamente de Fuerza - si tan sólo la deseáis. Y para que en vosotros se avive el deseo de ella, hago que de vez en cuando sintáis vuestra debilidad más que otras veces; lo que es una señal de mi Amor a vosotros, porque de esta manera quiero ganaros para Mí, pues quiero estimularos que solicitéis mi Ayuda voluntariamente. Por eso, ante todo, debéis tener fe en Mí...

También os será comunicado el saber sobre un Dios y Creador - esto sólo debéis aceptarlo y meditar sobre ello; y con buena voluntad también tendréis fe en ello... Podéis estar seguros que Yo os ayudaré a conseguir una fe firme, si tan sólo estáis dispuestos a pensar y actuar juiciosamente... si prestáis oído a la voz interior que siempre os orientará bien. Y mi Voz suena en cada hombre como voz de la conciencia, a la que se puede hacer caso, pero también se puede ignorarla, lo que es cosa de la voluntad del hombre mismo.

De modo que también la voz de la conciencia enseña al hombre qué es justo y qué es injusto, pues esta voz le instruye sobre la Ley fundamental, el Amor, porque como hombre sabe perfectamente qué le produce alegría y comodidad, y qué le acarrea sufrimiento y miseria. Por eso puede actuar ante el prójimo como a este sirve para su bien, y también puede protegerle de daño corporal.

De esta manera puede despertar en él el amor, y con el amor también la Luz de la comprensión le puede iluminar. Cada ser humano puede llegar a una forma de pensar y actuar justamente, porque de mi parte fue colocado en él el delicado sentimiento que se manifiesta mediante la voz de la conciencia. Y si el hombre hace caso a esta, su ser –que al principio de su encarnación como hombre todavía está muy dominado por el amor propio– puede cambiar al amor al prójimo. Entonces también hay garantía para una fe fuerte y viva en Mí, su Dios y Creador... y entonces pronto reconocerá en Mí su Padre que le ama y que quiere atraerle a Sí.

A esta unión el hombre aspirará en su libre voluntad. Entonces Yo podré guiarle hacia la perfección porque regalo a cada hombre mi Ayuda, pues no dejo a nadie en debilidad y desconocimiento. Porque Yo soy y sigo siendo su Guía durante toda su vida en la Tierra - mientras él no se me oponga... mientras su voluntad se deje influenciar por la voz de la conciencia... lo que siempre se dará cuando el alma está dispuesta a lograr el objetivo y la meta de la vida terrenal.

Entonces el hombre puede estar seguro que de mi parte siempre sucederá todo lo necesario para ayudarlo a lograr su perfección, que nunca quedará abandonado a su suerte y que con toda seguridad alcanzará su meta.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Conexión íntima con Dios. Voz interior

B.D. No. 6421

10 de diciembre 1955

Que prestéis atención a la voz interior - y eso después de haberme dirigido una oración muy íntima. Entonces también podéis estar seguros de ir el camino correcto, porque entonces es mi Voz la que os habla, que os aconseja y os guía tal como os conviene. Un hombre que frecuentemente entra en conexión conmigo... el que no hace nada sin haberse recomendado a Mí... el que continuamente platica conmigo y me ruega por mi Bendición, él siempre hará lo correcto, porque ahora le guío Yo mismo y siempre le transmito los pensamientos convenientes; de modo que ahora también su conducta va conforme a mi Voluntad.

Pero preocupante es si me descartáis de vuestros pensamientos... si os imagináis que sois capaces de realizar todo vosotros mismos... si lleváis una conducta sin Dios, entonces muchas veces tengo que dejaros en la estacada, para que volváis a tomar el camino hacia Mí por daros cuenta de vuestra flaqueza.

Con lo fuertes que parecéis ser y lo abundantemente que estáis dotados de aptitudes mundanas, esto no tiene influencia en vuestro trayecto por la Tierra, porque esto depende de mi sabio Juicio. Por eso, frecuentemente, os veréis metidos en situaciones donde vuestras propias facultades no pueden realizar nada, donde para vencerlas tenéis que refugiarnos en Mí. Incluso entonces aún podréis oponeros, pero haréis bien en elegir el camino hacia Mí, porque de esta manera Yo mismo os atraigo a Mí, pues de lo contrario me olvidaréis...

De modo que por eso aún os esperan muchas calamidades, y todos deberíais preguntaros por qué vuestro Dios y Creador permite que esto suceda a los hombres. No creáis que solamente el procedimiento de los hombres crea condiciones que parecen casi insoportables... ahí también deberíais acordaros de Aquel que es el Señor del Cielo y de la Tierra, y que consiente todo esto. Y deberíais preguntaros por qué Yo permito que esto os suceda. Yo siempre podría evitar todo aquello que es un producto de la voluntad humana o, gracias a mi Poder, Yo podría anular su efecto...

Consta que Yo podría hacerlo - y también lo haré donde en profunda fe me invocan pidiéndome por ayuda en tales apuros. Pero aun así permito que por ello los hombres se encuentren en grandes apuros para que encuentren el camino hacia Mí, al que ya no andan desde hace mucho tiempo. Sin Mí se hundirán en completa inconsistencia, mientras que conmigo pueden vencer lo más pesado... y precisamente esto es lo que los hombres deben experimentar - tanto los Míos como también aquellos

que procuran llamarme en su gran tribulación; pues frecuentemente a ellos llega una ayuda milagrosa. Pero también los primeros se darán cuenta que no tienen ni la menor fuerza pues se confían en sí mismos y se imaginan que no me necesitan.

Yo mismo quiero manifestarme a los hombres, para su bendición o también para su perdición; porque el que entonces aún no quiere reconocermé está perdido por tiempos eternos. No os fiéis de vuestra propia fuerza porque esta no será suficiente frente a lo venidero. Dirigíos antes ya a Mí y rogadme que os dé fuerza; pues no la negaré a nadie que en horas de desgracia se acuerda de Mí. Pero bienaventurados son aquellos que me llevan continuamente en el corazón. Ellos no tienen que temer el tiempo de tribulación venidero porque mantengo extendidos mis Manos protectoras sobre ellos y, dondequiera que se encuentren, están acompañados por guías que velan por ellos y les allanan todos sus caminos.

Pero se producirá un huracán que devastará todo, que despertará a muchos de su indiferencia y los atemorizará porque no saben si hay manera de escapar a esta tormenta. Pase lo que pase, todo viene de Mí o Yo lo he consentido para dar una última oportunidad para que regresen aquellos que andan en caminos erróneos. Aún en última hora todos ellos pueden dirigirse hacia Mí, y seguro que no tendrán que arrepentirse de ello.

A cada uno que procura acercarse a Mí, Yo le acepto. Le extiendo los Brazos y si él los acepta le atraigo a mi Corazón paternal. Pues no podéis llegar a ser bienaventurados sin Mí... Por eso debéis ir el camino hacia Mí porque Yo quiero prepararos eterna bienaventuranza.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **La voz interior difícilmente perceptible – Agitación, silencio**

B.D. No. 4378

17 de julio 1948

**S**iempre percibiréis Mi Voz interior, si os entregáis a Mí y en el deseo de oír Mi Voz escucháis hacia dentro atentos. Esta promesa os la he dado siempre, y Yo jamás retengo Mis Dones de Gracia si los anheláis entrañablemente. Pero mientras Mi Voz aún no resuena en vosotros sonora, sino sólo mentalmente os roce y por lo tanto exige plena atención y de ahí, un aislamiento total del mundo, depende pues de vosotros si la percibís.

Por eso os llamo la atención al tiempo venidero, el cual os absorberá por completo, en el que sólo la voluntad más fuerte se impondrá para aislarse en el silencio a escuchar Mi Voz. La desgracia y apuros del tiempo que viene os quitará con frecuencia la tranquilidad interior, aunque Yo ayudo a cada gañán servicial a cumplir su tarea.

Yo os estoy cerca siempre, y si a pesar de la mayor penuria mantenéis la conciencia de Mi Presencia, os sonará también siempre Mi Voz, pues es entonces más fuerte vuestra fe que los apuros terrenales y así los conjuráis en todo momento.

Sin embargo, Yo quiero llamaros la atención de que es inminente una gran agitación de alarma, la que cautiva toda vuestra mente y que repercute de modo, que el contacto Conmigo sólo con dificultad podéis establecer. Mas entonces leed Mi Palabra, sacad la fuerza de Mi Palabra, y notablemente sentiréis que Yo os estoy cerca.

Intentad cada vez de nuevo de absorberos y escuchar en el silencio a la voz del corazón, y vosotros triunfaréis, si queréis, y vuestro anhelo a Mí es poderoso y cobrad antes fuerza de Mi Palabra, aprovechad el tiempo, no os volváis tibios e indiferentes, sino creedlo, que un gran peligro os acecha, que os sacudirá de la tranquilidad del mundo y un gran suceso mundial se prepara.

Fiaros siempre de Mi Ayuda, y jamás me llamaréis en vano, pues Yo os oigo a vosotros que como Mis hijos llamáis al Padre en vuestra necesidad.

Amén



# El trabajo en el alma

## Tened en cuenta los tiempos después de la muerte física

B.D. No. 6625

18 de agosto 1956

**U**n día todos tendréis que dejar el cuerpo terrenal atrás, y a vuestra alma tocará otro paradero. Nadie de vosotros escapará de su suerte pues cada uno tiene que contar con certitud con su fin corporal. De modo que esto ya lo sabéis, que vuestra existencia en la Tierra está limitada y que cuando haya llegado la hora nadie puede defenderse contra la muerte del cuerpo. Pero a pesar de esta certeza lleváis una vida en esta Tierra como si nunca iba a terminar. Siempre planificáis y obráis para tiempos posteriores sin saber si los vais a vivir. No contáis con lo que es cierto... sólo obráis y hacéis efecto para vuestra corta vida en la Tierra que no es duradera... pero vosotros mismos no pereceréis porque vuestra alma perdura aun después de la muerte del cuerpo, ¡y vuestra alma es vuestro auténtico yo! De modo que en realidad para vosotros no existe un proceso de morir, sino únicamente un cambio de vuestro paradero.

Si tomáis esto seriamente en consideración, entonces actuáis sabiamente si hacéis todo lo posible para que precisamente aquel paradero posterior os pueda complacer. Entonces vuestra preocupación estará dedicada a aquel tiempo en que ya no os encontraréis en esta Tierra - a aquel tiempo en que continuáis vuestra vida en el Reino del Más Allá cuyas características son una consecuencia de vuestra conducta que llevasteis en la Tierra.

Si tuvierais fe en esto, todos seríais más aplicados... Pero cuanto más os preocupáis por el bien de vuestro cuerpo, menos alimentáis la fe en que vuestra vida continuará - lo que no os puede ser demostrado porque de ninguna manera el miedo debe intervenir en vuestra conducta en la Tierra... pero consta que toda certeza de la continuación de la vida en el Más Allá suscitaría en vosotros el miedo - en los que no aspiráis voluntariamente a las Alturas.

Por supuesto, los que aspiran voluntariamente alimentan en sí la certeza... pues tienen fe... y eso precisamente porque aspiran a lo Alto; mientras que una aspiración hacia lo Alto producida por el miedo nunca llevará a su realización. Por eso no puede ser que a vosotros los hombres os sea demostrado que después de la muerte hay una continuación de la vida. Pero cada uno que reflexiona profundamente y que quiere hacer lo correcto puede despertar en sí la fe.

Por eso, cada vez con más claridad, a los hombres está llamada la atención sobre la fugacidad de todo aquello a lo que ellos atribuyen demasiada importancia. Hay seres humanos que en plena vida de repente la pierden, de lo que cada uno podría aprender a considerar también su vida como un regalo que en cada momento le podría ser quitado.

Sólo necesitaría observar los pensamientos que le vienen con ocasión de la muerte repentina de un semejante... Pues sólo tendría que seguir al difunto a la infinitud... Sólo tendría que dedicarse frecuentemente a él - el que no ha perecido sino que únicamente ha cambiado el paradero... En verdad, muchas manos se le extenderían desde el Reino espiritual - manos que le quisieran atraer...

Aunque el hombre no tenga la certeza de una continuación de la vida, aun así debería contar con la posibilidad; y con ocasión de la muerte de semejantes debería imaginarse esta posibilidad en su visión y preguntarse cómo pues iba a ser su destino - caso que de repente fuera reclamado... Porque mientras el hombre no pueda probar que no haya una vida después de la muerte -lo que nunca le resultará posible- siempre le convendrá tomar las precauciones. Nunca se arrepentirá si en la Tierra no se habrá acordado solamente del cuerpo sino también de su alma... y si en la Tierra ha acumulado un pequeño bien espiritual que luego en el Reino espiritual le ayuda para alcanzar las Alturas. Entonces el alma

cosechará lo que el hombre ha sembrado en la Tierra. Y bendecida será el alma que en la Tierra ya ha tomado las precauciones para la eternidad.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## El trabajo consciente del hombre en su alma....

B.D. No. 7153

25 de junio 1958

**N**ada os debe frenar de realizar el trabajo en vuestro alma, porque únicamente aquello garantiza vuestro destino en la eternidad. Y nadie os puede quitar este trabajo de encima, nadie puede hacer este trabajo para vosotros. Y por eso cada día es un día perdido en el que vuestro alma no habrá alcanzado un pequeño avance, aunque sea solamente una obra de amor realizada.... ayuda en madurar vuestro alma. Cada día que solamente satisface vuestro egoísmo, que solamente ha traído ventaja para vuestro cuerpo, es un día perdido, porque el alma tenía que sufrir. Y sería tan fácil de avanzar, porque se ofrecen muchas ocasiones en las cuales podríais aprobaros en realizar justamente este trabajo en el alma.... Ocasiones en las que tenéis que saltar vuestra sombra, donde tenéis que luchar contra la avidez y contra el vicio de todo tipo, donde podeis dar alegría a través de vuestras acciones, palabras amistosas y ayudas que os aportan siempre una ventaja espiritual.... Siempre se os presentarán ocasiones cuando podeis hablar íntimamente con vuestro Dios y padre para sacar bendición a vuestro alma.... Y una y otra vez podéis escuchar o leer la palabra divina y prestar una ayuda especial a vuestro alma a través de aquello discurso, porque ofrece nutrición al alma que necesita para madurar. Y aunque los días sean muy fructíferos en haber ganado mucho beneficio terrestre, un acto bueno, aunque sea muy diminuto, es mucho más valioso, porque trae una ganancia para el alma que nunca la puede perder jamás. Pero lo que recibe el cuerpo, no le queda, solo está prestado y que se le puede quitar cada día. Y por esto podeis hacer daño también al alma diariamente si le cargais con pecado.... si vuestra manera de vivir no es buena y juntáis al pecado original muchos más pecados, de los cuales el alma se tiene que responsabilizar un día porque son inmortales. Y por esto no debéis vivir el día día sin reflexionar, debeis pensarlos muy bien lo que estáis haciendo, y debéis esforzaros prestar más atención al alma que al cuerpo, porque el alma es vuestro ser auténtico, que tiene que caminar por la tierra con el propósito de madurar con la meta de la perfección, que solo puede obtener en la tierra. Pero presupone vuestra voluntad que consiste en la lucha consciente contra las debilidades y fallos de todo tipo.... Y si el hombre quiere perfeccionarse, entonces tiene que pedir por la fuerza, vivir según la voluntad divina, es decir, realizar obras de caridad.... y se lo regalara seguramente. Tiene que llevar una vida consciente, siempre con la meta de llevar su ser incompleto a la perfección y esforzarse con todos los remedios para realizarlo. Y será empujado a realizar obras de amor.... y no podrá hacerlo de otro modo de realizar tareas buenas para poder contar con avances diarios.... Entonces tampoco tentaciones terrestres no le van a frenar.... Porque una vez tomándolo en serio llegar a su meta, llegar a la perfección, su trabajo en su alma siempre estará en primer lugar, y encontrará siempre ayuda por parte de seres espirituales que vigilan su camino terrestre.... que siempre intentan influir en sus pensamientos para que piense, hable y actúe según la voluntad divina.... Porque el único reto terrestre es la madurez de su alma, lo que pocas veces es visible y porque el destino de las almas muchas veces es infeliz, pero por culpa propia, porque se le presenta una y otra vez al hombre, porque anda por el mundo.... Si no quiere creer, el alma lo tiene que expiar un día de manera que tiene que llevar la oscuridad al otro lado con la cual ha pisado la tierra como hombre al principio....

Amén

Traducido por Bea Gato

## Trabajad en vuestra alma

B.D. No. 3661

19 de enero 1946

**E**xaminaos y reconeced vuestras debilidades, y luego procurad eliminarlas. En eso consiste el trabajo en vuestra alma, para que procuréis formaros en seres que se mantienen dentro de Mi

La dirección de origen del sitio web:  
<https://www.bertha-dudde.org/es>

Palabra de Dios - 147/168

Orden, los que viven conforme a Mi Voluntad, los que se convierten así en amor. Pues toda debilidad, todo error y vicio tiene su origen en la ausencia de amor y en el egoísmo.

La benevolencia, apacibilidad, humildad, paciencia, misericordia y justicia son las características del amor al prójimo. Si carecéis de ellas, entonces os falta el amor y debéis trabajar diligentemente en vosotroso mismo.

Para ello debéis reconocer vuestros propios defectos y vuestras debilidades, lo cual requiere una severa autocrítica, una severa reflexión y una corrección de vuestra relación hacia Mí y al prójimo.

A Mí debéis reconocerme como Padre, y a cada ser humano como hermano, porque todos soís hijos del mismo Padre. Como hijos debéis amaros recíprocamente, entonces os miraré Yo con agrado, y Yo mismo podré estar con vosotros, como hijos Mios. Pero cada vicio en vosotros Me lo impide, y eso va en perjuicio vuestro, porque sin Mí y Mi presencia permaneceréis débiles e imperfectos, y no podéis alcanzar vuestra meta en la tierra.

Vuestro meta es la perfección, , y la transformación de vuestro ser en amor, y la transformación en vuestro estado original, el que voluntariamente abandonastéis. Pues únicamente ese estado os hace felices, y mientras estéis separados de él, tanto en la tierra como en el Reino espiritual, os tocará en parte la deficiencia, el desconocimiento y la falta de energía.

Mas Yo quiero llevaros otra vez a la bienaventuranza, por lo que continuamente os aviso a que la aspiréis, a que emprendáis el trabajo en vuestera alma, la modificación de vuestro ser, y que por medio de la introspección os déis cuenta de lo poco que vuestra manera de pensar y actuar corresponde a Mi Voluntad, porque todavía permanecéis en el amor egoísta. Dedicáos con ahínco a remediar ese estado imperfecto, actuad en el amor al prójimo, siempre y cuando que se os brinda la ocasión. Únicamente por el amor podréis llegar a ser bienaventurados, únicamente por el amor podréis ser dueños de vuestras faltas y vicios. Y si aún no notáis el amor en vosotros, entonces formaos de modo intelectual, en hombres benévolos, pacíficos humildes y pacientes, procurando ayudar al prójimo; y la sensación del amor se despertará en vosotros. Os deleitará y estimulará a la práctica del amor. Entonces ya no será más la razón, sino que el corazón os impulsará a hacerlo, y así ascenderéis a la altura. Por eso, observaos a vosotros mismos, miraos dentro y preguntaos seriamente si pensáis y actuáis justamente, - y vuestro corazón os responderá. Si os hacéis esta pregunta seriamente, Yo mismo vendré a ayudaros y os daré fuerza para que realicéis lo que queréis realmente. Vuestro trabajo en el alma progresará favorablemente y vosotros mismos encontraréis satisfacción en él, os subordinaréis a Mi Voluntad y, si queréis llegar a la perfección, iréis subiendo continuamente hacia la altura.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## Trabajo consciente en el alma \* \* \*

B.D. No. 6730

7 de enero 1957

Quiero encontrar en vosotros un hogar permanente para poder tener trato con vosotros como un Padre con sus niños. Sólo entonces estará restablecida la relación original en la que os encontrasteis conmigo cuando Yo os había creado. Pero Yo sólo puedo tomar residencia en vuestro corazón si vosotros mismos lo habéis limpiado y decorado para Mí, porque Yo sólo puedo permanecer allí donde reina la mayor pureza, donde no haya quedado escoria, dado que esta reduce mi presencia pues es parte de mi adversario al que hay rechazar del todo de vosotros para que mi presencia sea posible.

De modo que vuestra tarea en la Tierra consiste únicamente en la preparación de vuestro corazón para que pueda servirme de hogar... Pero el cumplimiento de esta tarea requiere vuestra voluntad, con lo que también vuestro anhelo por Mí que es el que estimula vuestra voluntad a ejecutar esta tarea conscientemente: lo de limpiar vuestro corazón de todo lo que podría impedir mi presencia.

Tan sólo la voluntad de estar unidos conmigo ya la aprecio sumamente, pues también os aporta fuerza suficiente para realizar vuestro propósito. Os daréis cuenta dónde tenéis que intervenir para formaros de manera que Yo puedo tomar residencia en vosotros. Sabréis que todavía os adhieren muchas faltas y muchos defectos... reconoceréis que todos los vicios y ansias son un obstáculo para mi Presencia, con lo que ahora os esforzaréis a deshaceros de todo que me desagrada, y a transformar todo lo innoble en virtud. De modo que conscientes produciréis un trabajo anímico porque os incita la meta: la de estar eternamente unidos conmigo.

Para eso, en vosotros, ya debe haberse encendido un amor a Mí - un amor que os empuja hacia Mí y que también os da fuerza para la modificación de vuestro ser al que reconocéis como no divino - como no conforme a mi Voluntad... con lo que cada uno que reconoce su propia deficiencia también puede estar seguro de que Yo le ayudaré para su transformación.

Pero grave es la situación para aquellos que no reconocen sus propias deficiencias... los que están convencidos de su valor integro y que no consideran necesario trabajar en sí mismo... los que por eso nunca podrán acogerme en su corazón porque tienen un gran mal: la soberbia, mediante la cual mi adversario se ha anclado firmemente en su corazón...

Aquel que en profunda humildad se reconoce a sí mismo y sus propias deficiencias, también me ruega por fuerza, ayuda y Misericordia, y Yo le ayudaré y le atraeré a Mí en mi Amor y mi Misericordia ardientes...

Pero aquel que no reconoce su nulidad y su estado deficiente, nunca me invocará. Él irá el camino de su vida, convencido de su propia importancia. Pero él anda sin Mí, porque si él sintiera mi cercanía, ya se habría disipado su soberbia... Pues no puede sentir mi cercanía porque Yo no puedo acercarme a él, dado que manifiesta abiertamente el distintivo de mi adversario. Por eso me rechaza. Le falta la humildad, lo único que tomo en consideración y lo que colmo con Gracia.

Mientras todavía estéis en la Tierra, todos tenéis todavía muchos defectos, por lo que hace falta el trabajo consciente en vuestra alma... si queréis acogerme en vuestro corazón... si queréis uniros conmigo y experimentar el profundo Amor paternal en vosotros mismos.

Tan sólo la voluntad de llegar a Mí y de cambiar a favor de Mí ya me bastan para proveeros con tanta fuerza y Gracia que realmente podréis realizar esta obra. Pues Yo mismo anhelo vuestro regreso a Mí, y por eso ayudaré a cada ser humano que de por sí aspira a este retorno.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Orar

**“Lo que pidáis al Padre en mi Nombre”...**

B.D. No. 6374

10 de octubre 1955

**E**n verdad, lo que pidáis en mi Nombre os será dado... pues ¡debéis llamarme en Jesucristo! Pero sólo serán atendidos los ruegos de aquel que me reconoce a Mí, al Salvador divino Jesucristo - los ruegos de aquel que en Jesucristo reconoce a su Dios y Padre, y así reza al Padre... porque es mi Espíritu que le remite a Aquel del que había surgido desde hace eternidades.

Pero aquel que no reconoce al Hijo del hombre como Enviado de Dios, y no cree que Yo mismo me haya encarnado en el hombre Jesús, tampoco va a dedicarme una oración con todo fervor, aunque no niegue la existencia de un Dios; pero su fe en un Dios y Creador no es más que cosa de la educación pues no ha llegado a ser viva en él... Porque una fe viva surge del amor que como tal reconoce a Jesucristo como Hijo de Dios y Redentor del mundo, El que ha llegado a ser Uno con su Padre desde eternidades... Este hombre ya no separará al Salvador Jesucristo de la eterna Divinidad, porque a él su espíritu le habrá hecho claro que Él y Yo somos Uno... y su oración siempre será atendida porque siempre sólo pedirá cosas que Yo le puedo consentir sin que esto sea perjudicial para su alma.

Vosotros los seres humanos siempre sólo llegaréis a percibir el sentido intrínseco de mis Palabras cuando mi Espíritu puede surtir efecto en vosotros. Pero esto sólo puede suceder si vosotros mismos se lo permitís... si por llevar una vida en el amor le dais la posibilidad de expresarse ante vosotros.

Entonces, sí, que aceptaréis mi Palabra como si esta fuera dirigida directamente a vosotros... porque entonces también Yo dirijo la Palabra a mis hijos, y junto con esta les doy la comprensión para ella. Entonces podréis consideraros bienaventurados porque vuestra alma recibe Luz, pues llega a comprender y madura, porque en adelante haréis todo lo que Yo exijo de vosotros.

Vais a cumplir con mi Voluntad, y cada vez más vais a convertirlos en amor, de modo que vuestra alma se perfeccionará aún en esta Tierra. Invocadme en Jesucristo, y ante todo pedid que alcancéis esta perfección aún en la Tierra... y os digo que esta oración no me la habréis dirigido en vano...

Un ruego espiritual apreciado lo más... Un ruego espiritual se cumplirá porque el Padre negará nada a su hijo, pues el mismo hombre –por dirigirme tal ruego por ayuda para su perfección– ya da testimonio de su filiación...

Rogad en todo momento que lleguéis a ser y que continuéis siendo conscientes de mi presencia. Entonces iréis vuestro camino de la vida en continua compañía de vuestro Padre de eternidades... entonces nunca ya podréis andar por caminos erróneos, y en vuestros pensamientos cada vez más os encontraréis en esferas espirituales y vuestro ascenso será garantizado.

¡Lo mucho que podríais alcanzar si recapacitarais mi Palabra y si llevarais una conducta conforme! Si rogáis al Padre en mi Nombre, no mundanamente ni espiritualmente lo haréis en vano; siempre os haré caso porque os di esta promesa - y siempre mantengo mi Palabra.

Invocad al Redentor divino con El que el Padre se ha unido... invocad a Dios en Jesús... entonces formaréis parte de los redimidos, pues habéis entrado en el misterio de la Encarnación del Verbo divino... Porque el hombre no redimido carece del todo de la fe de que Yo mismo me haya incorporado en el hombre Jesús. Pero si rogáis al Padre en mi Nombre, con esto manifestáis vuestra fe.

Amén.

Traducido por Hans-Dieter Heise

**S**ea lo que emprendáis, no omitáis a pedirme mi Bendición, porque entonces demostráis que me habéis elegido de Guía... que no queréis emprender nada sin Mí y que queréis estar unidos conmigo... Y esto os asegura de mi Bendición y mi Conducción en todos vuestros caminos. No tenéis que temer fracasos si antes me habéis pedido mi Bendición. Creedme, ¡esta invocación os protege realmente de cualquier fracaso! Pues incluso aquello que tal vez os parezca ser un fracaso, entonces, en realidad, será para el bien de vuestra alma.

Pensad siempre únicamente en Mí, ¡porque más no exijo de vosotros! Pero frecuentemente me excluís de vuestros pensamientos, con lo que siempre os ponéis en peligro que mi adversario se entrometa y ejerza una influencia perniciosa sobre vosotros. Contra esto os quiero prevenir porque entonces os complicáis vuestro camino por la Tierra; pues lo pasaréis mucho más fácilmente si Yo soy y seguiré siendo vuestro continuo Compañero de camino...

Cada vez de nuevo debéis pedirme mi Apoyo porque la unión conmigo hace falta para que estéis protegidos de mi adversario que no para de asediaros. En el tiempo del final él tiene un gran poder que solamente vosotros mismos le podéis recortar; porque vuestra voluntad y vuestro pensar dirigidos a Mí resultan para vosotros en un gran escudo en vuestra lucha contra él - la mejor arma que podéis emplear contra él porque entonces me llamáis a Mí mismo a vuestra cercanía, y a Mí me huye... de modo que os deja en paz...

El adversario causa mucha confusión incluso entre los Míos porque acosa a cada uno que forma parte de ellos, pues incita los unos contra los otros y procura entrometerse entre ellos...

Entonces sólo hace falta el vínculo entre vosotros y Yo, y estaréis liberados del adversario. Porque depende únicamente de vosotros mismos y de vuestra voluntad si él puede apoderarse de vosotros o no. Por eso, si vuestra voluntad está dirigida a Mí -de modo que si plenamente confiados os entregáis a Mí en Jesús y me pedís por protección- tampoco tenéis que temer a mi adversario porque entonces no tiene poder.

Sin embargo, si andáis vuestro camino solos sin Mí y sin mi Conducción lleno de Luz, entonces él tiene un gran poder sobre vosotros; porque entonces -dentro de su contorno- puede surtir efecto y esto de manera realmente satánica. Por eso os digo cada vez de nuevo: ¡No emprendáis nada sin antes haber solicitado mi Bendición, demostrándome de esta manera vuestra voluntad de estar unidos conmigo! Así vais a cumplir con vuestra tarea, terminándola con mi Bendición, pues será un éxito... Andaréis vuestro camino tranquilos y en paz interior, y al enemigo ya no le proporcionaréis un objetivo porque Yo ando a vuestro lado y él me huye porque no aguanta mi Luz en cuyo resplandor ahora os encontráis...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## ¿Cómo ha de ser la oración para que sea atendida?

B.D. No. 8738

28 de enero 1964

**Y**o estoy a vuestra disposición siempre que me llaméis. Cada pensamiento íntimo que me ruega llega a Mí, Yo oigo cada sonido pronunciado por el corazón. Y siempre me dirijo a vosotros, porque la voz del hijo me penetra y llegará siempre al oído del Padre. De este modo Yo siempre estaré dispuesto a ayudar, si precisáis Mi ayuda, o si me lo pedís, os abastezco con fuerza espiritual. Yo me inclino a vosotros para que me presentéis vuestros ruegos, porque Mi dicha consiste en dar a Mis hijitos lo que necesiten y lo que me pidan. Nunca se extinguirá y dejaré de atender una llamada dirigida a Mí en el espíritu y la Verdad. Pues siempre una oración íntima a Mí os traerá bendición, de ese modo maduraréis en vuestras almas. Mas vuestra llamada no debe ser un mero desgaste de labios, esta es una condición que queda sin ser cumplida muchas veces, pues se enseña a los hombres una

forma de orar, que jamás podrá llegar a Mí Oídos. Pues frecuentemente rezan juntos, pronunciando palabras que saben de memoria, palabras que no expresan nunca los sentimientos del corazón, sino que están vacías, y seguirán siendo vacías, por lo que más valdría que nunca fuesen pronunciadas.

Una oración íntima tiene que surgir del corazón, y debe ser el resultado de un contacto entrañable Conmigo, así como el hijo habla Conmigo como su Padre. Y si solamente balbucea sin servirse de palabras bien formuladas, Yo comprenderé ese balbuceo y lo valoraré como una llamada de amor del hijo al Padre. Yo lo escucharé y le responderé.

La oración dirigida a Mí es un puente que podéis atravesar en cada momento, a pesar de que se trate de un camino muy poco utilizado, porque se ha convertido en una mera forma hueca, en un torrente de palabras, cuyo sentido no se examina con atención, un torrente de palabras, que en la mayoría de los casos, dificulta el recogimiento fervoroso, el pensamiento íntimo en Mí.

Entonces, así se priva el hombre mismo de una gran Gracia, pues no aprovecha la fuerza de la oración, porque no le puede afluir Fuerza de Mí, si él no encuentra el contacto íntimo Conmigo. Un contacto que no precisa muchas palabras, sino un corazón totalmente entregado a Mí. Pues la puerta de vuestro corazón tiene que estar abierta en la oración de par en par, para que Yo Mismo pueda entrar en él y colmaros de Luz y Gracia. Para eso, vuestros pensamientos deben estar con todo amor en Mí. Estando el corazón totalmente libre de otros pensamientos, podéis entonces dialogar silenciosamente Conmigo. Podéis confiarme vuestras preocupaciones y vuestros deseos, o si os acercáis a Mí sin presentarme vuestras preocupaciones, aseguradme vuestro amor; para lo cual no hacen falta, realmente, oraciones organizadas, actos en comunidad o oraciones generales, a no ser que se trate de un acontecimiento público que dé lugar a que algunos se reúnan para suplicarme ayuda, pero que sea en silencio y en todo recogimiento, porque cada expresión en voz alta estorba e impide la íntima unión, y el hombre no puede concentrarse y ensimismarse suficientemente para que pueda sentir Mi verdadera Presencia.

Cada vez de nuevo debo llamaros la atención de que con vuestras oraciones tradicionales no podéis conseguir mucho de Mí, porque Yo sólo hago caso de lo que siente el corazón, y no de lo que pronuncia la boca, por muchos que sean los que se reúnan en semejante oración. Pues a Mí eso me causa siempre horror, porque es una manifestación de lo poco que tomáis en serio el estar hablando con vuestro Padre eterno, y esperáis todavía que semejantes oraciones os traigan ayuda, lo cual no podrá ser jamás, por lo que, dado que no notáis ayuda ninguna, empezaráis a dudar sólo del Amor y del Poder de un Dios.

¡Sin embargo, podríais conseguir tanto mediante una oración silenciosa y seria que nace del corazón, porque Yo no ignoraré una oración así, sino que me alegraré de ella! Y siempre estaré dispuesto a hacerla caso, demostrándoos el Amor y Poder de un Padre, que quiere siempre deleitaros con Su Amor. La íntima entrega a Mí no la podéis demostrar mejor que en un diálogo silencioso entre vuestro corazón y Yo, porque este no lo podéis ejecutar irreflexivamente, es decir, con formas tradicionales, formales. Entonces cada palabra que me dirigís a Mí me sonará tierna y confidencial. Así habréis establecido la relación de un hijo al Padre, y el hijo conseguirá todo de El porque el Amor del Padre no se niega a él, sino que quiere hacerle incesantemente feliz. Esta fe es un requisito previo para que Yo pueda derramar Mi cornucopia de Gracia sobre todos los hombres, pues esa fe requiere también un contacto vivo Conmigo, el cual sólo lo establecerá el verdadero amor hacia Mí por lo que el hombre que me ama consigue todo de Mí. Pero mientras los hombres se imaginen que pueden determinarme con oraciones vacías de forma, para que Yo los ayude, tendrán poco éxito. Por eso cada vez de nuevo tendrán dudas en un Dios que está siempre dispuesto a ayudar, lo cual, en virtud de Su Poder, puede hacerlo también.

Amén

Traducido por Pilar Coors

**S**ed conscientes de que continuamente podéis solicitar mi Gracia - para vosotros, para vuestros semejantes, y también para todas las almas en el Reino espiritual. El ruego por Gracia –si la pedís para vosotros mismos– siempre es una manifestación de humildad, porque reconocéis vuestra debilidad y en esta os dirigís a Mí para que os fortifique. El hombre que se siente débil también siempre se dirigirá a Mí en toda humildad; y al humilde le regalo mi Gracia.

Pero si pedís Gracia para otros –para los semejantes o para almas en el Más Allá– entonces esto es una manifestación del amor altruista, dado que queréis ayudar a aquellos que son débiles en el espíritu, pues pedís fuerza para aquellas almas que también son débiles... la que ahora también se lo puedo conceder gracias a vuestro amor. Como siempre son ruegos espirituales que me dirigís, os digo que estos siempre se cumplirán.

Pues siempre me lo pediréis con el corazón humilde... reconocéis vuestra debilidad ante Mí y sabéis que únicamente de Mí pueden surgir Fuerza y Gracia. De modo que así también reconocéis vuestra deficiencia y deseáis llegar a ser perfectos - para lo que me pedís mi Apoyo...

Si ahora tenéis en cuenta que en otros tiempos habíais apostado de Mí porque os considerasteis fuertes y os imaginasteis que ya no me necesitabais a Mí ni tampoco mi Fuerza, entonces también os quedará claro que vosotros mismos os habíais jugado la perfección libremente... Pero ahora estáis encarnados en la Tierra como seres humanos con el objeto de vuestro regreso a Mí - un regreso que debe producirse de manera opuesta a la apostasía: fuisteis soberbios y os imaginasteis de poseer fuerza en abundancia, mientras que ahora en humildad muy profunda debéis reconocer vuestra debilidad rogándome por la concesión de Fuerza.

Como en aquellos tiempos os habíais apartado de Mí voluntariamente, ahora debéis rogarme por la Gracia - un regalo que no habéis merecido dado que os lo habíais jugado en vuestra soberbia... Pero podéis creerme que con tales ruegos por Fuerza y Gracia cumplo con mucho Gusto, ya que Yo mismo quiero que recuperéis la perfección para que podáis volver a uniros conmigo, para recibir bienaventuranzas que únicamente la conexión conmigo os puede producir.

Tan sólo el reconocimiento de vuestra indignidad y debilidad me incita a obsequiaros abundantemente; y por eso cada vez de nuevo podéis pedirme Fuerza y Gracia... Se trata de un ruego espiritual con el que cumplo irrevocablemente, porque mi Bienaventuranza consiste en enviar a mis criaturas continuamente Fuerza de Amor para que ellos puedan ascender y acercarse cada vez más a Mí. Porque esto no lo podéis conseguir por propias fuerzas mientras no seáis abundantemente activos en el amor y vosotros mismos os ganéis fuerza.

La misma oración –en el espíritu y en la verdad– que solicita la administración de Gracia y Fuerza ya es la garantía para su recepción, pues cada vez de nuevo afirmo: Al humilde Yo le regalo mi Gracia, porque únicamente un corazón humilde dirige este ruego a Mí. Siempre de nuevo os garantizo que cumpliré con este ruego vuestro, dado que con él confirmáis que deseáis a acercaros a Mí... de modo que con esto ya aprobáis vuestro examen de voluntad en la Tierra: vuestra entrega voluntaria a Mí - a Aquel del que en otros tiempos os apartasteis por altanería y despotismo. Pero aquel que ruega no es presumido ni despótico, pues él mismo se subordina a Mí... y por su humildad Yo puedo repartir ilimitadamente.

Os digo que nadie que dirige este ruego a Mí se irá de vacío, pues le oigo con mucho gusto y cumplo con su ruego... pues una vez que en vosotros se avive el pensamiento de pedirme Fuerza y Gracia, ya me reconocéis a Mí como Dios y Creador - El que quiere ser vuestro Padre... pues ya estáis en contacto conmigo, lo que una íntima oración siempre confirma, sin que importe qué es lo que pidáis...

Fuerza y Gracia son bienes espirituales, de las que nunca privo al ser que reza porque demuestran su humildad... Y al humilde siempre regalaré mi Gracia, tal como Yo lo he prometido.

## Únicamente la oración protege ante la intervención del adversario

B.D. No. 8955  
15 de marzo 1965

Cuanto más se acerca el final, tanto más violenta es la actividad del adversario; pues todos lo notaréis porque no pasará ni un sólo día en que no os inquiete, o que sentís su perfidia de otra manera. Ahí lo único que ayuda es rezar... uniros con Aquel que también es un Señor sobre el adversario, al que Él había vencido por su muerte en la cruz. Pero una oración íntima os devuelve la paz interior - la que el adversario os quiere quitar; porque si os dirigís a Mí, entonces su poder está quebrado, con mucho que se esfuerce a provocaros inquietud.

Las luchas contra él serán cada vez más vehementes, y él no dejará de acosaros... de modo que cada vez de nuevo Yo debo deciros que únicamente la oración os protege ante su actividad. Porque entonces me demostráis que me buscáis a Mí, y que queréis estar liberados de él. De modo que entonces también puedo aplicar mi Poder contra él pues puedo parar sus intervenciones porque así, mediante vuestra voluntad, vosotros mismos me dais el derecho sobre él.

En el tiempo final el adversario se pondrá más y más furioso, sin embargo, aún así no tendrá éxito ante los Míos, los que me anhelan íntimamente y que invocan mi Protección. Y, ¿a quienes iba Yo a proteger con más gusto que a aquellos que siempre quieren estar unidos conmigo, y que se han ofrecido a servirme? Sed conscientes de que Yo también tengo Poder sobre él... que no estáis expuestos indefensos a él... y que tendréis la fuerza para rechazar cualquiera de sus intervenciones.

Esta fuerza la debéis obtener de mi Palabra, pues siempre debéis abismaros en ella y habrá Luz alrededor de vosotros - la que él huye y así ya estaréis liberados de él. Ya no permitáis que el mundo os cautive, porque entonces él se introduce furtivamente y os seduce con sus bienes. Entonces también tendrá cierto poder sobre vosotros sin que os enteréis de esto porque os puede engañar. En este caso Yo no puedo venir para ayudaros porque vosotros mismos os dais a su mano, olvidándoos de Mí; por lo que tendréis que luchar mucho para conseguir vuestra conexión íntima conmigo. De modo que sólo entonces os daréis cuenta lo que significa el haberos soltado de Mí, porque una vez que el adversario posee algo, también lo agarra.

Pero Yo no dejo caer a nadie que me anhela seriamente - sólo que tendrá que luchar mucho para volver al grado en que se encontraba antes.

Por eso tened cuidado que el adversario no adquiera el poder sobre vosotros. Por eso, cuando os encontráis en apuros, ¡llamadme a Mí!, porque Yo siempre estaré dispuesto a ayudaros - si esta llamada viene del corazón. Pero no permitáis que el mundo se os imponga, porque entonces os atenderá aquel que es el señor de él... y entonces Yo no puedo sino esperar a que volváis a encontrar el camino de regreso a Mí...

Amén.

# Difundir la palabra de Jesús

**"Donde se reúnen dos o tres en Mi Nombre ..."**

B.D. No. 4507

11 de diciembre 1948

Nada más que pronunciéis Mi Nombre fervorosamente, Yo estoy con vosotros, tan sólo si os dedicáis a pensamientos cuyo objetivo soy Yo. Entonces Me encuentro en medio de vosotros. Tened fe en esto, y que no por casualidad añadí además: "Dos o tres", pues todo lo que Yo he dicho tiene gran profundidad. Sed conscientes de Mi Presencia, en cuanto habléis de Mí. Y sed conscientes de que Yo llamo a la puerta de cada corazón solicitando entrada. Os digo que si queréis ganar Mi Complacencia Yo no admito la rehusa. Vosotros mismos debéis abriros cuando por medio de la Palabra o la Escritura, mediante pensamientos o por Mis escribientes en la tierra, los que os comunican Mi Palabra, quiero hablar con vosotros, porque si aceptáis Mi Palabra, Me acogéis a Mí Mismo en vuestro corazón; y si cumplís con ella, celebráis la comunión Connigo, pues entonces vivís conforme a Mi Voluntad, la cual os comunico por la Palabra; pues vivís en el amor, y por vuestras obras de amor os unís a Mí. De este modo conseguís una unión íntima Connigo, lo que percibiréis si os hablo Palabras de amor, de este modo os alimento con el alimento del alma, ofreciéndoo el Pan del Cielo: Mi Carne y Mi Sangre, pues en la Palabra vengo Yo Mismo a vosotros. Haced lo posibles para que frecuentemente Yo Me encuentre entre vosotros. Permitid a vuestros pensamientos que se dirijan a Mí y entablad conversaciones espirituales, para que siempre pueda encontrarme entre vosotros. Pues Yo Mismo os hice la promesa: "Donde dos o tres se reúnen en Mi Nombre, Yo estaré en medio de ellos". Y allí donde Yo Me encuentre sólo podéis ganar, pues siempre reparto Mis Dádivas del Cielo, porque sois Mis hijos que amo y quiero hacer felices.

Vosotros mismos determináis la medida de Mi Gracia. Podéis recibir mucho, pero también podéis rechazar Mi Amor, al dirigir vuestros ojos al mundo, cortando las conversaciones espirituales y permitiendo que intereses mundanos ocupen el primar lugar.

Yo os dejo actuar y no os obligo a que Me escuchéis, pero os privaís de muchos bienes. Sólo puedo agraciarnos en la medida que vuestra voluntad lo permita. Aunque os ofrezca Mi Gracia, pero no os la impongo; mas si os apartáis de Mí, perderéis Mi Presencia. Pues Yo quiero ser anhelado para poderme entregar. Aún así, no os abandonaré. Siempre de nuevo os envío a Mis mensajeros para que Me preparen a Mí el camino, y si estáis dispuestos a acogerme, Yo los seguiré.

Así que siempre podéis disfrutar de la Gracia, siempre podéis ser Mis invitados si os acordáis de Mí y ya no prestéis más atención al mundo. Por eso que Yo no tenga que llamar en vano a la puerta, sino que escuchad Mi Voz y seguidla. Aceptad la invitación a la Santa Cena y sed Mis invitados, para que pueda agasajaros con comida y bebida, tanto corporal como espiritualmente.

Amén

Traducido por Meinhard Füssel

**Colaboración en la viña sin interés propio**

B.D. No. 7809

27 de enero 1961

A vosotros os está concedida la tarea de divulgar mi Palabra, la que Yo mismo os hago llegar de las Alturas. Verdaderamente os allanaré los caminos... os ayudaré que mi Palabra llegue allí donde haya hambre y sed por ella. Porque Yo conozco los corazones de aquellos que no se cierran a mi Palabra cuando esta les esté ofrecida. De modo que cumplid con el trabajo que sois capaces de hacer, y sabed que Yo dispondré todo lo demás que sirve para la divulgación de mi Palabra.

Que os conste que no dirijo mi Palabra inútilmente a la Tierra, aunque a veces os parezca que los bienes espirituales no tienen una verdadera utilidad... Vosotros sólo debéis colaborar con paciencia y constancia, y cumplir con el trabajo que tiene que ser realizado por parte de los seres humanos, dado que Yo no puedo surtir efecto directo en todos ellos... Es por eso que os necesito, para que me sirváis de mediadores, porque no todos los hombres permitirían que Yo actuase directamente en ellos. ¡Pero que ellos también lleguen a poseer mi Palabra para que puedan madurar en sus almas!

Siempre volverán a prestarse ocasiones en que se puede nombrar mi Actividad extraordinaria en vosotros; pues se encontrarán corazones dispuestos que reconocen que se trata de una Dádiva extraordinaria y que con el corazón agradecido están dispuestos a colaborar en mi Viña - una disposición que acepto con mucho gusto.

Únicamente el amor consigue el éxito espiritual... ¡Por eso no creáis que pueda haber un éxito donde no hay amor! ¡Y no creáis que Yo vaya a dar mi Bendición a un proyecto que obviamente está llevado por el espíritu mundano! Mi Palabra debe abordar los corazones, y consta que Yo encuentro otros caminos que aquellos que los hombres quieren ir - hombres que todavía se hallan en medio del mundo. Porque estos tienen nada que ver con mi Palabra; sus pensamientos están todavía orientados mundanamente, y por eso tampoco contribuirán en la divulgación de mi Palabra que debe tener un efecto salvador del mundo...

Donde mi Palabra debe encontrar entrada en los corazones humanos, allí el mundo ya debe estar superado, y así mismo mis colaboradores en la Tierra ya deben haber vencido el mundo, para que puedan estar activos en el bien de sus prójimos. De modo que tampoco en mi Viña podrán ser admitidos como siervos Míos hombres que están mundanamente orientados, porque estos nunca actuarán conforme a mi Voluntad, sino siempre perseguirán sus propios intereses; pues todavía pertenecen al señor del mundo que los empuja a actuar así. Pero Yo tengo medios y caminos en abundancia para lograr mi Meta también sin semejantes “ayudantes”.

Para lograr éxito siempre el amor tiene que formar parte, porque el amor reconoce mi Palabra como regalo de Gracia de un valor extraordinario, por lo que también intercede en favor de ella. Así también reconoceréis vuestros verdaderos colaboradores que con amor os ofrecen su ayuda; de modo que no tardaréis en aceptar su ayuda.

También sabréis que vuestro trabajo sólo lleva mi Bendición si lo realizáis con amor, y si no contáis con éxitos mundanos. Porque tal como Yo os doy mi Palabra, tal también debéis divulgarla... pues tal como mi Amor se hace activo en vosotros, tal también vuestro amor debe hacerse activo ante vuestros prójimos.

Esto sucede en la divulgación altruista de mi Palabra que os llega de las Alturas y que, como Dádiva de Gracia sumamente valiosa, en el tiempo final debe suministrar a los hombres ayuda y fuerza en su desgracia espiritual, para que aguanten hasta el fin.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Divulgación de la Palabra divina

B.D. No. 7531

25 de febrero 1960

**D**ivulgad mi puro Evangelio, porque hay una gran miseria entre los hombres que ya no oyen mi pura Palabra porque no creen... porque su fe no es viva - una fe que también les facilitaría la comprensión de mi Palabra dondequiera que esta les estuviera ofrecida... Porque si los hombres la anhelaran con una fe viva, que os conste que les sería dada de una manera perfectamente comprensible, de modo que de ella podrían obtener la Fuerza que contiene.

Pero los hombres carecen de esta fe viva, como también los divulgadores carecen de del espíritu que les facilitaría recibir mi Palabra directamente de Mí - pues esta fuerza del espíritu facilitaría que, vía

estos divulgadores, Yo mismo podría hablar a los hombres; porque únicamente esta Palabra divulgada por Mí tiene la Fuerza de penetrar en el corazón del hombre y surtir efecto...

Por eso conviene que por todas partes se llame la atención sobre mi Palabra que os llega directamente desde las Alturas y que verdaderamente os puede proporcionar la Bendición del Evangelio... si la recibís llenos de gratitud, y si no sois solamente oyentes de mi Palabra sino verdaderos practicantes.

Debéis difundir mi Palabra dondequiera que os resulte posible, porque los seres humanos deben llegar a saber de mi Evangelio. Pues deben oír de mi divina Doctrina de Amor... deben estar al corriente de mi Voluntad, para que en adelante vivan en la Tierra conforme a ella... para que cumplan con mis Mandamientos de Amor y para que continuamente se sirvan de mi Evangelio como pauta para su conducta.

Sólo entonces puede realizarse en el hombre mismo un cambio de su naturaleza... pues sólo entonces él mismo puede transformarse en amor y así cumplir con el objetivo de su existencia en la Tierra. Es por eso que cada vez de nuevo os dirijo mi Palabra desde las Alturas... es por eso que, donde Yo pueda manifestarme a un hombre, aprovecho de cada ocasión para encontrar mediante él el acceso a todos los hombres, para informarlos sobre mi Voluntad y mis Mandamientos.

Y lo que vosotros, los hombres, podéis hacer para divulgar de esta manera mi Evangelio al mundo, ¡hacedlo!, y llamad la atención de los hombres sobre la Gracia extraordinaria que os está concedida al aportaros mi Palabra. Haced que se enteren del Dios vivo con El que vosotros los hombres debéis ponerlos en contacto... El que quiere que vosotros le acojáis en vuestros corazones... ÉL, a Quien vosotros mismos tenéis que acercaros si queréis unirlos con Él.

Comunicad a los hombres que Yo soy su Padre desde eternidades, y que quiero que también me reconozcan como tal. Debéis animarlos a la fe viva, llamándoles la atención sobre los Mandamientos de Amor cuyo cumplimiento despertará en ellos una fe viva y su espíritu, de modo que después por su propia iniciativa afluyen a Mí para realizar la conexión conmigo porque su naturaleza ha cambiado en amor, y el amor empuja ahora hacia el Amor... Pues es el Amor eterno el que se manifiesta a vosotros los hombres... es el Amor eterno que reclama a sus niños... es el Padre desde eternidades que se inclina hacia vosotros para comunicaros su Voluntad. Y los divulgadores de mi Evangelio estarán bendecidos, pues experimentarán mi Amor, mi Gracia y mi Protección mientras vivan en la Tierra, y también algún día en el Reino espiritual porque eran fieles siervos míos que van a recibir su recompensa.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## **Insinuación a una gran actividad para el Reino de Dios**

B.D. No. 4742

18 de septiembre 1949

**D**ebéis estar continuamente activos para Mí y mi Reino, entonces cumplís con vuestra tarea terrenal conforme a mi Voluntad, y también controlaréis la vida terrenal. De modo que no tendréis que temer no poder cumplir con las exigencias de la vida mundana, porque donde se presta más atención a la vida espiritual, la vida terrenal pasará a segundo plano.

Sed diligentemente activos para Mí y mi Reino, es decir, procurad informar a vuestros prójimos de mi Influencia en vosotros... procurad introducirlos en la Verdad y llamadles la atención sobre el final y los indicios del tiempo...

Preocupaos por el estado anímico de vuestros prójimos, evidenciadles la vanidad y futilidad de los bienes del mundo... demostradles que los hombres sólo aspiran a bienes vanos, y lo poco que hacen por sus almas porque no saben su tarea terrenal. Comunicaos a todos ellos, a los que Yo os pongo en el camino... Yo mismo os enseñé en la Verdad, de modo que como representantes de la Verdad sois capaces de actuar entre los prójimos. Es una tarea preciosa que os he asignado - una tarea que surtirá

su efecto en vosotros mismos como también en vuestros prójimos, porque los éxitos no se limitan a la vida terrenal sino valen para toda eternidad...

Seguid esta tarea con diligencia y haced todo que sea ventajoso para la propagación de la Verdad que recibisteis de Mí. No os pongáis tibios en vuestro trabajo para Mí y mi Reino, sino sabed que por todas partes hay almas que tienen hambre y sed, esperando que les sirváis el alimento que Yo os hago llegar desde las Alturas. Acordaos de estas, y actuáis en amor al prójimo. Porque las almas de los prójimos precisan del Alimento de los Cielos para confortarse para el camino hacia las Alturas.

Sed continuamente activos porque el tiempo urge para el trabajo intensivo en mi Viña; las almas se encuentran en apuros, pues están en miseria porque los hombres hacen demasiado caso al cuerpo ante cuyas necesidades se olvidan del alma. Por eso socorred a las almas, dirigid el pensar de los hombres al estado de su alma... a un final repentino y al destino después de la muerte.

Aprovechad de cada ocasión para entablar conversaciones espirituales, para estimular a los hombres a reflexionar. Entonces vosotros desempeñáis el cargo por el que os he designado como siervo; y os bendeciré ahora y en la eternidad...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Preguntas y respuestas

B.D. No. 7437

26 de octubre 1959

**F**ijaos en todas preguntas que os ocupan en vuestro interior y luego fijaos también en vuestros pensamientos que las atañan... Pero a pensamientos como estos siempre dejadles preceder un diálogo íntimo con vuestro Dios y Padre desde eternidades... Nada más que en pensamientos u oraciones os ponéis en contacto conmigo, que os confiáis a Mí que os guíe y que conscientemente me presentáis vuestras preguntas, entonces también tendréis las respuestas; porque Yo quiero que estéis informados en todas las preguntas que os ocupan.

De modo que os sea dicho que nunca tenéis que temer que actuáis en contra de mi Voluntad, si tan sólo ponéis todo en mis Manos... si en vosotros predomina la voluntad de actuar conforme a mi Voluntad. Entonces también bendeciré todo lo que emprendáis dentro de esta Voluntad. Hoy día lo de dirigirse a los hombres de manera extraordinaria no tiene mucho éxito, y no importa si Yo mismo hablo desde las Alturas o si hablo mediante vosotros que sois mis siervos en la Tierra. Pues los hombres no quieren oír lo que les resultaría espiritualmente beneficioso, y por eso rechazan todo que los podría molestar en sus placeres mundanos.

Sin embargo, hombres que ya han recibido instrucción espiritual y que ya tienen conocimientos de lo que ahora con vuestra ayuda llega a sus oídos con toda claridad, a estos se los puede estimular a que entren en una actividad elevada en el ámbito espiritual. Pero el mundo mismo hará que los hombres se enteren de cosas extraordinarias en el cosmos... y entonces todavía hay tiempo para llamarles la atención sobre la relación espiritual - y eso otra vez con éxito determinado únicamente por la voluntad de los hombres.

No hay que juzgar a nadie... Nadie debe sufrir una coacción religiosa, lo que siempre hay que temer cuando se les presenta pruebas palpables donde únicamente la fe debería ser decisiva. Por su falta de fe la humanidad nunca acepta previsiones como verídicas, y por eso es irreflexivo hacérselas llegar...

Pero aquellos que son receptivos, que se les haga llegar lo que les comunican los videntes y profetas, y que luego dentro de lo posible hagan todo para instruir a los hombres. Porque lo que ellos mismos saben, lo pueden divulgar fácilmente y de manera convincente a sus semejantes...

Entonces queda todavía suficiente tiempo para adaptarse a ello, y cada uno sentirá en su corazón cómo debe comportarse ante sus semejantes... y aquel que íntimamente se siente empujado, él hablará, mientras que aquel que en su interior oye una voz que le reprime de hacerlo, pues este se callará...

Siempre seguirá siendo mi Voluntad que os unáis conmigo, que escuchéis en vuestro interior, y percibiréis mi Voluntad clara y nítidamente.

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Llevar el Evangelio a todas partes

B.D. No. 7528

22 de febrero 1960

**C**ada hombre que predica el Evangelio a las almas contribuye a su salvación... igual que cada hombre que procura traer mi Palabra a los semejantes - mi Palabra que contiene la divina Doctrina de Amor. Cada uno que estimula al prójimo al amor ya predica este Evangelio, si a la vez enseña que estos son los Mandamientos más importantes que he dado a los hombres y los informa sobre el efecto de su cumplimiento.

Todo que contribuye a educar a los hombres al amor ya es obra de Redención, porque el hombre se redime únicamente mediante el amor... y hay que poner el amor en práctica para facilitar de esta manera la Redención del propio alma. Porque luego el amor siempre busca la unión con Jesucristo, el Redentor divino, pues a continuación únicamente Él puede proporcionar al hombre la verdadera Salvación - al hombre que tiene fe en Él...

Es irrevocable que el hombre debe encontrar a Jesucristo porque una Redención sin Él es imposible. Por eso cada hombre que llama la atención de los semejantes a Jesucristo o los lleva a Él está haciendo obra de Redención. He aquí una colaboración en la viña... es sembrar la semilla de la divina Doctrina del Amor en los corazones humanos... Es un trabajo consciente que el hombre realiza para el bien de las almas de los semejantes.

Todo aquel que ha encontrado a Jesucristo y que mediante Él ya encontró la Redención del pecado y de la muerte, él no se cansará a informar al prójimo y a ayudarlo a alcanzar su salvación... y todo aquel que ha encontrado a Jesucristo no parará antes de que también el prójimo le haya encontrado, por lo que cada vez de nuevo hablará del Amor y estimulará al prójimo a seguir el camino del amor cuya meta es Jesucristo. Pues no parará antes de que aquel también haya logrado la salvación del pecado y de la muerte.

Mientras el hombre todavía se encuentre lejos del divino Redentor Jesucristo, el amor en él aún no ha llegado a ser poderoso, porque precisamente el amor conoce y reconoce al divino Redentor y no puede sino anunciarle. Y aquel que ha encontrado a Jesucristo no puede sino divulgar Su Evangelio del Amor a todos aquellos con los que tenga roce, pues será continuamente activo para Él... por eso me traerá muchas almas porque les aporta mi Palabra, lo que es la tarea de cada uno que -él mismo- recibe mi Palabra y la desea, por lo que también Yo me dirijo a él - y no importa si recibe mi Palabra directamente, si la lee o la oye... Si deseáis oír mi Palabra, siempre soy Yo mismo El que os la dirige.

Por eso la divulgación del Evangelio es tan necesaria, y cada uno que se somete a esta misión será bendecido... si ayuda a redimir las almas de los semejantes... si les pone de manifiesto que, y por qué, deben ser redimidos si algún día quieren llegar a ser bienaventurados...

Aquel que vive en el amor ha encontrado a Jesucristo, y le brilla la Luz del reconocimiento. Pero a todo aquel que aún no está redimido hay que enseñarle... hay que presentarle la Imagen del divino Redentor Jesucristo, y hay que estimularle que se dirija a Él... y que le invoque que también él obtenga la Redención mediante Él y su Obra de Redención.

Por eso está bendecido cada ser humano que divulga mi Evangelio al mundo porque él me trae almas que estaban perdidas durante mucho tiempo - las que llegarán a la salvación mediante Jesucristo mismo que también a él le ha redimido con su Sangre.

Amén.

Traducido por Pilar Coors

# Aspirar la filiación de Dios

## La relación filial garantiza primero el culto vivo del oficio divino

B.D. No. 8673

14 de noviembre 1963

Muchos hombres se creen que piensan y obran de modo religioso; sin embargo les falta la verdadera y justa actitud hacia Mí, ellos me consideran tal vez como a su Dios y Creador, mas no como a su "Padre", y por lo tanto tampoco establecen la relación de un hijo hacia el Padre. Y por lo tanto tampoco me oran a Mí con cariño; ellos ven en Mí sólo "al Dios lejano", quien es Omnipotente y a quien ellos mismos están supeditados también, y por eso me temerán antes que amar, porque aún no conocen bien Mi Ser.

Mientras Yo sea para un hombre aún "el lejano " Dios y Creador, a quien acaso se le tema a causa de Su Poder, existe poca perspectiva de que él se acerque con amor a Mí, él hará todo lo que ejecute como "forma" que de él exige la iglesia a la que pertenece.

El estímulo a ello es entonces sólo la educación que lo motiva a que se conduzca así correspondiente a ella, lo cual no garantiza ninguna transformación de su ser, la que es el objeto y la meta de la vida terrena.

Y si vosotros hombres estáis ahora afectados por los reveses de la vida, es sólo con el fin, de que os volváis vivos, para que os despeguéis de la mera forma, para que os ocupéis más en la mente con Él, quien os ha creado; para que reflexionéis: "Por qué andáis sobre la tierra, y os entreguéis luego de buen agrado al Poder al que le agradecéis la vida.

Pues la actitud indiferente hacia Mí no os trae ningún avance espiritual. Mas si queréis tener seriamente aclaración de lo que vuestro Dios y Creador pide de vosotros en la vida terrenal, así también la obtendréis sin duda.

Y por eso tenéis, como lo primero, que ocuparos mentalmente con el Ser de vuestro Dios y Creador y entonces estaréis estimulados interiormente a las obras de amor, porque esa es Mi Voz, por medio de la que Yo hablo a vuestra conciencia y Yo me doy primero a conocer.

Cumplís pues lo que la voz de la conciencia os manda hacer, entonces os aproximáis a Mí y establecéis luego la comunicación Conmigo, la comuncación que corresponde a la relación de un hijo al Padre. Pues Mi Voz baja os amonestará siempre a las obras de amor, cuya observación os aporta con seguridad la luz del conocimiento, de tal modo que os será ya también comprensible Mi Ser, el que es Él Mismo el Amor.

Después os ritiráis de las "formas vacías" y os haréis vivos en vuestro ser y obrar. No practicáis ningún acto ceremonial, sino que lleváis ahora vosotros mismos una segunda vida al lado de vuestra vida terrena. Entonces habéis empezado a andar el camino espiritual, porque interiormente os sentís impulsados a Mí como consecuencia de una actual conducta en amor.

Y de este modo sabéis ahora que todo está bien y que tiene Mi Aprobación lo que indica al Amor, lo que enseña amor y lo que es obrar en amor. Pues el amor es la escala graduada de la Verdad, y también la escala de la madurez anímica de aquel que como mi representante en la tierra lleva a los hombres a Mí. Mientras él mismo esté aún sin amor, será su "publicación" sin fuerza. Será un culto a Dios en la misa ceremonioso, sin vida por completo, el que a ningún hombre puede traerle bendiciones y provecho, prorque Yo Mismo estoy lejos aún de él, porque sólo palabras sordas están habladas por él, las que jamás pueden alcanzar Mi oído. Os hará primero vivos la entrañable relación a Mí, la cual se establece en el amor, y ella os hará vivos también en vuestro pensar, querer y obrar. Entonces vosotros mismos venís a la vida, los que hasta ahora estáis aún muertos, mientras el amor os falta.

Y así también es la asistencia a un "culto divino de la misa" sólo siempre una forma exterior y no puede hablarse de Mi Presencia, mientras vosotros hombres reconozcáis tal vez a un Dios y Creador, pero no encontráis la verdadera orientación hacia Mí. Vosotros tenéis que venir primero a Mí como "hijos al Padre, y mantener Conmigo diálogos confidenciales, íntimos, entonces podéis estar seguros también, de que Yo os estoy presente. Y después es vuestra fe también viva. Pues un hijo se esforzará siempre en cumplir la Voluntad del Padre, y a él ahora no le bastan ya más las formas exteriores, sino con todo corazón esperará con ansia Mi Presencia, la que con seguridad también se le participará.

Y quiero sólo que vosotros vengáis a la vida, que no os perdáis en costumbres, en usos y en sevicios por completo inútiles, los que no os aportan ningún provecho ni ganancia y que fuisteis educados en ellos, los que son, sin embargo, sin valor por completo y lo seguirán siendo para vuestra alma. Cuando Yo sea primero conocido por vosotros como Padre, seréis capaces también de amarme, y entonces cumpliréis primeramente la finalidad de vuestra vida terrenal. Entonces primero maduraréis, lo cual sólo el amor lleva siempre a cabo.

Amén

Traducido por Pilar Coors

## Hacerse hijos de Dios. La Filiación de Díos

B.D. No. 7907

2 de junio 1961

**E**ternamente nunca os privaré de mi Amor, aunque dentro de vuestra voluntad vosotros mismos os mantengáis alejados; de modo que una vez regresaréis a Mí porque mi Amor nunca os abandonará. Cuando vosotros pasáis por la Tierra también siempre os daré pruebas de mi Amor y cuidaré de vosotros porque también Yo quiero ganarme vuestro amor - el que vuelve a uniros conmigo como al principio, ¡de modo que nunca debéis dudar en mi Amor!

Vuestro amor determina el grado del acercamiento a Mí, porque depende únicamente de vuestro amor si y cuándo se realiza la unión conmigo. Y mediante el grado de vuestro amor al prójimo me dais pruebas de vuestro amor... al que siempre debéis aumentar - si queréis llegar a ser perfectos. Esto, por otro lado, requiere que os despojéis del todo de vuestro amor propio... que aspiréis a quedar absortos por el amor al prójimo... que sirváis al prójimo de manera altruista...

Entonces os acercáis cada vez más a Mí, porque con cada obra de amor me atraéis a Mí... con cada obra de amor ascendéis hacia la Altura, pues establecéis la unión con el Amor eterno... Así Yo mismo puedo encontrarme en vosotros y mi Amor puede penetraros como en aquel entonces... así habéis llegado a ser "niños" Míos y los seguiréis siendo hasta en todas eternidades - lo que durante vuestra vida en la Tierra es vuestro destino... que os hagáis "niños" como en aquel entonces cuando surgisteis de Mí como criaturas Mías...

Como elegisteis el camino por las profundidades y por vuestra apostasía de Mí carecíais de todo amor, resulta un deber muy pesado el volver a cambiaros en amor por voluntad propia...

2 de junio de 1961

Hace falta una voluntad firme y hay que ponerla en práctica. La fuerza necesaria para esto hay que adquirirla cada vez de nuevo mediante el amor, o hay que solicitarla de Mí mediante la oración íntima. De modo que para lograr esta fuerza no bastan afirmaciones de amor ante Mí sino únicamente obras de amor, las que siempre tendrán el resultado de un continuo acercamiento a Mí. Cuando un hombre, él mismo, dentro de su libre voluntad abre su corazón para que le llegue la Irradiación de mi Fuerza de Amor, entonces su corazón tendrá cada vez más pasión por el amor, con lo que un buen día el hombre alcanzará su destino: Pues logrará la Filiación de Dios - eso si su vida es una continua obra en el amor sin el menor propio interés...

Pero habrá pocos que en la Tierra alcanzarán este grado de amor porque todavía predomina el "propio yo"... Pues para que el hombre por amor al prójimo renuncie a toda clase de deseos y ansias, esto requiere grandes esfuerzos; porque durante su vida en la Tierra su alma debe depurarse

completamente, y para esto hace falta un grado de amor muy elevado, y frecuentemente también hacen falta sufrimientos en gran medida, para que el alma en el momento de dejar el cuerpo atrás esté totalmente purificada.

Estos hombres han madurado a verdaderos hijos de Dios, dado que ya en la Tierra han logrado la conexión conmigo porque en su libre voluntad ellos mismos se han formado en niños, pues Yo mismo no podía creármelos...

Pero aquel que lo aspira seriamente... el que cada vez de nuevo en profunda humildad ruega por mi Gracia... el que ya se siente como niño Mío, este tampoco cederá en sus aspiraciones, con lo que alcanzará su destino. Pero lo que le debe colmar es su amor a Mí, y no los deseos por una suma bienaventuranza... Y el mismo amor a Mí también aumentará continuamente el grado del amor al prójimo; y precisamente con el amor al prójimo manifiesta su amor a Mí...

Yo quiero formaros a todos en niños Míos, y también debéis sentir os como tales, porque de lo contrario no establecéis la relación correcta con vuestro Padre desde eternidades de cuyo Amor surgisteis. Sólo que no debéis olvidar que os halláis en la Tierra para haceros niños Míos, y que por eso debéis ser aplicados continuamente. Pero si sois niños Míos, puedo quitaros de la Tierra –y lo haré– porque entonces habéis alcanzado la meta por la que he creado todo: la suma perfección por voluntad propia...

Cada vez de nuevo tengo que presentaros estos detalles para dar lugar que seáis más aplicados, porque mientras todavía andéis por esta Tierra también mi adversario tiene influencia sobre vosotros, y mientras todavía pueda ejercer su influencia sobre vosotros también sabrá evitar que os entreguéis completamente al amor al prójimo; porque mientras todavía haya sustancias no espirituales en vosotros, el cuerpo sigue teniendo deseos mundanos, de modo que el amor propio aún no está vencido del todo, y el hombre tiene todavía que llevar una lucha contra estos. Pero una vez que estos deseos estén totalmente vencidos, esto garantiza al hombre un grado elevado de amor... De modo que puede realizarse la unión conmigo, y el Padre atrae su niño a Él y nunca ya lo soltará.

Amén.

Traducido por Pilar Coors

## Grandes sufrimientos pueden proporcionar la Filiación de Dios

B.D. No. 8980

23 de mayo 1965

**F**recuentemente os fue dicho que sólo podéis lograr la Filiación de Dios si en amor os entregáis a Mí, y si también soportáis con devoción los sufrimientos que os tocan para poder deshaceros de todas las escorias del alma, para que a vuestra entrada en el Reino del Más Allá mi Luz de Amor os pueda penetrar plenamente, porque toda enfermedad... todo sufrimiento que el alma humana aún tenga que pasar en esta Tierra disolverá toda envoltura; y ahora el Rayo de Luz de mi Amor puede penetrar el alma con toda plenitud porque esta ha renunciado toda resistencia.

Por eso, no os dejéis asustar por un grave terremoto, sino sed conscientes de que este os producirá una bendición que compensará plenamente todo sufrimiento... y aguantad pacientemente porque vuestra recompensa será considerable; y el tiempo que el hombre tiene que sufrir en la Tierra es muy corto comparado con la suerte maravillosa que espera al alma - una suerte que abarca toda la eternidad...

Por eso cargaos con gusto con un destino lleno de sufrimientos... Que sepáis que es mi gran Amor el que os carga con esta vida terrenal para que dentro de poco tiempo podáis alcanzar la meta que Yo he marcado desde eternidades.

Porque lo que ahora sigue a vuestra vida terrenal no hay manera de explicároslo - pues es la suerte más maravillosa que está prevista precisamente sólo para mis “niños” - los que adquieren todos los derechos del Padre, con lo que estos entonces también son capaces de realizar lo mismo - donde no se producen diferencias porque estos ya han alcanzado la Meta suprema...

Pero también para estos “niños” Míos Yo soy insondable, es decir, su aspiración a Mí es continua. Ellos me anhelan, y sus anhelos siempre se cumplen... Y esto es la cima de su bienaventuranza: nunca dejarán de aspirar por Mí porque nunca podrán ser saciados del todo, dado que soy insondable y siempre seguiré siéndolo...

Por eso, en la vida terrenal, debéis cargaros con las condiciones más pesadas; pues pasaréis muchos exámenes, pero tendréis que aguantar, incluso pasando los mayores sufrimientos - siempre sabiendo que únicamente el gran amor a Mí y al prójimo pueden disminuir vuestro sufrimiento, pero también debéis ser conscientes de que no sois capaces de un amor que podría eliminar todos los sufrimientos... Y por eso os corresponde que estéis agradecidos si os está permitido el pasar sufrimientos porque esto sólo os sirve para vuestro perfeccionamiento.

Por algo Yo os he dicho: “¡Cargaos con vuestro fardo y seguidme!”. Porque Yo sabía que únicamente el paso por el sufrimiento más pesado os puede proporcionar la Filiación de Dios, porque como hombres no sois capaces de un amor que lleva directamente a la Filiación de Dios, pues incluso la vida terrenal resulta demasiado corta si no, a la vez, os cargáis con sufrimientos...

Por eso no preguntéis por qué Yo hago que un hombre tenga que sufrir... Pensad más bien en el éxito del sufrimiento... pensad en que se disuelven todas escorias que todavía impiden que la plena Irradiación de Amor penetre en el alma... y que siempre se trata de un estado pasajero que después será sustituido por una eterna felicidad - una felicidad por la cual después habríais aceptado aún muchos más sufrimientos, si esto no hubiera excedido vuestras fuerzas físicas.

De modo que los que tenéis que sufrir extraordinariamente, sed conscientes de que el anhelo por ser “niños” es el que da lugar a que os ponga en semejantes estados... y que vendrá el día en que vosotros mismos estaréis agradecidos por todos los inconvenientes que os han tocado en la vida terrenal.

Pero todo esto siempre requiere la plena fe en Mí... la fe en la continuación de la vida después de la muerte física... y la fe en mi Amor infinito, en la que vais a considerar todos los acontecimientos como proceso de repatriación a Mí de aquello que en otros tiempos había caído - con el objetivo de la Filiación de Dios, la que sólo puedo facilitar tras el camino por la Tierra. Y si tenéis esta fe, entonces también soportaréis pacientemente todo sufrimiento; pues siempre veréis únicamente un medio en él y os cargaréis con todo lo que como seres humanos de todos modos no podéis remediar... pero lo portaréis con devoción, conscientes de que mi Sabiduría y Amor os cargan con el sufrimiento para llevaros hacia el fin supremo - aunque pocos lo alcanzarán.

Pero también los demás pueden llegar a la bienaventuranza si al entrar en el Reino del Más Allá no carecen totalmente de Luz porque también allí aún pueden aumentar su grado de Luz... pues pueden ascender más y más, y actuar disfrutando de una bienaventuranza inconmensurable - pero ya no pueden lograr la Filiación de Dios, porque esta requiere un paso por la Tierra.

Pero aún podrán repetir este paso una sola vez, para cumplir con una misión - ocasión a la que no les faltarán sufrimientos de toda clase para alcanzar la suprema madurez... para poder entrar en el Reino espiritual como verdadero “niño” del Padre... y para que al lado de Él eternamente puedan crear y surtir efecto, conforme a su Voluntad... pero aun así en toda libertad, tal como Él lo ha previsto desde el Principio...

Amén.

Traducido por Pilar Coors

Todo que da lugar a que vosotros os vinculéis a Mí resulta en una bendición; porque el objetivo de vuestra vida terrenal es anular la separación de Mí - la que en otros tiempos habíais anhelado voluntariamente; es decir que ahora, dentro de vuestra voluntad absolutamente libre, volváis a uniros a Mí. Y todo que os ayuda a conseguir esto también es bueno. De modo que para alcanzar vuestra meta en la Tierra, lo decisivo es una voluntad sumisa a Mí - una voluntad que comprende que llevéis una conducta que es de mi Agrado. Porque cuando vuestra voluntad y vuestro amor estén dirigidos a Mí, en tal voluntad seria nunca ya queréis afligirme, y nunca ya os complaceréis en el pecado.

La conexión conmigo consigue que actuéis en el amor, porque donde está el amor, allí me encuentro Yo mismo. “El que permanece en el amor, también permanece en Mí y Yo en él”. Aunque la boca con diligencia y en voz alta confirme una voluntad sumisa a Mí, sin amor no hay conexión conmigo. Solamente el amor lo aprueba, porque Yo y el Amor somos idénticos; y reconocerme a Mí y cumplir con mi Voluntad significa lo mismo como actuar en el amor...

Vosotros los hombres debéis saber que nadie puede acercarse a Mí si procede sin amor. Sólo el amor nos une, y el amor confirma la separación de mi adversario y el regreso a Mí... Vuestra caída a las profundidades fue un alejamiento de Mí y un rechazo de mi Amor, de modo que una falta total de amor.

En la Tierra, el cambio de vuestra voluntad tiene que consistir en que deseáis que Yo vuelva a iluminaros, y que ahora volváis a encender amor en vosotros mismos, el que luego volverá a uniros conmigo. Cuanto más seria es esta voluntad en vosotros, tanto más os dedicaréis en vuestros pensamientos a Mí - vuestro Dios y Creador desde hace eternidades, El que quiere que le reconozcáis y améis como Padre.

Y pronto vuestro pensar estará penetrado por Mí porque Yo ya no me apartaré de vosotros... Yo ya no os soltaré... Yo solicito continuamente vuestro amor, porque el amor es el lazo más firme que nos une - un lazo que el poder enemigo ya no puede romper.

Yo quiero poseer todo vuestro amor... “No tendréis otro dios frente a Mí”<sup>32</sup>... No anheléis nada con el mismo amor, porque lo que anheláis o amáis en vuestro interior más íntimo, ¡esto es vuestro Dios! - sin que importe si se trata de honor, fama o bienes mundanos o también de seres humanos a los que amáis... No debéis estimar nada más que a Mí, porque Yo mismo quiero ser para vosotros el Ser más sublime y deseable en el Cielo y en la Tierra. Yo reclamo todo vuestro corazón, y mientras todavía lo compartís, la unión conmigo aún no está establecida porque lo que llena vuestro corazón se entremete entre Yo y vosotros...

La voluntad de cada hombre es libre, pues puede inclinarse hacia donde quiera; pero la meta en la Tierra sólo está lograda si él se inclina hacia Mí. Ahí el gran peligro es que hay muchas cosas que al hombre parecen deseables, y que mi adversario le llama la atención a todo para retenerle de esa unión íntima conmigo. Por eso incluso le llama la atención sobre “ídolos”, tan sólo para distraer sus pensamientos en Mí; porque todo lo que ocupa los pensamientos de un hombre son “dioses ajenos” - a no ser que Yo mismo sea el contenido de su pensar más íntimo...

Por eso vosotros deberíais examinaros seriamente quién o qué os emociona lo más de todo... Debéis preguntaros si os encontráis tan cercano de Mí como un niño a su padre... si vuestra unión conmigo es vuestro primer objetivo y el único... Debéis apartar de vuestros pensamientos todo lo que se entremete entre Yo y vosotros. Y que me concedáis el primer sitio en vuestro corazón y no otorguéis ninguna clase de concesiones. Porque vuestro regreso a Mí sólo puede realizarse mediante vuestra unión conmigo - unión que vosotros mismos debéis anhelar y establecer dentro de vuestra libre voluntad, porque nadie puede hacerlo para vosotros...

Amén.

Vosotros los hijos de esta Tierra sois mis niños que causan problemas porque vais vuestros propios caminos y no os sentís atraídos al Padre. Por eso no escucháis a la Voz del Padre que os quiere recuperar en todo Amor. Vosotros andáis un camino que os lleva lejos de la meta; por eso estoy muy preocupado por vosotros, dado que sé muy bien a dónde lleva este camino. Pero como hijos míos también tenéis una libre voluntad, porque al no ser así no podríais ser hijos míos. La libre voluntad forma parte de un estado de perfección en el que os encontrasteis originalmente; por eso no puedo recuperaros a la fuerza sino que tengo que dedicaros siempre mi Amor que –una vez que este haya tocado vuestro corazón– os encaminará hacia Mí.

¡Pero cuántas veces los hombres mismos sois los que prolongan el tiempo de la separación de Mí! ¡Y en cuántos casos vosotros mismos excedáis el plazo que os está concedido para realizar en él vuestra redención! Entonces de nuevo os tocará un estado angustioso que no os ha infligido mi Ira sino mi Amor, para que alcancéis la meta.

De nuevo vosotros los hombres os encontráis ante un punto de inflexión... ante la terminación de un período que os fue consentido para la redención. Mi preocupación por vosotros aumenta cada vez más porque el poco tiempo que todavía os queda podría aún facilitaros la salvación... aún podríais libertaros de la atadura opresiva, si tan sólo vosotros mismos lo quisierais - si os entregarais sin reservas a mi Gerencia...

Pronto el plazo de Gracia habrá expirado, y pronto el efecto de vuestra resistencia se hará notar, con lo que vosotros mismos tenéis que soportar las consecuencias de haber ido vuestro propio camino sin escuchar a la Voz del Padre que suena claramente en el oído de cada uno. Pues Yo hablo a vosotros mediante todos acontecimientos... toda vuestra suerte terrenal pone de manifiesto mi Amor para con vosotros... sufrimiento, apuros y aflicción son términos de mi Amor a vosotros - eso si consideráis que sois hijos míos que se han separado del Padre y que deben reencontrar el camino hacia Mí.

Pues únicamente algo que os oprime y preocupa íntimamente vuelve a empujaros hacia Mí - hacia El que en toda clase de apuros os da Protección y Ayuda. Debéis volver a Mí por iniciativa propia - igual que cuando os separasteis de Mí... Por la misma razón hacia el final los sufrimientos y los apuros aún aumentarán, pues son los únicos remedios que todavía surtirán efecto, dado que a mis suaves Palabras de Amor en vuestro corazón no hacéis caso... pues mi deseo de atraeros a Mí con cariño no tiene éxito.

Migrasteis<sup>15</sup> por un camino muy largo hasta que llegasteis a la encarnación como ser humano. Por eso no permitáis que este camino haya sido en vano... aprovechad las últimas oportunidades que se os presentan a tomar una decisión en el estado de la libre voluntad - una decisión que vuelve a hacer de vosotros verdaderos hijos de vuestro Padre... No dejéis caducar el corto plazo que todavía os queda sin que hayáis cambiado vuestra voluntad, es decir, sin que la hayáis dirigido hacia allí donde os espera el Amor paternal más fiel.

El tiempo vuela. Si persistís en vuestra resistencia y no encontráis el camino de vuelta a Mí, entonces os acercáis a un hado horroroso, porque mi Plan es un Hecho incontestable desde hace eternidades. Empieza un nuevo período de Redención porque todo tiene que ir el camino del desarrollo hacia lo elevado, para que todos los hijos de mi Amor dentro de su libre voluntad tengan la oportunidad de acercarse a Mí - de volver a la Casa del Padre, la cual en otros tiempos habían abandonado voluntariamente.

Amén.

**Y**o quiero llevaros a la bienaventuranza, por lo que haré todo que pueda para ponerlos en condiciones de madurez - si vosotros mismos estáis dispuestos a llegar a la bienaventuranza. El amor os garantiza llegar al estado de madurez... el amor os garantiza la bienaventuranza porque realiza la unión conmigo.

Entonces también Yo puedo agraciaros con la bienaventuranza producida por la Irradiación de mi Amor que os penetra. En este plan, mediante mi Palabra, cada vez de nuevo os estímulo a obrar en el amor, pues arreglo vuestro destino en la Tierra de manera que tenéis muchas ocasiones de servir en amor... Procuro a encender en vosotros la Chispa de amor, la que luego se extiende y prende todo con su ardor. Únicamente por el amor podéis llegar a ser bienaventurados porque el Amor fue vuestro estado original; pues en aquel entonces surgisteis de mi Amor, con lo que en vuestra sustancia primaria vosotros mismos fuisteis mero Amor.

Y en vuestro estadio original fuisteis bienaventurados porque estabais íntimamente unidos conmigo, por lo que continuamente os penetraba la Irradiación de mi Amor que producía mera bienaventuranza.

El hecho que vosotros mismos en vuestro interior os hayáis corrompido... que hayáis rechazado la Irradiación de mi Amor... que vosotros mismos os hayáis inclinado hacia aquel que carece de todo amor, esto ha causado que también vosotros os hayáis hecho desgraciados...

Pero vosotros sois criaturas Mías, y mi infinito Amor no permite que eternamente estéis desgraciados; porque amor quiere hacer feliz y quiere ver felicidad... Y mi Amor para con vosotros nunca se acabará. De modo que mientras estéis desgraciados -pues vuestro ser es todavía imperfecto porque aún no se ha reconvertido en amor- Yo os seguiré con mi Amor, de modo que nunca os dejaré abandonados, ¡de modo que eternamente nunca podréis quedar perdidos!

Pero vosotros mismos podéis prolongar la duración de vuestra desgracia, pues podéis hacer que pasen tiempos eternos hasta que estéis dispuestos a convertir vuestro ser - lo que estáis demostrando en vuestra vida terrenal, porque de lo contrario aprovecharíais del corto tiempo que os encontráis en la Tierra para volver a lograr el estadio de la bienaventuranza.

Por eso, frecuentemente, tengo que intervenir de manera dura... pues tengo que llamar vuestra atención sobre la gran desgracia que hay en la Tierra - la que podría dar lugar que, con amor, asistierais a vuestro prójimo... E incluso a vosotros os tengo que dejar caer en semejantes apuros, para que sintáis en vosotros mismos lo benéfico que os puede resultar una obra de amor por parte del prójimo - para que luego vosotros mismos estéis estimulados a corresponder a la acción de amor prestada a vosotros.

Pues únicamente el amor consigue el cambio de vuestra personalidad... únicamente el amor vuelve a llevaros a vuestro estado original - el estado en que sois bienaventurados. Pero mi Amor tiene en consideración todas vuestras debilidades y vuestros defectos... mi Amor está al tanto de vuestra falta de perfección, de la debilidad de vuestra voluntad y de vuestra resistencia de otro tiempo; y aun así se os manifiesta... cada vez de nuevo os ayuda a salir de vuestros aprietos terrenales y espirituales para ganar también vuestro amor, porque entonces estaréis salvados para siempre - para toda eternidad.

Si en vuestra vida terrenal siempre miráis a vuestro alrededor con los ojos bien abiertos, entonces también siempre podréis reconocer mi infinito Amor - mi Amor que está dirigido a vosotros, criaturas Mías. Porque únicamente por vuestra causa surgió todo lo que se encuentra en vuestro alrededor... por la causa de vuestro retorno surgió la Creación... por la causa de vuestro retorno experimentáis vuestra existencia como seres humanos... y por la causa de vuestro retorno Yo me manifiesto diariamente tras los acontecimientos y experiencias de toda clase.

Porque Yo no quiero que seáis desgraciados... Yo quiero que en la vida terrenal me reconozcáis como Dios y Creador vuestro, como Padre vuestro, que os ama y al que debéis volver a pertenecer como al principio... En verdad, vendrá el día en que volveréis a ser bienaventurados... vendrá el día en

que llenos de amor os sentiréis impulsados hacia Mí... y vendrá el día en que, como “niños”, regresaréis a vuestra Casa paternal.

Siempre os asistiré para que no retardéis este regreso por propia culpa; pero siempre os dejaré vuestra libre voluntad, la que forma parte de la mayor bienaventuranza, pues da testimonio de vuestra divinidad. Por eso vosotros mismos debéis ser activos... debéis vivir conforme a mis Mandamientos de Amor... debéis trabajar en vosotros mismos y cambiar vuestro ser en amor... debéis luchar contra el amor egoísta y abandonaros a un amor al prójimo altruista...

Pues sin amor nunca llegaréis a ser bienaventurados...

Amén.

Traducido por Meinhard Füssel

## Es menester divulgar urgentemente la Doctrina de Amor de Jesús

B.D. No. 6610

31 de julio 1956

**E**s necesario divulgar Mí Evangelio a todo el mundo. Este encargo les di a Mis discípulos cuando Yo andaba aún en la tierra, y el mismo encargo doy a Mis discípulos del tiempo final hoy día, porque es más necesario que nunca llevar a los hombres el Evangelio, el Evangelio del amor que ha llegado a ser para todos algo extraño, o ya no lo toman en serio, a pesar que les sea conocido.

Los hombres se han apartado de Mí porque ya no viven en el amor, de modo que Yo tampoco puedo estar con ellos. Mas una vida sin amor les acarrea la muerte segura, por lo que es urgente instruirlos de que Mí Enseñanza de Amor les revela de nuevo el peligro en el que se encuentran si dejan de vivir conforme a Mis Preceptos de Amor, pero que les revela también lo que pueden lograr si ellos se transforman en amor.

Mi Doctrina de Amor tiene que ser anunciada a todos los pueblos de la tierra; y por eso de nuevo mando Yo a Mis discípulos al mundo. Les doy un bien espiritual delicioso, para que lo difundan por todas partes, para que los hombres estén de nuevo al corriente de lo mismo que Yo, como Hombre Jesús prediqué en la tierra, para llevar a los hombres la salvación de su estado cautivo de muerte. Ahora es más necesario que nunca hacer resaltar la enseñanza divina de Amor, porque se tiene muy poco en cuenta, ya no conocen más, que los hombres se quieran mutuamente como hermanos, prestando sus servicios como era natural entre hermanos. Cada uno sólo piensa en sí mismo, y a su semejante lo considera antes más bien como enemigo que como hermano. No hay comunidad unida en el amor; el amor, al prójimo, desinteresado, ha desaparecido casi, pero tanto más ha aumentado el amor a sí mismo.

Por eso los hombres se encuentran en gran peligro de entregarse ellos mismos de por sí a la muerte, y en ese caso, otra vez, durante eternidades tendrán que permanecer en ese sueño de la muerte; un proceso al que pueden escapar sin embargo, si tan sólo se enciende en sus corazones el amor al prójimo de hecho. Por eso siempre de nuevo, pongo el amor en primer lugar. Yo Mismo predico el amor incesantemente con Mi Palabra, la cual también os llega ahora directamente desde la Altura, cuyo contenido es siempre el amor con el fin de ayudarlos. Pues si queréis encontrar la salida de penuria para vuestra alma, obrad en el amor, si queréis despertar a la vida y no perderla ya jamás.

Por todas partes Yo despierto siervos para Mí; discípulos a los que Yo instruyo otra vez como durante Mí estancia en la tierra, discípulos a quienes Yo revelo Mí puro Evangelio con la misión de que lo divulguen, para que los hombres se familiaricen bien con él, con el amor, y el cual es su motivo de que estén en la tierra, de que por medio del amor desinteresado se salven de su cautividad y tenebrosidad.

Aunque los hombres conozcan Mis Preceptos de Amor, hablan de ellos sin sensibilidad, no los observan en su corazón ni actúan según ellos. Por eso se les tiene que avisar de nuevo, dirigirles la Palabra siempre de nuevo y estimularlos a que sean activos en el amor desinteresado. Pues que se enteren de que únicamente por el amor pueden llegar a la bienaventuranza, porque sólo por el amor

pueden acercarse a Mí y realizar la unión Conmigo, lo que es imprescindible para llegar a ser bienaventurado.

Por lo que no hay misión más urgente que ésta: Publicar Mi Doctrina de Amor o vivificarla, haciéndoles ver a los hombres, que tengan presente a aquel que por amor sufrió y murió en la Cruz, para que todos los hombres aprendiesen de El, quien mostró y demostró una vida de amor. El, a quien el amor le indujo a portar grandes penas y sufrimientos y una muerte atroz para salvar a los hombres de la noche de la muerte.

Una conducta carente de amor empuja al hombre sin remedio en las manos de Mi adversario que carece de todo amor. Pero hasta el último día de esta tierra, anunciarán Mis mensajeros el Evangelio del amor, como Mis discípulos del tiempo final; pues sólo los que reconocen esto se salvarán de la perdición, y experimentarán Mi Amor y Misericordia en la misma medida en que ellos mismos la han ejercido.

Amén

Traducido por Pilar Coors